



La ministra Camaño carga contra las AFJP

"Hay que volver a definir



Buenos Aires, domingo 5 de mayo de 2002 - Año 15 - Nº 4832 Precio de este ejemplar: \$2,50 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$35 Opcional Revista con CD Pablo Milanés: \$7

BIBLIOTECA NACIONAL Fecha 1 .7 MAY 2002 Celoc. No. @ 10355

### REPORTAJE EXCLUSIVO A ROBERTO LAVAGNA



El ministro reveló que "los créditos personales y prendarios también quedan fuera del CER", junto a los hipotecarios y los alquileres. Destacó que "la relación entre el Fondo y los bancos es muy obvia" y que "nadie habló de despidos" en el Estado Páginas/2/3

"Con esta DESOCUPACION NO SE PUEDE PENSAR EN AUNIENTOS DE SALARIOS"

La noticia era difícil de creer. "¿Lo dijo literalmente?", fue la pregunta telefónica. "Sí." "¿No es una metáfora?" "En absoluto, es una información exacta." Guillermo Dietrich, titular de la Cámara de Comercio Automotor, confirmaba así a este diario que en la segunda quincena de abril en las concesionarias no se vendió ni un cero kilómetro. Ni uno.

Más condenado al error que al éxito,

por Mario Wainfeld

Los peronismos, por

Miguel Bonasso

### **HOY SE VOTA EN FRANCIA**

Se descuenta que ganará Chirac, pero Le Pen puede subir su porcentaje de votos. El avance xenófobo en Europa

Eco de los Andes,

por Horacio

Verbitsky

Envases. por

Sandra Russo

Roberto Lavagna adelantó a Página/12 que mañana se firma el decreto de necesidad v urgencia que elimina el CER para todos los créditos hipotecarios para vivienda única. También para los personales v prendarios. No quiere controles de precios, pero admite el peligro que corre.

REPORTAJE EXCLUSIVO AL MINISTRO DE ECONOMIA LAVAGNA

## "Trabajamos para sacar a la economía del riesgo de híper"

y Alfredo Zaiat

Roberto Lavagna recibió a Página/12 ayer al mediodía en un despacho del Palacio de Hacienda, con vestimenta sport, y de buen humor. El ministro de Economía se mostró obsesionado a lo largo de la entrevista con los títulos de las noticias que privilegian los medios. Piensa que es necesario disminuir el grado de agitación para poder avanzar en la normalización de la economía. En sí, reclama tiempo para su gestión. Y ante la insisten-cia sobre cuál es la política de crecimiento, Lavagna fue terminante: "Antes tenemos que lograr que los bancos funcionen normalmente". Adelantó que mañana se firmará

que eliminará el CER para los créditos hipotecarios destinados a vivienda única sin tope de montos y también para todos los préstamos personales y prendarios. No quiso dar un valor del dólar que considera de equilibrio, liberado de la actual incertidumbre financiera. Pero dio una pista: "Argentina es un país con un PBI per cápita de 5000 a 6000 dólares, ni la fantasía de los 9000 durante la convertibilidad ni la depresión de los 2000 de ahora". O sea, un dólar de 1,80 a 2 pesos.

-¿Terminará con el corralito? -Sí, porque forma parte de ese pro-

ceso de normalización que necesitamos. El sistema tiene que funcionar de manera tal que la gente pueda hacer transacciones libremente

-¿Cuando piersa que estaran li-beradas las cajas di ahorro y cue tas corrientes? —Estamos en una situación tas el

-Vamos en esa dirección. No po-demos generarfalsas expectativas. Lo que sí podemos decir es que la orientación es hacia la liberalización, la máxima que podamos. También hacia la creación de instrumentos financieros que no sean papeles basura.

sea obligatorio no sólo para los plazos fijos, sino también para las ca-

jas de ahorro. ¿Se va aceptar?

-No está entre las hipótesis con las que estamos trabajando

-: Los bancos aportarán garantías para los bonos?

-Los bancos aportarán su cartera y su patrimonio en este proceso.

margen que la respuesta es que imagino un sistema financiero abierto y funcionando

-¿Qué plazo llevará el proceso de reconstrucción del sistema financiero y hacia dónde va ese pro-

-En esta instancia prefiero no hablar de eso porque puede interpretarse en el sentido de cierre de bancos.

-: Está definido que los créditos hipotecarios quedan fuera del CER?

-Todos los créditos hipotecarios ara vivienda única quedan fuera del CER, sin importar de cuánto haya sido el préstamo.

¿Ŷ qué pasará con los créditos

personales y prendarios?

-Lo mismo, quedan afuera del CER, sin límite. También los alquileres. En este caso, la intervención del Estado se limita a los contratos vigentes. En principio eso será fir-

mado pasado mañana (por mañana).

-¿Será un decreto de necesidad y urgencia?

-Sí, pero los legisladores van a ser copartícipes de esa decisión. Lo hacemos por decreto para no interferir en el tratamiento de las leyes de Quie-

bras y Subversión Económica.

-¿El Plan Bonex II también saldrá por decreto?

-Está menos claro, pero es posi-

¿El resto de los créditos seguirá ajustándose por el CER?

-El ajuste se hará por un índice salarial, pero ¿cuál?

-Uno que se tiene que definir. No es razonable que un país como Argentina no tenga índices salariales. Todos sabemos que el salario real se ha desplomado en los últimos años. Y por qué no tenemos un índice, ¿para que no se note?

-Los bancos piden que el bono

El actual sistema financiero

LA ESTRATEGIA DE NEGOCIACION CON EL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

## Ni decir sí a todo, ni romper con ellos"

Por D.C. y A.Z.

Con Remes Lenicov en el go-bierno, toda la estrategia de reactivación dependía del acuer-do con el FMI. Roberto Lavagna evita poner las cosas en esos términos. Para los próximos 30 días se propone "oxigenar" la economía con la resolución del corralito, el CER y las modificaciones a las leyes de Quiebras y Subversión Económica. Cuando esa etapa finalice, imagina que la reactivación llegará por un aumento de las exportaciones y por una paulatina sustitución de importaciones.

-¿Qué estrategia tiene con el FMI?

-Existen problemas urgentes, que si se resuelven quedará definido el marco de funcionamiento de la economía. Uno de esos problemas es el sistema financiero, que tiene que volver a la normalidad. En los últi-

mos días. Cualquier país del mundo necesita que los bancos estén abiertos. Y no todos piensan lo mismo, puesto que hay un gran riesgo al tener los bancos abiertos. Otro de los temas es la política cambiaria. con la flotación. Después está la Ley de Quiebras. Cualquier país razonable que quiere que su economía funcione necesita una ley de quiebras operativa, y no una que prohíba que haya quie bras, como si se pudieran evitar. Finalmente, hay que modificar la Ley de Subversión Económica.

¿Cuál es la política de crecimiento? ¿El acuerdo con el FMI?

-Cuando este plan de oxigenación de los próximos treinta días esté cumplido empezarán a operar los dos motores de la reactivación: las exportaciones y la sustitución de importaciones. Esa sustitución no se realizará de manera policial, con

CONVERTIBILIDAD

"Duró siete

años de más"

-¿Tiene una estrategia diferente a la de Remes Lenicov con el FMI?

-En medio de la negociación no sería prudente que lo dijera.

-¿A qué cosas les dirá que no? Con el Fondo hay que discutir, plantear ideas, argumentos, mos-trando alguna capacidad de ejecución. No creo que el margen de negociación sea cero. Hay que evitar los extremos de decir sí a todo o romper relaciones. Hay un espacio

para negociar.

-¿Cuál es la responsabilidad del FMI en la crisis?

-Usted quiere que diga que el Fondo es culpable de todo.

Diga lo que piensa.Dónde estaba la clase dirigente argentina, empresaria, sindical, política, los intelectuales, en los últimos doce años cuando la sociedad perdía esa clase media pujante que

raban cuando los resultados de la política económica eran tan negatios. Que las recomendaciones del FMI contribuyeron a la crisis, es posible. Pero qué ganamos si nos quedamos sólo en la crítica. Tenemos que empezar una negociación razonable e inteligente -; No tiene miedo de que el ajus-

te que pretende el FMI termine profundizando la depresión, lo que implicaría la caída de Duhal-

-Es una hipótesis tremendista. La sociedad está en un estado de extremo nerviosismo, de agitación, ha estado sobreexigida permanentemente por los acontecimientos desde diciembre del año pasado y no corresponde seguir alimentando ese clima social

Dentro del FMI hay quienes pretenden una hiperinflación para que los activos argentinos se deprecien tanto que sea muy barato comprar las empresas?

-Escuché la hipótesis, pero no es muy creíble. La realidad no es tan lineal: hay hiperinflación, se abarata todo, voy y compro. La situación sociopolítica del país puede ser tal

-Tal vez el que evalúa los ries-gos incluye la hipótesis del caos.

Puede ser. En ese caso vo le sueriría a quien haga ese tipo de análisis que evalúe toda la situación latinoamericana. Que evalúe sucesos recientes, sucesos futuros cercanos de procesos electorales en la región. robablemente, si pone todo en la balanza, salvo que sea un mal analista, va a llegar a la conclusión de que hay que ser cuidadoso.

-;Por qué?

-Ya hemos vivido sucesos muy

evidentes. Una reacción popular terminó con un gobierno hace cinco meses, no hace diez años. No creo que a nadie se le ocurra desatar procesos sociales tan incontrolables, salvo a una mentalidad trotskista de cuanto peor mejor.

-No le diga trotskista a Anne Kruger, segunda del FMI, porque va a tener problemas.

-(Ríe.)...

#### Inflación

Los precios, fundamentalmente de la canasta básica, siguen subiendo. ¿No se puede hacer nada?

-A usted qué le parece. Qué podemos hacer, poner policías para con-

#### La cuenta en Bruselas

-¿Lo agarró el corralito? -Muy poco, porque vivía en Europa. La cuenta sueldo don-de Cancillería me depositaba los fondos estaba allá

-¿Dejó abierta la cuenta en Suiza?

-No tenía cuenta en Suiza porque el depósito me lo hacían en Bruselas. Como tenía dos embajadas y había que elegir dónde me mandaban el sueldo. que obviamente era uno y no dos, propuse que fuera en la ciudad más barata. Un embajador en Ginebra cobra 8500 dólares y en Bruselas cobra 6900.

-Puede dormir tranquilo.

-En Bruselas, sí.

¿Usted cuándo hubiera devaluado?

-La convertibilidad se montaba sobre tres supuestos, que nunca nadie explicitó. Que no iba a subir el gasto público, que los mercados internacionales de crédito y de divisas se iban a mantener en condiciones normales y que la Ronda Uruguay del GATT iba a ter-minar en 1992 con una fuerte valorización de los productos que nosotros exportamos. Ninguno de esos tres supuestos se cumplió. El gasto público subió especta-

cularmente, los países desarrollados y no desarrollados devaluaron y la Ronda de Uruguay terminó desde el punto de vista de nuestros intereses en un fracaso total porque no hubo ninguna liberalización del comercio agrícola o agroindustrial. Con esos tres datos, la convertibilidad sólo era sostenible hasta el final de 1994. Hace siete años que venimos haciendo malabares financieros, llamados

blindaje, megacanje, etcétera, mediante los cuales la deuda externa aumentó más del doble. Esto terminó cuando acabó el financiamiento. La explicación es obvia, estaba ahí, quien no lo quiso ver no lo hizo por razones políticas o porque había buenos negocios para los bancos

-¿Por qué el Fondo no la veía?

veces se habla del Fondo, de Estados Unidos, como si fueran entidades absolutamente homogéneas. No lo son. La verdad es que los bancos hicieron muy buenos negocios. La relación entre el Fondo y los bancos es muy obvia

Esa relación sigue hoy.

-(Ríe.) Supongo que sí. -¿Cuál es el tipo de cambio de equilibrio hoy pa-

-Antes existía la ficción creada por la convertibili-dad de que Argentina tenía un Producto Bruto per cápita de 9000 dólares. Hoy hay una ficción creada por el

mercado. El valor del tipo de cam-bio hace que hoy estemos hablando de un PBI per cápita de alrededor de 2000 dólares. Ayer era obvio que Argentina no era un país de 9000, hoy es obvio que no es un país de 2000.

-: De cuánto es?

Algo intermedio.

-Usted no lo quiere decir, pero el cálculo da alrededor de 1,8-2,0. Al respecto, ¿no es peligrosa la es-trategia del Banco Central de dejar el dólar a 3,30?

Ese valor tiene adentro un grado muy alto de incer-

-¿Para bajar la incertidumbre no es necesario usar más reservas?

-La incertidumbre no se maneja usando reservas. En Inglaterra en 1992 la señal que llevó a los especuladores a unirse a Soros en el ataque contra la libra la dio el propio Banco de Inglaterra con su intervención masiva en el mercado



Roberto Lavagna, ministro de Economía: "Los actuales salarios corresponden a niveles mínimos" "La orientación que tenemos con el corralito es hacia la liberalización, la máxima que podamos", aseguró.

trolar los precios. No tiene sentido. -Entonces.

-Lo que hay que hacer es política fiscal para disminuir el déficit, política monetaria y cambiaria respon-sable y despejar incertidumbres que tienen que ver con la negociación con el FMI

-¿Cómo influirá esa estrategia en la formación de precios?

-De ese conjunto de elementos resultará la estabilización del tipo de cambio, y que los precios se instalen en el nivel actual, sin que sigan subiendo.

-En la cadena de comercialización sostienen que el nivel actual de precios responde a un dólar de 2,40, lo que implica que todavía podrían subir más.

-Creo que ya se produjo el grueso de la traslación a precios de la co-

tización de 3 pesos por dólar.

-Las petroleras dicen que el li-

tro de nafta tiene que subir a 1,70. -No voy a contestar hipótesis tremendistas

#### Salarios

-¿La depreciación salarial no es demasiada rápida para esperar re-

Policías: "Qué podemos hacer, poner policías para controlar los precios. No tiene sentido. Hay que hacer política fiscal, monetaria v cambiaria responsable".

sultados de su política de estabilización de la inflación?

-La devaluación fue resultado del final de un modelo económico. Este significó un record histórico de desempleo y subempleo y empobre-cimiento del 40 por ciento de la población. ¿Cuál era la alternativa a la no devaluación para que no se produjera este deterioro inicial del salario?

-¿Cuál?

-Intentar mantener un modelo que nos condujo a la desocupación record. Es obvio que la devaluación provoca caída del salario real, pero era la salida ineludible a un modelo

de desocupación.

-¿A qué nivel de inflación piensa que se deberá rediscutir sala-

-Yo lo plantearía de otro modo: a

TARIFAS Y PROVINCIAS

"No habrá

despidos"

qué nivel de reactivación económica se producirá naturalmente la recomposición salarial. Hoy los salarios se pueden discutir libremente. no hay ninguna restricción de carácter estatal. Simplemente no hay discusión de salarios porque cuando la desocupación está llegando a niveles del 24 por ciento y otro tanto el subempleo no hay posibilidad de pensar en aumentos. Si se logra frenar la caída del nivel de actividad económica, naturalmente se producirá una mejora salarial. No tengo dudas. Los actuales salarios corresponden a niveles mínimos.

-FI fantasma de los sectores con

-(Interrumpe.) Hay un amplio sector de la población que no tiene ingresos, que sería condenado a quedar excluido del mercado si por alguna medida artificial se intentara subir los salarios de los que sí tienen ingresos, que son una parte mínima.

-... decía que el fantasma que tienen es la hiperinflación. ¿Cuán cerca o cuán lejos se está de la híper?

-Estamos en una situación crítica. Trabajamos para sacar a la economía de ese riesgo.

PÁGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

## HISTORIA

## D ROM

DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES





Un proyecto multimedia con la colección completa de fascículos "Historia Argentina. De la prehistoria a la actualidad", y sus respectivos documentos

25 videos: Alvear. Yrigoyen. Evita. Illia. Frondizi. El Che. El Cordobazo. Cámpora. El Proceso. Mundial '78. El Papa en Argentina. Madres de Plaza de Mayo...

19 archivos sonoros: Alfonsin y sus Felices Pascuas. Rendición en Malvinas. Perón y el cinco por uno. Hiperinflación. Campaña de Menem. Santos Discépolo...

400 fotos, grabados y dibujos 40 mapas

Página/12



compra opcional \$15, este martes con el diario

-¿Ve al Gobierno con orden y con ideas claras?

-Parece que los 14 puntos cambiaron el clima interno. No creo que estemos viviendo ninguna situación idílica, pero me parece que la decisión de los gobernadores y la participación muy activa que están teniendo ahora el Congreso indican un clima distinto.

-; Habrá seguro de cambio para las empresas endeudadas con el exterior?

-No. No. No. No. No.

-¿La situación política y social soporta despidos de empleados públicos?

-Nadie habló de despidos.

-Uno de los 14 puntos acordados con los gobernadores es la reducción en un 60 por ciento de los déficit provinciales. Algunos dicen que para cumplir esa pauta serán necesarios despidos

-Con las provecciones al día de hoy, más de la mitad de las provincias cumple prácticamente sin inconvenientes con ese punto. De la otra mitad que tiene problemas, no le puedo decir todos, pero tres gober-nadores que pasaron por acá descartaron expresamente la posibilidad de despidos, y señalaron que iban a ajustar los números por otros caminos.

-¿Qué gobernadores?

-Me voy a reservar los nombres

-¿Puede haber flexibilización con algunas pro-

vincias que no puedan cumplir el ajuste del déficit? -No, en esta instancia todas las provincias tienen

que cumplir lo que firmaron.

-¿Seguirá la emisión de bonos provinciales?

-¿Imagina un proceso de reestatización de empresas de servicios públicos porque las privatizadas quieran abandonar el país, ahora que el nego-

cio en dólares es menos rentable?

-De reestatización no, porque con una Argentina mínimamente normalizada, éste es un mercado con una potencialidad elevada de ganancias y siempre hay inversores disponibles. Quizá lo único que valga la pena introducir en esta discusión es que muchas de las empresas que invirtieron en el país están hoy con problemas inter-

nacionales importantes y en proceso de tener que des-prenderse de filiales. No tiene nada que ver con Argentina o, en todo caso, Argentina es un componen-te más de un momento difícil para muchas de esas empresas.

Qué va a pasar con las tarifas este año?

-Hasta ahora la decisión es que habrá ajustes esta-cionales en las tarifas. Por ejemplo, luz y gas. El resto dependerá de la renegociación de los contratos, que a su vez está muy ligada a la que ocurra con el Fondo.



El FMI presiona para que el Congreso derogue la ley 20.840. El Banco Central es el denunciante que más recurre a esa ley

## El manual de la corrupción que sorprendió a Lavagna

Si se derogara la ley de Subversión Económica podrían quedar impunes 12 causas por vaciamiento de bancos, denunciados por el propio Banco Central. El ministro levó el informe y cambió de opinión.

Por Maximiliano Montenegro

La derogación de la Ley de Subversión Económica es una de las "acciones prioritarias" que exige el Fondo Monetario, en línea con los reclamos de los banqueros, que se dicen víctimas de una persecución judicial. Sin embargo, el viernes el ministro de Economía, Roberto Lavagna, sor-prendió a los legisladores: "No hav que pensar en la anulación de la ley sino en su modificación", por-que la intención del Gobierno "no fomentar un blanqueo judicial", dijo, despegándose de la pré-dica abolicionista de Washington y del establishment financiero. Semeiantes declaraciones tienen una explicación. El ministro recibió un informe alarmante: si se deroga-ra la ley 20.840 se corre el peligro

de garantizar impunidad a los imputados en 12 causas por vaciamiento de bancos, denunciados por los propios abogados del Banco Central, además de postergarse otras causas abiertas en los últimos años contra los responsables de la estafa de miles de ahorristas. Página/12 accedió a ese verdadero manual de investigaciones judiciales sobre la corrupción en el sistema financiero desde comienzos de los ochenta: del BIR de Trozzo al Banco General de Negocios de los Rhom.

Desde enero pasado, el Fondo Monetario no se cansa de presionar al Congreso para que derogue la ley de Subversión Económica. De hecho, el ex ministro Jorge Remes Le-nicov aceptó que Washington decidiera incluir ese punto como una de las condiciones para destrabar un eventual paquete de ayuda financiera. El argumento del FMI y del es-tablishment financiero fue resumido ayer por uno de los aspirantes a ministro que quedó en el camino: "Si el Gobierno pretende que los bancos traigan plata fresca para devolver los depósitos a los ahorristas, no se los puede amenazar con la ley de Subversión Económica", aseguró el ex presidente del Banco Central Javier González Fraga (ver aparte).

Sin embargo, Lavagna optó por despegarse de ese discurso y pidió que la ley no sea derogada sino modificada. El cambio de opinión del ministro no se debe a que todos los bancos extranjeros hayan adelantado que, igualmente, no traerán un so-lo dólar "fresco" para devolver a los depositantes. El motivo debe buscarse en el informe que recibió con el detalle de las causas para las que la derogación de la ley compraría im-punidad. Directivos de la banca ex-tranjera se inquietaron en los últimos meses cuando algunos jueces empe-zaron a llamarlos a declaraciones in-dagatorias por denuncias encuadradas en la ley de Subversión Económica. Sin embargo, por ahora, es el propio Banco Central el organismo que, como denunciante, más invoca ley 20.840. El listado, al que acce-dió **Página/12**, es el siguiente:

◆ BIR: El cierre del Banco de Intercambio Regional, a principios del '80, ocasionó un perjuicio directo al Estado nacional, que tuvo que responder por la garantía de depósitos en pesos a cientos de miles de ahorristas. El Banco Central se presentó como querellante, abriéndose 5 causas distintas contra directores de la entidad, de las cuales dos tienen sentencia firme encuadradas en la ley 20.840. Amparándose en esta misma ley, el juez Oyarbide le de-negó hace un mes la prescripción de la acción penal al señor Trozzo-junto a Piñeiro Pacheco comandaba la entidad-, quien actualmente vive en México, donde incluso dicta diversos seminarios de "ética".

♦ Banco Los Andes, Banco Centro Comerciales: Las denuncias por vaciamiento realizadas por el propio Banco Central contra los directivos de estas dos entidades financieras también se basan en la ley 20.840. Y en ambas causas existen sentencias condenatorias. En los tres casos mencionados, la derogación de la Ley de Subversión Económica favorecería directamente a los involucrados, ya sea por el principio de la ley penal más benigna (que se aplica con retroactividad) y/o

el principio de la prescripción. ♦ Banco Unicor, Banco Cabildo, Banco de Italia, Banco Iguazú, Banco Ituzaingó: Ento-dos estos casos de bancos liquidados a mediados de losochenta, el Banco Central se presentó como querellante invocando la ley 20.840. Su derogación puede hacer que ope-re la prescripción de las causas ins-tantáneamente o en un lapso breve.

◆ Patricios, Mayo, BID, Feijin: En todos los casos, el Central es querellante contra sus directorios. Pero sólo en las causas Banco Integrado Departamental y Feijin solicitó se aplique la ley de Subversión. Las otras dos están encuadradas en otras

Informe: Página/12 accedió a ese manual de la corrupción en el sistema financiero desde comienzos de los ochenta: del BIR de Trozzo al BGN de los Rhom.

figuras legales, como estafas y asociación ilícita, lo cual no significa que los abogados del Central no puedan llegar a invocar la ley en algún

momento del proceso.

◆ Banco General de Negocios
(BGN): Tras la denuncia de un grupo de diputados liderados por Elisa Carrió, la jueza Servini de Cubría dictó en el verano el procesamiento de los hermanos Rohm apelando a la ley de Subversión. Desde enton-ces, José "Puchi" Rohm -ex titular de la entidad que cerró sus puertas el mes pasado- está prófugo y Car-los Rohm -ex vice- está preso. Servini argumentó que se había desna-turalizado el objeto del banco, convirtiéndose en una actividad ilícita basada en la fuga de capitales en ne-gro del país. Según los expertos, sin ley 20.840 sería difícil aplicarles a los Rohm otra figura penal, ya que difícilmente los escasos ahorristas de la entidad a los que se dejó saltar el corralito denuncien a sus directivos por administración fraudulenta. Sea como fuere, vale aclarar que el Ban-co Central, con Roque Maccarone de presidente, asistió a la diminuta entidad, antes de caer, con redes-cuentos por 55 millones de pesos, lo cual podría abrir una causa paralela.

¿Por qué el Banco Central utiliza tanto la Ley de Subversión Económica, aprobada en 1974, para denunciar a los responsables del vaciamiento de bancos? Hay dos razones, Por un lado, porque al tener más pena que cualquier otra figura aplicable a delitos económicos, tiene también más plazo antes de que opere la prescripción. Por otro lado, porque asocia a la empresa o sociedad comercial al principal "sujeto pasivo" del delito, es decir, la vícti-ma. Así, más allá de las denuncias que puedan hacer ahorristas o acreedores, víctimas de los banqueros, bajo distintas figuras del Código Penal, el Central se concentra en el daño provocado al banco.



## PABLO MILANES

para vivir

Por primera vez una colección de 5 cds que reúne 79 inolvidables canciones del fundador de la nueva trova cubana

Deja que siga solo Y con tus palabras En nosotros Una semana sin ri

Amor mío Un poco más Alma mía La puerta El día que me quieras Si me comprendieras Contigo en la distancia Tú mi delirio

EL CD 5. COMPRA OPCIONAL \$7. EL PROXIMO DOMINGO CON Página/12

### MAÑANA LE ESTALLAN AL GOBIERNO LOS INDICES DE PRECIOS DE ABRIL

## La hiper, a la vuelta de la esquina

El instante fatal se acerca. Mañana, Economía deberá difundir los datos de la inflación de abril: entre 10 y 11 por ciento de suba en el IPC (precios al consumidor) y 19 por ciento en ma-yoristas. Con estos aterradores datos del INdEC en las pantallas, a Roberto Lavagna le costará sostener su posición, según la cual el terrible problema sólo debe ser atacado a través de la política fiscal y monetaria, como quiere el FMI. Para los críticos, esta postura del ministro les recuerda que "en los cementerios no hay inflación", en alusión a los efectos de profundización recesiva del ajuste. La depresión, por otra parte, no impidió que los precios hayan subido ya 21 por ciento en promedio al menudeo y casi 57 por cien-to al por mayor, contando inclu-so con que todavía no se permitió que la devaluación fuese traslada-da a las tarifas públicas. Ahora, en medio de la tormenta que de-satará la publicación de las cifras oficiales de abril, el presidente Duhalde tiene que confirmar la remoción de Pablo Challú, secretario de Defensa de la Competencia, exonerado por Lavagna por-que, según se explicaba ayer en Economía, "él no acepta que un subalterno lo desautorice", dado que Lavagna acumula interinamente la cartera de Producción, de la que depende Competencia. En concreto, Challú afrentó al ministro al presentar un proyecto de decreto para aplicar controles de precios y revivir la ley de Abaste-cimiento, mientras Lavagna sostenía una posición muy diferente. La refriega se complicó ayer, cuando Duhalde, con la suerte de Challú en sus manos, aseguró que todo se reducía a un "malententodo se reducia a un "maienten-dido", y que nadie estaba propo-niendo controles sino sólo "pre-cios de referencia". Voceros de Economía, consultados por *Pági-*na/12, rechazaron anoche que hubiera existido un malentendido, remitiendo al referido decreto. A última hora, una fuente muy cercana a Duhalde dijo a este diario que lo de Challú -quien no acató la expulsión que le dictó Lavag-"un asunto terminado", lo cual disiparía, de confirmarse, el peligro de una nueva crisis ministerial. Pero resta ver cómo dige-rirá el Gobierno los nuevos índices de precios, precisamente cuando la CGT de Hugo Moyano acaba de lanzar un paro general para el 14.

La explosión de precios comen-zó, para la estadística oficial, la última semana de marzo. La vorágine fue tal en abril que un largo número de rubros del IPC tuvieron subas superiores al 20 por ciento. Los medi-camentos ya acumulan un aumento promedio de 45 por ciento, agravado ahora porque las prepagas resolvieron reducir de 50 a 40 por ciento el descuento en sus recetas, lo cual provoca un encarecimiento extra del 20 por ciento para sus afiliados. Frente a esta carrera incontrolable, Duhalde quiere -cualquiera sea la opinión de Lavagna-que se haga algo, lo que sea, para estabilizar los precios de una canasta básica de productos. Challú intentó negociar algo así con los supermercados, y fracasó. Ante el dilema, **Página/12** con-

sultó a dos especialistas de posicio-

Tras echar a Challú, Lavagna deberá hallar la manera de calmar al Presidente, desesperado por "hacer algo" con la inflación. Cómo ven el drama dos expertos: Juan Dumas y Roberto Dvoskin.



Góndolas raleadas al no saberse a qué precio vender cuando se ignora el costo de reposición. Entre la megadevaluación y las trabas, la importación dejó de ponerles techo a los precios

Escalada: La vorágine fue tal en abril que un amplio número de rubros del índice minorista tuvo subas superiores al 20 por ciento.

nes divergentes. Uno de ellos, Juan Dumas, fue director de Comercio Interior entre 1967 y 1970, cuando Adalbert Krieger Vasena era ministro de Economía, y le tocó armar un acuerdo voluntario de precios, que fue exitoso. Dumas analiza la en-

 crucijada actual en estos términos:
 ◆ Con una devaluación del peso de esta magnitud, pretender que los pre-cios no se acomoden al dólar es voluntarismo total y completo. Todavía tenemos muchísimo por ver en materia de aumentos. El Gobierno tendrá que digerirlo y no proponer-

se evitar lo inevitable. Si no, habrá mercado negro, desabastecimiento y decadencia de los servicios públicos

◆ En 1967, la justificación conceptual para promover un acuerdo de precios era la existencia de una industria oligopólica en una economía cerrada, por lo cual no podía confiarse que los mercados deter-minasen precios razonables. Pero luego, con la apertura, se volvió innecesaria cualquier intervención.

Ahora hemos retrocedido a una

situación en que las empresas no sienten que la importación les ponga un techo a sus precios. Este tope dejó de funcionar porque el dó-lar subió más de 200 por ciento y por las grandes dificultades para importar y saber cuánto valdrá el dó-lar cuando haya que remesar el pago. Entonces, los importadores se curan en salud y presumen un dó-lar más alto todavía.

♦ Los empresarios fijan el precio

Flotación: La historia amenaza repetirse. Como ocurrió en febrero de 1989, cuando se dejó flotar libremente el dólar, comenzó la hiperinflación.

que les garantiza la rentabilidad que desean, y si venden, bien, y si no, también. Así es como se comportan.

· Si tenemos de nuevo una economía cerrada, es de suponer que se volverá a los acuerdos con las empresas formadoras de precios. No tiene sentido hacerlos a nivel comercial, porque allí hay mucha más competencia. Esta política no es buena, pero menos mala que fijar precios máximos.

◆ En la carrera inflacionaria nadie

quiere quedarse atrás. Los acuerdos sirven para evitar que todos se ade-

lanten para no rezagarse. Pero deben plantearse con realismo, sin pre-tender la absorción de costos inabsorbibles. No se puede ser demasiado ambicioso. Lo que cuenta es evi-tar que en los precios se carguen las expectativas inflacionarias

◆ Para formar acuerdos de precios no hace falta ninguna ley.

A Roberto Dvoskin, subsecreta-rio de Comercio Interior entre 1986 y 1989, más que la inflación lo desvela el desabastecimiento, si bien éste es producto de la inflación. Las estanterías raleadas muestran, según él, que "la híper está a la vuelta de la esquina". Su esquema es éste:

a esquina . Su esqueina e este.

El Estado debe obligar a abastecer, y asegurarle al abastecedor que podrá reponer su mercadería, lo cual exige acordar valores con las empresas formadoras de precios. Esto, a su vez, sólo es posible si se Esto, a su vez, solo es posible si se ancla el tipo de cambio para importar y exportar, e imposible con flotación cambiaria. Con ésta, nadie sabe a qué precio vender. Pasa igual que en febrero de 1989: cuando se liberó el dólar empezó la híper.

• Hay que entender que la comercia de la comercia de la contra de la co

cialización de bienes básicos es un servicio público. La gente necesita acceder a esos bienes. Tiene que comer todos los días, y el Estado de-

be garantizarlo.

◆ La ley de Abastecimiento es apta a este fin, pero tiene ese "maldi-to artículo primero que le permite al Estado fijar precios máximos". Con todo, esa ley es necesaria. "Cuando la voladura de la AMIA -ilustra-, la gente saqueó las far-macias de la zona para atender a los heridos. Y en el tumulto se mezclaron ladrones. Pero de haber tenido una ley, el Estado hubiese podido obligar a las farmacias a entregar todo lo necesario, garantizándoles el posterior resarcimiento."

♦ La convertibilidad produjo un frenazo de los precios, pero no de los márgenes. Esto atrajo el ingreso de las grandes cadenas de híper -y supermercados-, que trabajaban con márgenes del 25 por ciento, casi el triple que en los países centra-les. Durante años presionaron a las fábricas proveedores, bajando sus precios, hasta llegar al hueso. Pero desde 1997, también los márgenes de las cadenas empezaron a contra-erse rápidamente. Eso y la recesión las dejaron sin oxígeno. Por eso, ahora fueron los supermercados los que lideraron la suba de precios.



3.992/1984 con las modificaciones hasta la ley 25.387. Con legislación complementaria. Actualizado con las leves 25.446, 25.520, 25.528 y 24.390



Lev 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.434 y legislación complementaria.



Ley 25.488, sus modificaciones y complementos. Vigencia y aplicación

## Códigos de la Nación

actualizados

COLECCION COMPILADA POR EL DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

en venta en kioscos

PROXIMAMENTE CODIGO PROCESAL CIVIL Y COMERCIAL DE LA NACION LEY 22.434 CON LAS REFORMAS HASTA LA LEY 25.563

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

#### Por Martín Piqué

El flamante jefe de Gabinete Alfredo Atanasof es un hombre de estrecha confianza del Presidente. Tanto, que se le nota hasta cuando habla. Usa los mismos modismos que Eduardo Duhalde, a quien conoce desde hace muchos años, cuando su actual jefe político era gobernador bonaerense y el titular del gremio de empleados municipales de la provincia. Su origen sindical queda expuesto cuando se refiere a los "compañeros de la CGT", aunque luego los critique—moderadamente— por la medida de fuerza que ya anunció Hugo Moyano. "Este gobierno va a hacer todos los esfuerzos necesarios para salir de la crisis", asegura, y luego subraya que "no tiene dudas" de que Duhalde podrá cumplir su mandato.

drá cumplir su mandato.

Entrevistado por Página/12,
Atanasof descarta que se vaya a instrumentar un control de precios —como ya lo había asegurado el ministro de Economía, Roberto Lavagna—, anuncia que va a profundizar la reforma del Estado "aunque sin despidos", y confía en que el Gobierno conseguirá que los legisladores traten esta semana las leyes de Quiebras y Subversión Económica. Aunque no lo diga públicamente, el sucesor de Jorge Capitanich sabe que ese escollo puede decidir, dramáticamente, el futuro de la gestión duhaldista.

-¿Qué es lo que le pidió Duhalde, a corto plazo, para que realice desde la Jefatura de Gabinete?

-Las ideas centrales que hemos estado manejando pasan, por un lado, por reestablecer los lazos de la economía argentina y la economía mundial, y hoy pretendemos que eso se haga en la búsqueda de un acuerdo definitivo con los organismos multilaterales de crédito. Ese ha sido un punto central en la política exterior del país, y por supuesto que continúa siéndolo. Por otra parte, trabajar fuertemente para que el documento de 14 puntos se pueda materializar en el menor plazo posible partiendo del punto de que ese es el marco programático que —junto con las directrices del Presidente- van a definir las líneas de acción de la Jefatura.

-¿Van a despedir empleados?
-No, no. La idea es que no. Reforma del Estado no siempre debe

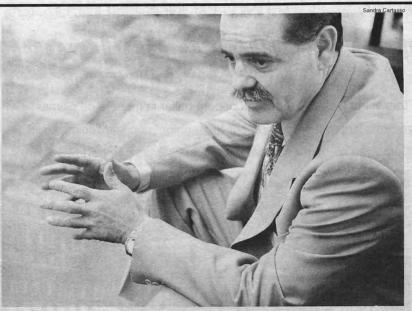
forma del Estado no siempre debe ser despedir trabajadores. La idea es hacer un Estado ágil, dinámico, y que pueda dar respuestas rápidas: profundizar el proceso de reforma política, hacer hincapié en la reac-

Voto: "El camino que eligió el Presidente es que primero hay que salir de la crisis para luego, una vez superada la misma, convocar a las elecciones".

tivación del aparato productivo, y coordinar las acciones para resolver los problemas financieros que hoy están preocupando a la gente, como el CER, como la salida del corralito y la efectividad de las políticas sociales.

-¿Qué estilo tendrá su gestión? ¿Será más técnica, al estilo de Jorge Capitanich y Jorge Rodríguez en tiempos de Menem, o más política, al estilo de Chrystian Colombo y Eduardo Bauzá?

Este cargo tiene, efectivamente, un alto perfil político. Ya lo establece la Constitución nacional.



ALFREDO ATANASOF, JEFE DE GABINETE

## "Reforma del Estado no siempre debe ser despedir"

Viejo amigo de

Lo concibe como una figura clave para circular las relaciones entre el Poder Ejecutivo, el Poder Legislativo y la cooperación interministerial.

-Antes de que se formalizaran los nombramientos en Trabajo, Jefatura de Gabinete e Interior, los gobernadores pedían un "gabinete federal". Sin embargo, las designaciones no parecen cumplir con ese pedido.

-La integración del gabinete y la elección de los miembros es ante todo una decisión exclusiva del Presidente. Hay una muy clara manifestación que se hizo cuando se suscribió el documento de los 14 puntos por los gobernadores de distintos partidos. Hay allí una clara demostración de la voluntad y la vocación que tienen todos los actores políticos, sociales y económicos de salir cuanto antes de la depresión económica y del default. Y en esa dirección se encamina el trabajo, y ésas son las principales metas y anhelos de la mayoría de los argentinos.

-¿Por qué los gobernadores no aportaron hombres de su confianza en el gabinete, y rechazaron varias veces los ofrecimientos del Presidente?

-Desconozco cuál es ese proçedimiento, lo que sí puedo decirle es que la integración del gabinete y la elección es una decisión exclusiva del presidente de la Nación.

-¿Pero cuál es la interpretación que se hace desde el Gobierno de la actitud de los gobernadores?

-Nooo... el Presidente eligió sus colaboradores, pero -digo - la actitud de los gobernadores y del Parlamento está muy clara, que es la misma actitud del Poder Ejecutivo. Duhalde, promete una gestión "política", sabe que lo espera el arrecife de las leyes de Subversión Económica y Quiebras en el Congreso y descarta anticipar las elecciones. No habrá control de precios y se buscarán otros mecanismos.

Todos han coincidido en que este documento de 14 puntos es el gran marco programático que se debe desarrollar en el menor tiempo posible. Y creo que ésta es una clara demostración de cohesión política, más allá de nombres.

-¿Cuál es la demostración de cohesión política?

 Esta, que todos están de acuerdo: gobernadores, parlamentarios y Poder Ejecutivo acerca de los 14 puntos suscritos.

-Reutemann dijo que "si el pas sigue en estas condiciones" le parece difícil que se llegue a las "elecciones de setiembre de 2003". Es la primera vez que Reutemann no descarta en forma tajante la convocatoria a elecciones anticipadas.

-Mire, yo creo que obviamente cualquiera puede emitir los juicios que crea conveniente, pero lo cierto es que hay que tener mucha claridad en cuanto a la profundidad de la crisis. El camino que eligió el presidente Duhalde es que primero hay que salir de la crisis para luego, una vez superada la misma, convocar a las elecciones

convocar a las elecciones.

-¿El Gobierno va a cumplir el mandato previsto, hasta diciembre de 2003?

-No tengo la menor duda. Este gobierno va a hacer todos los esfuerzos necesarios para salir de la crisis, pero lo va a hacer el Poder Ejecutivo nacional, los poderes ejecutivos provinciales, el Poder Legislativo, los poderes ejecutivos municipales también. Este es el objetivo de los argentinos: poder salir de la depresión y del default lo antes posible.

-¿Pero cómo se puede conseguir ese objetivo?

guir ese objetivo?

-El acuerdo con los organismos multilaterales es uno de los temas centrales. Muchos países han atravesado por situaciones similares, pero sólo han podido salir quienes han tenido el apoyo de los organismos. Y éstos tienen que entender la profundidad de la crisis de la Argentina y cuáles son sus necesidades. Para esto es necesaria la ayuda, porque el nivel de destrucción del aparato productivo que se ha dado durante los últimos años realmente ha sido muy importante.

-¿Las leyes de Quiebra y Subversión Económica van a ser tratadas en el Congreso esta semana, como reclaman algunos gobernadores del PJ?

Lo de las leyes forma parte de los 14 puntos. Así que todos los que suscribieron ese acuerdo tendrían que estar empujando en esa dirección. Tenemos que tener una ley de quiebras que esté en línea con la legislación de la materia en el resto del mundo. Este tema ya está maduro como para que puedan empezar a considerarlo en profundidad.

-Cuando usted asumió en el Ministerio de Trabajo prometió que iba a bajar la desocupación a un dígito. Evidentemente, su pronóstico no se cumplió. ¿Qué balance hace, entonces, de su gestión en esa cartera?

-Naturalmente ésa era la aspiración de cualquier argentino, pero por supuesto ni yo ni usted, nadie, ignoraba la profundidad de la crisis. Además, no es que yo dije que iba a bajar la desocupación a un digito, sino que dije que ésa era mi aspiración. En los cuatro primeros meses de este año se desarrolló en el ministerio una intensa y compleja acción que estuvo dirigida a instalar al mundo del trabajo como parte constitutiva de la política fijada por el Presidente, que fue la de establecer una alianza entre el Estado, la producción y el trabajo.

Estado, la producción y el trabajo.

-Usted dijo que una de las estrategias del Gobierno era la alianza con el sector del trabajo. Sin embargo, la CGT de Hugo Moyano ya anunció medidas de fuerza. ¿Qué escenario prevé de aquí hacia adelante?

-Cuando hay crisis de este tipo, estas manifestaciones son casi comunes. Muchos se quejan: los jubilados, los empleados públicos, los ahorristas. Se quejan quienes ven que el salario real se ha deteriorado. Todos esos reclamos tienen razón y expresan la profundidad de la crisis. Pero cada uno elige mecanismos que cree más apropiados para exteriorizarlos. Hugo Moyano, y los compañeros de la CGT que él conduce, han elegido este camino que nosotros respetamos. Aunque no lo compartamos, absolutamente.

-Usted habló del deterioro del salario real. ¿El Gobierno va a instrumentar un control de precios, u otra medida que pueda detener la escalada de precios?

-De ninguna manera. Descarte cualquier intención de avanzar en el control de precios o políticas dirigistas. Estamos muy preocupados por el desajuste de los precios y creemos que esta es una acción de todos. Es una acción de las organizaciones de consumidores y de trabajadores. Es también una responsabilidad de los empresarios y por supuesto también del Estado.

Crisis: "Muchos países atravesaron situaciones similares, pero sólo han podido salir quienes han tenido el apoyo de los organismos. Y éstos tienen que entender".

-Pero más allá de las expresiones de deseos ¿de qué forma concreta van a lograr que se detenga la escalada de los precios?

Insisto, con la acción de todos los actores y el Estado en su conjunto. Y eso lo estamos haciendo, estamos buscando fuertemente el abaratamiento para que se puedan vender productos a precios más bajos, y para que los productos no tengan el nivel de incrementos que se está viendo en estos días. Pero esto de ninguna manera implica establecer precios máximos. Estamos buscando un mecanismo para establecer precios de referencia.

### DERECHO FAMILIAR DE INCLUSION SOCIAL

Plan Jefas y Jefes de Hogar Desocupados.

## Ahora, dar trabajo tiene ventajas

# Ya está abierto el Registro de Empleadores

Las pequeñas y medianas empresas que necesiten incorporar personal ahora pueden emplear beneficiarios del Plan Jefas y Jefes de Hogar Desocupados, inscribiéndose en el Registro de Empleadores.

Las personas así ocupadas seguirán cobrando los \$ 150 mensuales del Plan y el empleador se hará cargo de la diferencia hasta completar el salario de convenio. Y por esta misma diferencia pagará las cargas sociales.

De este modo, la persona empleada tendrá un trabajo digno y una obra social. Y el empleador también se verá favorecido al dar trabajo a un desocupado.

Los Empleadores que deseen acceder a estas ventajas, deben dirigirse a cualquier delegación del Ministerio de Trabajo del país o a la Dirección Regional Buenos Aires y completar el formulario de inscripción.

Consulte gratis al 0-800-222-2220

O en www.trabajo.gov.ar www.desarrollohumano.gov.ar





Luis Barrionuevo será más recordado por sus brutalmente honestas frases célebres que por haber sido uno de los arquitectos del Pacto de Olivos. El autor de "habría que dejar de robar por dos años" y "en este país nadie ha-ce la plata trabajando" y su flamante "que va-yan y rompan los bancos" no ha dejado de sor-prender a través de los años con sus definiciones. A continuación, algunas de ellas.

◆ Política y ética: "No, no la hice trabajando,

porque es muy difícil hacer la plata trabajando. Hay otras posibilidades que uno tiene de invertir y de hacer plata. La propia investidura en el sindicato o en la obra social da posibilidades de conseguir pla ta que ni es del sindicato ni de la obra social. Yo he ganado bastante plata. ¿Sabe con qué? Con estu-dios jurídicos contables, fíjese, un gremio como el gastronómico, con tantos establecimientos. Es que el dirigente sindical tiene acceso a otras fuentes de ingreso. Si el gremio consigue trabajo a los abogados, dándoles los juicios que siguen sus afiliados, tiene derecho a cobrar una comisión por eso. Vos lo tomás como una caja que además te permite no entrar en el curro de las sobrefacturaciones. Eso es un negocio lícito, no un negociado." 15/11/90.

 "Por qué no podemos apoyar a Menem si antes hemos ayudado a los militares a permanecer en el poder por siete años y medio." 23/08/90

"Yo soy un operador todo terreno: sindical, em-

presarial, político, militar o eclesiástico." 1990

Después de su frase sobre cómo hacer la plata: "Si la hubiera dicho Ernesto Sabato o Alemann, una de esas personalidades que a lo mejor son más creíbles, igual no les hubieran dado bolilla. Yo planteé en aquel entonces que eso era un mensaje y en aquel momento se intentó matar al mensajero." 04/08/98.

'A mí me une una amistad con el Coti Nosiglia que va más allá de los intereses políticos. Con el

FILOSOFIA POLITICA

**Cuando Luis** 

abre la boca

Racconto del pequeño.

Barrionuevo ilustrado,

según pasan los años.

Coti tenemos el mismo pensamiento acerca de la democracia y de la alternancia que de-be existir. Gracias a mi amistad con el Coti se logró el Pacto de Olivos que benefició a Menem en el '95." 02/08/99. ♦ "¿Si yo hice la plata traba-jando? Yo no tengo nada, di-

cen cualquier cosa pero no la tengo." 28/01/01.

◆ "Habría que meterles pica-na a los que robaron el país." ◆ Menem: "Es el legítimo he-

redero del proyecto transfor-mador del peronismo y el con-tinuador de la revolución iniciada por el general Perón. 14/01/98.

 "Muchos no se bancan que sea compañero, amigo fiel y recontraalcahuete de Carlos Menem." 17/07/99.

"Nunca pertenecí al entorno de Menem. En el cumpleaños de Zulemita los regalos eran motos, lanchas para el agua, coches. Estaban todos los due-ños de la Argentina. Atrás de eso estaban los negocios. Me levanté y me fui porque casi me agarro a piñas con dos o tres de esos, casi arruino la fiesta. Esos son los corruptos." 11/04/02.

Armas: "Cuando van a firmar yo creo que le preguntan al Presidente o por lo menos está la ini-cial del Presidente, el visto bueno. Yo conocía el tema de las armas de cerca." "Festejé la detención de Cavallo como si hubiera hecho un gol Argentina." "La de Menem no." 11/04/02

◆ Alianza: "Creo que Menem va a volver en

el 2003 y lo va a ir a busca la gente. La pista que ha hecho va a ser chica todavía." 30/10/97. "El país tocó fondo y del gobierno no se puede esperar nada. Con cualquier otro presidente, con coraje y decisión el país puede salir adelante. Ahora tenemos un presidente desconfiable y un gabinete de mediocres De la Rúa se fue a la derecha de Menem. Alfonsín se tuvo que ir y el peronismo salvó la situación. Ahora está pasando lo mismo. Que se arme un gobierno de coalición o que el Congreso defina un suesor de De la Rúa si hav acefalía presidencial. El país va a reventar. Si el gobierno

se va, que sea por su inca-pacidad." 27/08/01 ♦ "Espero que De la Rúa sepa irse en el momento justo. Hoy hay un escape diario de 300 mi-llones de dólares que se van del país De seguir esta política en 30 días esta ríamos en default

oficial. El peronismo va a impulsar una ley de lemas por única vez para la elección del próximo presidente porque tiene cinco o seis presidentes que aspiran al cargo. Desde Adolfo Rodríguez Saá hasta Carlos Ruckauf, Juan Manuel de la Sota y Carlos Menem, que le va a dar un poco más de pimienta a la disputa." 22/11/01.

◆ Fútbol: "Sería de negros que los hinchas de Chacarita que van a ir al Mundial se pelearan en Fran-cia con otras barras argentinas. Hay que darles entradas a los barras bravas porque el dirigente debe manejar premios y castigos en su relación con la barra. Aquellos que conducen a una hinchada y que son los responsables de fortalecer al equipo y de dar un espectáculo tienen que tener un premio. Pe-ro si hacen una trastada se les corta el chorro. El club se ahorró mucho dinero en policías extras gracias a que la barra se ha portado bien. Admiro a Julio Grondona, me encanta su capacidad para conducir la AFA." 21/02/98.

"Chacarita terminó con los violentos, los vándalos, todos aquellos que nos hacían aparecer como un club violento. Cuando vi los destrozos que hicieron, la gente con la cabeza rota, dije que los de All Boys no existían, que eran unos muertos. El fin era motivar a los de Chacarita para que se quedaran tranquilos, el partido se iniciara y evitar los grandes perjuicios. Creo que lo que hice fue prevención, más allá de que pude haber estado agresivo con la gente de All Boys." 10/11/98.

Yo soy el conductor de la barra brava. Ahora los hinchas de Chacarita andan con la Biblia bajo el brazo." 17/07/99.

"Invito a la barra al Mundial, ¿y qué? Es mejor blanquearlo que ser un hipócrita. Me hago responsable. Las entradas las pago yo." 2/01/98.
"Grondona sabe cómo comprar a cada dirigen-

te. A uno le da un cargo en alguna comisión, a otro

lo hace viajar con la selección. Los dirigentes le tienen miedo v todos terminan sometidos a su voluntad. Siempre digo que no hay que tirar a ningún viejo por la ventana, pero él ya tiene 60 años." 28/01/01.

♦ Chacho Alvarez: "El Chacho es un trepador, siempre lo fue, incluso antes de su-birse al menemóvil. Ha estado rindiendo buena letra con el establishment." 3/2000.

Domingo Cavallo: "Menem tiene algunos estúpidos y tarados que lo rodean que no piensan en el país y piensan en ellos, estoy hablando de ministros y funcionarios." 4/08/98.

◆ "Si vos lo dejabas a Cavallo tomaba hasta las alcancías de las iglesias. Cavallo hizo todos los negocios que te puedas imaginar. Desde el negociado de las acciones de YPF. David Mulford y Daniel Marx son elementos clave del vaciamiento que se ha hecho en la Argentina. Y Cavallo iba prendido. ¿O vos crees que la fortuna que tiene Cavallo la hizo trabajando? Cavallo tiene que tener cadena perpetua. Era el jefe de la mafia." 11/04/02

◆ Eduardo Duhalde: "Duhalde no es mi referente. Duhalde no era el presidente que yo quería. Nunca jugamos juntos. Duhalde debería llamar a elecciones antes de tiempo. Si la crisis se sigue incrementando va a haber que adelantar las eleccio-

nes. Yo en esta coyuntura creo que apoyaría a la Lilita Carrió. Me inclinaría por ella. Creo que ella tiene todas las soluciones del país. que darle la oportunidad. Si Ruckauf se presenta a presidente yo creo que lo voto. Estoy totalmente de acuerdo con la mano dura, que no hay que entenderla por mano dura. Tenemos que preservar la propiedad privada. Tenemos que preservar a la gente.

♦ Graciela Camaño: "Somos un matrimonio que está consolidado y que lleva muchos años. Nuestras discusiones pasan por los temas políticos. En veinticinco años de casados no creo haber dormido fuera de mi casa". A su hijo más chico le compró la calesita del barrio: "La pusimos en la esquina para todos los chicos. Lo que también es cierto es que mi hiaca siempre la sortija'

Informe: Jimena Fuertes.

#### REPORTAJE A LA MINISTRA

## "Hay que

Por Sergio Moreno

Graciela Camaño tiene el rostro aindiado de las criollas argentinas. Es tranquila, habla pausado y no se enoja cuando el reportero le expone las sospechas que hay sobre el manejo de los fondos sociales, y sobre el ma-nagement que hará de ellos, ella, que es la esposa de Luis Barrionuevo, célebre por haber confesado que no hizo su dinero trabajando. La flamante ministra de Trabajo responde serenamente y hasta sonríe, sin cinismo. Y dice que comprende los resquemores sociales. Es aceptablemente sincera: reconoce, por ejemplo, que no, aún no conoce al ministro más importante del Gabinete, el de Economía, Roberto Lavagna, y que habría que preguntarle al Presidente si su designación es el golem de un acuerdo con el senador catamarqueño. Curiosamente, llama Hugo Moyano, Rodolfo a Daer, Víctor De Gennaro, pero a su esposo lo nombra como "Barrionuevo" Una vez en su materia, la ministra expone un par de ideas claras que presagian una dura pelea: quiere redefinir el sistema previsional argentino, apuntando a las AFJP, y propone un sistema mixto y opta-tivo, "mixto de verdad", aclara, para despejar dudas, si es que las hay.

-: Usted es ministra de Trabajo porque es la mujer de Luis Barrionuevo?

-Habría que preguntárselo al Pre-

sidente.
-¿Y qué cree que respondería el

-El Presidente puede llegar a rescatar algunos valores míos que durante todo este tiempo no estuvieron muy a la vista del público pero sí de

Puesta: "Me siento como puesta' por la Cámara de Diputados, concretamente por el presidente de mi bloque (Humberto Roggero) y el de la Cámara (Eduardo Camaño)."

la gente que participó conmigo. Creo que mi designación responde a la crisis que tuvimos hace diez días y a las definiciones que surgieron de los gobernadores y el Parlamento. Me siento como "puesta" por la Cámara de Diputados, concretamente por el presidente de mi bloque (Humberto Roggero) y el de la Cámara (Eduaramaño). Todas las otras espe culaciones son absolutamente legítimas y deberé revertirlas con mi acmi acción.

Luis Barrionuevo no tuvo nada que ver en su designación?

-Creo que no. Esa es una evalua-ción que queda para la lucubración y sobre la cual habría que pedirle alguna respuesta al Presidente. No es un dato menor mi procedencia gremial, más allá de mi matrimonio

-Su designación, la de Jorge Matzkin y la de Alfredo Atanasof, ¿le dan al Gobierno el aire que necesita?

-Somos personas muy trabajadoras y laboriosas. Y con un criterio de Nación muy amplio. Sé que no debo estar sentada acá, debo estar en los sindicatos, en las fábricas, en las pro-vincias. Y debemos ver los temas que hagan no sólo a mejorar la calidad del empleo, sino también a contener

La flamante ministra quiere un sistema mixto y optativo y piensa en rediscutir los aportes patronales. Sus definiciones sobre el Gobierno, Lavagna, la desocupación, los planes sociales, Daer, Moyano, el paro y su marido, el senador y sindicalista Luis Barrionuevo.

a las empresas para que no produzcan despidos. En esta crisis, hay megacausas que hay que resolver, por ejemplo tener un sistema financiero posible; hoy está totalmente quebrado, con lo cual no tenemos crédito, y esto para un país es la muerte. Mientras tanto hay que buscar respuestas ingeniosas para que más argentinos no se sigan quedando sin trabajo.

¿En cuánto depende de usted bajar o tan siguiera mantener el actual índice de desocupación?

-Puedo hacer mucho. Integrar a los programas que tenemos otro tipo de planes que mantengan a la gente en el trabajo. Mis herramientas son fundamentalmente los programas sociales. El ministro puede articular ac-ciones entre los empresarios y los demás ministerios y los sectores financieros cuando estén recompuestos. Yo no tengo que estar acá sólo atendiendo la protesta: tengo que servir como instrumento para hacer que las políticas tiendan a favorecer al trabajador. A crear trabajo en lo posi-ble, lo cual es bastante utópico en este momento. Pero no es imposible proveer una red para que los trabajadores no sigan siendo despedidos

-¿Conoce al ministro de Economía, Roberto Lavagna?

-No lo conozco. Probablemente me reúna con él en la semana. No dudo de que quiere resolver los problemas de la Argentina. Seguramente tendrá una visión más macro. Pero vo necesito que el ministro resuela los problemas que tiene el sector financiero para que la producción tenga crédito. Es un trabajo de con-

-Usted tendrá en sus manos la implementación del subsidios para los desocupados. No debe escaparle la desconfianza y las sospechas, muchas veces lícitas, que despiertan este tipo de repartos. Siendo usted la ministra y, a la vez, la mujer del senador Barrionuevo, ¿no cree que estos resquemores aumentarán?

-La aplicación del programa está descentralizada en las provincias... Nosotros lo que hacemos es tomar las solicitudes, que se gestionan con-cretamente en las municipalidades, proveerel financiamiento, establecer el mecanismo de control a los efectos de que los beneficiarios no tengan otros planes y girar el dinero. No hay posibilidades de manipular el

DE TRABAJO, GRACIELA CAMAÑO, QUE CARGA CONTRA LAS AFJP

## redefinir el sistema previsional"

muy cristalina. Hay controles con auditorías externas, sindicaturas, que me parecen sumamente importantes. A mí me interesa más que a nadie que este programa sea transparente. Por otro lado, el programa está monitoreado, coordinado por la señora del Presidente.

### -¿Cómo se lleva con Hilda "Chi-che" Duhalde?

-Me puedo llevar excelentemente bien en el trabajo porque es una persona que tiene mucha fuerza y yo también la tengo. Me parece que podemos hacer un buen tándem de trabajo. Yo no pertenezco al círculo intimo de los Duhalde. Hemos tenido una relación muy cordial durante su paso por la Cámara de Diputados. No dudo que podremos trabajar muy

#### ¿Cómo será su relación con la CGT de Hugo Moyano?

-Nunca confronté con ningún di-rigente sindical, de ningún sector. Entiendo que los dirigentes sindicales puedan protestar, expresarse a través de las medidas que la Constitución les otorga. El paro de Hugo fue para mí una gran sorpresa. Me parece que no son momentos para arar, son momentos para construir. Habría que preguntarle a él por qué para. Aduce esta supuesta adscripción de Duhalde al FMI, cuando le consta, porque estuvo muy cerca de Duhalde, que el Presidente tiene un proyecto nacional. Ahora es legítimo que los trabajadores se expresen. Tengo diálogo permanente con Hugo, no lo voy a cortar. Esta es una situación que debemos intentar resolver. Mi objetivo no es confrontar con el sindicalismo, porque no tengo un proyecto personal. Si lo tuviese, tomaría un enemigo y haría prensa todo el día diciendo que estoy en con-

#### -Me suena que está hablando de Patricia Bullrich...

-Le suena (sonríe)... Como el mío no es un proyecto personal, y como la gravedad de la hora amerita despojo, no voy a confrontar

### -¿Cuál será su relación con la CTA?

-Si Víctor (De Gennaro) quiere, va a ser muy buena. Estoy predis-

-¿Va a llamar a paritarias?

-Los trabajadores, después de los desocupados, son hoy el sector más vulnerable. En este marco, hablar de convenciones colectivas, meter al trabajador en el conflicto para reclamar el salario, me parece medio duro. Reivindico la necesidad de acomodar los salarios a nueva realidad económica, pero no desconozco que hay que resolver primero algunas va-



Graciela Camaño dice no saber si Luis Barrionuevo pactó con Duhalde para nombrarla en Trabajo. La ministra quiere dialogar con todos. Dice que fue "puesta" en el cargo por el PJ del Congreso.

precios. No podemos someter al trabajador a una negociación perma-nente porque no está en condiciones. Hay que ver dónde se estabilizan los precios para después evaluar qué ha-cer con los salarios. Esta discusión hay que hacerla en el gabinete. Yo afinaré los lápices para demostrar la necesidad de reconstruir el salario

#### -: Impulsará la derogación de la Ley de Reforma laboral?

-Yo voté en contra esa ley, con dis-curso incluido. En el Senado, después, pasó lo que pasó. Me parece que el mejor camino sería que desde el Parlamento se diera una señal fuerte sobre qué se piensa hacer con esa ley. Creo que hay que reformular va-rias cosas en materia laboral...

#### -¿Por ejemplo?

-Tenemos que discutir fuerte-mente cómo nos organizamos en esta materia, hoy la desorganización es total. Y el otro tema que no es menor, y que yo quiero plantear con vehemencia, es el previsional. Necesitamos volver adefinir el sistema previsional. Tuvimos una experiencia tal que, al evaluarla, urge hacer un replanteo.

#### -¿Qué significa redefinir el sistema previsional? ¿Se refiera a la reforma que dio vida a las AFJP?

-Exactamente. Esto significa definir si vamos a ser el único país del mundo que capitalice la plata de los trabajadores y después, desde el Estado, se las exaccione, o si vamos a ser un país con un sistema creíble basado sobre los tres pilares que debe tener la previsión social: capitalización, en lo posible y optativa, la pre-visión a cargo del Estado y las posibilidades del ahorro. Yo me inclino por una opción mixta, pero mixta re-al: que el trabajador pueda tener los tres sistemas.

#### -Va a tener una pelea no menor con las AFJP.

-No tiene que ser pelea. Hay que plantearse la Argentina del futuro, no podemos ser tan cortoplacistas. Un sistema previsional, en un país serio, se planea para generaciones. Acá se planeó un sistema que fracasó al poco tiempo y que hoy deja a los jubilados desprotegidos por el desfinanciamiento del sistema, a los futuros jubilados descapitalizados y a un grupo creciente de gente sin cobertura alguna. El sistema previsional es una porción muy importante en el presupuesto nacional. Si no lo abordamos tendremos desequilibrio presupuestario para siempre. Yo quiero discutir seriamente este asunto.

#### -¿Piensa aumentar los aportes patronales?

-Voy a aceptar propuestas, voy a ser muy amplia de criterio. Creo que

#### hay que ponerse a discutirlo. -¿Qué política se va a dar con los piqueteros?

-No tengo mis puertas cerradas para nadie, estoy dispuesta a conversar y a explorar todas las propuestas. No veo por qué no hablar con Luis D'Elía o Juan Carlos Alderete.

-¿Qué habló con su marido al saber que sería ministra de Tra-

-El Presidente llegó al predio de los gastronómicos, el 1º de mayo, yo estaba atendiendo a algunos diputa-dos nacionales, y Barrionuevo se acercó y me dijo: "El Presidente quiere hablar con vos". Yo intuí que se trataba de ese tema. Una vez que hablé con el Presidente, me dijo (Barrionuevo) "¿Y?" (la ministra se ríe). Le dije que me parecía que había que ayudar y que había que hacerlo des-pojado de todo tipo de interés.

#### -¿Le hizo sugerencias? ¿Le dio consejos?

No me dio consejos, no me sugirió ningún funcionario. No tuvimos todavía mucho tiempo para elaborarlo ni para conversar, estuve todos estos días con bastante trabajo. Hablé mucho más con Daer y Moyano por teléfono que con el propio

## -¿Qué habló con Daer y Moya-no?

Se manifestaron contentos con mi designación.

#### -: Cree, como su marido, que la gente tiene que ir a romper los bancos?

 No. porque de la misma manera en que justifico la bronca de la gente por el despojo que significa el corralito, digo que esa no es la solución.

#### ¿No le llama la atención que los jefes de la CGT oficial no estuvieran presentes en su jura?

-Palo porque bogas y palo porque -ran porque odgas y para porque no bogas (ríe)... O sea, para algunas cosas soy 'los Gordos' y para otras no... Yo no soy 'los Gordos'. -En estas liturgias hay símbo-

### los que devienen hechos políticos...

Es que el viernes la Casa de Gobierno estaba para valientes.

#### -¿Usted dice que los Gordos no fueron valientes?

-(Se ríe.) Eso corre por su cuenta..., no pudieron saltar el corralito.

#### FUNDACION CENTRO PSICOANALITICO ARGENTINO Coordinación General: Rogelio Fernández Couto

Dirección de Enseñanza: Pablo Vilar. Coordinadores: Andrea Aguiar, Viviana Bega, Said Martinez Grecco, Nicolás Martone, Papla Meza, Laura Vallejos

#### Cursos:

EDIPO: MITO Y TRAGEDIA (con especial referencia a la lectura de J. J. Goux) A CARGO DE: LEANDRO PINKLER Lunes 13 de mayo, 18:30

#### EL HEGEL DE LACAN A CARGO DE: GABRIEL SARANDO Sábado 11 de mayo, 14:00

EL EROS PLATÓNICO Banquete y Fedro A CARGO DE: LUCAS SOARES Lunes 13 de mayo, 20:00

#### Una introducción a la FENOMENOMENOLOGÍA DEL ESPÍRITU

La dialéctica experiencial según Hegel La genesis del sujeto humano como work in progress A CARGO DE: DANIEL BRAUER Viernes 10 de mayo, 20:00

#### INTERLOCUTORES FILOSÓFICOS

DE LACAN A CARGO DE: NORA TROSMAN Miércoles 8 de mayo, 20:00

#### LA PREGUNTA POR la cosa DE MARTIN HEIDEGGER

A CARGO DE: RAUL ZOPPI Sábado 11 de mayo, 16:00

### 'MEDITACIÓN" A CARGO DE: DINA V. PICOTTI C. Jueves 9 de mayo, 20:00

ANTÍGONA: un cambio de paradigma A cargo de: Maria Gabriela Rebok Viernes 10 de mayo, 20:00

#### NIETZSCHE Mitología y paganismo A cargo de: Esteban Ierardo Martes 14 de mayo, 18:30

LA HISTORIA DEL SER COMO HISTORIA DEL ARTE A CARGO DE: JAVIER O. SANGUINETTI Martes 14 de mayo, 20:00

#### LÓGICA Y TOPOLOGÍA EN LA OBRA DE JACQUES LACAN A CARGO DE: DELIA ELMER Jueves 9 de mayo, 18:30

#### PARMÉNIDES Y LA DIOSA A CARGO DE: RICARDO ALVAREZ Viernes 10 de mayo, 18:30

### A LA IZQUIERDA DE HEIDEGGER... A CARGO DE: RICARDO P. POBIERZYM Sábado 11 de mayo, 16:00

INFORMES E INSCRIPCION DE 9 A 22 Hs J. E. URIBURU 1345 1º PISO (Y JUNCAL) CP 1114 - BUENOS AIRES, ARGENTINA TELEFONOS: 4822-4690 Y 4823 - 4941, FAX: 4831-9911

Cuestiones de familia Estudio de la Dra. Silvia Marchioli Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis! . Divorcio vincular convugal · Separación personal. patrimoniales

Conflicto • Tenencia - Visitas en los • Alimentos

vínculos • Reconocimiento de paterno o paternidad materno · Adopción del hijo

filiales del cónyuge.

Cuestiones | • División de bienes

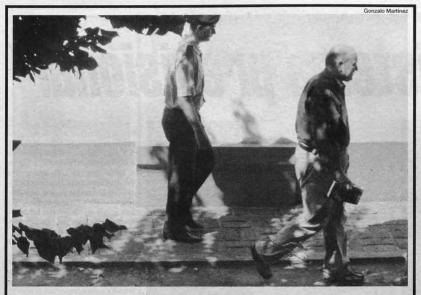
de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares

y problemas hereditarios

conexos.

Violencia en en Exclusión del hogar.
la familia • Maltrato de menores

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 -Piso 11º - "A"- Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



#### Por José Natanson

Con Enrique Mathov se reunió para mirar cómo su mujer, Sonia, lo defendía en televisión. Carlos Carballo, ex secretario de Producción para la Defensa, lo asesoró en los aspectos técnicos de la causa de la venta de armas. El ex juez Hernán Bernasconi le dio unos consejos legales. Con Rubén Santos comparte la lectura de los diarios y hasta intercambia alguna opinión. Fiel a su estilo, Domingo Cavallo convirtió a sus compañeros de encierro –en el Escuadrón Buenos Aires primero, en Campo de Mayo después– en una especie de equipo que lo asesora. O, para usar el concepto inventado por los partidos

políticos norteamericanos a los que tanto admira, en un verdadero gabinete en las sombras.

Un mes atrás, cuando Cavallo, desorientado y golpeado, ingresaba a la cárcel, Mathov fue uno de los primeros en acercarse a consolarlo. Es cierto que no habían tenido una gran relación durante su convivencia en el gabinete delarruista: Cavallo lo consideraba un radical típico, lo que desde su óptica significa básicamente alguien que no sabe gobernar. Mathov, por su parte, se quejaba

de la falta de fondos para su secretaría. El encierro no los convirtió en amigos del alma, pero les dio tiempo para conocerse y los unió bastante.

Fue Mathov quien le explicó las claves del lugar: los horarios de comida, el trato con los guardias, cómo conseguir agua caliente. Y fue también Mathov quien le prestó su notebook en su primera mañana tras las rejas, para que repasara las repercusiones de su detención en los principales diarios del mundo.

Unos días después, los dos se sentaron frente al televisor de 24 pulgadas ubicado en el "living" del cuarte la mirar la aparición de Sonia en "Hora Clave". Quizá porque de todos sus compañeros de prisión Mathov es el que tiene más experiencia política, Cavallo permitió que deslizara algunos conse-

jos cuando concluyó el programa. Hoy, ya recuperado del shock, Cavallo reconoce la ayuda del radical en los primeros días de encierro. "Enrique está muy deprimido. Cuando salga voy a hacer lo posible por ayudarlo", le dijo Cavallo a una de sus visitas. Sin embargo, no fue Mathov sino Carlos Carballo su principal
sostén durante los días en el Escuadrón Buenos Aires. Cavallo
no conocía a este amigo de Antonio Erman González que integraba la comisión que debía controlar la venta de armas, pero no
le costó encontrar temas en común. Antes de llegar a la función
pública, Carballo asesoraba a
bancos importantes, y además es
un experto en cuestiones financieras y económicas.

Sin buscarlo, se fue convirtiendo en el interlocutor favorito del Mingo, que descargaba sobre su nuevo amigo largas peroratas sobre los errores de política económica del gobierno de Eduardo Duhalde. Sin embargo, el tema

En la Sombra

que más los unía (y casi el único en el que Cavallo estaba dispuesto a escuchar a Carballo) era la causa por la venta de armas.

"Este tipo sabe un montón. Se conoce el expediente de punta a punta", les dijo el cordobés a sus abogados. Y transformó al ex funcionario menemista en su virtual asesor sobre la causa. "El podría haber pedido la excarcelación pero no lo hizo. Presentó un recurso directamente ante la Corte y ahora está esperando que lo resuelvan", les comentó hace poco a sus abogados, que analizaron la posibilidad de copiar la estrategia de Carballo.

gia de Carballo.

Las cosas no arrancaron bien con Bernasconi. Apenas ingresó Cavallo, el ex juez preguntó por qué le dieron un cuarto individual mientras que él, que ya lleva preso varios años, tenía que compartir la celda con Jorge Varando, el militar (RE) preso por la represión del 20 de diciembre. Con el correr de los días, sin embargo, Cavallo y Bernasconi se fueron acercando. Al final hablaban de tanto en tanto y el ex juez federal de Dolores –viejo conocedor de

los secretos de la Justicia- lo asesoró en algunos aspectos de su estrategia legal.

¿Por que desaprovechar los consejos de un radical con experiencia política, de un hombre que conoce como pocos el complicado expediente de la venta de armas o de un ex juez que maneja los secretos de la Justicia? Pragmático como siempre, Cavallo descartó cualquier reparo y convirtió a sus compañeros de detención en un virtual equipo de colaboradores. Dos semanas después fue tras-

Dos semanas después fue trasladado a Campo de Mayo. Aunque las condiciones de detención son similares (una celda de tres por tres, caminatas diarias, celulare Internet), la ventaja es el verde del conurbano contra el smog

del Escuadrón Buenos Aires, y la mayor libertad para recibir visitas. Sin embargo, el ex ministro extraña a sus antiguos compañeros de encietro.

Ahora sólo habla con Rubén Santos, el ex jefe de la Federal, con el que comparte la lectura mañanera de los diarios, algunas charlas y una cena de vez en cuando. "Este tipo no sabe nada. Es un desastre", le dijo la semana pasada, cuando se enteró de la designación de Roberto Lavagna como ministro de Economía. Santos suele escucharlo con atención. No tie-

ne mucho en común con Cavallo, pero es un compañero agradable al lado del otro preso en Campo de Mayo: el represor Jorge "El Tigre" Acosta.

Según todos sus amigos, el ex ministro de Economía se mantiene entero la mayor parte del tiempo, y a veces se deprime cuando atardece, las visitas vuelven a sus casas, el pabellón se vacía y los gendarmes se preparan para le cena. Sólo queda la televisión, Internet y la lectura: Cavallo suele decir que no leía tanto desde sus épocas de estudiante. De vez en cuando lo sorprende algún llamado: sus allegados dicen que los empresarios más importantes de la Argentina se han comunicado con él. Además, Cavallo recibió llamados de Fernando de la Rúa (una conversación casi protocolar poco después de su detención); de Chrystian Colombo (su ex archienemigo de gabinete, con el que habló durante casi media hora); y, lo más sorprendente de todo, dos llamados de Carlos Menem: aunque no hablaban desde hace años, la venta de armas ha vuelto a unirlos como en los viejos tiempos.

#### **OPINION**

Por Mario Wainfeld

Suele reprocharse a algunos personajes participar de algunas negociaciones posa-dos a ambos lados del mostrador. Si hubiera que inventar un mostrador apto para que Luis Barrionuevo acodara sus variadas formas de acceder al poder, habría que maquinar un mueble con forma de poliedro, de muchas caras: el hom-bre es dirigente sindical pero también líder de un club de fútbol del Gran Buenos Aires, senador por Catamarca y por añadidura tiene importantes anclas como empresario en el rubro salud. Esto es, un tipo que tiene en su agenda tanto a legisladores como a barras bravas, a prestadores del PAMI como a dueños de importantes hoteles. Alguien que puede recurrir, sin intermedia-ción alguna, a hombres ricos, a laburantes, a lúmpenes, por simplificar un poquito.

Entrar al poder por varias puertas es una capacidad pecu-liar de Barrionuevo, que lo diferencia de otros operadores, como podrían ser Carlos Corach o Alberto Flamarique. Hombres hábiles, astutos, con centenares de recursos no todos sanctos, pero menos versátiles en sus actividades. Titulares de un poder "más político". Quien más se parece a Barrionuevo es su contracara, a menudo su aliado, al radical Enrique Nosiglia. Con algunas diferencias de estilo -Coti ama las bambalinas tanto como Barrionuevo los reflectores- que acaso remiten a sus diferencias de clase de origen, ambos se parecen en eso de tener relaciones con cien formas de poder.

Provocador, bocón, portador eximio del ingenio reo, de ese cinismo socarrón que pulula en las tribunas de fútbol, Barrionuevo acumula mucha más mala fama que buena. Eduardo Duhalde lo puso en el centro de la escena, le otorgó un poder real y simbólico llamativo. Algunas razones esgrimió el Presidente, pero lo cierto es que cometió un error, que seguramente pagará muy caro, justo cuando en su cuenta de capital simbólico casi no queda un centavo.

#### La escena del crimen

"En los actos escolares -escribió alguna vez el director teatral Alberto Ure- se aprende más historia que en las clases, y por eso precisamente se hacen." La juras de funcionarios también trascienden largamente su finalidad burocrática y tienen un profundo contenido pedagógico: ponen en acto ganadores y perde-dores, códigos, microclimas culturales. Podría hacerse una más que pasable reseña de los últimos años recordando la jura del gobierno de la Alianza, la del cambio de gabinete que determinó la salida de Chacho Alvarez, la de Ricardo López Murphy, la de Domingo Cavallo con De la Rúa, la de Adolfo Rodríguez Saá. Un repertorio que desde el viernes se engalana con la que tuvo como figura principal a Graciela Camaño y como actores de reparto a Alfredo Atanasof y Jorge Matzkin.

Barrionuevo era cabalmente el dueño de casa y el centro de las atenciones. Su esposa, a la sazón flamante ministra de Trabajo, casi hace estallar el aplausómetro. En estos fastos las presencias Más

Perfil del nuevo hombre fuerte del Gobierno. Un versátil del poder. Las lecciones de la jura de ministros. Las ausencias que pesan. Duhalde explica lo inexplicable. ¿Y el plan social? Lavagna, un porotito. Todos trabajan para las elecciones anticipadas que nadie anhela.

cuentan tanto como las ausencias. Las presencias aludían a ciertos sectores sindicales y capitostes de algunos distritos bonaerenses. Muchos con aires de haberse evadido de "Grandes valores del tango". Con las ausencias se podría llenar un libro: no hubo ni un gobernador peronista ni un dirigente de primer nivel de la CGT oficial que se suponía debía batir palmas en la fiesta: Rodolfo Daer y Carlos West Ocampo hurtaron el cuerpo a la tenida. "Bajamos de querer ser un gobierno de la sector productivo a ser un gobierno de una fracción sindical, y ni siquiera ellos vienen", se apesadumbraba una de las primeras espadas de Duhalde. Algunos interpretaban que Duhalde buscó el abrazo del oso de la CGT, pero el oso no puso el cuerpito.

Pocos, aun entre los más cercanos al Presidente, se explican có-mo éste derivó, de haber querido federalizar y aumentar el peso es-pecífico del gabinete, a nombrar a quienes nombró. Cierto es que los gobernadores juegan con él un juego semihistérico que incluye firmar los 14 puntos y luego dejar a la libre iniciativa de sus parlamentarios la suerte de las levescomprometidas en tan augusto acuerdo. Y que la retahíla de ofertas rechazadas induce casi a la piedad por Duhalde. Rubén Marín, José Manuel de la Sota, Juan Schiaretti, José Luis Gioja, Ramón Puerta, rehusaron convites y la lista quizás esté incompleta. Pero, así y todo, terminar constituyendo a Barrionuevo en eminencia gris del Gobierno se emparenta bastante con tender a la autodestrucción.

Las razones presidenciales

-que Duhalde intentó hacer oír
con magro suceso aun entre sus

GABINETE QUE DEJA MAS ENCERRADO Y DEBIL A DUHALDE

## condenados al error que al éxito



más fieles- son muy precarias El Gobierno padecía el acoso de Barrionuevo en el Senado y la falta de verticalidad del Congreso y supuso que con Camaño y Matzkin cubriría ese bache. Un cálculo desmañado e ingenuo. Barrionuevo -que en esto se ase-meja a tantos actores políticos y sociales de hoy, desde lobbies empresarios hasta cacerolerospuede trabar muchas cosas, vetar otras, poner vallas pero no garantizar alguna fuerza para construir. Suponer que el líder gastronómico junta varias cabezas en el Senado es pasmosa ingenuidad. Tanto como creer que el Toto Matzkin podrá con las huestes de diputados que, en su mayoría, lo quieren mal

'Matzkin no es Marín", diagnosticaba, meneando la cabeza, otro duhaldista de la primera ho-ra. No quería limitarse a expresar una versión obvia del principio de identidad (B es igual a B y no es igual a C) sino a mencionar relaciones políticas. Marín acompañó la designación de Matzkin pero quedó claro que no fue él quien lo propuso y quien va a responder por sus actos u omisio-nes. Ningún gobernador de provincia está comprometido en este gabinete, el faltazo del viernes subraya esa corroboración. Sin spiadado podría asegurarse que el bonaerense Felipe Solá está incluido en la frase anterior.

Matzkin "no es" Marín. Duhalde "no es" el PJ. Los legisladores "no son" sus gobernadores. Y así estamos, en permanente declive al error.

#### Los riesgos ostensibles

"Si usted fuera técnico de un equipo de fútbol en el que casi todos sus integrantes estén jugando mal y tuviera un 'ocho' que está jugando bien. ¿Qué haría? ¿Lo confirmaría y cambiaría a otros del equipo? ¿O lo mandaría a jugar de 'dos' o de 'nueve', puestos que no conoce?" La pregunta prefigura la respuesta y se formula en un importante despacho de la Rosada. El "ocho" que venía jugando bien –a los ojos del creador de esa metáfora futbolera – era Atanasof. Su enroque resulta especialmente asombroso si se toma en cuenta que se hizo en las puertas mismas de la puesta en marcha del salario ciudadano que, se supone, es la niña de los ojos de Duhalde. "Duhalde llama a cada rato,

"Duhalde llama a cada rato, pregunta cómo anda la inscripción, qué problemas hay, está especialmente interesado", cuenta un alto funcionario del área social bonaerense y no cabe sino creerle. También es real que varios intendentes del conurbano, casi todos justicialistas, ya hicieron sonar teléfonos de la Rosada anticipando sus prevenciones sobre cómo manejará Camaño ese

plan.

La importancia que atribuye
Duhalde al proyecto hace asombroso que haya dispuesto un
cambio de conducción en Trabajo, que tiene a su cargo su ejecución. El miércoles 15 deben empezar a pagarse los subsidios
ciudadanos. En este tramo deberán cobrarlos 800.000 personas,
más de la mitad pertenecen a la
provincia de Duhalde. En Florencio Varela solamente hay más
de 25.000 inscriptos. En junio, el
padrón se incrementará.

Amén de las atendibles discusiones acerca de la magnitud del subsidio o de su implementación, el plan tiene flancos muy débiles. No está aún claro de dónde saldrán los recursos para

atender un padrón que es inmen-so y seguirá creciendo. "Los sistemas informáticos tienen dificultades para cruzar datos de más de 500.000 beneficiarios", se alarma un funcionario del área. Hay fraude hormiga, a veces ni siquiera deliberado de beneficiarios de otros subsidios, de patrones que "blanquean" relaciones laborales preexistentes. Hay caudillos locales que inscriben a cualquiera para quedar Todas estas dificultades pueden ser potenciadas por una gestión inexperta y poco creíble desde el vamos. Los riesgos de la reacción ciudadana ante una eventual defraudación por parte del Gobierno son imprevisibles pero siempre altos. Hace nueve en días en Formosa estalló la bronca en una situación similar. Una muestra pequeña en escala pero ilustrativa

#### Vocación suicida

Rodríguez Saá pagó con usura haber puesto a Carlos Grosso en algún lugar visible de su gobierno. El sanluiseño lo atribuyó a la urgencia, a la inexperiencia. Podría endilgársele falta de sensibilidad mínima para atisbar los humores de los ciudadanos. ¿Cómo es posible que Duhalde, con la experiencia de su predecesor fresquita, se invente con Barrionuevo, su propio Grosso, una figura que más allá de lo que haga o deje de hacer está juzgada de antemano por la sociedad?

Sencillamente es posible porque la asimetría entre las capacidades de los dirigentes argentinos (no sólo los políticos, pero también ellos) y la crisis es descomunal. Todos, cumpliendo sabios apotegmas de Murphy, llegan al cargo que no están en condiciones de desempeñar, con un detalle: producto de la inestabilidad institucional nacida en diciembre de 2001, llegan más rápido que antes.

La gente del común no gusta creer que sea la falta de maña, de piné de los dirigentes, la matriz de la mayor parte de lo que ocurre. Las teorías conspirativas, que imaginan que la banca siempre gana (aunque el espectador no conozca en detalle cómo) son más aceptadas, quizá porque son más confortantes, sugieren que un par de cambios de cúpula podría obrar milagros.

Sin embargo, si se mira con euidado lo que ocurre en Palacio, podría fabularse –remedando alguna vieja novela latinoamericana– que hay un solo presidente que de vez en cuando retoca su máscara pero que se inclina a los mismos tics y errores: el autismo, el encierro en entornos cada vez más mínimos, la apelación a figuras impresentables. Encerrados, paranoicos, pensando sólo en sobrevivir, cavan prolijamente sus propias tumbas.

#### Un poco de política

Rodolfo Lavagna demostró en sus primeros días como ministro tener algo más de muñeca política que su precursor Jorge Remes Lenicov. Les hizo un guiño a los gobernadores y ganó aire: "Es el primero que nos hace una caricia en la espalda", reconoció Carlos Reutemann, que será lacónico pero resultó mimoso, como casi todos los seres humanos. Luego Lavagna exploró una verdad esencial: toda negociación implica pedidos de máxima y una con el Fondo Monetario Internacional, aun en condiciones de extrema debilidad, cumple ese regla.

Entre las dos leyes emblemáticas reclamadas por el FMI una, la de quiebras, es la más densa: alude a la reconstitución del poder empresario en la Argentina. Es la llave para que muchas empresas, incluidas las privatizadas de servicios, cambien de manos, en muchos casos por precios viles.

La de subversión económica

La de subversión económica procura indemnidad para banqueros y funcionarios, un fin accesible también por otros medios, menos ostensibles. Lavagna decidió explorar si es negociable, con lo cual desbloqueó —por un ratito, como es todo acá y ahora— la desconfianza parlamentaria y tal vez una de las dos joyas de la corona pueda fulgurar la semana que viene.

Por lo demás, en la economía real nada cambió si se puede llamar así a que todo se sigue agravando en el mismo sentido: dólar, precios, salarios, desocupación

#### Teoría del caos

El pensamiento occidental, marcado por el cartesianismo, propende a (¿hacer?) creer en los equilibrios sociales, en que el or-den y el progreso están dados. Esa visión, simplista y confortante como eran en otros tiempos los cuentos para niños, fue bien descripta por Isaiah Berlin "(existe) la convicción de que los fragmentos constituidos por nuestras creencias y hábitos son todos piezas de un rompecabezas que (dado que hay una garantía a priori) puede en principio ser re-suelto de modo que es solo por falta de habilidad, por estupidez o por mala fe que no hayamos podido, hasta la fecha, hallar la solución por la cual todos los intereses serán armonizados. Esta tendencia fundamental del pensamiento de Occidente ha sido severamente sacudida" ("La marca de Maquiavelo" en Contra la corriente, varios autores, Fondo de Cultura Económica).

Duhalde pontifica que la Argentina está condenada al éxito, agravando así la devaluación de su palabra. Es más preciso concluir que la corporación política argentina está condenada al error. El Gobierno volvió a perder puntos, a encerrarse en el gueto bonaerense. Puso en crisis al proyecto más mimado del Presidente. Y aumentó las posibilidades de que existan elecciones anticipadas. Casi nadie de primer nivel en la política quiere adelantar ese escenario pero varios cooperan para posibilitarlo.

Todos siguen obrando cual si estuvieran animados por una tendencia autodestructiva, siendo que persistir es uno de sus mayores anhelos. Así funcionan las cosas, suponiendo que a eso se pueda llamar funcionar.

"Conocer lo peor no es siempre quedar libre de sus consecuencias -proponía Isaiah Berlin como corolario de su escéptica cita anterior-, de todos modos es preferible a la ignorancia." Siempre queda como esperanza que los hombres aprendan de sus errores, aunque la experiencia cercana dice que esa pedagogía no suele tener muchos discípulos en Balcarce 50 y adyacencias.

Los obispos están entre desconcertados e indignados. Los políticos no dijeron que no, pero no lo firman.

#### Por Washington Uranga

Uno de los propósitos ma-nifiestos de la Mesa del Diálogo Argentino ha sido el de producir un "acuerdo nacional" que, suscripto por las fuerzas políticas y sociales, sirviera de base para la etapa de transición. Este período podría no limitarse al actual gobierno, sino prolongarse aún más allá del mandato de Eduardo Duhalde. Con esa finalidad, se elaboró hace algunas semanas un borrador de acuerdo titulado "Consensos para las reformas", que se encuentra desde hace días en manos del presidente Eduardo Duhalde, de los presidentes de las dos cámaras legislativas y de los titulares de los diferentes bloques parlamentarios. Sin que hasta el momento se haya avan-zado de manera sustancial en cuanto a la disposición de las distintas fuerzas políticas para sus-

Nadie se pronunció en contra, pero tampoco han existido gestos políticos que avalen la iniciativa que, según lo manifestaron los obispos católicos en su último documento, podría "convertirse en verdaderas bases de un gran cam-bio para la Argentina". Y que im-plica compromisos que la dirigen-cia política no parece dispuesta a asumir. En el frente político, las mayores resistencias estarían dadas por el pedido de una renovación total en los cargos electivos, tanto en el Estado como en los partidos políticos, y en el establecimiento de un cronograma consensuado para las medidas que se proponen, incluyendo las elecciones. Sobre este aspecto el borrador no avanza en ninguna propuesta de fechas ni de adelanto de los comi-

En el apartado político del borrador se pide una "reforma del sistema político y de representación" que incluya, entre otros as-pectos, "una reducción sustancial de la política (...) cuidando que esta reducción no afecte la calidad de la función ni impida que las personas de menores recursos puedan dedicarse a ella". También se so-licita la abolición de las jubilaciones de privilegio y la aplicación del impuesto a las Ganancias a los jueces, la eliminación del "financiamiento paraestatal de las clien-telas políticas" y la puesta en práctica de "un esquema transparente de financiamiento de los partidos políticos y las campañas electora-

En otra parte del texto que los dirigentes deberían suscribir como parte de su compromiso se ha-bla de "mejoras significativas en



## El documento de los obispos que los políticos no quieren firmar

Cumpliendo con su papel en el Diálogo Argentino que organizó el Gobierno, la Iglesia circuló un borrador de "consensos para la reforma". Todo muy bien, sólo que los políticos que lo habían pedido hace semanas que se hacen los distraídos y no firman.

tica, facilitando el acceso a las candidaturas, preservando los derechos de las minorías y la proporcionalidad, garantizando el pluralismo a través de nuevas formas de expresión de la sociedad civil, estimulando la participación popu-lar y el amplio debate público de

las formas de representación polí-

las cuestiones de interés general". El trabajo se refiere también a mena" de la dirigencia política y la necesidad de avanzar en la "depuración genuina de las afiliaciones, que no responden a la realidad, y proceder a la elección de nuevas autoridades partidarias por voto directo y con respeto a la representación de las minorías"

El texto de cinco páginas caracteriza la actual etapa política como de "transición" señalando que se trata de un tiempo que "reclama par-ticipación de todos y cuya eficacia y credibilidad exigen particulamen-te de la dirigencia política, financiera, sindical y empresarial gestos y decisiones que exhiban cambios de conducta, valores y reglas de juego". La propuesta presenta ideas acerca de la reforma de la política, de la Justicia y de la seguridad, del Estado y del sistema impositivo. El trabajo incluye un prólogo y cinco capítulos titulados "Construir una sociedad más equitativa", "Reconstruir un Estado al servicio de los ciudadanos y fortalecer la democracia", "Una economía al servicio del hombre e integrada al mundo' "Los instrumentos de la transición"

Al finalizar la asamblea de la Conferencia Episcopal, la semana anterior, los obispos católicos aludieron a este documento mencionándolo como un proyecto de "acuerdo nacional" que "de ser aprobado e implementado por medio de leyes y adecuadas medidas de gobierno por parte de las fuerzas políticas y los gobernadores, podría convertirse en verdaderas bases de un gran cambio en la Ar-gentina". De hecho, entre la jerarquía católica existe preocupación porque se entiende que el borra-dor reúne las principales propues-tas recogidas en el Diálogo, una iniciativa convocada por el gobier-no y a la que sumaron las diferentes fuerzas políticas. Las mismas que, sin embargo, ahora retacean su apoyo a la implementación de

las medidas resultantes.

El prólogo del trabajo insiste en que "la salida de la crisis debe construirse a partir de los valores comunes: la recuperación de la confianza, como valoración del prójimo, la previsibilidad y las reglas de juego; la credibilidad, ligada especialmente a la honesti-dad y a la transparencia de todos los actores; la solidaridad como expresión de una mayor justicia distributiva y de una austeridad compartida; en fin, la identidad nacional, como la justa valoración del pasado y la vocación de construir una visión o proyecto de país ampliamente compartido"

#### Lo que dice el documento

#### ♦ Reforma política

"Una modificación profunda del régimen de los partidos políticos que permita superar la deslegitimación actual que sufren actualmente y posibilite, a través de la renovación paulatina de su dirigencia, el cumplimiento de su rol de mediadores entre las demandas socia-

#### ♦ Equidad en los costos de la crisis

"Es necesario eliminar todos los privilegios y excepcionalidades vi-gentes en los presupuestos públicos; resolver lo antes posible la indisponibilidad de los depósitos bancarios; establecer un justo balan-ce entre acreedores y deudores y gravar a quienes tienen mayor rentabilidad o patrimonio. Estas medidas permitirán generar ahorros significativos para destinar al financiamiento de la emergencia social y así una mayor solvencia fiscal."

♦ Reforma del Estado y las finanzas públicas solventes "El Estado es de los ciudadanos y por ello es fundamental mejorar sustancialmente la transparencia y la eficiencia del gasto público y la calidad de los servicios y prestaciones, recuperando asimismo su autoridad para ejercer los debidos controles."

#### ♦ La reforma de la Justicia y de la seguridad

"La desconfianza pública en la Justicia es impedimento para construir una sociedad más equitativa, respetuosa de la ley y de los derechos de todos y atractiva para la inversión y el crecimiento económico. Es necesario cambiar la sensación popular que existe impunidad porque la ley no se aplica de modo igualitario, que hay situaciones de privilegio, que la Justicia no es independiente de otros pode-res, que es ineficiente y de difícil acceso,"

#### ♦ Un nuevo sistema impositivo

"Es imprescindible un sistema impositivo más simple y accesible a todos, que dé por tierra con la cultura de la evasión, más eficiente en recaudación de los impuestos legislados, menos regresivo en la distribución de las cargas, que no deba recurrir permanentemente a impuestos extraordinarios o distorsivos."

## Páginal 12 y yo

En mayo, Página/12 cumple 15 años. Y esta vez, el diario se propone que de su Aniversario participen no solamente sus columnistas sino también sus lectores. Para eso, los convocamos a enviarnos unas líneas (como máximo, veinticinco) en las que den testimonio de cómo este diario los cambió o influye en sus vidas.

Por correo, dirigirse a "Aniversario", avenida Belgrano 673, Capital Federal. Por correo electrónico, a aniversario@pagina12.com.ar A través de la página web: www.pagina12.com.ar Gracias Página/12

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.", Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz, Director Periodistico: Emesto Tiflenberg, Redacción Usa Página S.A.", Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz, Director Periodistico: Emesto Tiflenberg, Redacción Usa Página (Figura 16) (Fi



#### **Presidenciales** Intención de voto a Presidente, en porcentaje 13,5 Carrió Reutemann 8,2 Ns/Nc 72 Rodríguez Saá 6,3 Kirchner 56 Otros Nulo 58 Macri 4,6 4,4 No votará Rico Seineldín 3.9 Bullrich 3.7 En blanco 3.8 2.4 Menem López Murphy Ruckauf 1,7 1.4 Duhalde 1.3 Rozas De la Sota 0,9 0.8 Chiche Duhalde 0,6 Alvarez Fuente: Equis.







Zamora, Carrió y Reutemann recogen las mayores intenciones de voto, que de todos modos son bajas

Kirchner se agrega al grupo en cuanto a imagen positiva, seguido por Ibarra, Solá y De la Sota

### UNA ENCUESTA MUESTRA UNA PESIMA IMAGEN DE DUHALDE Y SU GESTION

## Zamora arriba, gobierno al subsuelo

habitantes de la Capital Federal v el Conurbano tienen una imagen negativa del gobierno nacional, un índice que supera la ya alta evaluación negativa de la gestión bonaerense (78 por ciento) y porteña (55,9 por ciento). En sintonía con estos datos se ubica la imagen personal de Eduardo Duhalde: apenas 12 por ciento de positiva contra casi 70 por ciento de evaluación negativa. El sondeo lo ubica al final de una tabla que, al igual que la que mide intención de voto a Presidente, por primera vez encabeza el diputa-do Luis Zamora.

Equis, la consultora que dirige Artemio López, encuestó a 960 per-sonas en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires entre el 28 de abril y el 4 de mayo. El margen de error de la muestra es de 3,2 por

Uno de los datos más impactantes es la evaluación de la gestión de Duhalde, que hace apenas cuatro meses asumió la presidencia. El 84,1 por ciento tiene una imagen negativa de su gobierno, el 9,7 re-

gular y apenas el 3,4 positiva. La evaluación sobre la forma en que resolvió la última crisis de ges-tión no lo ayuda. El 38,1 por cien-to cree que la designación de Roberto Lavagna al frente de Economía empeorará la situación, el 38.8 cree que quedará igual y sólo el 11 or ciento considera que mejorará. El 67,7 por ciento opina que el Gobierno quedó más debil que antes.

Mayorías abrumadoras tienen imagen negativa del Gobierno, lo ven débil y no creen que Lavagna arregle nada. Por primera vez, Zamora encabeza la buena percepción.

En cuanto a la posible salida, el 22,8 por ciento cree que el actor con más poder para resolver la crisis argentina es el FMI, el 11,7 mencionó a los bancos y el 10,9 a las empresas. Los gobernadores fueron mencionados por el 9,1 y el "pueblo" por el 8,9 por ciento.

La gestión de Felipe Solá en Buenos Aires tiene una imagen levemente superior a la del Gobierno Nacional: 78,8 por ciento de negativa, 11,5 de regular y 4,7 de positiva. En la Capital, el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, genera 55,9 por ciento de opinión negativa, 16,1 por ciento de opinión regular y 8 por ciento de positiva, mientras que

1:33/1204 730-7209, 5 ANGA ISSN (320-1372).

nía una idea clara

La evaluación, mayoritariamente negativa, de los tres gobiernos más importantes del país se entien-de mejor si se observa la aparición clase política" como el tercer problema más grave de la Argentina, algo que señaló el 30,2 por ciento de los consultados. En cuanto a importancia, sólo supera al problema de los políticos el drama de la desocupación (46,6 por ciento) y la economía (39,2). En el cuarto lugar se ubica pobreza, y después la inseguridad, la educación, la salud y la corrupción.

Otra de las novedades es la ubicación de Zamora en los topes de las tablas de imagen e intención de voto para Presidente. El diputado de Autodeterminación y Libertad, que en las últimas elecciones obtuvo el 10 por ciento de los votos, tiene 35,9 por ciento de imagen posi-tiva y un 32,2 de negativa, y es el único con un diferencial (la resta entre las dos imágenes) positivo.

Los dos dirigentes peronistas mejor ubicados son Néstor Kirchner (21,1 de imagen positiva y 26,8 por ciento de negativa) y Carlos Reutemann (26,5 de positiva y 32,7 de negativa). La líder del ARI, Elisa Carrió, es la segunda después de Zamora en cuanto a imagen positiva (30,7), pero acumula un 37,4 de opinión en contra, por lo que el diferencial termina negativo: -6.7

El Presidente –12 por ciento de imagen positiva y 68,9 de negativa- aparece en octavo lugar, superando sólo a Raúl Alfonsín y al caniller silencioso, Carlos Ruckauf: luego de encabezar los rankings durante años, hoy figura último en

La intención de voto a Presidente respeta a grandes rasgos estos datos. La encabeza Zamora con el 13,5 por ciento, seguido por Carrió (12,7), Reutemann (8,2), el puntano Adolfo Rodríguez Saá (con el 6.3 por ciento, últimamente ha trepado varias posiciones), Kirchner (6,3 por ciento) y el empresario Mauricio Macri (5,8). Duhalde aparece lejos, con el 1,3 por ciento, debajo de Carlos Menem (2,7) y de personajes como Mohamed Alí Seineldín (3,9) o Aldo Rico

a desilial/





Duhalde, Alfonsín y Ruckauf entre los peores

Para el 30 por ciento, el peor problema son los políticos.

(4,1). Aunque la diferencia a favor de Zamora y Carrió es amplia, la encuesta se realizó con un cuestionario abierto y no con escenarios prefijados. Por eso conviene tener en cuenta que todos los candidatos que le siguen a la chaqueña -Reutemann, Rodríguez Saá y Kirchner-pertenecen al PJ: el voto podría unificarse

El última dato importante tiene

que ver con la crisis de legitimidad la falta de opciones. Si se suman los casos de ciudadanos que manifestaron su voluntad de impugnar el voto a aquellos que dijeron que votarán en blanco o no irán, se llega a un peligroso 14 por ciento. Esto implica que el famoso voto bronca figura al tope de la tabla, superando por medio punto la intención de voto de Carrió

#### Lo que hacen

Imagen de gestión, en porcentaje

Negativa	84,1
Regular	9,7
Positiva	3,4
Ns/Nc	2,9

Lvaluaciongobiei	riopioviriciai
Negativa	78,8
Regular	11,5
Positiva	5,1
Ns/Nc	4,7

Evaluación gobier	no Ciudad
Negativa	55,9
Regular	20,0
Positiva	16,1
Ns/Nc	8,0
Fuente: Equis.	

#### Lo que duele

Principales problemas del país, en porcentaje,

respuesta multiple		
Desocupación	46,6	
Economía /recesión	39,2	
Clase política	30,2	
Pobreza-miseria	22,3	
Inseguridad	17,8	
Educación	13,5	
Salud	12,7	
Corrupción	5,5	
Corralito	5,5	
Crisis social	4,5	
Inflación	4,4	
Falta de justicia	3,8	
Falta de valores	3,3	
Jubilados	2,7	
FMI	1,8	
Fuente: Equis.		

#### Cómo los ven Imagen de los dirigentes, en porcentaje Dirigente Positiva Diferencial Negativa Zamora Kirchner 21.1 26.8 -57 26,5 -6,2 Reutemann 32,7 -6,7 Carrió 30.7 37,4 Ibarra 154 507 -35.3 12.8 -40.3 Solá 53,1 57,0 De la Sota 11.3 -45.7 Chiche Duhalde 14.8 61.8 -47.0 Duhalde -56,9 68,9 Ruckauf 75,0 -64.7 Alfonsín -69.0 Fuente: Equis

#### Las diez eternidades

"No me imagino poder llegar a setiembre de 2003, si el país sigue en estas condiciones. Si esa es la fecha de las elecciones, no es una eternidad: es diez veces una eternidad". Con estas palabras, el gobernador de Santa Fe Carlos Reutemann volvió ayer a instalar el fantasma de los comicios anticipados. De todos modos, Reutemann subrayó su respaldo al Gobierno y dijo que "hay que tratar de que se cumplan los puntos básicos del acuerdo" firmado entre el Presidente y la mayoría de los gobernadores.

#### La lógica de Ruckauf

El canciller Carlos Ruckauf consideró ayer que la convocatoria a elecciones anticipadas "no es una salida" factible para la crisis. "Es razonable que se busquen salidas, pero adelantar las elecciones no constituye tal salida porque, hasta que llegue el período electoral, la profundidad de la crisis producirá mucho más daño. La lógica es estabilizar primero y votar después", concluyó Ruckauf.

## Fernández y las actitudes

El secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández, criticó ayer las declaraciones del senador Luis Barrionuevo, quien mandó a "romper los bancos" a los ahorristas acorralados. "No me gusta la actitud de Barrionuevo, porque si los bancos tuvieran algo que ver y creo que en esto todos tienen un pedazo de responsabilidad, tiene que resolverse de la mejor forma y cumplir con los derechos de la gente, pero no incitando a la violencia", dijo Fernández.

#### Cambridge en Montevideo

En el Panorama Económico incluido en la edición de ayer de Página/12, se omitió precisar que la sede de la sociedad uruguaya Corporación Cambridge está efectivamente en la calle Juncal 1327, pero de Montevideo.

#### **OPINION**

Por Miguel Bonasso

"Es un cuadro terminal, el

Cabezón no llega a setiembre", dijo un ex ministro justicialista en una cena privada. Y agregó con una sonrisa intencionada: "Pero los muchachos siguen haciendo negocios en medio del naufragio. (Jorge) Matzkin va a Interior para reflotar el convenio de los DNI con la Siemens. Para eso lo puso su verdadero jefe, el Chupete (José Luis) Manzano". Cuarenta v ocho horas más tarde, otro importante dirigente del PJ le comentaba en off a Página/12: "Todos ven que la silla presidencial está a punto de caerse y no les parece mal, pero ningún gobernador quiere aparecer en la foto em-pujándola". Con esa metáfora pretendía sintetizar una coyuntura signada por la soledad de Eduardo Duhalde, la feudalización del poder justicialista y el do-ble discurso de dos de "los grandes": José Manuel de la Sota y Carlos Reutemann. La ausencia de los gobernadores -grandes y en la asunción de los nue vos ministros implantados por el oscuro y ascendente lobby que conforman Luis Barrionuevo y José Luis Manzano certifica de manera descarnada que el acuerdo de los 14 puntos estaba centralmente concebido por sus promotores para quedar ellos mismos bien con el FMI, antes que destinados a fortalecer las posiciones presidenciales. Eso explica que el redactor del punteo, el salteño Juan Carlos Romero, caminara por los pasillos de la Rosada el mismo día de la jura sin querer mostrarse en el Salón Blanco.

La soledad de Duhalde no es la del poder, sino la de la desintegración que amenazacrecientemente su gestión y le clausura el futuro político: aquella candidatura presidencial en 2003 con la que soñaba secretamente cuando se hizo cargo del provisiorato. Como consuelo puede decirse que la hondura de la crisis, que ya borró del mapa electoral a la UCR, no lo amenaza solamente a él, sino al conjunto del PJ, cada vez más alejado de la base social que alguna lez representó.

vez representó.

En un retorno fetal a sus orígenes en el movimiento peronista, el Presidente buscó compensar los desaires de la nueva Liga de los Gobernadores con el apoyo corporativo del sindicalismo más desacreditado, el del senador gastronómico Luis Barrionuevo y su esposa, la flamante titular de Trabajo, Graciela Camaño. La movida no le sirvió siquiera para que el dócil Rodolfo DaLOBBIES, NEGOCIOS Y PRESIONES EN MEDIO DE LA CRISIS

# *Un Manzano en medio del huracán*

Detrás del nuevo gabinete, vuelven viejos negocios y viejos personajes. Algunos parecen planear una jubilación dorada para cuando "se vayan todos". Otros cuentan cuánto le queda al Gobierno, hacen planes propios, feudalizan el justicialismo y se cuidan nada más que de no aparecer empujando a Duhalde de la silla.

er acudiera con su CGT de los Gordos al besamanos ministerial, pero fortaleció la decisión del camionero Hugo Moyano de abandonar los abrazos sobre la alfombra roja, para volver a pintarse la cara y anunciar su primer paro antiduhaldista para el 14 de mayo.

Poco dado a la congruencia, el Presidente provisional no reparó en un hecho notable: todos sus esfuerzos y los de sus dos ministros de Economía para demostrarle al FMI y a Washington que son "serios" y obedientes se fueron al traste en un segundo, cuando Barrionuevo les espetó a los ahorristas: "¿Qué nos reclaman a nosotros? Vayan y quemen los bancos, ellos les afanaron la guita". Poco sutiles y mal informados, los funcionarios del Tesoro norteamericano y los analistas de Standard & Poor deben haber registrado el incidente protagonizado por un burócrata sindical dedicado a los negocios como una prueba irrefutable de ese "populismo" que le atribuyen –injustificadamenteal duhaldismo.

Si no fuera trágico resultaría gracioso: mientras el Presidente fuerza a los bloques parlamentarios de su partido para que deroguen o modifiquen la ley de Subversión Eco-

nómica que mandó a la cárcel o a la clandestinidad a ciertos banqueros como los hermanos Röhm, Barrionuevo (el autor de ciertas frases me-morables sobre los afanes del poder) se ponía a la cabeza de los ahorristas más combativos. En rigor, el dirigente gastronómico, su esposa el flamante ministro del Interior Jorge Matzkin, forman parte de un grupo de presión que comanda en sombras Manzano y opera so bre Duhalde en sentido contrario al de aquellos gobernadores como el santacruceño Néstor Kirchner, que exigen un gobierno surgido deelec-ciones. "El lobby de Manzano quiere que Duhalde se quede hasta fines del 2003 para completar algunos negocios y retomar otros, como el de los DNI", dijo a **Página/12** uno de los dirigentes políticos que más activó para que el gobierno de la Alianza dejara sin efecto, en mayo del año pasado, el contrato de los DNI con la Siemens.

Como recordarán los lectores, la empresa alemana se impuso en una cuestionada licitación para fabricar documentos de identidad al irritante precio de 30 dólares por unidad, que compara escandalosamente con los 5 dólares que cuestan en países como Israel o España. La concesión

### OPINION

Por Emilio de Ipola \*

### El peronismo y la Hidra de Lerna

ace años, Pablo Giussani, comentando la reelección de Herminio Iglesias y secuaces en la dirección del peronismo, tituló un artículo periodístico "El peronismo a la hora de Drácula". Ese título anunciaba una hora aciaga, no sólo para el peronismo, sino también para la democracia argentina. Por fortuna –una fortuna en parte ilusoriacobró fuerzas el peronismo renovador, desalojó al herminismo y abrió la esperanza de un peronismo que, además de democrático, se enrolara en un proyecto sostenido de actualización y de modernización. Todo ello quedó en agua de borrajas

Al tiempo que la experiencia alfonsinista tocaba a su fin, la renovación peronista se diluía. Menem, renovador de la primera hora, había iniciado su cruzada hacia el poder y ya nada pudo detenerlo. En sus diez años en el poder, asistimos primero a la hora triunfante, luego a la decadencia y degradación del peronismo menemizado, un peronismo que adoptaba en los hechos un neoliberalismo pragmático y se desprendía sin dolor de lastres ideológicos que le pesaban sin dejar rédito alguno. El peronismo se transformó de a poco en una máquina política programada para ocupar todos los espacios de poder posibles, sin otro compromiso ni otra finalidad que diera un sentido más trascendente a esa empresa

sentido más trascendente a esa empresa.

Pero, insinuado antes, el progresivo agotamiento del menemismo no fue indoloro y estuvo marcado por conflictos cada vez menos conciliables entre sus dirigentes partidarios, entre sus funcionarios en el gobierno y entre unos y otros. El triunfo de la Alianza no trajo paz a ese partido que había perdido la brújula. Los cimbronazos cada vez más indiscretos del nuevo gobierno, sus varias crisis, y finalmente su bochornosa retirada permitieron al peronismo retomar el gobierno, no sin un vía crucis de pintorescos y efímeros presidentes. Duhalde aceptó hacer un supremo sacrificio y se hizo cargo de la Presidencia, dicen que para volver—al menos así lo pensaba en las primeras semanas—a las banderas históricas del peronismo. Pero

dentro del Gobierno, dentro del partido, entre gobernadores provinciales y legisladores nacionales, así como entre los aspirantes a suceder a Duhalde, los enfrentamientos arreciaron. Duhalde mismo entró en conflicto consigo mismo y había momentos en que parecía no saber a qué santo prenderle una vela.

La costumbre del PJ de trasladar sus conflictos

La costumbre del PJ de trasladar sus conflictos al seno del Estado no pudo sino agravar las cosas. El conflicto entre federalismo y Ejecutivo nacional, conflicto estructural del Estado argentino, se refractó a su vez en el interior del peronismo. El desfile patético de ungibles al Ministerio de Economía ante el tribunal de los gobernadores, el nombramiento de Lavagna simplemente por ser el único no vetado, la designación "compensatoria" de Camaño en el Ministerio de Trabajo, dan una idea del caos existente. Al tiempo que el radicalismo parece convertirse en una fuerza residual sin otro peso que el de "acompañar" un proceso que se descontrola día a día, el PJ se va disgregando en un conjunto centrífugo de partidos-coaliciones provinciales y una dirección sin autoridad ni legitimidad.

No es imposible que una ley de lemas u otra triquiñuela aplicada a presión eviten la debacle final y que el Gobierno, a fuerza de parches y a los tumbos, llegue a una fecha aproximada a la de las elecciones nacionales previstas. Pero también puede ocurrir que esta vez el deseo acrecentado de un poder que se escapa, las desavenencias, la falta de principios y la inepcia terminen con un partido que pareció a menudo no tomar en serio las tareas que el pueblo, que tantas veces lo apoyó con su voto, le había confiado. En ese caso acabará como la última gran cabeza de la Hidra de Lerna de Borges, aquel monstruo que Hércules logró enterrar bajo una gran piedra y allí quedó para siempre "soñando y odiando".

\* Sociólogo.



fue firmada en noviembre de 1998 por el ministro del Interior de Menem, Carlos Corach, con el asesoramiento de algunos de sus funcionarios de confianza, como el director de Migraciones, Hugo Franco. Una de las empresas derrotadas por la corporación teutona, la israelí Malam Systems, impugnó todo el procedimiento y denunció irregularidades por parte de Franco y del entonces director del Registro Na-cional de las Personas, Eduardo D'Amico. Franco, que estuvo co-mo secretario de Defensa en el fugaz gobierno de Adolfo Rodríguez Saá, figura como influyente en el actual provisiorato de Duhalde. Su antiguo jefe, Carlos Corach, en Oxford disfrutando de una vida académica sin caceroleros, estaría por regresar a Buenos Aires para anudar algunos acuerdos entre viejos rivales: el menemismo civilizado y el gobierno de Duhalde. ¿Acaso bus-

can superar una crisis de identidad? Matzkin, que por una extraña casualidad fue viceministro de Corach, es amigo confeso de Manzano, un hombre al que se ha visto demasiado en estos meses por ciertos despachos del Banco Central. Por ese mismo Banco Central que ha otorgado redescuentos por 9 mil millones de pesos a bancos públicos y privados. Los 9 mil millones constituyen un 28 por ciento del total del Presupuesto nacional y algunos críticos se preguntan con justicia si no hubieran encontrado mejor destino como urgente subsidio a padres de familia desempleados y créditos para las pymes destinados a reactivar la producción y financiar exportaciones no tradicionales.

Manzano tiene un interés directo en el tema DNI. En una serie de notas sobre este escándalo publicadas entre febrero y abril de 2000, revelamos que el ex ministro del Interior de Menem estuvo vinculado a la consultora Swipco, que tuvo a su cargo una auditoría destinada a demostrar la bondad del contrato de los DNI. La auditoría, casualmente, fue pagada por Swipco y refrendada por Juan Alemann, el ex secretario de Hacienda de Videla, a través de otra empresa de lobby conocida por su sigla ICS.

"No pueden parar", dicen algunos. Otros aventuran: "Están preparando su jubilación ante un obligado retiro de la clase política". Pero ya no los erosionan solamente las viejas sospechas de corrupción que pesan sobre quienes "roban para la corona", ahora también los acosa el fantasma de la vacilación y la ineficiencia que parecían exclusividades del radicalismo. Incluida la fracción bonaerense con la que los duhaldistas se aliaron para tratar de durar y tal vez superar -.con la cronoterapia— el "que se vayan todos"



de las asambleas vecinales.

El justicialismo no vivía una crisis de esta magnitud desde los tiempos de Isabel Perón. Duhalde alcanzó la presidencia arropado por varios apoyos que parecían sustancia-les: el de Raúl Alfonsín y la dirigen-cia radical bonaerense, el de las dos CGT, el de la UIA y el de buena parte del PJ, sin olvidar la benevolencia inicial de los obispos. No sólo dilapidó esa fortuna en menos de cinco meses, sino que no logró unificar y comandar a su propio partido. "Nos, que somos tanto como vos, y juntos más que vos", parecen decir-le esos gobernadores feudales que atan la 4x4 en la Pirámide de Mayo y si no lo voltean de una vez es porque igual que el argentino de a pie no saben qué puede aguardarles más allá de ese derrumbe. ¿El triunfo de Elisa Carrió o el de Néstor Kirchner que no firmó los 14 puntos? El impensado retorno de la derecha liberal? ¿La influencia inquietante de los jefes militares que desmienten intenciones golpistas pero al mismo tiempose ofrecen como garantes de "la pureza" de un futuro comicio? ¿La pueblada? ¿La represión sangrienta del conflicto social?

Saben que "esto no da para más" y lo repiten sin complejos cuando se apagan los grabadores, pero no encuentran respuesta para una pregunta que los inquieta: "¿Y si el Cabezón renuncia y nos tira el fardo?". Duhalde, lo saben, puede ser de una total incapacidad al frente del Estado, pero podría resultar un incordio muy pesado en el llano opositor, en el territorio provincial. Aunque esté deteriorada esa autoridad territorial

y el aparato se vaya debilitando, día a día y a ojos vistas con relación a la base social que cultivaba - altri tempi– desde el clientelismo.

Todos saben que el dólar y la inflación pueden eyectar a Duhalde mucho antes de 2003 y algunos incluso llegan a imaginar que esa caída puede provocarla el propio Congreso si algunos senadores y dipu-tados que no comulgan tan fervorosamente con los 14 puntos le negaran la sanción de las leyes contempladas por aquel punteo. A pesar de lo que han dicho la mayoría de los medios, no parece tan seguro que el Senado y menos aún Diputados estén disprestos modificar la Ley de Subversión Económica, arriesgándose a dejar banqueros procesados en libertad. La jueza María Servini de Cubría apretó al jefe de la ban-cada justicialista de senadores, José Luis Gioja, diciéndole que liberaría a uno de esos banqueros, frente a la puerta misma del Senado, si los padres de la Patria tenían la peregrina idea de dejar su causa sin el sustento de la ley. La amenaza debió surtir algún efecto, porque el viernes el bloque de senadores justicialistas discutió acaloradamente el tema sin llegar a un acuerdo. Y de nada valieron los argumentos de los que pretendían "modificar" la ley sin derogarla, como el entrerriano Jorge Busti, que trató de quedar bien con Dios y con el Diablo.

Es preciso reiterarlo: la crisis que se llevó como correntada al radicalismo y parece haberlo anulado por muchos años como opción electoral, amenaza barrer al justicialismo, cada vez más alejado de su base social; esa que sigue siendo culturalmente peronista y que hoy se manifiesta, por ejemplo, en las columnas piqueteras. La sociedad necesita (y tal vez está gestando) un nuevo espacio.

La recomposición de un bloque social y político que desafíe con éxito al modelo actual. Al cabo las dos grandes formaciones populares de la Argentina, peronismo y radicalismo, parecen haberse vaciado por la adscripción al discurso único del modelo neoliberal y una práctica internista, volcada a la autodefensa como oligarquía política antes que a la gestación de una alternativa a la crisis más profunda de la histo-ria argentina. Que en semejante marejada y ante un desafio histórico de tal magnitud la mayor parte de los cuadros justicialistas pretendan seguir haciendo negocios o implementando maniobras maquiavélicas de corto vuelo, como la de Me-nem que "apoya" la candidatura presidencial del salteño Romero, no merece mayores comentarios. Todas las dirigencias decadentes de la historia han obrado con la misma inconsciencia.

#### **ULTIMO MOMENTO**

#### Murió Julio Mera Figueroa

Pasada la medianoche se difundió que el dirigente justicialista y ex ministro del Interior del primer gobierno de Carlos Menem, Julio Mera Figueroa, mu-rió anoche a los 62 años de una complicación de un enfisema pulmonar crónico. Nacido en Salta y catamarqueño por adopción, el abogado Mera Figueroa fue electo diputado nacional por Salta en 1973, cuando militaba en los sectores contestatarios del justicialismo. La dictadura lo tu-vo en prisión tres años y exiliado en Uruguay hasta la vuelta de la democracia. Discípulo del caudillo Vicente Leonidas Saadi, fue de los primeros en vislumbrar el potencial del precandidato Menem, operó para él e inte-gró el grupo "de los doce apóstoles". Fue su ministro del Inte-rior hasta que lo desplazó José Luis Manzano, con quien mantuvo desde entonces una enemistad manifiesta. Durante su gestión se casó con la heredera Agustina Brown Blaquier, mu-cho más joven que él. Gradualmente se alejó de la política, en parte por problemas serios de sa-lud. Será velado en su domicilio particular, donde falleció.

## La mosca argentina

El presidente Eduardo Duhalde consideró aver que el acuerdo con las provincias entrará esta semana en la "etapa final", lo que posibilitará la ayuda del FMI. "Ya están preparados una cantidad de acuerdos que se irán firmando en esta semana, y estaremos en condiciones de comenzar la etapa final del acuerdo que nos posibilite la ayuda a la Argentina", afirmó Duhalde en su programa de radio. "Nuestro país no puede ser la mosca blanca, el único que en situaciones de recesión no tenga ayuda internacional: el sacrificio que tendría que hacer el pueblo se ría mucho mayor aún". Final-mente, el Presidente admitió que "en los próximos meses" el Gobierno deberá discutir con los gremios y las empresas una adecuación de los salarios. "Tuvimos una devaluación del 200 por ciento y tenemos que ver cómo vamos adecuando a los sectores de ingresos fijos para que no sean los perjudicados por la crisis", explicó.

Cautivos, receptivos, expectantes, entretenidos, informados, sorprendidos, atentos, optimistas, desatendidos, preocupados, deseosos, impacientes, vulnerables, predispuestos, serenos, atraídos, solidarios, esperanzados, dubitativos, pendientes, tiempo ocioso, curiosos, alertas, instruidos, desconcertados, ambiciosos, ávidos, anhelantes, consumidores...

13.6 millones de personas siguen mensualmente las pantallas de Info Trans. Diversifique su inversión publicitaria, con un costo por contacto único de \$0,0004 y pudiendo modificar su mensaje todas las veces que lo desee sin costo de producción. Info Trans, el medio líder de información on-line del autotransporte público.



Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4308-2333 - ventas@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar

#### **OPINION**

Por Julio Nudler

### Bleieritud e

intolerancia No sé si estoy a tiempo, pero a través de estas líneas quisiera pedirle a Mario Blejer, presidente del Banco Central, que no renuncie a su apellido, desoyendo el emplazamiento que le efectuó a través de este medio su pariente Ana Laura. Ante todo, porque nos produciría una gran confusión a los periodistas, que nos hemos habituado a rescribir una y otra vez nuestras agendas con cada cambio de elenço gobernante. pero no a que un mismo funcionario pase a llamarse de otro modo. Ella, la prima, quiere, como indica, "expulsarlo" del apellido familiar porque él, por su trayectoria en el FMI y su papel en el actual Gobierno, lo estaría deshonrando. Se supone, según el relato de Ana Laura, que los Blejer constituyen una noble estirpe de colonizadores judíos, que luego derivaron hacia ocupaciones diversas, llegando uno de ellos, David, a ministro de Trabajo de Arturo Frondizi. En principio, lo razonable es pensar que los Blejer, como los Blajer, los Blijer, los Blojer v los Bluier, han sido v son seres humanos con lo bueno y lo malo de cualquiera, y que la "blejeritud" o "blejeridad" que reivindica Ana Laura, si es que representa una condición especial, incluye también lo que pueda aportarle Mario B. salvo que los demás Blejer hayan instalado un antivirus en el programa familiar para practicar, puertas adentro del apellido, una suerte de limpieza étnica. La reaccionaria idea del linaje se transforma así en un arma para la condena de un individuo, a quien se pretende descastar En general, el de la prosapia fue un argumento de odio y discriminación utilizado por el nacionalismo de derecha argentino contra las nuevas oleadas inmigratorias en general y el ingreso de judíos en particular. Ahora, por lo visto, ese germen de intolerancia prende dentro mismo de una familia judía, uno de cuyos miembros reclama expurgar la progenie con el destierro nominal de otro. Notablemente, en el artículo dominical no se aclara específicamente de cuáles hechos concretos se acusa a Mario B., o qué debería hacer otro en su lugar como presidente del Banco Central. Se supone que son sus actitudes desde el actual cargo las que motivan esta tarjeta roja directa de su parienta, porque no nos enteramos de que le hubiera mostrado la amarilla durante los muchos años en que él jugó de enganche para el International Monetary Footballteam (FMI, según sus siglas en español). Pero está bien. La hora del escrache siempre llega. Que se vaya Blejer del apellido, como reclama su prima biennacida. Es el tiempo del rifle sanitario. El corralito nos transforma en fieras, y este Blejer es una buena presa. ¿Cuál será la próxima, señora Blejer?



La activa asamblea de Adolfo Sourdeaux parece molestar y las amenazas se tornaron regulares. Al primer agredido le pegaron con un bate en la cabeza y, ya caído, lo patearon en todo el cuerpo

## Un asambleísta agredido con un bate y a patadas

barrial de la localidad de Adolfo Sourdeaux, en Malvinas Argentinas, fue agredido el vier nes por tres desconocidos que lo golpearon duramente. El incidente, que terminó con el asambleísta internado, es parte de una esca-lada de hostilidades contra la movilización de los vecinos en esa zo-na del Gran Buenos Aires. Ayer, otro miembro de la asamblea fue amenazado con gritos de "vos sos el próximo". "Quieren frustrar las asambleas, tenemos que estar uni-dos y seguir peleando", dijo el asambleísta agredido ayer a la no-

parrote llegó unos minutos antes de lo previsto a la plaza Güemes, donde los vecinos se reúnen siempre para llevar a cabo su asamblea. Esa tarde era diferente porque tenían una reunión a las 17 en la delegación municipal con el secretario de Salud local, Héctor Schab. Le iban a entregar un petitorio que contenía más de mil firmas para que las dos salitas sanitarias que hay en el barrio fun-cionen durante las 24 horas y que haya una ambulancia a su disposición A la plaza todavía no había llegado casi nadie. Sólo estaban Pablo y otra vecina. "Cometí el error de llegar antes", explicó el Mazparrote. Fue entonces cuando "tres hombres robustos se acercaron desde atrás y lo golpearon con un bate en la cabeza", contó Silvia Fernández, compañera de asamblea, que se desmayó de los nervios y no pudo hacer nada. Pablo cayó al piso y los matones le pegaron entre las piernas. La víctima pu-

che a Página/12 desde el hospital. El viernes a la tarde, Pablo Maz-

las amenazas contra una asamblea barrial en un barrio de Malvinas Argentinas, un vecino fue agredido por tres desconocidos v terminó internado en terapia intensiva. Ya le habían apedreado la casa.

do pararse y llegar a su casa, pero entró en convulsiones y comenzó a vomitar. Mazparrote pasó la noche del viernes en terapia intensiva con traumatismo de cráneo y recién ayer pasó a una sala común luego de dos tomografías computadas.

Mazparrote es licenciado en Enfermería y trabajaba en la Escuela de Enfermería que funciona en Campo de Mayo, gracias a un convenio en tre la Universidad de Quilmes y la Municipalidad de Malvinas Argentinas. Perdió el puesto por participar en escraches al concejal justicialis-ta Alejandro Groh, un ex delegado municipal en su barrio. El asambleísta inició un juicio por discrimina-ción ante el INADI por la suspensión de su beca.

No es la primera amenaza a los vecinos de la asamblea de la localidad gobernada por el intendente justicia-

lista Jesús Cariglino. La casa de Mazparrote fue apedreada varias ve-ces, hasta que decidió ponerla en venta. Ayer mismo otro vecino, Oscar Castellanos, fue amenazado cuando pasaba a la mañana frente a la Delegación Municipal: gritaron su nombre y le advirtieron, "el próxi-

Para la testigo de la agresión del viernes, el ataque es una muestra de que "el aparato peronista está contra los asambleístas". Silvia Martínez agrega que "los que reciben planes Trabajar no pueden participar de las asambleas, porque los pierden". El agredido define lo vivido como "un acto mafioso. Pensé que no contaba el cuento. Es claramente una agresión con contenido político porque nosotros trabajamos en asamblea".

Pero el intendente de Malvinas Argentinas consideró ante Página/12 que la agresión al vecino "fue un problema callejero". Cariglino afirmó que "desconocemos cuál fue el problema, no pueden adjudicarnos cada problema que hay en la calle". Sin embargo, el intendente se ocupó de recalcar que Mazparrote fue denunciado por haber entrado sin autorización a la delegación municipal. Castellanos confirmó la denuncia en contra de su vecino y explicó que "a Pablo lo quieren ensuciar'

La reunión del viernes con el se-cretario de Salud se llevó a cabo, pero los asambleístas no tuvieron respuesta a sus demandas y se retira-ron. Para el intendente, "algunas propuestas son viables y otras no' la asamblea interbarrial de hoy los vecinos van a convocar a un acto de repudio en la plaza donde Mazparrote fue agredido. "No nos van a asustar y vamos a seguir reclamando", auguró Pablo.

No fue difícil ubicar al barrio La Fe. Está al sur de la Capital, en el municipio de Lanús, una vez que terminan las calles de asfalto, justo al lado de un enorme basurero de chatarra. Una montaña de autos oxidándose al sol sirve de referencia para quien llegue por primera vez. El asentamiento tiene un sector nuevo, de casillas en construcción, todavía entremezcladas con el depósito de basura. Ahí vive Juan Arredondo, el piquetero baleado el 15 de abril en la puerta de la Municipalidad, mientras participaba de un corteen reclamo por el pago de los planes de empleo.

Arredondo es la última víctima de una serie de episodios de vio-lencia registrados en la zonasur contra los desocupados que cortan rutas. El primero ocurrió a princide enero, una noche en que-Luis Salazar volvía de una protestaen el Puente Pueyrredón. Dos desconocidos lo interceptaron a metros de su casa y le hundieron un arma en el estómago.

Viste qué fácil?", le susurróuno de los matones al oído. "Si te la damos acá nadie te ve". El 6 de febrero siguiente, un conductor de nervios frágiles asesinó a Javier Barrionuevo en un piquete, en la localidad de Esteban Echeverría. En marzohubo un ataque más, esta vez contra Orlando Rivero, desocupado de Solano. Un grupo de desconocidos que se movía en dos automóviles le salió al cruce a las 5.30 de la mañana, cuando el muchacho iba camino a la panadería comunitaria del Movimiento de Trabajadores Desocupados de Solano. Le dieronuna golpiza y una advertencia: "Tené cuidado con lo que andás haciendo". Y en abril pasó lo de Arredondo.

Igual queel asesinado Barrio-nuevo, los demás agredidos son integrantes de la Coordinadora Aníbal Verón, organización de deso-cupados fuerte en el sur del Gran Buenos Aires. La CTD-Aníbal Verón reúne a grupos de desocupados de Lanús, Solano, Esteban Echeverría, La Plata, Quilmes, Almirante Brown, Ezeiza y José C. Paz. Su característica distintiva es que no están vinculados a ningún partido político ni central sindical.

Tal vez esolos deje más expuestos a episodios de violencia, amenazasy zancadillas judiciales.

#### **En Lanús**

El municipio de Lanús tiene dos particularidades únicas. La primera es Manolo Quindimil, el intendente más reelecto de la historia argentina, leyenda viviente del peronismo. La segunda es que, por voluntad de Quindimil, todo el distrito está asfaltado.

Lanús se puede recorrer de arriba a abajo o de derecha izquierda siguiendo los itinerarios más caprichosos con el mismo resultado: hay asfalto por todas partes. Hasta la villa más pobre tiene sus ca-lles de asfalto. Excepto por La Fe.

Juan Arredondo recibe a Pági-na/12 en la puerta de su casa, que levantó a unos doscientos metros del obelisco de chatarra. En el lu-gar, un grupo de vecinos está limiando de basura pequeñas parcelas de terreno para levantar, una vez que el barro del fondo se seque, las próximas casillas de ma-

dera, chapa y bolsas de nylon. Para tener derecho a estas manzanas de suelos contaminados, los pobladores de La Fe tuvieron que enfrentarse a Quindimil y a una cooperativa denunciada por estafas. Su orgullo es haberlo conseguido. A las once de la mañana, el lugar resuena por los martillazos, por los

### VENTANA HISTORIA ARGENTINA **POLITICA - ECONOMIA** Más de 2000 libros agotados y documentos inéditos sobre

### PERONISMO

Radicalismo - Socialismo Suba 10 escalones y conózcanos

Av. de Mayo 769, PB 7 COMPRAS: 4345-8800

### PENSAR LA VIDA La filosofía al servicio de lo cotidiano PARA PROTEGER EL BIENESTAR Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica Te 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com

LOS ATAQUES CONTRA LA COORDINADORA DE TRABAJADORES DESOCUPADOS

# Disparen a la Aníbal Verón

Uno fue asesinado. Otro tiene un balazo en un pulmón. Otros la sacaron más barata, con aprietes a mano armada o palizas de madrugada. El combativo grupo de piqueteros de Solano, que no se encolumna en ningún partido político o central sindical, viene recibiendo una serie de agresiones muy graves desde principios de enero.

clavos perforando el zinc y los serruchos cortando madera. El barrio está metido en ese proceso de transformación por el cual los cajones de manzanas se convierten en muebles, las chapas de los más diversos orígenes y edades pasan a ser paredes o techos, y cualquier cosa plana viene bien para tapar los agujeros que queden. En el aire hay un olor acre, producto delos desechos químicos tirados quién sabe desde dónde. Arredondo tiene orden médica de no hacer esfuerzos. La ba-la le entró por el costado derecho del tórax, atravesó un pulmón y sa lió por la espalda, a centímetros de la columna, sin tocar la médula, por lo que no quedaron

secuelas graves. Fue una cuestión de suerte. El motociclista que le disparó tras encolerizarse porque no lo dejaban atravesar el piquete frente a la Municipalidad es un agente del Servicio Penitenciario Federal de costumbres particulares. Cuando se le ocurrió cruzar por el medio de la manifestación que cortaba la calle llevaba puesto un chaleco antibalas y un arma no registrada en la cintura. Conducía además una moto sin patente. Arredondofue trasladado al hospital Las primeras horas, su esposa Graciela y su hija Isabel esperaron en la puerta de la habitación donde quedó internado. A medianoche Graciela salió a comer algo v justo entonces un supuesto auxiliar de Justicia se presentó en el lugar para llevarse a la hija "a declarar". La joven se negó y el funcionario abandonó el hospital; era casi la una de la madrugada. Minutos más tarde, un custodio del sanatorioavisó que había llegado "el remise solicitado" para que Isabel volvie-ra a su casa. Ella tuvoque aclarar que no había pedido ningún auto. Por las dudas, las mujeres decidie-



La Aníbal Verón es inconfundible por los pasamontañas. Dos de sus miembros fueron baleados, uno murió

ron no moverse del hospital ni separarse hasta que se hiciera de día. El piquetero pasó más de una se-

manainternado, hasta que le dieron el alta y lo mandaron a su casa sin antibióticos ni ambulancia. "¿Te animás a caminar?" le preguntó a su mujer como si la convaleciente fuera ella. Y se largaron a andar hasta la estación de trenes, despacio.

Una cuadra antes de llegar, des-de dentro de un bar les salió al paso un hombre joven vestido con-traje y corbata. "Usted es Arredon-

do", los saludó antes deinvitarlos a "conversar sobre lo que había pasado" adentro de la confitería. El baleado se sorprendió porque su cara nunca había aparecido en televisión, ni su foto en los diarios, así que le preguntó a su interlocutor cómo lo había reconocido y qué hacía en esa esquina esperándolo. El otro hizo silencio, le ofreció una sonrisa y finalmente dijo "acá todo se sabe"

"A mí nunca me habían pasado tantas cosas raras en tan pocos dí-as", dice ahora Arredondo. "Ninguno de ellos volvió a aparecer".

#### Civiles, pero no tanto

Salazar, el desocupado al que le hundieron un arma en el estómago, vive a dos cuadras de allí. La noche del apriete andaba en bicicleta, escuchó que lo llamaban por su nombre desde un taxi y se acercó pensando que sería algún conocido.Salazar, que es uno de los fun-dadores del MTD de Lanús, la sacó barata, con nada más que un muy mal rato. Orlando Rivero, en cambio, tuvo menos suerte: con la golpiza que sufrió en Solano le tuvieron que dar varios puntos.

Los piqueteros dicen que es frecuente que en sus cortes sufran provocaciones de autos de

civil con personas armadas. El 23 de enero, en el Puente Puevrredón, un hombre a bordo de un BMW se largó también a cruzar a través de la protesta mostrando una arma. Los manifestantes pudieron fotografiarlo y el sujeto se fue sin disparar. Algo similar pasó el 11 de febrero con una camioneta blanca en un

reclamo sobre la autopista Buenos Aires-La Plata, que quedó fotografiada. En todos los casos había una custodia policial cortando el tránsito antes del piquete. Los conductores la sortearon sin que la policía se diera cuenta.

Jorge Bogado, el automovilista que mató de un disparo a Javier Barrionuevo está en su casa beneficiado con la prisión domiciliaria. Los piqueteros de Solano que quisieron movilizarse a Lanús para repudiar el ataque sufrido por Arredondo terminaron en la comisaría, una docena de adultos y chicos presos, ente ellos uno de tres años. También eso es parte de un orden de cosas en el que el acceso a la Justicia, a la seguridad, ala igual-dad ante la ley se han convertido en bienes tan improbables como el trabajo y la comida.

En esos subsuelos todo se vuelve imprevisible e inestable, aún más de lo que ya lo es para el resto de los ciudadanos. Arredondo tuvo la suerte de que el proyectil no tocara su médula espinal. También se salvó de quedar entrampado en una causa judicial por el delito de interrumpir el tránsito. Mientras era llevado al hospital, una delegación acordó con la intendencia el pago de los planes de empleo que habían ido a reclamar.

El fiscal Oscar Acevedo, presente en el lugar a raíz de los incidentes, amagó con "oficializar" este acuerdo incluyéndolo en un expediente-Con el mismo recurso, años atrás el mismo funcionario terminó encarcelando a Raúl Castells por pedir comida en elhiper-mercado Wal Mart de Avellaneda. Esta vez, los piqueteros habían convocado abogados a presenciar sus negociaciones. Asíevitaron la posibilidad de que la historia se re-



Instituto Argentino para el Desarrollo Económico



Primera Conferencia del Ciclo Crisis del trabajo en la Argentina: alternativa Empleo y desempleo en la Argentina 1974-2001

Julio César Neffa, Economista, investigador superior del CONICET y del CNRS de Frazo Director del CEIL-PIETTE del CONICET Profestor en las Universidades de Baeson Aires y La Plata. Director del Poagned Ciencias Sociales del Tribujo de la UBA. Profestor del Instituto de Altros Estudios de América latina de la Universidad de Pari

15 de mayo de 2002 19.00 a 22.00 hs. Teatro del Pueblo - Roque Sáenz Peña 943, Cdad. de Buenos Aires

Entrada gratulta - Inscripción previa

ORGANIZAN: IADE Y CEIL-PIETTE DEL CONICET

Los desafíos de la política mundial. El dilema de la Argentina

Juan Tokatlian, Profesor en Relaciones Internacionales de la Universidad de San Andrés. Fou docente et FLACSO, ISEN y la Universidad Nacional de Colombia (Bogoti). Ha publicado libros y artículos sobre política enterior y sobre rela ciones entre Estados Unidos y América Intim

29 de mayo de 2002 19.00 a 22.00 hs. Teatro del Pueblo - Roque Sáenz Peña 943, Cdad. de Buenos Aires

Entrada gratulta - Inscripción previa

ORGANIZA: IADE

Informes e inscripción: IADE, Hipólito Yrigoyen 1116 4º C1086AAT - Cdad. de Buenos Aires - tel. 4381-9337/7380/4076/ fax 4381-2158 e-mail: iade@lade.org.ar http://www.iade.org.ar

Consulte en el sitio IADE (http://www.iade.org.ar) artículos on-line: "La democracia y el FMI: entre la mentira y el crimen" y otros textos sobre la crisis argentina

EL INQUIETANTE CONFLICTO COLOMBIANO

#### Por Horacio Verbitsky

# Eco de los Andes

Un factor clave pero no declarado del Plan Colombia es "la protección del petróleo y de los intereses comerciales estadounidenses". Esa es la conclusión principal del informe sobre "Ayuda militar norteamericana y violaciones a los derechos hu-manos" que el International Consortium of Investigative Journalists, ICIJ, divulgó en Washing-ton en julio del año pasado. El ICIJ reune a más de 80 periodistas de medio centenar de países. entre ellos el autor de esta nota. El ex jefe del Comando Sur, ge-neral Charles E. Wilhelm explicó que "Venezuela sola provee la misma cantidad de petróleo a los Estados Unidos que todos los es-tados del Golfo Pérsico juntos". Las grandes compañías petroleras presionaron al Congreso, de modo de asegurar sus inversiones en la región y "crear un mejor clima para la futura exploración de las enormes reservas potenciales de Colombia". Según el general brasileño Alberto Cardoso, principal asesor militar del presiden-te Fernando Henrique Cardoso, al extinguirse el comunismo, el narcotráfico "apareció en forma natural como la nueva causa para justificar los mismos intereses geopolíticos y geoestratégicos" de los Estados Unidos, y "sus operaciones militares externas"

Las repercusiones de esta políti-ca estadounidense en la Argentina fueron detalladas en esta página antes que en cualquier otro lado. Aquí se presentaron los informes del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, que llevan todas las referencias en inglés. Brasil se escribe con Z y las fronteras se lla-man international boundaries. Analizan un hipotético apoyo de las FARC colombianas a indetermina-dos "grupos violentos que operan en el país, capitalizando la grave situación socieconómica, para promover la denominada guerra social", ponen bajo la lupa militar a organizaciones ecologistas y de de-rechos humanos y contemplan la participación de las Fuerzas Armadas argentinas en el conflicto colombiano. También se reveló aquí el uso espurio que el gobierno del senador Eduardo Duhalde y su mi-nistro de inteligencia, Carlos Soria intentaron darles a esos partes castrenses. Dicho todo esto, subsiste una cuestión no desdeñable: para algunos grupos políticos y sociales argentinos las FARC colombianas son un modelo de organización revolucionaria, por lo que minimizan tanto su corrupta asociación con los barones de la droga, como su prác tica sistemática del terror sobre la población civil.

#### **Fuentes inatacables**

Para establecer los hechos más allá de toda duda, nada mejor que recurrir a fuentes inatacables y no a los órganos gubernamentales de los Estados Unidos, que con el pre-texto de la guerrilla y el narcotráfico intentan justificar una inadmisible intervención militar en Sudamérica que recicla los rancios concepEl inquietante conflicto colombiano y su uso como pretexto para un nuevo ciclo intervencionista estadounidense en América Latina. Los lapidarios informes sobre las FARC de la Comisión Interamericana y de la Alta Comisionada de Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Sólo una cínica razón de Estado justificaría el planteo de raigambre bélica "el enemigo de mi enemigo es mi amigo", al estilo de lo que el entonces bloque soviético hizo en la década de 1970, cuando se opuso en las Naciones Unidas y otros foros internacionales a las fundadas denuncias contra la dictadura.

tos de la doctrina de la Seguridad

Nacional.
Ni la Comisión Interamericana de Derechos Humanos ni la Oficina de la Alta Comisionada de las Nacio-nes Unidas para los Derechos Humanos expresan los puntos de vista del gobierno de los Estados Uni-dos y, a menudo, ocurre lo contrario. El pueblo argentino ha sido bien defendido por la CIDH, desde su vi-sita de 1979, que culminó con un demoledor informe sobre las masivas violaciones a los derechos humanos por la dictadura militar, hasta ahora, en que trata casos de gati-llo fácil policial, restricciones a la libertad de prensa o criminalización de la protesta social. La Comisión también tuvo un rol decisivo en la finalización del régimen peruano de Alberto Fujimori y Vladimiro Mon-tesinos. Su actual presidente es el destacado jurista argentino Juan E. Méndez, ex preso político bajo la dictadura militar. Su miembro estadounidense, el profesor Robert K. Goldman, sostuvo que la orden del presidente George W. Bush que sometió a la jurisdicción de tribunales militares a cualquier extraniero acusado de terrorismo violaba las leyes de los Estados Unidos y la normativa internacional. La CIDH también contrarió los deseos de la Casa Blanca durante el reciente gol-pe de Estado en Venezuela, deploró la destitución de sus autoridades y advirtió que debían aplicarse las previsiones de la "Carta Democrática" adoptada en 2001 por los países miembros de la OEA para casos de interrupción del orden cons-

Esta semana se anunció que Mary Robinson no será reelecta para un segundo mandato como Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, debido al fastidio del gobierno de George W. Bush: Robinson se atrevió a cuestionar como violatorios de los

derechos humanos los bombardeos estadounidenses y de la OTAN so-bre Afganistan y Kosovo y también denunció el maltrato a los prisione ros que Estados Unidos retiene en la base de Guantánamo. Los informes de ambos organismos sobre Colombia son lapidarios respecto de las FARC. Por cierto, también condenan en forma explícita y detallada a las organizaciones parami-litares denominadas Autodefensas Unidas de Colombia, AUC.

Otra organización internacional que integra el autor de esta nota, Human Rights Watch, publicó en octubre pasado un informe en el que se señala que "los paramilitares es tán tan plenamente integrados en la estrategia de combate del Ejército, coordinados con sus soldados sobre el terreno y vinculados con las unidades gubernamentales mediante la inteligencia, las provisiones, las ra-

Modelo: Ni la intervención estadounidense ni la relación entre los paramilitares y el Ejército de Colombia eximen de realizar un análisis riguroso sobre la índole de las FARC, que no pueden ser presentadas como modelo.

dios, el armamento, recursos financieros y un propósito común, que constituyen efectivamente una sexta división de las Fuerzas Armadas". Pero tampoco eso exime de realizar un análisis riguroso sobre la índole de las FARC.

#### Droga v derecho

El informe de la CIDH de 1999 sobre Colombia menciona la creación de las FARC en 1947 como autodefensa del partido comunista colombiano. "Más tarde, empezaron a recibir fondos a través de ciaciones con los carteles de la droga. A cambio de este patrocinio, el movimiento guerrillero cesa las hostilidades contra los carteles de la droga, protege las instalaciones de producción y el comercio de la droga y facilita su transporte". Al-gunos "subgrupos de las FARC se dedican directamente a la producción y la venta de drogas". El informe identifica los actos de las

FARC que violan las normas del derecho internacional humanitario. En síntesis:

- ◆ Muertes por razones sociopolíticas fuera de acciones de combate. Esto incluye el asesinato de "indigentes, niños de la calle y prostitu-
- ◆ Masacres de civiles afiliados al partido político Esperanza, Paz y Libertad, "que aglutina a miembros desmovilizados del grupo disiden-te armado EPL".
- ◆ Uso de autos bomba y minas antipersonales o "quiebrapatas", armas ciegas que no pueden dirigirse con seguridad razonable en contra de objetivos militares y que por lo tanto no permite distinguir entre civiles y combatientes
- ◆ Empleo de granadas y otros explosivos en áreas donde el riesgo para los civiles es alto y no se equipara con la ventaja militar perseguida. Lo ejemplifica con un atentado dinamitero a una estación policial cuyo muro lindaba con una Casa para niños de padres drogadictos. "Nueve de los menores resultaron seriamente heridos y tuvieron que ser llevados al hospital", cuando la explosión derrumbó sobre ellos el techo de su dormitorio.
- ◆ Ejecuciones de combatientes capturados y asesinato de civiles a quienes consideran conectados con los militares o los paramilitares. Los blancos suelen ser las novias, familiares o amigos de paramilitares o soldados. También carniceros y otros pequeños comerciantes acusados de haber dado alimentos o provisiones a los paramilitares, aunque por lo general lo hayan hecho bajo coacción.
- ◆ Ejecución de personas de comunidades que se declaran neutrales o que se niegan a dar alimentos a las FARC, "con el ánimo de ejercer control sobre ciertas áreas del país y sobre sus funcionarios locales de elección popular.
- ◆ Desplazamiento forzado de personas, en su mayoría mujeres y chi-cos. De los 300.000 casos anuales, un 20 por ciento se debe a la guerrilla.
- Ataques mortales contra grandes terratenientes sin implicación directa en el conflicto, como castigo por el no pago a la guerrilla de la "vao impuesto de guerra.
- Detenciones y asesinatos de "miembros de la fuerza pública estando éstos bajo su control y cus-
- Secuestros de personas por cuya

liberación se exige rescate. Si no pueden pagarlo, con frecuencia son

- asesinados.

  Toma de rehenes entre los candidatos a cargos electivos, para boicotear los comicios y conseguir que la población no vote.
- Ataques contra objetivos civiles, como autos, colectivos, negocios, residencias, personal médico e ins-talaciones y vehículos de la Cruz Roja y bloqueos de carreteras que impiden el paso de medicinas, alimentos y otros víveres
- ◆ Tortura y posterior ejecución de prisioneros. "El torturar es una violación particularmente grave del de-
- recho humanitario".

  ◆ En cambio la CIDH no condena la captura de miembros del Ejército y de las fuerzas de seguridad siempre que sean tratados compasión, respeto y dignidad".

#### El informe de la ONU

El informe de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos fue difundido hace apenas dos meses, después de la ruptura de la tregua. Esta es una síntesis de las principales infracciones al derecho internacional humanitario que señala como responsabilidad de las FARC:

- ♦ Homicidios de personas que no participan directamente en las hostilidades
- Asesinato de habitantes de zonas bajo su control militar o procedentes de zonas bajo el control de sus enemigos, por la simple sospecha de colaborar con ellos, o, de manera creciente, por asuntos relacionados con el comercio de la droga. Las FARC dieron muerte a numerosos trabajadores de las plantaciones de hoja de coca para recuperar el control territorial de una zona. También detuvieron, y en algunos casos dieron muerte, a personas acusadas de violar el monopolio del grupo guerrillero sobre la compra y venta de la coca.
- ◆ Las comunidades indígenas fueron víctimas tanto de la guerrilla como de los paramilitares al oponerse a la utilización de sus territorios por estos grupos armados. Las FARC asesinaron al jefe indígena Cristóbal Secué. Esto generó la resistencia pacífica de su comunidad.
- ◆ Homicidios selectivos: las víctimas son previamente capturadas. Luego desaparecen, o sus cadáveres aparecen en las afueras de los pueblos, en pleno campo, en los ríos o enterrados. Este procedimiento fue empleado por las AUC. Las FARC han procedido a dar muerte a civiles en los límites de la zona de distensión, para evitar toda publici-
- dad al respecto.

  ◆ Homicidios colectivos o masacres. Los paramilitares son los principales pero no exclusivos respon-sables. En febrero del año pasado, las FARC dieron muerte a nueve excursionistas que estaban visitan-do un Parque Nacional. En mayo, once miembros de una familia, entre ellos una mujer y un niño de dos años, fueron privados de libertad por miembros de las FARC cuando e desplazaban en bote por un río. Uno logró escapar, pero los demás fueron ejecutados, decapitados y sus cuerpos lanzados al río.
- ♦ Ejecución de prisioneros de la



fuerza pública, cuya vida e integridad el derecho internacional humanitario obliga a respetar.

- ◆ Ataques indiscriminados y contra la población civil. También en este caso, las AUC son principales pero no únicas responsables. En agosto de 2001, las FARC atacaron municipios y estaciones policiales con garrafas de gas. En un caso, murió un niño y fueron destruidas numerosas casas aledañas a la estación de policía. En otro hubo un civil muerto y cuatro heridos y gran destrucción en las edificaciones ci-
- Vestir de uniforme camuflado a las personas civiles tomadas co-mo rehenes en el transcurso de su cautiverio. La ex ministra de Cul-tura, Consuelo Araújo Noguera, secuestrada por las FARC, fue encontrada muerta con uniforme camuflado.
- · Actos de terrorismo y actos y amenazas para atemorizar a la po-blación. El 22 de octubre, las FARC atacaron un gasoducto como con-secuencia de lo cual murieron una señora y sus cuatro hijos menores.
- ◆ Toma de rehenes bajo la forma de secuestro extorsivo como fuente de financiación. A las FARC se les atribuye un cuarto de los 2.856 secuestros producidos en 2001 Aunque se comprometieron a re-nunciar a ellas las FARC continuaron con las denominadas "pescas milagrosas". El 26 de julio tomaron como rehenes a 16 personas en un edificio de departamentos y las llevaron a la zona de distensión. El niño Andrés Felipe Navas Suárez padeció un año y medio de cautiverio allí. Habitantes de regiones limítrofes fueron llevados a la zona de distensión, donde sus familiares tuvieron que negociar el monto de los rescates. En aplicación de la llama-da "Ley 002", las FARC tomaron como rehenes a personas que se habrían negado a pagar una contribución económica.
- ◆ Reclutamiento forzoso de niños menores de 15 años
- ◆ Uso de minas antipersonal y artefactos de fabricación artesanal. Dos niños de 8 y 10 años murieron al estallar una granada abandonada luego de un ataque de las FARC.
- ◆ Víctimas civiles y destrucción de bienes que no podían considerarse como objetivos militares, durante los ataques a puestos de policía, con artefactos explosivos de elaboración artesanal y pobre precisión.
- ♦ Abusos sexuales contra niñas que formaban parte de sus filas por parte de comandantes guerrilleros miembros de los grupos parami-
- ♦ Desplazamiento forzado de población civil mediante amenazas de muerte. Más de la mitad se debe a los paramilitares. La parte que co-rresponde a las FARC se produce por temor al reclutamiento forzado. También se atribuye a las FARC el homicidio del presidente de la Fundación Solidaridad y Justicia de las Víctimas y Desplazados por la Vio-lencia, Darío Suárez Meneses.
- ◆ Atentados contra la protección de la misión médica y ataques a uni-dades y medios de transporte sani-tario. Miembros de las FARC dieron muerte a tiros en la puerta de un hospital a una paciente que se recu-
- peraba de un atentado anterior.

  Daños extensos y graves al medio ambiente, en particular a las fuentes de agua potable por los ata-ques contra el oleoducto Caño Limón Coveñas.
- ◆ Desabastecimiento de víveres y productos de primera necesidad y dificultades en la prestación de los servicios de salud, con serias consecuencias para la población más vulnerable, durante un paro armado dispuesto por las FARC.

  ◆ Controles compulsivos de HIV.
- Más de 20.000 personas fueron



obligadas por las FARC a practicarse el examen. Las cuatro denunciadas como seropositivas debieron desplazarse por la fuerza del lugar.

- ◆ Extorsión y hostigamiento de funcionarios judiciales, por parte de todos los bandos involucrados en el conflicto.
- Asesinatos y amenazas a periodistas. Su número sigue en aumento. En 2001 hubo nueve periodistas muertos y 51 amenazados. Casi la mitad de los casos se atribuye a los paramilitares, pero las FARC tam-bién tienen su parte.

#### **Propuestas y perspectivas**

Según la Alta Comisionada las FARC pretendieron ejercer "sobre las poblaciones desmilitarizadas todas las competencias propias del aparato estatal" pero no respetaron los derechos y libertades fundamen-tales de sus habitantes. En la zona de distensión que ocuparon hasta enero de este año obstaculizaron el trabajo de la Defensoría del Pueblo. La zona fue utilizada "para mante-ner cautivos a los secuestrados (entre los cuales han figurado aun niños de corta edad) y negociar sus rescates, programar, preparar y dirigir acciones bélicas, adquirir y almacenar nuevo armamento, reclutar a menores, amenazar a los propietarios de negocios y de fincas con el fin de apoderarse de ellos, y aprehender y dar muerte a quienes disienten de la guerrilla o se hacen sospechosos de simpatía por el paramilitarismo", dice el informe

La ex presidente irlandesa Robin-son no es complaciente con el gobierno del presidente Andrés Pastrana. El informe lamenta que no se hayan registrado avances en el dieño del Plan Nacional de Derechos Humanos que le reclamó, ni "acciones que aseguren la integralidad y coherencia de la política gubernamental". También afirma que la nueva estrategia antiterrorista y la reciente Ley de seguridad y defensa nacional contienen "disposiciones incompatibles con las normas internacionales y los principios democráticos" y considera negativo su efecto sobre el fortalecimiento del Estado de derecho. Además calificó de ineficaces las medidas para combatir el paramilitarismo y destacó "un fuerte contraste entre el discurso gubernamental" v "la impunidad que continuó amparando a los paramilitares y a los servidores públicos vinculados con aquellos".

Comparación: La asociación de las FARC con los barones de la droga y sus actos de crueldad contra el pueblo no pueden compararse con la conducta de las fuerzas revolucionarias argentinas de la década del 70 sin denigrar la propia historia.

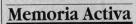
Con vistas a las elecciones presidenciales y parlamentarias de este año, el informe mencionó con pre-ocupación los homicidios, atentados y amenazas contra líderes de todos los sectores políticos, "entre ellos la ya diezmada UP y el Partido Comunista". En sus recomendaciones, Robinson instó al Estado a garantizar el goce efectivo de los derechos y libertades fundamenta-les y urgió a las FARC a respetar las normas del derecho internacional humanitario y el legítimo ejercicio de los derechos humanos de la población.

Acerca del interrumpido proceso de paz, señaló dos factores negativos. "El primero, las inconsecuencias y contradicciones de las FARC El segundo, la incapacidad estatal de desmantelar el paramilitarismo o, por lo menos, reducir la intensidad de sus ataques contra la población civil, situación invocada con frecuencia por la guerrilla para dilatar las conversaciones. También resulta desalentador el hecho de que ni el Gobierno ni las FARC se hayan decidido a negociar y suscribir un acuerdo global de derechos humanos y derecho internacional humanitario siguiendo la recomendación de la comunidad internacional.'

#### **Enfoques**

Cualquier confusión del enfoque que aquí se ha presentado con la teoría alfonsinista de los dos demonios o con alguna complacencia hacia la injustificable intervención estadounidense, es pura mala fe. La asocia-ción de las FARC con los productores y comerciantes de sustancias narcóticas y los actos de crueldad que comete contra su propio pueblo no pueden compararse con la conducta de las fuerzas revolucionarias argen-tinas de la década de 1970 que llevaron a cabo acciones armadas contra oponentes también armados pero no usaron en forma indiscriminada el terror, como deja en claro hasta la pobreza de ejemplos ofrecida por quienes pretenden lo contrario. Hasta las acusaciones propagandís-ticas peor intencionadas de entonces palidecen ante las comprobaciones imparciales de la CIDH y la Alta Comisionada sobre Colombia.

Dada la práctica de las FARC que detallan, sólo una cínica razón de Estado justificaría el planteo de raigambre bélica "el enemigo de mi enemigo es mi amigo", al estilo de lo que el entonces bloque soviético hizo en la década de 1970, cuando se opuso en las Naciones Unidas y otros foros internacionales a las fundadas denuncias contra la dictadura. Un cuarto de siglo más tarde parece indiscutible que el interés esos aparatos no coincide con el de los pueblos, para los cuales "el enemigo de mi enemigo puede ser también mi enemigo". De este modo, aquellos grupos son funcionales a la programación de inteligencia señalada al comienzo de esta nota, ávida de racionalizaciones para la represión del conflicto social, agudizado por la profundización de la crisis. Algunos de quienes relvindican a la guerrilla colombiana tienen como motivación recóndita la expiación de sus culpas pasadas, cuando fueron complacientes con Videla y Viola y estigmatizaron a quie-nes la combatían. Aun así, hoy como ayer, su discurso avanza en una dirección y su práctica en la contra-ria, como en un dibujo de Sábat. Otros son, directamente, grupúsculos emanados de la inteligencia estatal, interesada en el desmadre que facilite la receta represiva. Lejos de cualquier alineamiento mecánico, todos en la Argentina tienen la obligación de involucrarse en la búsqueda de soluciones pacíficas. Así lo exige la pertenencia a una comunidad latinoamericana de naciones que no debería permanecer impasible mientras el gobierno de los pe-troleros estadounidenses monta una intervención armada en el continente que podrá tener consecuencias nefastas también aquí.



407 SEMANAS La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina Lunes 6 de Mayo

Oradores

Horacio Ballester Presidente de C.E.M.I.D.A.

> Representante de Memoria Activa

#### **BASTA DE IMPUNIDAD**

En las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA 'justicia, justicia, perseguirás...

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle Frente a Tribunales

Por C. A.

Alcira Daroqui es socióloga, investigadora del Instituto Gino Germani y autora del libro La niñez ajusticiada, un trabajo auspiciado por Unicef en el que se analiza y se atravie-sa críticamente la estructura que sostiene el sistema de minoridad en la Argentina. Empleada hace 15 años en un juzgado de menores de Quilmes, Daroqui es una de las pocas intelectuales que trabaja la criminalización de los adolescentes que está en contacto permanente con "los pibes". Desde esa pers-pectiva, es una de las voces más autorizadas a hablar sobre los efectos que producen las instituciones de encierro en los menores, el rol de la Justicia y los efectos no deseados que podría tener la baja de edad de imputabilidad que propicia la mano dura.

-¿La institucionalización es un camino de ida hacia el delito? -Hay que ser prudente. Las con-

ALCIRA DAROQUI

"Proceso de

violencia"

diciones para que un chico llegue al delito son sus condiciones sociales previas a la institucionaliza-

El delito es parte de un proceso de violencia, en el que podrían mencionarse desde el embarazo infantil, el consumo de droga, la vida sexual prematura sin cuidados, el golpe cotidiano del padre o la madre.

-En ese contexto, ¿cómo se inscribe el deli-

-Esos chicos comienzan a resignificar. Unos les pegan a las compañeras, otros les pegan a

otros pibes, otros abandonan al hijo. En algún momento las violencias padecidas comienzan a ser violencias producidas, o un acto hacia los otros, que no dejan de ser de ninguna manera vio-lencias padecidas. La chica que golpea a sus hijos es cuestionada por la institución, el marido, el barrio. Y con el delito terminan

#### -¿Cómo impacta entonces el ingreso a los institutos?

-Obviamente, la privación de la libertad nunca va a favorecer ningún proceso sino que agravar los aspectos que lo lleva-ron a caer en el sistema judicial y penal a esa persona. Pero no es la única razón del agravamiento. En general, en los chicos jóvenes con causas penales la privación de la libertad no es por mucho tiempo salvo que el chico sea reincidente permanente o que la familia pida que lo internen. Blanquea ante el juez otros problemas. La madre lo que suele decir es "yo no lo puedo mane-

#### -: Oué diferencia hav entre un chico que va a máxima seguridad?

-Una vez más la diferencia es azaroza. Salvo en casos excepcionales en delitos muy graves, donde el máxima seguridad puede ser el primer paso institucional, los jueces suelen preferir darles oportunidades. Hay jueces a los que les molestan las permanentes fugas de los pibes y entonces los mandan a máxima seguridad. Hay otros jueces que se dan cuenta de que en cada fuga cuando vuelven a delinquir se van poniendo más en riesgo. De alguna manera piensan "no quiero ser cómplice del homicidio de este pibe". También hay jueces jodidos que los largan para que los maten, al menos eso resulta evidente para cualquiera de nosotros.

-Los chicos son conscientes

de que el riesgo que corren es cada vez mayor. He conocido muchos que se plantean "resca-

-El pibe sabe que puede morir pronto. Ellos viven una realidad cotidiana donde la muerte es familiar y cuando se le advierte "no seas estúpido que te van a pegar un tiro", eso que les decimos para ellos es la estupidez. Las alarmas y preocupaciones que uno tiene como profesional están tomadas por un atravesamiento de clase que no tiene nada que ver con el del chico. Uno ya no sabe có-mo conmocionarlos. Muchos chi-

cos me dicen "la calle va no da para más". Tengo un montón de pi-bes queriéndose meter en el Ejército o en la policía. Esto implica que existe una búsqueda. Pero lo desquiciante es que como no adónde ir, hav piensan en un lugar donde por lo pronto los van a maltratar. Por maltratar. Por eso cuando hablamos de este tema hay que ha-blar de cómo naturalizan la vio-

-¿Qué cambiaría realmen-te bajar la edad imputabilidad?

lencia

-Eso significa

habilitar al juez a poder aplicar penas. Pero no habrá una enorme diferencia con lo que ya ocurre. En provincia, el porcentaje de chicos a los que un juez de menores les baja sentencia es ínfimo. El chico va al instituto, está encerrado, sale, pero nunca fue condenado. Así que con una ley para condenar-los antes en lo jurídico no cambiará nada. Pero puede habilitar a otras cosas: lo más peligroso es que puede dar un criterio de mapunición en la propia policía. Se encontrarían más legitimados para tomar acciones más violentas con pibes más chicos.

-El tema es entonces que así

### resguarda la impunidad po-

Es un ejercicio indiscriminado de la violencia, que no es sólo para los pibes chorros. Si la policía realmente se pusiera en un criterio de eficiencia tendría que tener cincuenta detenidos por día, hay días en que no hay un solo detenido y hay veinte comisarí-as en la zona. Esa supuesta ineficiencia basada en las múltiples relaciones de la fuerza termina redundado en menos detenciones, y también en relaciones oscuras inaccesibles para el siste-ma jurídico. Son relaciones muy inestables, son como las relaciones de la mafia, durante mucho tiempo los cubren y un día son varias las razones porque la po-licía puede abandonar a alguien y eliminarlo.

#### Por Cristian Alarcón

Deió padre, madre, abuelos, hermanos, el barrio, la esquina, los amigos que había hecho en Grand Bourg, cuando tenía 11 años. Dejó, dice, porque ya lo habían dejado a él, porque "ninguno de los grandes" que lo rodeaba quiso o pudo cuidarlo. "No me gustaba lo que hacían, yo no existía para ellos." Pasó entonces a vivir con unos tíos. No lo aceptaron. Había poco y eran muchos. Entró entonces en un "colegio", el primero de su vida, donde comenzaría un itinerar incesante por las instituciones asistenciales y penales para menores tutelados. Casi diez años después la historia de Claudio, el muchacho que èn soledad levanta pesas en el patio del Centro de Contención de Moreno, muestra cómo la relación con el delito, originado por las condiciones sociales, se reproduce al entrar en el círculo vicioso de las instituciones. En el mismo lugar que Claudio vive Orlan-do, ladrón de autos, con apenas 15 años, por primera vez internado. Y Daniel, de 17, detenido por disparar su pistola en el asalto a un restaurante contra un policía que acababa de volar la cabeza de su compinche. Palabras como muerte, verdugueo, hambre, abandono, tiros, pelea suenan en el fondo de sus relatos. En sus historias se evidencia lo perverso del sistema en el que, como ellos mismos dicen, "se aprende lo malo" y "se sale resentido".

La casa, en la que conviven 16 chi-cos parece, desde la vereda barrosa, una comisaría. Con las ventanas cubiertas de enrejados de acero el Centro de Contención de Moreno es uno de los lugares pensados para chicos con primera causa penal y para aquellos que habiendo pasado por institutos de máxima seguridad están pró-ximos a la reinserción social. Y por eso estos chicos pueden soñar con salir del lugar habiendo cumplido con sus penas. O sea: el razonamiento que siguen, aguantándose las ganas de escapar de un lugar abierto, es que después de pasar tanto tiempo encerrados y de soportar las condiciones del encierro, es inútil seguir fugándose y perpetuar los efectos del sistema en ellos mismos. Página/12 accedió a la institución, previa autorización del director del lugar, Rodolfo Gómez, la Subsecretaría del Menor y de los tres jueces de quienes dependen los adolescentes bajo el compromiso de preservar sus identidades. "Es bueno aclarar que trabajamos en condi-ciones difíciles. La mayoría de estos centros funcionan por el compromiso de quienes trabajan en ellos, que terminan poniendo su propio dinero para afrontar hasta los útiles escolares de los que van a estudiar", dice Gómez.

#### Los verdugos

El Centro de Contención tiene un hall como el de una escuela. Es por algo que se usa el nombre de "coleEl debate político en torno de los menores y la inseguridad se centra actualmente en las propuestas para bajar la edad de imputabilidad a 14 años. Pero es en el interior del propio sistema donde los menores van formándose en el delito. Aquí, tres chicos que ahora están en un Centro de Contención en Moreno cuentan cómo recorrieron ese camino donde "se aprende lo malo" y "se

gio" para definir un instituto: en la arquitectura de los sitios usados pa-ra encerrar a los pibes hay algo de eso, espacios grandes, pasillos, aulas que son piezas, con hileras de cuchetas como en los regimientos y en las cárceles. En el hall un pibe pálido, con acné v cubierto como por una túnica con una de las tantas remeras de clubes de fútbol europeo pasa el trapo por el piso. Siguiendo hay un comedor de mesa larga y algunos bancos escolares. En un extremo, empotrado en la pared, un televisor encendido. Sólo frente al partido amistoso entre Argentina y Alemania, Daniel parece hipnotizado. El comedor da a una especie de patio al que a su vez dan las piezas. De las piezas, donde duermen de a cuatro, salen algunas medias, algunos calzoncillos colga-dos para secarse. Claudio parece un boxeador solitario aislado en el fondo hecho de cemento y alambrado alto, bajo el sol de las cinco de la tar-"Siempre he estado solo", dice. Y siempre he sido verdugueado" que es la manera de decir que se ha sido torturado, vejado, escupido, insultado, golpeado a mano abierta o cerrada, sin poder jamás oponer más que la resistencia que la fuerza adquirida mientras se crece en los institutos. "Entré sin saber nada, adentro aprendí todo", repasa.

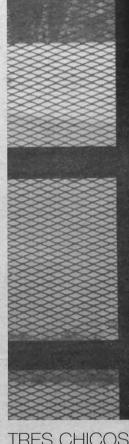
-¿Qué era lo que no sabías?

sale resentido".

Deminers demanded 2 Pugna 11



La cocina del Centro de Contención de Moreno. "Siempre estuve solo y siempre fui verdugueado", dice Claudio.



#### TRES CHICOS ( HABLAN DEL CA

-Mis tíos me llevaron a un colegio a Luján y no los volví a ver nunca más, estuve tres años. El lugar era muy feo, muy triste. Yo antes no sabía drogarme, no sabía lo que eran las pistolas; ahí había una y la armá-bamos y la desarmábamos. Era una casaquinta y como era grande íbamos a practicar tiro al campo. Aprendí a fumar porro, cómo pegaba la

El primer día, con sus 11, todavía enclenque, y "sin calle", Carlos fue recibido por el director y le asigna-ron uno de los pabellones. "Eran como treinta camas. Eran chicos de diez a 21." Enseguida supo que había reglas, que algunos robaban. Pasó el tiempo y los tíos no aparecieron. Carlos se acostumbró, cuenta, a no esperar a nadie. "A veces había pibes que estaban mal porque no venía la madre. Y yo estaba piola. Uno me decía siempre: 'vos no tenés sentimientos'. Pero no es así. Yo no le pasaba cabida a la tristeza porque no sirve para nada, podés sobrevivir solo."

-¿Cómo se sobrevive?
-Peleás. Es según: en el colegio de menores con las manos, en los penales con cuchillo. Yo me hice respetar en todos lados peleando. La primera vez me pidieron las zapatillas en el Roca. El que te las pide lo hace para hacerte quebrar de entrada, para ver si andás robando, para probarte cómo sos, si dormís en la jugada, si sos pillo, si sos débil.

#### Los caídos

"No sé por qué me puse a robar,

Por C. A.

Alcira Daroqui es sociólo ga, investigadora del Instituto Gino Germani v autora del libro La niñez ajusticiada, un trabajo auspiciado por Unicef en el que se analiza y se atraviesa críticamente la estructura que sostiene el sistema de minoridad en la Argentina. Empleada hace 15 años en un juzgado de menores de Ouilmes, Daroqui es una de las pocas intelectuales que trabaja la criminalización de los adolescentes que está en contacto permanente con "los nibes". Desde esa nerspectiva, es una de las voces más autorizadas a hablar sobre los efectos que producen las instituciones de encierro en los menores, el rol de la Justicia y los efectos no deseados que podría ra ellos es la estupidez. Las alar tener la baja de edad de imputabilidad que propicia la mano

-¿La institucionalización es un camino de ida hacia el delito? -Hay que ser prudente. Las con-

un chico llegue a delito son su condiciones so ciales previas a l nstitucionaliza

El delito es parte de un proce o de violencia en el que podríar mencionarse des de el embarazo infantil, el consu mo de droga, la vida sexual prematura sin cuidados, el golpe cotidiano del padre o la madre

-En ese con texto, ¿cómo se inscribe el deli-

-Esos chicos comienzan a re significar. Unos les pegan a las compañeras otros les pegan a

otros pibes, otros abandonan al hijo. En algún momento las violencias padecidas comienzan a ser violencias producidas, o un acto hacia los otros, que no deian de ser de ninguna manera violencias padecidas. La chica que golpea a sus hijos es cuestionada por la institución, el marido, el barrio. Y con el delito terminan

#### -¿Cómo impacta entonces el ingreso a los institutos?

Obviamente, la privación de la libertad nunca va a favorecer cía. Se encontrarían más legiti ningún proceso sino que va a mados para tomar acciones ma agravar los aspectos que lo llevaron a caer en el sistema judicial y penal a esa persona. Pero no es la única razón del agravamiento. En general, en los chicos jóvenes con causas penales la privación de la libertad no es por mucho tiempo salvo que el chico sea reincidente permanente o que la familia pida que lo internen. Blanquea ante el juez otros problemas. La madre lo que suele decir es "yo no lo puedo mane-

#### -¿Qué diferencia hay entre un chico que va a máxima seguridad?

-Una vez más la diferencia es azaroza. Salvo en casos excepcionales en delitos muy graves, donde el máxima seguridad puede ser ineces suelen preferir darles oportunidades. Hay jueces a los que les molestan las permanentes fu- y eliminarlo.

gas de los pibes y entonces los mandan a máxima seguridad. Hav otros jueces que se dan cuenta de que en cada fuga cuando vuelver a delinquir se van poniendo má en riesgo. De alguna manera pien san "no quiero ser cómplice de homicidio de este pibe". Tambié hay jueces jodidos que los largan para que los maten, al menos es resulta evidente para cualquiera

-Los chicos son consciente de que el riesgo que corren es cada vez mayor. He conocido muchos que se plantean "resca-

-El pibe sabe que puede mori: pronto. Ellos viven una realidad cotidiana donde la muerte es familiar v cuando se le advierte "r seas estúpido que te van a pegar un tiro", eso que les decimos pa mas y preocupaciones que uno tie ne como profesional están toma das por un atravesamiento de cla se que no tiene nada que ver cor el del chico. Uno va no sabe có mo conmocionarlos. Muchos chi cos me dicen "la

ALCIRA DAROQUI calle ya no da pa n montón de pi s queriéndo ter en el Eiér cito o en la polifa. Esto implica ue existe una isqueda. Per lo desquiciant es que como n hav adónde i gar donde nor le



te bajar la edad de imputabili -Eso significa

habilitar al juez a poder aplicar penas. Pero n habrá una enorme diferencia con lo que va ocurre. En provincia. el porcentaje de chicos a los que un juez de menores les baja sentencia es ínfimo. El chico va al instituto, está encerrado, sale pero nunca fue condenado. Así que con una lev para condenarlos antes en lo jurídico no cam biará nada. Pero puede habilitar a otras cosas: lo más peligroso es que puede dar un criterio de ma yor punición en la propia poli violentas con pibes más chicos

#### -El tema es entonces que as se resguarda la impunidad policial.

-Es un ejercicio indiscrimina do de la violencia, que no es só lo para los pibes chorros. Si la policía realmente se pusiera en un criterio de eficiencia tendría qu tener cincuenta detenidos por día. y hay días en que no hay un solo detenido y hay veinte comisarí as en la zona. Esa sunuesta ine ficiencia basada en las múltiple relaciones de la fuerza termi redundado en menos detencio nes, y también en relaciones o curas inaccesibles para el siste ma jurídico. Son relaciones muy inestables, son como las relacio nes de la mafia, durante mucho el primer paso institucional, los tiempo los cubren y un día son varias las razones porque la pe licía puede abandonar a alguie

Por Cristian Alarcón El debate político en

Dejó padre, madre, abuelos, anos, el barrio, la esqui na, los amigos que había hecho en Grand Bourg, cuando tenía 11 años. Dejó, dice, porque ya lo habían dejado a él, porque "ninguno de los grandes" que lo rodeaba quiso o pudo cuidarlo. "No megustaba lo que hacían, yo no existía para ellos." Pasó entonces a vivir con unos tíos. No lo aceptaron. Había poco y eran muchos. Entró entonces en un "colegio", el primero de su vida, donde comenzaría un itinerar incesante por las instituciones asistenciales y penales para menores tutelados. Casi diez años después la historia de Claudio, el muchacho que en soledad levanta pesas en el patio del Centro de Contención de Moreno, muestra cómo la relación con el delito, originado por las condiciones sociales, se reproduce al entrar en el círculo vicioso de las instituciones. En el mis mo lugar que Claudio vive Orlando, ladrón de autos, con apenas 15 años, por primera vez internado V Daniel, de 17, detenido por disparar su pistola en el asalto a un restaurante contra un policía que acababa de volar la cabeza de su compinche. Palabras como muerte, verdugueo, hambre, abandono tiros, nelea suenan en el fondo de sus relatos. En sus historias se evidencia lo perverso del sistema en el que, como ellos mismos dicen, "se aprende lo malo" y "se sale re-La casa en la que conviven 16 chi-

cos parece, desde la vereda barrosa, una comisaría. Con las ventanas cubiertas de enrejados de acero el Centro de Contención de Moreno es uno de los lugares pensados para chicos con primera causa penal y para aquellos que habiendo pasado por institutos de máxima seguridad están próximos a la reinserción social. Y por eso estos chicos pueden soñar con salir del lugar habiendo cumplido con con acné y cubierto como por una túsus penas. O sea: el razonamiento que nica con una de las tantas remeras de siguen, aguantándose las ganas de escapar de un lugar abierto, es que des- po por el piso. Siguiendo hay un copués de pasar tanto tiempo encerrados y de soportar las condiciones del encierro, es inútil seguir fugándose y perpetuar los efectos del sistema en dido. Sólo frente al partido amistoso ellos mismos. Página/12 accedió a la institución, previa autorización del director del lugar. Rodolfo Gómez, la Subsecretaría del Menor y de los tres jueces de quienes dependen los adolescentes bajo el compromiso de preservar sus identidades. "Es bueno aclarar que trabajamos en condiciones difíciles. La mayoría de estos centros funcionan por el compromiso de quienes trabajan en ellos, que terminan poniendo su propio dinero para afrontar hasta los útiles escolares de los que van a estudiar", dice

#### Los verdugos

El Centro de Contención tiene un hall como el de una escuela. Es por algo que se usa el nombre de "cole

torno de los menores y la inseguridad se centra actualmente en las propuestas para baiar la edad de imputabilidad a 14 años. Pero es en e interior del propio sistema donde los menores van formándose en el delito. Aquí, tres chicos que ahora están en un Centro de Contención en Moreno cuentan cómo recorrieron ese camino donde "se aprende lo malo" y "se sale resentido".

gio" para definir un instituto: en la arquitectura de los sitios usados nara encerrar a los pibes hay algo de eso, espacios grandes, pasillos, aulas que son piezas, con hileras de cuchetas como en los regimientos y en las cárceles. En el hall un pibe pálido, clubes de fútbol europeo pasa el tramedor de mesa larga y algunos bancos escolares. En un extremo, empoentre Argentina y Alemania, Daniel narece hipnotizado. El comedor da a una especie de patio al que a su vez dan las piezas. De las piezas, donde duermen de a cuatro, salen algunas medias, algunos calzoncillos colgados para secarse. Claudio parece un boxeador solitario aislado en el fondo hecho de cemento y alambrado alto, bajo el sol de las cinco de la tarde. "Siempre he estado solo", dice. "Y siempre he sido verdugueado", que es la manera de decir que se ha sido torturado, veiado, escupido, insultado, golpeado a mano abierta o cerrada, sin poder jamás oponer más que la resistencia que la fuerza adquirida mientras se crece en los institutos "Entré sin saber nada aden-

tro aprendí todo", repasa. -¿Qué era lo que no sabías?



La cocina del Centro de Contención de Moreno "Siempre estuve solo y siempre fui verdugueado", dice Claudio.

to the angle of the party of th

Calzoncillos secándose al sol. "No sé por qué me puse a robar, Es una institución semiabierta.

-Mis tíos me llevaron a un cole- digamos que vo en esa época no ce. Y también el que mató él mismo. pensaba en nada...", piensa ahora Daniel, 17, cayendo desde los 14, pero portándose bien para vivir en la casa de Moreno y no en las celdas individuales del Almafuerte. "Será porque faltaban cosas en mi casa para comer, que no había ropa para mis hermanos, que con mi hermano más grande salimos a poner ", arriesga. Dice que eran muy El primer día, con sus 11, todavía unidos, hasta que se le fue. "Lo mataron a él v a un compañero, pero de eso no quiero hablar porque no vov a ponerme a llorar adelante tuyo." Cada chico ladrón que ha circulado por los vericuetos del siste ma de minoridad tiene uno o más muertos por los que llorar.

Si Daniel se pusiera a contar, saldrían más muertos de su memoria, di-

bién a la cabeza. "Uno no anda pensando en matar, pero éstos dispararon. Pude escaparme, v para no meter a mi familia en líos me fui por ahí." Antes de esa muerte, por la que más temprano que tarde terminó cavendo. niel ya había pasado por los institutos San Martín, Aráoz Alfaro v Almafuerte, el peor de los de máxima tro, sirve para lo peor de todo.

Daniel y dos "compañeros" entraron

a robar un restaurante de Lanús. En

el centro del salón "había dos oficia-

les que estaban comiendo". "Si se hu-

bieran quedado tranquilos... Si no se

hubieran alborotado... Pero sacaron

sus armas y le entraron a dar. Le pu-

sieron un solo tiro en la cabeza a un

compañero. Todo duró menos de un

minuto." El apuntó con un "cuatro y

medio", que es un calibre 45. Tam-

fenderse "Adentro te tumberean te quieren hacer lavar, que les hagás de todo v que te deiés hacer. Entrás v tenés que pelear con el que viene a faltarte el respeto. Siempre te mandan a uno para ver cómo reaccionás. La primera vez vino un gil a decirme que vo en ese pabellón no iba a vivir, que no me querían ahí. Ahí me paré de manos. No te queda otra."

-¿Qué hacen los celadores indo se arman las peleas?

del barrio con la que pasean hasta -Te deian pelear hasta que te ven una plaza cercana. "Me mandé las todo sangrado, hasta que ya no das más. Ellos están en una celda, coda. Me puse a pensar que me puemo una pecera todo el tiempo ahí adentro y cuando salen es para dar que a mí me mataron un pibito. Era te con todo. Te tratan como a un perro. No sirve para nada estar aden-

la villa Cobo, entramos y nos pusie-ron la lancha de frente. El tipo dijo: os bajate'. A mí no me conocían Lo hicieron arrodillar le tiraron y a mí me dijeron 'vos tomátela'. Es como si finalmente concluye ran que es inútil seguir poniendo el

za. Veníamos en su Renault 12 de

cuerpo. Como si pudieran salvarse de seguir cayendo, de volver a las cárceles de mayores, donde Claudio estuvo porque se hizo pasar por un adulto para "zafar" de sus delitos como menor. "Pasé tres meses en Batán. Salí antes, que si me hubieran enganchado con todas las causas de menores que tenía..." "Caés en cana, tenés que andar cagándote a piña o a puñaladas, tenés que cagarte a tiros n la gorra. No quiero saber más nada." El 24 de agosto Claudio cumple 21 años. Ese día quedará libre. Todo su dilema consiste en saber cómo ha rá para conseguir un trabajo. Fantasea con la idea de convertirse en orientador de un centro de recuperación de adictos. Le escribió una cara a la subsecretaria Irma Lima, pi diéndole-que lo nombre que le dé una oportunidad, que si de algo sabe él es de instituciones y de cómo deiar las adicciones. A Orlando, de 15, el más chico de

los tres adolescentes que entrevistó Página/12, le enseñaron a robar autos a los 13 años. Aprendió a mane iar un Fiat 600 con un amigo de la escuela cuyo padre era pirata del asfalto. Su padre no era "ni siguiera chorro", dice, "Era un zarpado que le prendió fuego la casilla con mi ma má embarazada adentro." Por eso an duvieron mudándose de rancho en rancho con su madre y sus cinco her manos Hasta que se establecieron en Moreno, Cuando cayó preso, hace un mes, lo pasearon por Mercedes, comisarías. Zapiola v La Plata. Al final, para que esuviera cerca de su familia, lo asignaron a Moreno. Asisque te matan o hasta que te deian te a un curso de computación y a las seis de la tarde va a dejarle la comi sa-. Ahora no me quiero ir. Como la da a un ciego. Para allá iba cuatro dícausa sigue abierta, me paran por as antes de esta nota, cuando en el averiguación de antecedentes y voy camino se lo cruzó, después de mu cho tiempo, a su padre. "No me re-conoció-dice-. No supo ver que era su hijo. Me agarré mucha bronca, mucha tristeza, pensé cómo no va a Y persevera también Claudio, reconocer a su hijo, si encima iba después de 9 años de institutos y de fresco, v vo siempre usé el pelo cor robar negocios, supermercados o to, pero él no se paró a saludarme.

Hay mil motivos por los que Orlando prefiere no fugarse. "Hice una promesa de quedarme: no quiero ir de institución en institución. Y no quiero terminar muerto." El no ha visto la muerte tan de cerca como los otros chicos. Sí ha debido comerse golpes en las comisarías. "Te espoque puede salir durante un rato, a la san, te levantan la cabeza y te muelen con las manos para que no se mar que. Si quieren sacarte un dato ponen cumbia fuerte y arriba te gritan que te van a dar máquina." Además de la violencia perpetuada de una y mil maneras en sus cortas vidas, el ánimo de lo que los pibes chorros llaman "rescatarse" es quizás lo que más una a las tres historias. Salir de la trampa en la que las condiciones materiales de sus vidas y las de sus padres los han metido es ahora una especie de reto. Aunque no puedan asegurarse el futuro, aunque no pueda asegurarlo nadie. Orlando dice, jura, que prefiere llevarle la comida al ciego, bajo la lluvia, enterrando las únicas zapatillas en el barro, duran te un tiempo largo. A pesar de lo fuerte que se sentía cuando salía a robar . "Es un bajón porque cuando te subís a esos autos no te querés bajar más, porque la verdad es que nunca vas a tener uno propio, entonces

te da emoción manejarlo.' Pequeño, con acné y con unas esperanzas que conmueven más que a cualquier importado, Orlando reitera su promesa. "Si termino la escuela, me pongo a estudiar veterinaria -dice-, porque me gustaría cuidar



HABLAN DEL CAMINO HACIA EL DELITO

## Aprender lo malo

gio a Luján y no los volví a ver nunca más, estuve tres años. El lugar era muy feo, muy triste. Yo antes no sabía drogarme, no sabía lo que eran las pistolas; ahí había una y la armáhamos y la desarmábamos. Era una casaquinta y como era grande íbamos a practicar tiro al campo. Aprendí a fumar porro, cómo pegaba la

enclengue, y "sin calle", Carlos fue recibido por el director y le asignaron uno de los pabellones. "Eran comotreinta camas. Franchicos de diez a 21." Enseguida supo que había reglas, que algunos robaban. Pasó el tiempo y los tíos no aparecieron. Carlos se acostumbró, cuenta, a no esperar a nadie. "A veces había pibes que estaban mal porque no venía la madre. Y yo estaba piola. Uno me decía siempre: 'vos no tenés sentimientos'. Pero no es así. Yo no le pasaba cabida a la tristeza porque no sirve para nada, podés sobrevivir solo."

-: Cómo se sobrevive?

Peleás. Es según: en el colegio de menores con las manos, en los penales con cuchillo. Yo me hice respetar en todos lados peleando. La primera vez me pidieron las zapatillas en el Roca. El que te las pide lo da, para ver si andás robando, para probarte cómo sos, si dormís en la jugada, si sos pillo, si sos débil

#### La mano dura y las condenas a los 14

Aunque por ahora sólo existe un anteproyecto eleado al Poder Ejecutivo por el ministro de Justicia, Jorge Vanossi, no agendado aún en los temas a tratar por el Parlamento nacional, la posición del oficialismo justicialista y de la policía respecto de los menores de-lincuentes es clara: bajar la edad de inimputabilidad a los 14 años. La idea, desde hace tiempo latente en el discurso de la mano dura se reforzó a partir del asesinato de Adrián Falduto, el jefe de custodia del canciller Carlos Ruckauf, supuestamente en manos de un nenor de edad.

con la media sanción otorgada hace diez días por Diputados a la ley que da prisión perpetua a los homicidas de policías, fue anunciado el pasado 18 de abril por el propio Vanossi. En su discurso, el ministro dio a entender que cualquier chico que a los 14 años delinque es

consciente de la gravedad del hecho. Por ello, en el informe del ministerio al presidente de la Nación, Eduardo Duhalde, se exige que los adolescentes de entre 14 y 16 años deban cumplir penas alternativas a la prisión cuyo control esté a cargo de ONG. Mientras que para los jóvenes de entre 16 y 18 se pide el cumplimiento efectivo de las penas durante 9 años como máximo.

Hasta ahora, además de Vanossi, varios legisladores

justicialistas y miembros de las fuerzas policiales han

adentro por la mitad de la vida-pien-

chalets familiares. "Los agarraba en

la vereda cuando entraban el auto.

La mayoría de las veces apavuran

de toque, entran a la casa y te dan

todo." Hace casi dos años que está

internado. Fue progresando y pasan-

do de máxima seguridad a institu-

tos más abiertos. Hoy es el único

tardecita. Por eso la entrevista pro-

media y él se va metiendo en la du-

cha. Visitará a su novia, una chica

den bajar como a un chorlito. Por-

un compañero: la policía lo bajó del

coche y le pegó un tiro en la cabe-

pero me gustaría vivir otra vi-

a parar a un instituto cerrado.

El cansancio

apoyado la iniciativa. Sin embargo, la propuesta no estuvo exenta de críticas. Las organizaciones de dere-El anteproyecto, coincidente en el plano ideológico chos humanos manifestaron su repudio entendiéndola como "una idea que no haría más que profundizar los procesos de exclusión". Incluso el propio gobernador bonaerense, Felipe Solá, admitió no estar de acuerdo con Vanossi, al tiempo que reclamó "tolerancia y comprensión" a los uniformados ante la crisis social.



UE PASARON POR INSTITUTOS MINO HACIA EL DELITO

# ender lo malo

digamos que yo en esa época no pensaba en nada...", piensa ahora Daniel, 17, cayendo desde los 14, pero portándose bien para vivir en la casa de Moreno y no en las cel-das individuales del Almafuerte. "Será porque faltaban cosas en mi casa para comer, que no había ropa para mis hermanos, que con mi her-mano más grande salimos a poner caño", arriesga. Dice que eran muy unidos, hasta que se le fue. "Lo mataron a él y a un compañero, pero de eso no quiero hablar porque no voy a ponerme a llorar adelante tu-yo." Cada chico ladrón que ha circulado por los vericuetos del sistema de minoridad tiene uno o más muertos por los que llorar.

Si Daniel se pusiera a contar, saldrían más muertos de su memoria, di-

ce. Y también el que mató él mismo. Daniel y dos "compañeros" entraron a robar un restaurante de Lanús. En el centro del salón "había dos oficiales que estaban comiendo". "Si se hubieran quedado tranquilos... Si no se hubieran alborotado... Pero sacaron sus armas y le entraron a dar. Le pusieron un solo tiro en la cabeza a un compañero. Todo duró menos de un minuto." El apuntó con un "cuatro y medio", que es un calibre 45. También a la cabeza. "Uno no anda pensando en matar, pero éstos dispararon. Pude escaparme, y para no me-

ter a mi familia en líos me fui por ahí." Antes de esa muerte, por la que más temprano que tarde terminó cayendo, Daniel ya había pasado por los insti-tutos San Martín, Aráoz Alfaro y Almafuerte, el peor de los de máxima seguridad. El también tuvo que de-fenderse. "Adentro te *tumberean*: te quieren hacer lavar, que les hagás de todo y que te dejés hacer. Entrás y tenés que pelear con el que viene a faltarte el respeto. Siempre te mandan a uno para ver cómo reaccionás. La primera vez vino un gil a decirme que yo en ese pabellón no iba a vivir, que no me querían ahí. Ahí me paré de manos. No te queda otra."

-¿Qué hacen los celadores

cuando se arman las peleas?

—Te dejan pelear hasta que te ven todo sangrado, hasta que ya no das más. Ellos están en una celda, co-mo una pecera, todo el tiempo ahí adentro y cuando salen es para darte con todo. Te tratan como a un perro. No sirve para nada estar adentro, sirve para lo peor de todo.

Sin embargo, Daniel persevera en el Centro de Moreno y no tiene in-tenciones de fugarse. "Te comés un homicidio y todo te empeora, hasta que te matan o hasta que te dejan adentro por la mitad de la vida-piensa-. Ahora no me quiero ir. Como la causa sigue abierta, me paran por averiguación de antecedentes y voy a parar a un instituto cerrado.'

#### El cansancio

Y persevera también Claudio, después de 9 años de institutos y de robar negocios, supermercados o chalets familiares. "Los agarraba en la vereda cuando entraban el auto. La mayoría de las veces apavuran de toque, entran a la casa y te dan Hace casi dos años que está internado. Fue progresando y pasando de máxima seguridad a institutos más abiertos. Hoy es el único que puede salir durante un rato, a la tardecita. Por eso la entrevista promedia y él se va metiendo en la du-cha. Visitará a su novia, una chica del barrio con la que pasean hasta una plaza cercana. "Me mandé las mías, pero me gustaría vivir otra vi-da. Me puse a pensar que me pueden bajar como a un chorlito. Porque a mí me mataron un pibito. Era un compañero: la policía lo bajó del coche y le pegó un tiro en la cabe-

za. Veníamos en su Renault 12 de la villa Cobo, entramos y nos pusie-ron la lancha de frente. El tipo dijo: 'vos bajate'. A mí no me conocían. Lo hicieron arrodillar, le tiraron y a

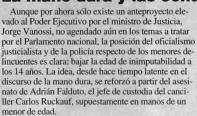
mí me dijeron 'vos tomátela'."
Es como si finalmente concluyeran que es inútil seguir poniendo el cuerpo. Como si pudieran salvarse de seguir cayendo, de volver a las cárceles de mayores, donde Claudio estuvo porque se hizo pasar por un adulto para "zafar" de sus delitos co-mo menor. "Pasé tres meses en Batán. Salí antes, que si me hubieran enganchado con todas las causas de menores que tenía..." "Caés en cana, tenés que andar cagándote a piña o a puñaladas, tenés que cagarte a tiros con la gorra. No quiero saber más na-da." El 24 de agosto Claudio cumple 21 años. Ese día quedará libre. Todo su dilema consiste en saber cómo hará para conseguir un trabajo. Fantasea con la idea de convertirse en orientador de un centro de recuperación de adictos. Le escribió una carta a la subsecretaria Irma Lima, pi diéndole que lo nombre, que le dé una oportunidad, que si de algo sabe él es de instituciones y de cómo dejar las adicciones. A Orlando, de 15, el más chico de

s tres adolescentes que entrevistó Página/12, le enseñaron a robar autos a los 13 años. Aprendió a manejar un Fiat 600 con un amigo de la escuela cuyo padre era pirata del as-falto. Su padre no era "ni siquiera chorro", dice. "Era un zarpado que le prendió fuego la casilla con mi ma-máembarazada adentro." Por eso anduvieron mudándose de rancho en rancho con su madre y sus cinco her-manos. Hasta que se establecieron en Moreno. Cuando cayó preso, hace un mes, lo pasearon por Mercedes, co-misarías, Zapiola y La Plata. Al final, para que esuviera cerca de su familia, lo asignaron a Moreno. Asis-te a un curso de computación y a las seis de la tarde va a dejarle la comida a un ciego. Para allá iba cuatro dí-as antes de esta nota, cuando en el camino se lo cruzó, después de mu-cho tiempo, a su padre. "No me re-conoció—dice—. No supo ver que era su hijo. Me agarré mucha bronca, mucha tristeza; pensé cómo no va a reconocer a su hijo, si encima iba fresco, y yo siempre usé el pelo cor-

to, pero él no se paró a saludarme." Hay mil motivos por los que Orlando prefiere no fugarse. "Hice una promesa de quedarme: no quiero ir de institución en institución. Y no quiero terminar muerto." El no ha visto la muerte tan de cerca como los otros chicos. Sí ha debido comerse golpes en las comisarías. "Te esposan, te levantan la cabeza y te mue-len con las manos para que no se marque. Si quieren sacarte un dato ponen cumbia fuerte y arriba te gritan que te van a dar máquina." Además de la violencia perpetuada de una y mil maneras en sus cortas vidas, el ánimo de lo que los pibes chorros llaman "rescatarse" es quizás lo que más una a las tres historias. Salir de la trampa en la que las condiciones materiales de sus vidas y las de sus padres los han metido es ahora una especie de reto. Aunque no puedan asegurarse el futuro, aunque no pue-da asegurarlo nadie. Orlando dice, jura, que prefiere llevarle la comida al ciego, bajo la lluvia, enterrando las únicas zapatillas en el barro, durante un tiempo largo. A pesar de lo fuerte que se sentía cuando salía a robar autos. "Es un bajón porque cuando te subís a esos autos no te querés bajar más, porque la verdad es que nunca vas a tener uno propio, entonces te da emoción manejarlo."

Pequeño, con acné y con unas esperanzas que conmueven más que a cualquier importado, Orlando reitera su promesa. "Si termino la escuela, me pongo a estudiar veterinaria -dice-, porque me gustaría cuidar animales."

### La mano dura y las condenas a los 14



El anteproyecto, coincidente en el plano ideológico con la media sanción otorgada hace diez días por Diputados a la ley que da prisión perpetua a los homicidas de policías, fue anunciado el pasado 18 de abril por el propio Vanossi. En su discurso, el ministro dio a entender que cualquier chico que a los 14 años delinque es

consciente de la gravedad del hecho. Por ello, en el informe del ministerio al presidente de la Nación, Eduar-do Duhalde, se exige que los adolescentes de entre 14 y 16 años deban cumplir penas alternativas a la prisión lo anos deban cumpir penas anternativas a la prision cuyo control esté a cargo de ONG. Mientras que para los jóvenes de entre 16 y 18 se pide el cumplimiento efectivo de las penas durante 9 años como máximo. Hasta ahora, además de Vanossi, varios legisladores justicialistas y miembros de las fuerzas policiales han apoyado la iniciativa. Sin embargo, la propuesta no estuvo exenta de críficas. Las organizaciones de deres.

tuvo exenta de críticas. Las organizaciones de dere-chos humanos manifestaron su repudio entendiéndola como "una idea que no haría más que profundizar los procesos de exclusión". Incluso el propio gobernador bonaerense, Felipe Solá, admitió no estar de acuerdo con Vanossi, al tiempo que reclamó "tolerancia y comprensión" a los uniformados ante la crisis social.



Calzoncillos secándose al sol.

PAGE AND DAMPICK Fide mayorde 2909

## Custodios de Menem en un secuestro contra "CQC"

Dos custodios del ex presidente metieron en un ascensor al cronista Daniel Malnatti, le apuntaron y le dieron una paliza.

Quisieron llevárselo del hotel, pero la gerenta lo impidió.

"Dentro del ascensor, uno de los custodios sacó una pistola y me dijo 'ahora sí, ahora te voy a cepillar, te voy a matar, vos no te vas a hacer más el vivo'." El relato es de Daniel Malnatti, notero del programa televisivo "Caiga Quien Caiga", secuestrado, golpeado y amenazado el viernes por la custodia de Carlos Menem en un hotel de Tucumán, donde el ex presidente iba a dar una conferencia de prensa. "Uno de los agresores estaría identificado, lo tenemos en cámara y lo vamos a mostrar el lunes en el programa", anunció a Página/12 Ernesto Molinero, productor ejecutivo de "CQC".

La denuncia por agresiones va a ser realizada en la Justicia el lunes por la productora del programa, Cuatro Cabezas, que envió a su equipo de vuelta a Buenos Aires en un vuelo de urgencia. Molinero aseguró que Malnatti "ahora está bien" y que no tiene heridas graves.

"Estábamos en el pasillo del séptimo piso del hotel donde Menem iba a dar la conferencia de prensa, a la que nos habíamos acreditado, cuando un miembro de su custodia se nos acercó y nos dijo 'se tienen que ir'. Yo le contesté que estábamos acreditados para la conferencia de prensa, y el tipo dijo que no le importaba, que nos teníamos que ir', narró el agredido Malnatti.

"Con el equipo de 'CQC' llegamos el viernes a Tucumán y cubrimos toda la actividad proselitista que Menem realizó, sin ningún problema. Pero por la tarde, cuando esperábamos que empezara la conferencia de prensa, comenzaron los problemas. Cuando hablábamos con un custodio para que nos permitiera cumplir con nuestro trabajo, se me acercó una persona por atrás me levantó por el cinturón y me arrojó dentro de uno de los ascensores. Caí adentro y esa persona, junto al otro custodio, entró. Me apuntaron y comenzaron a darme trompadas fuertísimas en el estómago y el pecho", relató Malnatti. El cronista de "CQC" narró que el productor y el camarógrafo se metieron en el ascensor para frenar la paliza. Uno de los custodios puso en marcha el ascensor hacia la planta baja.

"Le pedí y le rogué que no me matara, y el productor le pidió que dejara de apuntarme, pero el tipo cuando llegábamos a la planta baja me dijo 'te vas a quedar callado, no vas a hacer quilombo en el lobby del hotel porque nos vas a acompañar a dar un paseo", señaló Malnatti. Ya en el lobby "la gerenta del establecimiento se acercó corriendo y a los gritos les dijo a los custodios que 'no quería problemas'. Inmediatamente, gente que se encontraba en el lugar se acercó y los custodios nos soltaron y guardaron las armas", relató Malnatti.

"La gerenta nos ubicó en el sector comercial para evitar más incidentes y llamó a la policía", relató Malnatti. "A los pocos minutos llegó el jefe del escuadrón Zero y ordenó a sus efectivos que nos custodiaran. Al rato llegó el ministro de Gobierno Fernando Juri y nos ofreció custodia, escuchó nuestro relato y nos manifestó su solidaridad", agregó Malnatti.

solidaridad", agregó Malnatti.
El periodista relató que "como varios colegas tucumanos identificaron a nuestros agresores y nos dijeron que uno de ellos era un ex comisario de la policía tucumana de

la época de (Antonio) Bussi, decidimos pedir custodia de la Policía Federal. Llamamos a la empresa productora a Buenos Aires y nos dijeron que volviéramos inmediatamente. Nos tuvimos que tomar de apuro un avión cuando el plan era quedarnos un día más", contó Malnatti, que llegó al aeropuerto bajo custodia de los federales. El ministro Juri descartó la intervención de la policía local en la agresión y aclaró que los organizadores de la visita de Menem contrataron un servicio de seguridad privada.

El cronista de "CQC" aseguró

El cronista de "CQC" aseguró que "jamás intentamos molestar a Menem ni armar un cacerolazo o una protesta en su contra, fbámos a hacerle una pregunta en broma sobre su proyecto presidencial para 2003, cuando todos los colegas terminaran de preguntar, como hacemos siempre".



Menem iba a dar una conferencia de prensa en un hotel.

PERSECUCION POLICIAL, LIBERACION POR UN ERROR

## Un secuestro que salió mal

Fue un secuestro "exprés" a la peruana -de esa nacionalidad es la víctima y por lo menos uno de los victimarios-, pero esta vez salió todo mal para los delincuentes. Nunca llegaron a cobrar el rescate y por una desinteligencia entre ellos dejaron en libertad, sana y salva, a la mujer a la que habían mantenido varias horas en cautiverio. Todo se pareció a un gran malentendido, que transcurrió entre los barrios porteños de Once y Villa Lugano. La intervención de la Policía Federal tuvo perfiles épicos, ya que

durante una persecución un miembro de la fuerza logró introducir la mitad del cuerpo dentro de uno de los autos de los secuestradores y viajó colgado de la ventanilla largos metros, hasta que cayó al asfalto. Eso sirvió para identificar y detener a uno de los autores, mientras que los cuatro restantes "están al caer", según estimó anoche una fuente policial.

La mujer secuestrada tiene 32 años, es peruana, y vive con su familia en el barrio de Once. Aunque no se trata de una mujer "muy adinerada", según las fuentes policiales, los delincuentes la siguieron y el viernes por la noche entraron con ella a la casa familiar. Molestos con la suma de dinero que había en la vivienda, resolvieron llevarse a la mujer y pedir un rescate de 15.000 pesos. En las negociaciones, los secuestradores bajaron sus pretensiones, hasta llegar a modestos 2000 pesos.

gar a modestos 2000 pesos.

Los familiares resolvieron dar intervención a la seccional 7ª de la Federal, con jurisdicción en Once, cuyas autoridades dieron intervención a la jefatura de la Circunscripción II a cargo del comisario Jorge Oriolo y ala División Delitos Complejos conducida por el comisario Carlos Sablich. La policía sugirió a la familia

que se acordara el pago del rescate, en la madrugada del sábado, en la esquina de Pueyrredón y Sarmiento.

La policía identificó a dos de los secuestradores, que se movilizaban a bordo de un Fiat Regatta gris. Un oficial de la Federal logró asirse al marco interno de una de las puertas delanteras del Regatta y como en una película de acción, estuvo varios minutos en esa incómoda posición, sin poder ingresar al vehículo para impedir el escape. Cuando el auto circulaba a contramano por Sarmiento, chocó contra un Chevrolet Chrysler. El oficial cayó al piso y sufrió lesiones, mientras los delincuentes —un hombre y una mujer—lograron escapar.

La mujer secuestrada, en tanto, fue dejada en libertad en el barrio de Lugano, cerca de la avenida General Paz, por decisión de otros miembros de la banda que creyeron que sus cómplices ya habían cobrado el rescate. La mujer se comunicó de inmediato con su familia y mientras eso ocurría, la policía realizó varios allanamientos, en uno de los cuales fue detenido el chofer del Regatta gris, que también es peruano. Ya se tienen los nombres de todos los miembros de la banda y se estima "inminente" su detención.

PIDEN LA LEGALIZACION DEL CONSUMO PRIVADO

## Marcha por el cannabis en Rosario

Unas cien personas se reunieron ayer en Rosario y marcharon en favor de la despenalización del consumo de marihuana para uso personal. "El balance es muy positivo porque se pudo instalar la discusión" sobre el tema, afirmó Silvia Inchaurraga, presidenta de la Asociación de Reducción de Daños de la Argenina (Arda), entidad organizado-

ra de la movilización, donde también se reclamó la legalización del uso terapéutico de la marihuana. "Contra la intolerancia", fue la consigna de la marcha, que recorrió las calles de Rosario uniendo las plazas Pringles y Montenegro.

"Vine para no formar parte de la hipocresía rosarina, que se demostró estas semanas con algunas voces del debate por la despenalización del que la ley trate del mismo modo a un chico de 18 años que fuma y a un narco", dijo el director de la Oficina Municipal del Consumidor, Carlos Comi. "Si alguien esperaba una noticia sensacionalista, se quedó con las ganas, porque este es un espacio para reclamar, y no para consumir marihuana. Eso estuvo claro desde el principio", recordó Mara Escudero, otra
de las organizadoras de la marcha.

Los organizadores vestían de negro, con remeras que tenían impreso el artículo 19 de la Constitución: "Las acciones privadas de los hombres que de ningún modo ofenden al orden y a la moral pública ni perjudiquen a un tercero, están sólo reservadas a Dios, y exentas de la autoridad de los magistrados". Silvia Inchaurraga dijo que "muchas personas pierden de vista que se trata de una cuestión de principios, de defensa de las libertades individuales, más allá de la conducta personal con respecto al consumo". Los manifestantes, en su mayoría menores de 30 años, llevaban banderas con la leyenda "Cura, no guerra", y el dibujo de una planta de marihuana.



El comisario Sablich, de la División de Delitos Complejos. Intervino en el secuestro de una muier junto a una comisaría.



En la marcha hubo remeras con un artículo de la Constitución.

"Muchos pierden de vista que es una cuestión de principios."

#### Por Eduardo Videla

El crédito es, hasta ahora, un vocablo desconocido en las galerías de arte o en los puestos de ferias artesanales, en recitales o teatros. Al menos en su acepción de moneda de cambio en clubes del trueque. Sin embargo, artistas y artesanos ya tienen un lugar dentro de esa estrategia de supervivencia que gana adeptos a fuerza de falta de trabajo y de dinero. Esa modalidad de intercambio, reservada hasta el momento para alimentos, ropa y servicios, se aplica ahora para comerciar obras de arte y bijouterie, artículos para decoración y cursos diversos, en el primer nodo cultural de la Red Global del Trueque, que acaba de inaugurarse en el barrio de Caballito y promete repetirse todos los sábados. El debut fue auspicioso: con-currieron más de 200 personas, entre quienes expusieron sus productos y los que fueron a comprar con créditos generados en otros intercambios

La idea original fue de Catalina Pantuso, socióloga y editora de la revista Soles, agenda cultural de Buenos Aires. Acostumbrada a tratar con artistas y con las dificultades que éstos tienen para vivir de su trabajo, Catalina imaginó que también estas actividades podrían encuadrarse bajo el sistema del trueque. "Como en las ferias tradicionales la gente privilegia la demanda de comestibles y artículos de primera necesidad, creí que ése no era el lugar adecuado: las artesanías y los productos culturales se iban a perderentre alimentos y prendas de vestir", explica.

Fue por eso que, hace dos años, cuando eran pocos los que hablaban de trueque y menos los que participaban de la experiencia, organizó la primera feria para artistas y artesanos en un local del barrio de Belgrano. Y en diciembre del año pasado, en medio de la debacle del gobierno de Fernando de la Rúa, organizó una segunda versión, "con la idea de ofrecer productos para los regalos de fin de año". El éxito del encuentro—participaron más de 150 personas— lo convirtió en una experiencia piloto de lo que vendría: la creación del primer nodo cultural de la Red Global del Trueque.

Red Global del Trueque.

La inauguración se hizo hace dos sábados, en la Biblioteca Alvear, ubicada en Avellaneda 542, en Caballito. "Fue un éxito, superó nuestras expectativas", dijo la organizadora: hubo en total 85 expositores e ingresaron para hacer operaciones con créditos 203 personas. El resultado dio pie para confirmar la repetición de la feria todos los sábados, entre las 15 y las 18.

El nodo cultural fue bautizado como "Arte y trabajo" y hay algunas
reglas de juego si se quiere participar en él. "Todos los productos tienen que ser elaborados por los artesanos. Y los libros que se ofrezcan
deben ser nuevos. No es un mercado del usado", aclaró la promotora
del club. Tanto para exponer como
para entrar a comprar, se debe abonar una entrada de un peso más un
crédito, como una suerte de derecho
de admisión. "Este ingreso se destina a solventar gastos y a hacer un
fondo para comprar insumos para
los artistas", agregó Pantuso.

los artistas", agregó Pantuso. ¿Quiénes fueron los clientes en esta primera feria del trueque cul-



### EL TRUEQUÈ SUMO UN LUGAR DE INTERCAMBIO DE ARTESANIAS Y OBRAS DE ARTE

# Un cambio de Hay artesanos que

llevan sus productos, artistas que exhiben sus trabajos como antes lo hacían en las galerías, y músicos y actores que muestran sus obras. Es el "nodo artístico", la última novedad del imparable fenómeno del trueque.

tural? Principalmente, gente que ya participa en el sistema, que viene acumulando créditos y busca productos que no encuentra en nodos tradicionales. "Pero también puede venir gente que no esté en la red, y ofrecer insumos para los artistas: desde papel y pinceles hasta tintas, acrílicos y marcos", aclara Catalina.

Ocurrió el sábado, donde un artesano ofreció papel reciclado y un vendedor de pinceles artísticos dejó por una vez el recorrido por librerías especializadas para probar suerte entre los prosumidores del Club del Trueque. "Aunque no vendí mucho, creo que es una alternativa interesante, para no quedarme en el circuito de las librerías, donde hay mucha competencia y cada vez es más difícil vender", dice Sergio, vendedor de pinceles desde hace diez años. Le llevará tiempo acostumbrarse a esos papelitos a los que llaman créditos: "Por ahora los voy a ir acumulando, después vere", sostene, más acostumbrado a lidiar con patacones y lecops. Mejor suerte tuvo Patricia Pellegrini, que había llevado bijouterie y, de paso, unos cuadros, como para mostrar, y terminó

vendiendo dos pinturas en tinta, por valor de 100 créditos cada una. "La gente que nos compró nos pidió la dirección del taller para ver más obras", se entusiasma Patricia, que en mejores tiempos supo llevar obras y artesanías a ciudades de Ale-

mania, Bélgica y Luxemburgo.
En la feria no sólo hay pinturas y pinceles. También se ofrecen artesanías en cuero, vitreaux, iluminación artesanía, tarjetería española, artesanías en madera o azulejos, y servicios como clases de ajedrez o matemáticas, o redacción de gacetillas.

La arquitecta Mónica Boldrini, por ejemplo, propuso un servicio de asesoramiento para autoconstrucción. Pero como en este momento es casi imposible que alguien se decida a construir y, más aún, que contrate un arquitecto, decidió exponer artesanías de su cosecha, destinadas a la decoración. "Pude vender un cuadro con un original de la revista Caras y Caretas de 1920, un florero de zinc, un candelero de cemento y cuatro revistas de arquitectura

y decoración", enumera.

Perteneciente al grupo pionero del nodo cultural, Mónica elogia la calidad de los productos ofrecidos en la feria: para asegurar la continuidad de la experiencia, encargó para el sábado siguiente un par de almohadones de pana italiana con galones y bordados, al módico precio de ocho créditos por unidad.

ocho créditos por unidad. El batacazo de la tarde lo dio la artista plástica Ana Rosa Giovanetti, que apostó todo a sus collages de tinta y fotografías, sobre papel, y pudo vender dos cuadros a 120 y 200 créditos, respectivamente. Con un pasado no muy lejano de galerías y giras por el mundo, Ana Rosa desconfiaba del trueque, sentía recelos de la modalidad. "Pensaba que era como volver al pasado, un retroceso. Pero después me convencí de que, además, es una forma de salir adelante y poder mirar hacia el futuro", dice ahora.

Por eso se sumó a la experiencia y también incorporó a una amiga, escenógrafa y vestuarista de teatro "que estaba en la decadencia total, sin trabajo y empezó a hacer artesanías con velas perfumadas". "Cuando empezó a vender se sintió muy estimulada", relata.

Como corresponde, en la feria artística funciona un café bar que trabaja con créditos, y pronto habrá una guardería para que las madres puedan trocar sin preocuparse por los niños. De 16.30 a 17.30 se dictan clases de capacitación para los interesados. Y los planes de los organizadores contemplan realizar, una vez por mes, espectáculos teatrales y musicales donde músicos y actores cobren lo que se recaude en créditos del trueque.

"El objetivo es que los artistas, que tienen dificultades para acceder al mercado formal, puedan mostrar sus obras y colocar sus productos", explica la promotora del nodo.

explica la promotora del nodo.

De esas dificultades conocen bien
Ana Rosa y Patricia, que para exhibir sus trabajos deben conseguir desde la galería hasta los catálogos.
"Hay muchos músicos o actores de
teatro independiente que ponen plata de su bolsillo para alquilar una sala, algo que cada vez se hace más
difícil. El trueque les ofrece la posibilidad de mostrar lo que hacen",
dice Catalina. Para ella, el flamante
club es una apuesta fuerte a una movida cultural solidaria y colectiva.
Pero, además, es una posibilidad
cierta de trabajo.

"Porque si estuviera bien -confiesa- no estaría en el trueque."



El nodo cultural funciona los sábados en Caballito.

#### Un fenómeno que no para de crecer

La Red Global del Trueque nació hace siete años y desde entonces no paró de crecer. Su alcance, sin embargo, se multiplicó como consecuencia del desempleo y la falta de efectivo que derivó del corralito: hoy se calcula que son cerca de 4 millones las personas que, en todo el país, están involucradas con el sistema.

Según estiman los organizadores, hay en la Argentina unos 5000 nodos o clubes del trueque, aunque la cifra es difícil de precisar pues cada día se incorporan 30 nuevas ferias. Ya casi no hay barrio o ciudad que no tenga su club del trueque.

Los asociados se denominan prosumidores: no son sólo personas que compran y venden como en un mercado sino que ofrecen un producto al que han incorporado un valor agregado. Los prosumidores comenzaron elaborando comidas o prendas de vestir, que trocaban por créditos, papeles emitidos por el club con los que podían adquirir otros productos y servicios.

Con el tiempo, la oferta se fue ampliando: hoy se construyen viviendas por el sistema del trueque, hay empresas que venden su producción en créditos y les pagan a sus obreros con la misma moneda; también se dictan cursos, hay una empresa de medicina prepaga y se pueden comprar autos, casas y hasta campos por este sistema.

Con el crecimiento también llegaron los problemas: el trueque de comestibles envasados, comprados en supermercados, y el aumento desmesurado de precios, coletazo de la inflación. Desajustes que, por ahora, son regulados por las leyes de la oferta y la demanda. **Por Nora Veiras** 

"En la Argentina tendría que abrirse una tercera vía pedagógica. Hay que poner al pi-be en el centro del proceso. Tenemos que redefinir la forma de asignar los recursos de forma tal que un chico de Juiuv tenga las mismas posibilidades que uno de la Ciudad de Buenos Aires." El pro-fesor Gustavo Oliva acaba de presentar el libro La centralidad del alumno en el sistema educativo. Su gobierno, su estructura y su financiamiento, en el que desarrolla la necesidad de que el progresismo se atreva a romper cierta lógica sectorial y aprenda a gestionar distinto. Desde su experiencia como ex secretario de Educación bonaerense y como investigador de las formas de mejorar la educación, Oliva considera que hay que promover un debate federal que sincere qué y cómo aportar a un cam-bio real de la escuela. Su propuesta se extiende a la siempre conflictiva, y en muchos casos olvidada, articulación entre el nivel medio y la universidad.

Usted plantea que la educación no debe ser contemplada como be-neficio individual sino como bien social que el Estado resguarde y tutele. ¿Cómo puede el Estado cumplir esa función en este con-

texto de ajuste permanente?

-Hoy en día el Estado es un Estado semiausente. En la Argentina tendría que abrirse una tercera vía pe dagógica que debe terminar con la discusión del ALCA y con el neoliberalismo que aquí está encarnado en el menemismo. En esa tercera vía, tenemos que hablar de un modelo de sustitución, que debería reconvertirse en un nuevo sistema integral educativo: el Estado presente, pero no como convencionalmente lo conocemos. ¿Por qué? Por ejemplo, el presupuesto no se define de la necesidad concreta que tiene el alumno para financiarse sino de criterios que vienen de años. Hace falta un Estado que repiense la educación desde otro lugar, una de las cosas que debe hacer, a mi juicio, es definir claramente cuánto debe asignar por alumno, cuánto necesita un chico argentino para estudiar, según el nivel en el que esté.

-Esa asignación por alumno supone modificar absolutamente los

Justicia: Hay que redefinir la forma de asignar los recursos para que un chico de Jujuy o Buenos Aires tenga las mismas posibilidades.

criterios de financiamiento actual y una nueva relación entre Nación

-Totalmente, por eso lo que pro-pongo es un nuevo nomenclador nacional acordado en el Consejo Federal donde deberían discutirse tam-bién los criterios de asignación y distribución de las universidades. Si no, somos segregacionistas y el argenti-no que va a la escuela primaria es distinto del que va a la universidad. Del paquete total de dinero que pone la Nación tendríamos que pensar cuánto se destina a cada nivel, qué es lo mejor, y después ver dónde lo pongo. Es decir, hay que poner al sueto educativo, al pibe, por delante de los intereses políticos, económicos, y hasta culturales que traemos en la Argentina de hoy. Si digo que deberíamos ser capaces de armar un modelo de sustitución -por eso hablo de la tercera vía pedagógica-, no puedo anteponer la mezquindad y los discursos obsoletos que se vienen planteando en el marco del Consejo Federal. GUSTAVO OLIVA, EDUCADOR

## El alumno en el centro

-Lo que propone va a contra-mano del proceso de descentralización, donde cada jurisdicción es responsable de su sistema e invierte como quiere.

-Exactamente, y mucho más con el criterio de municipalización.

Que sería la descentralización absoluta.

-Puede haber una ejecución descentralizada pero en lo que tiene que haber un enfoque centralizado es cuando decidimos cuánto es la inversión que queremos. Cuánto necesita un alumno para educarse

-Es decir, un chico de La Quiaca, uno de Buenos Aires, uno de Santa Cruztienen que tener la misma disponibilidad de recursos.

-Exactamente, tenemos que determinar cuál es el mínimo, y sobre ese mínimo, por condiciones climáticas, geográficas, socioeconómicas, agregarle un plus. De lo contrario el Estado nunca llega à igualar a un pibe de Jujuy con uno de San Isidro. Tenemos que sincerar cuánto necesita un pibe como mínimo y cuánto es el volumen total-país que se le acredita a la educación. Yo no digo tener un sistema híper centralizado, como el francés, en cuanto a dispo-nibilidad de dinero. Pero sí tener un sistemaque sincere estas desigualdades, sobre todo si la mayor parte de los recursos viene de los sistemas coparticipables. O sea, no los recursos genuinos que genera cada jurisdic-

¿Y cuánto se necesita para que un chico pueda estudiar en la primaria, en la secundaria y en la universidad?

-Esto es lo que debemos estudiar. Los presupuestos educativos deben ser participativos, interactivos, de gestión social, flexibles y fiscalizados por las autoridades del Estado. Porque al presupuesto lo tiene que trabajar la comunidad educativa, para que rinda mucho más. No hablo del sueldo, esto está lejos de ser una propuesta de voucher -de darles un cheque a los padres para que elijan la escuela-, leios de las escuelascharter. Por eso hablo de un modelo de sustitución en el que el centro sea el pibe. ¿Cuánto necesita? Y me voy a encontrar con muchas sorpresas En algunos lugares seguramente hay que invertir mucho más, pero en algunos otros hay bolsones de corrupción estructurales, generados por la misma burocracia que nos pueden llegar a sorprender.

¿Cuáles son esos bolsones de corrupción?

-Los sistemas informáticos. Los sistemas de contratación de la obra pública para construir escuelas. Los sistemas de distribución de dinero de las universidades. Los costos, entre comillas, universitarios.

Todo eso se da en el marco del ajuste. En la provincia de Buenos Aires, el principal distrito del país, la reducción del presupuesto educativo de este año es de 500 mi-

-Pero el ajuste tiene que ser de 2 mil millones. A Buenos Aires le tocó la parte proporcional que le tocó por el ajuste. Ojo, le tocó a educación y a otros sectores también

Sí, pero Educación fue el que mayor recorte sufrió.

-Por eso digo: La educación todavía no está en la agenda política principal, salvo en la gente. La gente sí sabe, piensa y siente que la educación es un derecho humano, que es un bien social a resguardar. Es más, todavía se emociona en la es-

El ex secretario de Educación bonaerense propone una "tercera vía" para que los alumnos jujeños tengan las mismas posibilidades que los porteños y las asignaciones presupuestarias partan de las necesidades de cada chico y compensen las falencias. Un nuevo modelo de gestión que incluye los niveles medios y universitarios.

cuela, escucha el Himno y dice "qué bárbaro". Pero en la agenda de los políticos no figura el problema educativo como un problema principal, como fue por ejemplo en la Europa de los '90, en la Comunidad Económica. España hace dos reformas educativas después del franquismo. Parte de las reformas que se hicieron en la Argentina fueron parte de esas reformas estructurales políticas y educativas del mundo. Nosotros también entramos en la vorágine de querer cambiar. El tema es cómo lo hicimos. Si uno tiene una estructura de acuerdo a los ciclos evolutivas del pibe, yo jamás hubiese hecho una estructura tan larga.

-¿Qué propone con respecto a la estructu-ra del sistema. La Ley Federal plantea Educación General Básica de 9 años y Poli-

modal de 3. -También en este caso es importante pensar qué es importante para el chi-co, no para el Banco Mundial. Acá quisieron transpo lar una receta del Banco Mundial, que para otros países no estaba mal intencionada en términos de retención en un país donde no hay otros ciclos. Pero en Argentina no, porque tenía una educación diferencia-da dentro de Sudamérica y gran parte de América latina. Acá tendríamos que haber tenido una profundización de los ciclos de enseñanza media sin haber tocado la primaria. ¿Por qué?, porque el corte estaba entre los 6 años y los 12 y no estaba tan mal. La propuesta mía es hacer un corte en sexto grado, de 6 a 11 años, un ciclo de 12 a 14 -con otro director, otro enfoque, con un currí-culum mucho más abierto, con

sa que llegue a los 20, después de haber recorrido esto? ¿Cuántos jóvenes hoy dicen "no, yo a los 18 años no podía definirme"? No es fácil definirlo a esa edad. Estas eligiendo algo más duradero que el matrimonio, porque es tu profesión. Esto es suficientemente contundente como para juntar los decanatos y ponerse de acuerdo, cosa que haya un primer año común. Todos los países del mundo orientación vocacional-. Esta sería la educación secundaria inferior, luego la superior y un año de preelo tienen, ¿por qué no lo podemos tener nosotros? ducación superior que sustituiría a todo lo que es el CBC y que también debería enmarcarse dentro de los -Ahí hay una lógica universitaria muy corporativa. acuerdos generales. De forma tal que respetando los ciclos evolutivos, el chico no tenga que resolver a los 17 años el resto de su vida. Me parece que todo aquel que quiera estudiar cualquier ciclo de educación supe-

rior, magisterio inclusive, pueda ha-

cer dos orientaciones, humanística o

científico-tecnológica, un año pre-

superiorcon profundización de los

conocimientos por ramas. No para excluir al futuro joven que quiere in-

gresar a la universidad sino para ir

adaptándolo a los ritmos universita-

rios. Esto permite ahorrar tiempo en

el joven, dinero y le da un año más

para ver lo que realmente busca. Asi-

mismo propongo crear en el primer año de la facultad una red troncal cu-

rricular. Por ejemplo, dentro de

lo científico determinar si

quiere química o biología o

-Eso supone redefenir

medicina.

-Si no pongo al pibe en el centro van a aparecer los intereses sectoriales como siempre, y ahí va a aparecer el CBC porque tengo que acomo-dar a Franja Morada y a los profesores amigos. Hay cosas que hay que hacerlas como cuestiones transitorias, por ejemplo, ¿te parece que en 2002 puede seguir existiendo la figura del preceptor? Hoy tendrían que ser profesores-tutores, maestros-guías ¿Qué hacés con ellos? Hay que reconvertirlos en otra figura. El progresismo en la Argentina tiene que empezar a gestionar distinto y jugarse por cosas que tiene que hacer, porque si no le va a pasar lo de Francia con Le Pen. Acá viene la derecha,

ra generarle al alumno un año más,

sotros no nos animamos a hacer nada porque cuidamos intereses sectoriales. Asegurémonos de que el cambio lo vamos a hacer nosotros, los que somos democráticos, los que queremos trabajar teniendo en cuenta que el

que nos va a sacar a todos por

el tujes. Porque no-





#### Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro Desde París

"Ne faits pas les cons." "No hagan boludeces." La tapa de 20 Minutes, el diario gratuito distribuido en el Métro de París, retoma en lenguaje popular las consignas de voto de la totalidad de los partidos políticos -menos los trotskistas de Lucha Obrera-, la Iglesia, los artistas, los empresarios, los sindicatos, las asociaciones de defensa de los derechos humanos, los grupos civiles, los estudiantes, los rectores de uni-versidad, los medios de prensa y cuanto grupo u organización existe en Francia: este domingo no hay que abstenerse, ni votar en blanco o a favor del candidato de la extrema derecha Jean-Marie Le Pen. Como lo pedía en un editorial el director del vespertino liberal Le Monde se trata de "tapar a Le Pen bajo las bo-letas de Chirac". Arrasarlo, sa-carlo de la historia de las urnas con un "chorro electoral" a imagen y semejanza del frente republicano que, desde hace dos semanas, manifiesta sin descanso por las ciudades y pueblos de to-do el país. "No juguemos con la democracia. Votemos, votemos por ella", escribió el director del diario popular Le Parisien.

Confrontados a una elección difícil, más de 41 millones de franceses elegirán este domingo al próximo presidente de la República entre dos opciones de derecha: el mandatario saliente Jacques Chirac, fundador del partido RPR, y el líder de la ultraderecha francesa Jean-Marie Le Pen. La estatura del personaje, su acción como jefe de gobierno y la justicia política hubiesen querido que Chirac disputara esta segunda vuelta con el primer ministro socialista Lionel Jospin. Pero las urnas dieron vuelta la

LOS FRANCESES DECIDEN HOY SOBRE LE PEN

# ¿No pasará?

Los franceses
deciden hoy entre un
derechista –Jacques
Chirac– y un
ultraderechista
–Jean-Marie Le Pen–.
El triunfo de Chirac se
da por descontado,
pero no se sabe
con qué margen
y proyección.

historia privando al jefe de gobierno de los 192.000 votos que le costaron la disputa de la consulta de hoy. Una campaña electoral mal organizada, la certeza de que los franceses iban a juzgarlo por su limpia y exitosa acción gubernamental y el alto porcentaje obtenido por los dos candidatos de la "izquierda radical" (10,5 por ciento) le restaron a Jospin los votos necesarios para concluir una campaña de largo aliento. Iniciada en las elecciones de 1995 cuando hizo de un Partido Socialista desmoralizado, arruinado y desprestigiado tras los dos mandatos de François Mit-

terrand la primera fuerza política de Francia, la marcha ascendente de Jospin quedó trunca el 21 de abril. El líder socialista pagó en las urnas el precio de una política y un discurso percibidos como de "cen-troderecha". Para muchos analistas, su eliminación desde la primera vuelta estaba ya prácticamente "cifrada" apenas entró en campaña. La noche en que Jospin anunció su candidatura dijo: 'Yo no propongo un programa socialista". La respuesta a esa frase fue la ra-dicalización del electorado que volcó sus votos en la extrema izquierda privando a los socialistas de una legitimidad ganada a lo largo de la historia. Durante las manifestaciones entre las dos vueltas. uno de los cantos más escuchado decía: "20 años de política social hicieron el juego del Frente Nacio-

Jean-Marie Le Pen logró la hazaña con la que viene soñando desde los años 70. Disputarle a la izquierda su supremacía en las urnas y enfrentar a la derecha en el mismo terreno. Las estimaciones lo sitúan hoy en un 18-22 por ciento ante un 78-82 por ciento para Jacques Chirac. Ni su pasado truculento -se lo acusa de torturador durante la guerra de Argelia-, ni su ideología contraria a todos los valores republicanos ni sus frases que recuerdan los momentos más sucios de la historia europea -"campos de internación" y "trenes especiales" para los extranjeros- disuadieron a esa porción del electorado que ve

en Le Pen la solución policial a la violencia, la marginación social y el antidoto contra un mundo donde la nación desaparece bajo la influencia de grandes entidades como la Unión Europea. La gran incógnita de hoy consiste en saber cuántos abstencionistas habrá y en qué medida la izquierda y el centro moderado volcaran sus votos en la persona de Jacques Chirac, a quien detestan como la peste. Esa incógnita parece determinar tanto el porcentaje de Jean-Marie Le Pen

Incógnita: La gran incógnita de hoy es cuántos abstencionistas habrá y en qué medida la izquierda y el centro moderado volcarán sus votos a Chirac.

como el esquema en que se disputarán las elecciones legislativas del mes de junio.

mes de junio.

La elección de hoy es atípica en muchas direcciones: no sólo es la primera vez que los franceses elegirán a un presidente por un período de cinco años y no de siete, sino que, por sobre todas las cosas, la consulta no se presenta como la alternativa entre un candidato y otro, entre dos movimientos políticos. Las urnas serán el escenario de un combate entre la República y las sombras, entre lo moral y lo innombrable.

#### Claves

- ♦ Los franceses votan hoy en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales.
- ◆ Los candidatos son el conservador Jacques Chirac, que en la primera vuelta alcanzó un voto del 19,88 por ciento —el más bajo obtenido jamás por un presidente en funciones— y el ultraderechista Jean-Marie Le Pen, que obtuvo un 16,86 por ciento.
- ◆ Bajo la premisa de cerrarle las puertas a la ultraderecha, la casi totalidad de los partidos políticos franceses se movilizó para llamar por el voto en favor de Chirac, cuyo triunfo hoy se da por descontado.
- ◆ Los principales enigmas de hoy son la conducta de los abstencionistas y los votantes de extrema izquierda, que en la primera vuelta restaron fuerza al primer ministro socialista Lionel Jospin y posibilitaron el ascenso de Le Pen.
- ◆ Hay coincidencia en que más de un 20 por ciento para Le Pen será preocupante, especialmente con vistas a las cruciales elecciones legislativas de junio.



Una campaña mural donde se vuelca todo tipo de declaración política contra Le Pen, sin olvidar que Chirac es "el estafador".

## Qué gritan, proponen y lamentan los carteles en los muros de París

Por E. F. Desde París

La izquierda considera que el presidente saliente deberá inventar un nuevo personaje y una nueva república a la altura de la encrucijada donde lo puso la historia. Es que los electores no confían demasiado en el futuro, Por encima de los carteles que la CGT pegó en la plaza de La Bastilla llamando a manifestar el 1º de mayo, unas cuantas manos escribieron: "Voten por el estafador. El juez Halphen (el que investigó fraudulentamente sobre las prácticas de Jacques Chirac) vendrá luego a hacer su trabajo".

Si los muros de una ciudad son la conciencia de la mayoría, los de París expresan una conciencia lú-cida. Una de las pintadas más repetidas que se ven por París dice: "Chirac, tendrás mi voto pero no mi voz". Los afiches y las pintadas muestran una sociedad sin ilusiones, furiosamente opuesta al lepenismo, celosamente apegada a la defensa de los valores republicanos, azorada por la presencia de un heredero del nazismo en la se gunda vuelta, avergonzada de la imagen que da al resto del mundo y que intenta guardar las distancias frente a quien el destino elec-toral la obliga a votar: Jacques Chirac. "No perdamos la memoria", reza un afiche en donde la le-tra "o" está representada por la cruz gamada de los nazis. boulevard du Temple, un vecino pegó un cartel hecho a mano a lo largo de su balcón: "Estoy harto de Jean-Marie. Por favor, apaguen la antorcha" (la antorcha es el símbolo del partido Frente Nacional dirigido por Le Pen). "No estamos La capital francesa
es una ciudad
irreconocible bajo los
carteles contra la
ultraderecha de Le
Pen. Página/12
estuvo allí y fotografió
algunos de los que
dan más testimonio
de la crisis.

en las urnas, estamos adentro de un tarro de mierda", afirma un afiche pegado por todo París. En otro, una mujer en paños menores asegura "Todos estamos en situación irregular" (referencia a los extranjeros sin papeles).

Casi no hay cartel electoral con la imagen de Jean-Marie Le Pen que haya quedado intacto: han sido todos arrancados, desfigurados, reescritos o pintados con tumbas y referencias al Tercer Reich. "Mueran los fascistas", escribió un militante anarquista en un muro de una calle del barrio Le Marais. A dos cuadras de allí, sobre una pared blanca, un afiche con la esvástica bien visible pregunta: "¿Todavía tenés ganas de jugar. Entonces vota". Justo al lado, otra "creación

gráfica" con la imagen de Le Pen recuerda el espacio y el eco desmedido que la prensa le dio a Le Pen. El afiche asegura: "Duerma tranquilo. Los medios de comunicación velan por nosotros".

Tanto el obelisco de la plaza de La Bastilla como la estatua de la República son irreconocibles: las interpelaciones contra el fascismo han cubierto las esculturas. Junto a ellas, Jacques Chirac recibe el mayor número de pintadas. Como si la sociedad se hubiese puesto de acuerdo, como si una misma mano hubiera recorrido todo París, sobre los afiches electorales de Jacques Chirac aparece, repetida e insolente, la misma frase escrita a mano: "No voten fascista. Voten por el estafador".

DESPUES DEL FIASCO DE LA PRIMERA VUELTA

## El silencio de las encuestas

Se supone que las elecciones son la comida de las encuestadoras. Pero éstas no lo son. Por el contrario, son algo así como un ataque de indigestión. Como Francia enfrenta hoy uno de las votaciones más importantes de su historia de la posguerra, todas las miradas giran en torno de las encuestas. ¿Serán sus pronósticos sobre segunda vuelta entre Jacques Chirac y Jean-Marie Le Pen un poco más certeros que el fiasco de los primeros?

A dos días de la primera vuelta de las elecciones del 21 de abril, un 41 por ciento record de los encuestados dijo que todavía no se había decidido. Pero cuando Le Pen llegó a un sorpresivo 16,86 por ciento que lo ubicó en un segundo lugar, todo el mundo se volvió hacia los encuestadores. ¿Por qué ninguna de las cinco compañías más grandes pudo predecir la derrota del primer ministro socialista, Lionel Jospin? Volviendo a revisar sus anotaciones, descubrieron que había un aumento del cuatro por ciento en favor del Frente Nacional, pero no lo creyeron significativo.

En esta instancia las encuestadoras se mueven con mayor cautela. Esta semana se publicaron pocas encuestas. Incluso, tres de los cinco grandes -Ifop, Sofres y Louis Harris- no hicieron ninguna encuesta desde la primera vuelta.



Presidente Jacques Chirac.
Las encuestas ahora son prudentes.

Todos

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro Desde París

Pueden ser cualquiera. Se parecen a todo el mundo. Son un poco más serios, con el pelo muy corto, católicos muy practicantes, tal vez más flacos que los demás, vestidos con ropa oscura, oriundos de los barrios ricos y también de algunos sectores po bres. Predomina la gente de edad. pero igualmente hay un puñado de jóvenes. Tienen rasgos un poco antiguos, visten trajes corta-dos a medida y llevan corbatas sobrias. Los electores de Jean-Marie Le Pen se distinguen de todos los demás y son a la vez co-mo todo el mundo. "Yo voté a los comunistas en la primera vuelta y ahora voto a Le Pen en la se-gunda", dice una señora de 40 años. ¿Por qué? "Jean-Marie es el único que defiende las dos cosas que me importan: la segurisas que me importan: la seguri-dad, a los pobres y a la Francia amenazada." "Chirac es un piró-mano corrupto", grita con furia un votante de Le Pen.

Los tiempos han cambiado. Los años en que eran un puñado discreto que ocultaba sus inclinaciones por la extrema derecha pertenecen al pasado. Los electores de "Jean-Marie" se muestran con orgullo, sin máscaras: son abogados, comerciantes, agricultores, obreros, estudiantes, antiguos combatientes de la Segunda Guerra Mundial, reaccionarios que llevan pegado al rostro el odio acumulado u obreros que dejaron al PC para unirse a las fuerzas frentistas. Todos gritan al unísono "Le Pen presiden-te". A diferencia de antes, cuando las manifestaciones del FN estaban protagonizadas únicamente por 'los padres", ahora la gente sale a la calle en familia, con sus hijos de la mano. "Estamos orgullosos de

Listos: "Nuestro país está ahogado por las políticas mundialistas. Si Le Pen fuera electo, no hay dudas de que habría una guerra civil. Pero estamos listos para todo".

representar la auténtica Francia, la Francia pura, la Francia de la cepa original. Basta de corruptos, de vendepatrias", dice una adolescen-

te de 16 años.

"De una buena vez por todas hay que poner orden en este país", asegura, nervioso, un joven de apenas 21 años. "Falta orden en la administración, en las universidades, en las calles. La sociedad es un molino sin control", concluye. Quiere que el mundo se parezca a sí mismo: delgado, acicalado, sin expresión, obsesionado hasta la neurosis por la limpieza y el princípio de "cada cosa en su lugar. Los extranjeros en su país, Francia para los franceses". Le Pen arrastra un cúmulo de simpatizantes donde se mezclan varias generaciones, varias ideologías: hay muchos "gaullistas" de los viejos, aquellos de la Francia con mayúsculas, potencia económica y cultural, "ejemplo y faro del mundo". El nieto de De Gaulle, Charles, representa a ese

### SON Y QUE PIENSAN LOS QUE SOSTIENEN A LE PEN

## los votantes de "Jean-Marie"

El candidato del Frente
Nacional para las
elecciones de hoy tiene
una surtida clientela
política: abogados,
comerciantes,
agricultores, obreros,
estudiantes, ex
combatientes,
reaccionarios, ex
obreros comunistas...
En esta página,
razones de los
hombres y mujeres que
hoy votarán a Le Pen.

electorado que no vio pasar el tiempo, que sigue soñando con un pa-ís transformado en un mundo que se transformó más rápido que ese sueño del pasado. El electorado lepenista es una combinación de dinosaurios y jóvenes que aterrizaron en un planeta desconocido, de marginados y miedosos, de obre-ros que juraban por la hoz y el martillo y hoy se inclinan ante la esvástica. Es un electorado de desencantados, odios profundos y con-cepciones racistas de la realidad. Un doctor del distrito 16 asegura: "Nuestro país está amenazado, está ahogado por las políticas mundialistas, por los comunistas y los trotskistas. En la escuela, nuestros hijos se bañan en la propaganda marxista. Si Le Pen resultara electo no hay dudas de que habría una guerra civil. Pero nosotros estamos listos para todo".

Que nadie crea que Le Pen es un fenómeno blanco. Los hijos de inmigrados españoles, portugueses e incluso árabes también votan por él. Esos "hijos de extranjeros" sostienen que "hay demasiados extranjeros en Francia. Vienen a robarnos el trabajo, son todos drogados, no trabajan, roban. ¡Qué se vayan!". En el sur de Francia, en la Provenza y regiones como Marsella, Le Pen llegó primero. Allí, la mezcla de orígenes es tan elocuente comolos porcentajes obtenidos por la extrema derecha. "Queremos preservar nuestra región. Hoy ni siquiera se puede ir a la playa. Los extranjeros clandestinos están por todas partes, violan a nuestras mujeres y lo ensucian todo".

La inseguridad y los extranjeros, temas centrales del discurso lepenista, son los "captores" más potentes del voto lepenista. "La inseguridad crece con los flujos migratorios provenientes de Africa y de los países del Este. Hay que decir basta", afirma Monique, una frentista de la última generación. Dice que cuando canta "La Marsellesa" se le llenan los ojos de lágrimas: "Quiero que Francia vuelva a ser la de antes. Ordenada, limpia, sin tantos negros ni árabes por la calle". "Chirac a la cárcel, Francia



La manifestación de Jean-Marie Le Pen el 1º de Mayo, cerca de la estatua de Juana de Arco.

El electorado lepenista es una mezcla de dinosaurios y jóvenes que aterrizaron en un planeta desconocido.

para los franceses, comunistas asesinos. F como familia, N como nación, ¡viva el Frente Nacional!" El canto se repite de garganta en garganta. Silvie lo entona con más fuerzas que los demás, con su hijo de ocho meses en los brazos. Ella como su marido dice: "Jamás pensé antes en votar por Le Pen. Pero una semana antes de la primera vuelta del 21 de abril entendí que la izquierda había dejado de ocuparse de la gente que sufre. El Frente Nacional reemplazó a la izquier te Nacional reemplazó a la izquier

rda. Hay cosas del discurso de Le Pen que no me gustan, pero el fondo, su meta, me interesan. Además, estamos hartos de los árabes. Con sólo pensar que mi hijo va a ir a una escuela con un montón de islamistas tiemblo de miedo". Silvie y su marido son una paradoja semejante a la de los millones de personas que votaron por "Jean-Marie". Una señora de 60 años que vive en un suburbio del sur explica: "Cuando llegué al barrio era muy lindo, estaba limpio, iluminado y

podía caminar tranquila a toda hora. Hoy ya no. Hay un montón de negros que tiran las bananas por el piso. Da asco". Nación, familia, identidad, or-

Nación, familia, identidad, orden, limpieza, pureza. Jean-Marie Le Pen atrapó a un electorado que se siente abandonado en medio de una sociedad compleja y mestiza. "Qué quiere –asegura un señor de 50 años junto a sus dos hijas de 17 y 20 años... En la calle, mis hijas no pueden andar sin ser molestadas por los árabes."

#### **OPINION**

Por Sergio Kiernan

#### La Francia que quieren

Que Jean Le Pen haya llegado segundo en la primera vuelta de la elección puso el foco en la bancarrota política de Francia y en la misma existencia de una derecha neofascistoide. Pero como nadie cree seriamente que hoy pueda ganar y ser presidente, quedó medio olvidado lo que el Frente Nacional haría con el poder. El Centro Simón Wiesenthal nos recordó esta semana un documento frontiste llamado "300 medidas para el renacimiento de Francia", plataforma-manifiesto muy detallado que fue compuesto por veinte "expertos" lepenistas y explica en detalle para qué usaría al Estado un gobierno del Frente. Es de terror.

Le Pen presidente crearía una supercentral de datos sobre todo lo que se mueva y moleste: extranjeros, hijos de extranjeros, enfermos de sida, criminales, infractores, sospechosos y ciudadanos rasos. La central recibiría informes de la policía y de las centrales de inteligencia, de las fuerzas armadas y los hospitales, de la oficina de impuestos y de la de aduanas. La idea es que al pedir la ficha de cualquier francés o residente en Francia, el Estado sepa de qué se operó, a dónde viajó, cuánto gana o gasta, cuántas boletas pagó, en dónde milita.

La obsesión frentista con el sida es histórica. Le Pen la definió como una enfermedad extranjera traída a Francia por los inmigrantes y ya propuso crear "sidatorios" para aislarlos. La plataforma propone análisis obligatorios para todo extranjero ante el menor roce con el Estado –al casarse, al enrolarse, al ser arrestado– cuyos resultados irán a parar a la central de datos.

Hacerse el análisis puede ser el menor problema de los extranjeros. El Frente en el poder cambiaría la misma ley de nacionalidad. Nacer en Francia ya no alcanzaría para ser francés: habría que ser hijo de ciudadanos o naturalizarse después de un examen que incluye dominio de la lengua y una inspección de "moralidad". Aun con los trámites completos y una conducta monacal, el resultado es dudoso porque todos tendrían que esperar por un período indeterminado a que el Estado conceda la ciudadanía, sin posibilidad de amparo o reclamo.

Esta ciudadanía se perdería por cualquier crimen o por servir en un ejército extranjero, ambas causales de deportación inmediata. El que pase los filtros se sentirá solo, porque las nuevas leyes no permitirían traer a la familia. Nadie podría tener doble ciudadanía y si se es de una religión no católica habrá problemas para ir al templo: el Estado prohibirá erigir lugares de culto sin autorización especial, particularmente si se trata de mezquitas. El extranjero residente tendrá que esperar turno para todo, por el principio de "preferencia nacional" que se aplicará al empleo, la salud, la educación y la vivienda.

Esta Francia más dura tendrá pena de muerte, abandonará la Unión Europea, repudiará el euro, apoyará a Saddam Hussein, combatirá por todos los medios a Estados Unidos y derogará las leyes Pleven y Gayssot, que prohíben difundir escritos racistas, propaganda nazi y negaciones varias del Holocausto. De todos modos, a los franceses les costará enterarse de estos desarrollos porque la prensa será cuidadosamente controlada por una ley de "reclutamiento de periodistas" que prohibirá a cualquiera ejercer la profesión a menos que pase un examen administrado por el Estado. Se creará un ente para regular la información y hacer cumplir una ley "de deberes de los medios".

Uno en cinco franceses está de acuerdo con crear un país así.

#### **OPINION**

Por Claudio Uriarte

## Un hombre de su tiempo

In realidad, lo más notable del extremismo radical de derecha de Jean-Marie Le Pen es lo mucho que se parece a las corrientes principales de la opinión francesa, sin excluir a sus vertientes más contestatarias. En efecto, Le Pen es un nacionalista antiglobalización, anti Unión Europea y anti EE.UU. Su reivindicación como "el candidato que dice las cosas que los demás callam" resulta, en este sentido, un retrato bastante fiel, y la diferencia es de énfasis: Le Pen –debería quizá traducirse– grita las cosas que muchos otros dicen.

El primer discurso que pronunció en el Parlamento Europeo tras su ascenso a la segunda vuelta fue una furibunda tirada de dos minutos contra la presunta sumisión de la Unión Europea a la política norteamericana en Medio Oriente, que presuntamente está a su vez sumisa a la israelí. Aparentemente esto no tiene mucho que ver con la campaña interna de Le Pen, que se centra en expulsar a la inmigración musulmana. Sin embargo, Le Pen -un confeso admirador del régimen de Vichy, que calificó las cámaras de gas como "detalle de la historia" de la Segunda Guerra Mundial- no podía dejar de lanzar un guiño antijudío en alguna parte. (Hay casos más consecuentes: en Alemania existen nostálgicos del nazismo que celebran el fundamentalismo islámico, y una organización de antiguos SS que se reúnen para charlar y tomar cerveza en Baviera nombró recientemente a Osama bin Laden como "prusiano honorario".)

Le Pen toca todos los timbres clave al mismo tiempo. Su punto de partida, típico de un agitador populista de derecha, es la protesta contra todo aquello que pueda construirse como una conspiración internacional contra su nación, sea la Unión Europea, la Organización Mundial de Comercio o los Protocolos de los Sabios de Sión. El filósofo alemán Theodor W. Adorno decía que "la paranoia es una sombra del conocimiento", lo que tiene sentido: si el conocimiento nace de la bien fundada sospecha de que las cosas no son lo que parecen, la paranoia remeda de modo farsesco la operación de lo que debería investigarse a partir de eso: se termina adjudicando la culpa de todo a una siniestra conjura, lo que explica todos los problemas de modo muy sencillo, consolatorio y conveniente. Y Francia, una potencia de segundo orden, nunca olvida deplorar los excesos de una política norteamericana bajo cuyo paraguas militar vive y hace

negocios.
Por estas razones, y
cualquiera sea el desenlace de
la segunda vuelta de hoy, Le
Pen llegó para quedarse. Porque
es la Francia profunda detrás de
la "igualdad, libertad,
fratemidad".

## La derecha ya festeja el cambio de mayoría europea

De continuar el actual giro a la derecha, serán los conservadores y xenófobos quienes tendrán en sus manos la tarea de reformular la Unión Europea. Y, desde luego, muchos de ellos quieren destruirla.

Por Carlos Yarnoz Desde Bruselas

Los resultados de la primera vuelta francesa, con los precedentes de Austria (1999), Italia (2001), Dinamarca (2001) y Portugal (2002), no sólo confirman la crisis de la izquierda clásica europea, sino que también ponen de relieve el ascenso de una ultraderecha xenófoba y antieuropeísta que ha hecho saltar todas las alarmas en Bruselas y en las demás capitales de la Unión. De continuar la tendencia, como se prevé, la UE contará pronto con una mayoría de líderes conservadores en el Consejo de la Unión, que controlarán el gran debate sobre el futuro de la UE, que debe culminar en 2004, coincidiendo con su histórica ampliación al Este.

Mientras Jonathan Faull, portavoz de la Comisión Europea, confiaba esta semana en que Francia "permanezca fiel a los valores fundamentales de la Unión", y el presidente del Parlamento Europeo, el liberal Pat Cox, reclamaba a los franceses que permanezcan firmes

"contra la intolerancia y la xenofobia", el ultra Jean-Marie Le Pen lla-maba desde París a "oponerse a la Europa tecnocrática" y a formar Europa tecnocrática" y a formar "una fuerza popular de defensa de la independencia nacional" que lu-"contra una Europa federalizante". El discurso del dirigente francés ya ha tenido abundantes pre ecos similares en los últimos tres años. En Austria, el populista y naciona-lista Joerg Haider logró el 27 por ciento de los votos en 1999 y, tras imponer al canciller Wolfgang Schüssel la entrada de su partido (FPOe) en el gobierno, no ahorró críticas al euro o a la ampliación. Como casi tres años después lo hizo Umberto Bossi, líder de la xenófoba Liga del Norte y ministro de Reformas Institucionales en el go-bierno de Silvio Berlusconi.

El ascenso de la ultraderecha también ha tenido claros ejemplos en Bélgica, Holanda y Dinamarca. En Flandes, el ultraderechista Vlaams Blok, con su líder independentista Filip Dewinter a la cabeza, fue el partido más votado (33 por ciento de sufragios) en las municipales de octubre de 2000. En Dinamarca, la

ultraderechista Pia Kjaersgaard convirtió el pasado noviembre al Partido del Pueblo en la tercera fuerza del país con el 12 por ciento de los votos. Cuatro meses más tarde, el holandés Pim Fortuyn, al grito contra la inmigración de "Holanda está llena", se hizo con un tercio de escaños en el Ayuntamiento de Amsterdam.

Si algo une a todos estos líderes es su discurso xenófobo, concretado en una apuesta por la seguridad frente a la emigración e incluso a la ampliación. Con esto han captado votos entre una población europea más y más preocupada por la paz y la seguridad, como lo demuestra un sondeo elaborado por Eurostat en octubre y noviembre del año pasado. Preguntados sobre las prioridades que debe tener la UE, un 91 por ciento eligió "preservar la paz y la seguridad", y sólo el 30 por ciento eligió "acoger a los nuevos países miembros".

Si el giro a la derecha ya se vislumbró en las elecciones europeas de 1999, cuando el Grupo del Partido Popular Europeo se convirtió en mayoritario en la Eurocámara



El austríaco Joerg Haider anticipó la tendencia.

Su triunfo en 1999 pareció abrir las compuertas de la derecha.

(232 sobre 626 escaños), los resultados en Austria e Italia ratificaron una tendencia que, según los sondes, se ha disparado tras los ataques del 11 de setiembre y la consiguiente demanda de más seguridad. "El 11-S ha sido mortal para la izquierda europea", se lamenta Enrique Barón, líder de los socialistas europeos en la Eurocámara.

Como consecuencia, el Consejo de la UE, controlado en los últimos cinco años por una mayoría de líderes de la izquierda europea, está a punto también de cambiar su color dominante. Tras las recientes elecciones portuguesas, la Unión tiene hoy ocho primeros ministros socialistas o socialdemócratas frente a siete de centroderecha o conservadores.

El vuelco puede producirse tras cualquiera de las legislativas en Holanda (mayo), Francia (junio) o Alemania (setiembre), porque, según los sondeos, sólo el laborista Tony Blair, que se embarcó en unatransformación de la izquierda británica, parece resistir bien el empuje conservador. De producirse el relevo en la mayoría, serán líderes de formaciones de derechas las que tengan la llave para controlar el proceso de la gran transformación interna de la UE.

SE ENDURECE LA POSTURA CONTRA LOS INMIGRANTES

## Alemania no te da la bienvenida

Por Kate Connolly

Una gran cantidad de alemanes se opone a dejar que entren más extranjeros en el país, de acuerdo a una nueva encuesta que destaca la preocupación de que las actitudes de la extrema derecha antiinmigrante estén ganando un pie en el corazón de Europa. En una encuesta publicada el jueves en el diario económico Handelsblatt, un 46 por ciento de los alemanes dijeron que estaban en contra de permitir la entrada de más inmigrantes, y entre 36 y 41 por ciento de los alemanes del Este pensaban que ya había de-masiados inmigrantes en el país. En una segunda encuesta, los consultados dijeron que la mayoría de los inmigrantes que ya están en Alemania no tienen interés en integrarse. La inmigración probablemente será un tema central en las elecciones nacionales de setiembre, y los analistas dicen que ignorarlo será un peligro para los candidatos.

Los resultados de las encuestas, dos semanas después del éxito de la extrema derecha en las elecciones presidenciales francesas, jue-gan a favor de Edmund Stoiber, el candidato derechista de los conservadores para canciller contra el líder socialdemócrata Gerhard Schroeder. Stoiber se ha pronunciado públicamente en contra de que Alemania abra sus puertas a más inmigrantes. La primera encuesta, realizada por el Instituto Forsa, indica que los alemanes tienen más confianza que ningún otro grupo en el bloque conservador, constituido por los democristianos socialcristianos, a la hora de regular la inmigración. Sólo un 12 por ciento dijo que estaba a favor

de aceptar más extranjeros. Alemania enfrenta un dilema complicado, ya que los jefes de las industrias advierten que el país necesita un influjo de inmigrantes altamente capacitados en los próximos años i quiere superar la escasez de mano de obra creada por la baja tasa de natalidad y una población que envejece. Un mes atrás, el Parlamento aprobó una controvertida legislación abriendo Alemania a trabajadores inmigrantes por primera vez desde los años 70. La ley permite un flujo controlado de trabajadores capacitados dentro del país. Pero Schroeder enfrenta una lucha cuesta arriba entre ahora y setiembre para convencer a los votantes de que Alemania, con un desempleo del 10%, necesita más inmigrantes

En la segunda encuesta, realiza-da por el Instituto Allenbach de Investigación de la Opinión Pública, el 54 por ciento de los encuestados dijo que sentía que la mayoría de los extranjeros en el país -que representan casi el 10 por ciento de la pobla-ción- no estaban interesados en la asimilación. Más de la mitad de los 2000 encuestados dijo que asociaba a los extranjeros con narcotraficantes y el 43 por ciento aseveró que los foráneos eran más propensos a la violencia que los alemanes. La nueva política de inmigración incluye proveer a los inmigrantes el acceso al aprendizaje del idioma alemán y lecciones sobre la cultura y sociedad alemanas, obligatorio pa ra los residentes a largo plazo. En una concesión a la derecha, la ya estrictas normas de asilo fueron aún más ajustadas y se hizo de la inte-gración un requisito imprescindible para conseguir la residencia.





Stoiber saldrá favorecido de la racha antiinmigrante. El socialcristiano lucha por la Cancillería en setiembre.

### HABLA LUIS EDUARDO GARZON, CANDIDATO DE LA IZQUIERDA COLOMBIANA

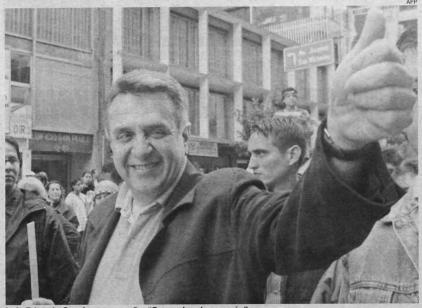
## "Vamos a llegar a la segunda vuelta"

Luis Eduardo Garzón, "Lu-cho", como se hace llamar, es el candidato presidencial colombiano por la izquierda para los comicios del 26 de mayo. La última encuesta lo llevó a los siete puntos de intención de voto -frente a un 2 por ciento anterior- y mostró una baja del candidato Alvaro Uribe, que pasó de un 59 por ciento en marzo a un 47 por ciento de la intención de voto. Lucho Garzón habló con Página/12 señalando que la fortaleza de su movimiento -antes Frente Social y Político, rebautizado Polo Democrático- ha radicado en mantenerse firme en sus postulados, y que él como candicomún, que de líder sindical pasó a aspirante por una alternativa político-partidaria de solución política negociada con la guerri-lla. Un dato no menor es que tras los comicios legislativos del pasado marzo logró la adhesión de sectores independientes del Senado.

-Su movimiento surgió en 1999 en el seno de la Central de Trabajadores, como el Frente Social y Político, ¿qué conserva y qué modificó?

-En primer lugar se llamó Frente Social y Político, lo que fue integrando al mundo sindical, a los sectores indígenas. Allí había varios partidos izquierda divergentes -el Socialista, el Socialdemócrata y el Comunista-; se lanzó la candidatura y empezamos a encontrar convergencias: desde el 10 de marzo hasta ahora se ha acercado nueva gente, por ejemplo, de la bancada parlamentaria independiente. Se re-afirman tres postulados básicos: contra el modelo económico y en busca alternativas de gestión que no digan solamente "abajo el neoliberalismo"; una reforma política profunda y cambios políticos en la vida nacional, y en tercer lugar una reiteración a la negociación políti-ca, el acuerdo de todos los colombianos a una agenda común. La guerra no es la alternativa. El frente también cambia su nombre, ahora es Polo Democrático y espero que mañana se llame Guantanamera

-¿Cómo incide que en su fórmula presidencial esté Vera Grave, antigua guerrillera del M-19? -Es un punto de encuentro muy Hasta hace poco tenía un 2 por ciento de intención de voto, pero ahora –en un contexto signado por el ascenso del candidato antiquerrilla Alvaro Uribe– trepó al 7. Luis Garzón explica por qué.



Luis Eduardo Garzón en campaña: "Soy un hombre común".

"Buscamos alternativas de gestión que no digan solamente 'abajo el neoliberalismo'."

importante con lo que significa la reconciliación en Colombia. Algunos la critican, pero yo no estoy de acuerdo con eso. Esas críticas son de unos sectores minoritarios de extrema derecha. A la votación le suma que ella haya sido la mujer que fue más votada en la historia del Parlamento en 1991.

−¿En qué se diferencia su candidatura de la de Horacio Serpa?

-Serpa es un hombre ligado a la historia de los grandes problemas de este país, él abandonó el modelo neoliberal en problemas; su partido -el liberal- tiene que ver con todas las crisis de corrupción. Yo no puedo diferenciar a la persona del partido que representa, porque Serpa sigue en el partido y es lo mismo que en el pasado -por eso tiene el respaldo de todos los ex presidentes desde el '74-, pero ahora trata que en su dis-

Reacción: "Uribe es un Sharon, un hombre con mucha efervescencia y poca consistencia. El se ha aprovechado de la reacción de rechazo a la guerrilla".

curso el Partido Liberal se diferencie un poco hacia la izquierda. En mi opinión tiene gran responsabilidad con lo que ha pasado.

-¿Cómo interpreta el fenómeno de Alvaro Uribe?

-Uribe es un Sharon, un hombre con mucha efervescencia y poca consistencia. El se ha aprovechado de la reacción de rechazo a la guerrilla y se ha presentado para resolver todos los problemas. Pero la última encuesta mostró que bajó tres puntos.

-La misma que lo ubica a usted tercero, con siete puntos más que antes.; A qué lo atribuye?

-A la concreción de un polo como el que venimos desarrollando, en los debates televisivos todo el mundo nos ha dado ganadores, porque nos hemos defendido de la artificialidad de la política. Es decir, salimos con un comportamiento normal de un hombre común que espera su presidencia.

-¿Cómo se compatibiliza un movimiento de izquierda con su planteo de bilateralidad con Estados Unidos y no renunciar a la deuda externa?

-La izquierda no puede terminar pidiendo no relacionarse con nadie. Ni compartimos el Plan Colombia, ni el endeudamiento del FMI, ni la intervención militar, pero los confrontamos. Para nosotros la izquierda nonos niega la posibilidad de dialogar y negociar. Ningún gobierno en América latina estaría en conficience si un apoyo del poder.

diciones sin un apoyo del poder.
-¿Cómo es compatible con una
fórmula de izquierda darles capa-

cidad deliberativa a los militares?

-Mire<sup>11</sup> Venezuela, que es clave. Antes de que se pongan a conspirar y hagan golpes de Estado, nosotros proponemos democratizar las fuerzas armadas y desarrollar un proceso de partícipación política de los procesos militares.

procesos militares.

-¿Cuál es su visión de lo sucedido en Venezuela?

-Fue un golpe de Estado innegable de los empresarios, donde Estados Unidos tenía la mano metida. Al mismo tiempo muestra que los gobiernos, sean de derecha o de izquierda, tienen que buscar de ser lo más plurales posible; si no, la gobernabilidad no se garantiza.

bernabilidad no se garantiza.

-Usted propone una solución política negociada con las FARC, ¿impone la condición de un cese de fuego?

-No, en este momento no hay confianza ni en la población, ni en la guerrilla ni en el Estado. Creo que hay que volver a barajar y empezar un acuerdo humanitario que empiece a buscar confianza en todas las partes.

-¿Aceptaría el canje de los con-

#### Claves

- ◆ A comienzos de este año, la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia escaló sus acciones.
- ◆ El resultado fue la ruptura del estéril proceso de paz que se había venido desarrollando en tres años y el ascenso del candidato independiente antiguerrilla Alvaro Uribe Vélez.
- ◆ De minoritarios porcentajes de intención de voto, Uribe -cuya principal consigna es ley y ordenpasó a detentar un 59 por ciento en abril, contra un 20-25 por ciento de su rival más cercano, el liberal Horacio Serpa.
- ◆ Pero en encuestas de esta semana Uribe cayó al 47 por ciento y la intención de voto del izquierdista Luis Eduardo Garzón creció del 2 al 7 por ciento.

gresistas secuestrados por los prisioneros rebeldes?

-En este momento Colombia no está para canjes y éstos vuelven indefinida y eterna la guerra. Hay que buscar parar la guerra negociando, buscando los contenidos de transformaciones importantes en lo económico, social y político. El énfasis no está en el escenario del canje sino en los contenidos de las reformas que requiere este país. Después de un proceso de negociación con las guerrillas habrá que discutir la manera de someter a los paramilitares a la justicia. En el caso de la guerrilla hay que negociar, y en el caso de nuestro gobierno la llevaríamos a participar de las transformaciones que requiere este país. Además, con la veeduría internacional de países de UE y la ONU que permitan ir concretando los acuerdos

–¿Llega a la segunda vuelta con Uribe?

-Claro, la tendencia muestra que podemos mejorar sustancialmente.

Entrevista: Mercedes López San Miguel.

#### La sangre no para de correr

Los efectivos militares y médicos intentaban ayer acceder por vía fluvial a las aldeas aledañas a la iglesia de Bojayá, donde el viernes las FARC hicieron estallar una bomba que dejó 60 muertos, 93 heridos y 145 desaparecidos en enfrentamientos con los grupos paramilitares, extendidos al departamento de Nariño. Los choques en Chocó y Nariño –noroeste y suroeste– continuaron ayer, mientras que las FARC atacaron con bombas repletas de metralla los edificios públicos y la sede del banco del municipio de Rovira, departamento de Tolima, mataron a un policía y a un soldado y dejaron dos heridos; además intentaron dinamitar un acueducto.

más intentaron dinamitar un acueducto.

El alcalde de Bojayá, Ariel Palacio, calificó de "crítica" la situación tras el ataque del viernes, ante la dificultad que tenían ayer los organismos de socorro para evacuar los cuerpos de la zona, cuando se presume que habría unos cién lugareños heridos y las muertes ascenderían a 80. Las FARC habían lanzado un explosivo contra una Iglesia, causando la muerte confirmada de 60 personas y 93 heridos. Los habiantes de Bojayá enfrentan un desabastecimiento de comida y medicamentos, sumado a la emergencia sanitaria.

La guerrilla ayer continuó con su enfrentamiento con los paramilitares, que llevan varios días en Bojayá y el municipio de Vigía del Fuerte, en el Chocó, fronterizo con Panamá. Paralelamente, las FARC atacaron al municipio de Rovira, en Torima (sur), con explosivos contra edificios municipales y la sucursal de un banco; murió un policía y dos civiles fueron heridos. Al huir, los rebeldes minaron las vías de ingreso, matando a un soldado que iba a reforzar la defensa. Y la guerrilla intentó activar una bomba contra el acueducto local.



#### **CARLOS ALBERTO MORENO**

Abogado Laboral. Secuestrado el 29/04 en Olavarría por personal a cargo de G. Suárez Mason y trasladado al C.C.D. "La quinta de Emilio Méndez" de Tandil.

PAPA: A 25 años de tu secuestro, seguimos levantando tus banderas y reivindicamos tu lucha por una Patria que merezca ser vivida.

No Olvidamos, no Perdonamos, no nos reconciliamos.
Cárcel a los genocidas y sus cómplices.
Anulación de las leyes de Impunidad.

Con orgullo, tus bijos Matías y Martín, tu esposa Susana, tus nietos Malena y Juan Antonio.

#### Nigeria, entonada

Sin varias de sus estrellas, el seleccionado de Nigeria, primer rival de Argentina en el Mundial, goleó ayer en Lagos a Kenia por 3-0 en un partido amistoso. Los goles fueron anotados por Karibe Ojigwe, Femi Opabunmi y Wilson Oru-ma. "Estoy satisfecho con lo que he visto", afirmó el entrenador Adegboye Onigbinde.

#### Ronaldo dixit

El delantero del Inter y de la selección de Brasil Ronaldo manifestó tener una total confianza en el equipo de su país que disputará el certamen ecuménico y afirmó que "nadie tiene tantos jugadores de calidad como Brasil". Sin embargo, aunque aclaró que Brasil "hará un gran Mundial", en su propia lista de favoritos el go-leador señaló a Francia, Argentina e Italia, en ese orden, co-mo máximos candidatos.

#### Chilavert, en camino

El paraguayo José Luis Chilavert integrará el primer grupo de jugadores de su selección que partirá mañana rumbo a Montecatini, Italia, para el primer trabajo de gru-po, que contempla un último portido de preparación previo al Mundial, que se celebrará el próximo 17 de mayo frente a Suecia, en Estocolmo. El cuerpo técnico, que encabeza el italiano Cesare Maldini quien aún no dio la lista definitiva de convocados-, ya está en Europa.

#### Denuncia **Blatter**

El presidente de la FIFA, el suizo Joseph Blatter, cuya gestión fue cuestionada el viernes por su secretario ge-neral, Michel Zen Ruffinen, denunció ayer en un comuni-cado "una campaña de difamación" en su contra. Blatter se dirigió a las 204 federaciones que integran la FIFA afirmando que, a tres semanas del Congreso -el 29 de mayo, en Seúl- en el que se elegirá nue-vo presidente, "intentan sacarlo a cualquier precio"

#### **El Príncipe** ya eligió

El ex jugador de River y de la selección de uruguaya Enzo Francescoli ya eligió a sus dos candidatos al título. "Son Argentina y Francia. Sé que no descubro mucho, pero son los que mejor llegan' jo. Y sobre su selección, ade-lantó: "Está en condiciones de hacer un gran papel"

Con gol de Espínola al comienzo del partido, el equipo de Burruchaga ganó de visitante el partido de ida de la semifinal del Reducido y dio un gran paso en la búsqueda del segundo ascenso a Primera.



Toda la alegría de los jugadores de Arsenal tras la victoria. El martes, otra vez en Lanús, los de Burruchaga pueden acceder a la final.

## Arsenal batió a El Porvenir y tiene sueños de Primera

Santa Cruz; Chechia, Delfino, Báez; Galván, Bocchio, Kriko-rian, Alšina; Correa, Aquino; F. Castro.

DT: Fabián De Sarrasqueta.

ARSENAL Limia; Ruiz, Molina, O. Espí-nola; D. Espínola, Esmerado, Patricio González; Grondona Palavecino; F. Gareca, Mora-les. DT: Jorge Burruchaga.

Estadio: Lanús.
Arbitro: Rafael Furchi.
Gol: 6m O. Espínola (A).
Cambios: 5tm Amadei por Alsina
(EP), 64m Goberville por Castro (EP),
6tm Aguilar por Grondona (A), 76m
Vescio por Correa (EP), 85m Villalba
por Morales (A), 90m Caruso por Gareca (A).

ayer un importante triunfo ante El Porvenir como visitante, por 1-0, por el primer partido de las semifinales del torneo Reducido que define el último ascenso a Primera. El gol de la victoria frente a su clásico rival del Sur lo anotó casi en el inicio el defensor Oscar Espínola; con este triunfo, Arsenal quedó muy bien parado de cara a la revancha que se jugará el próximo martes por la tarde, tam-bién en la cancha de Lanús.

El primer tiempo resultó entretenido aunque todo el juego lo ofrecía Ar-senal, que más allá de controlar la pelota pudo plasmar ese dominio en el que resultaría único gol. Los de Sa-randí encontraron el camino a los seis minutos de juego tras un tiro de es-quina ejecutado desde la derecha por Gustavo Grondona que cabeceó el de-fensor Oscar Espínola abajo, a la derecha de arquero Hernán Santa Cruz. No obstante, El Porvenir no se que-

dó y llegó en dos oportunidades, aunchocó con Alejandro Limia, quien tuvo un par de atajadas espectaculares. Pero Arsenal fue claro dominador y continuó llegando con peligro y contó con dos llegadas más para estirar la diferencia: un zurdazo bajo de Grondona y un derechazo de Javier Morales, ambos tapados por Santa Cruz. Luego del descanso el juego perdió ritmo y emoción porque Arsenal, el equipo que dirige Jorge Burruchaga, se replegó en su campo para conservar la ventaja; pese a ello fue el que contó con las mejores oportunidades. Dos de estas chances fueron bien resueltas por el arquero de El Porvenir y la otra desperdiciada por Facundo Gareca. El local sólo atacó sin ideas

GIMNASIA DIO UN GRAN PASO EN RAFAELA

Gimnasia y Esgrima de Concepción del Uruguay puso un pie en la final del reducido que otorga el segundo as-censo a primera división al ven-cer a Atlético de Rafaela por 2-0, como visitante, en la prime-ra semifinal. Los entrerrianos llegaron a la victoria con tantos de Luciano Leguizamón y Pablo Cantero, a los 7 y 8 minutos del primer tiempo, respectivamente.

La revancha será el próximo martes a las 20 en Entre Ríos y Gimnasia, aun perdiendo por dos goles, se clasificará igualmente finalista ya que goza de ventaja de-portiva respecto de su rival por haber sumado más puntos durante la fase regular del torneo.

Gimnasia se aseguró un gran porcentaje del pase a la final con una actuación pragmática y eficiente. En su mejor momento en el partido, el conjunto de Vendakis marcó dos goles en apenas un minuto y derrumbó anímicamente a su adversario. A los 7, Leguizamón, con una "palomita" en el área chica, abrió el marcador, después de una proyección de Orcellet por la derecha. En la acción siguiente, el defensor rafaelino Castro quiso despejar, Cantero lo presionó, la pelota dio en su cuerpo y se con-virtió en gol. Para Rafaela, salir de la perplejidad le costó el resto del primer tiempo. Y la reacción del segundo no alcanzó.

ATLETICO RAFAELA Medrán; A Castro, Ruiz Día Celaya, Sekagya; Zanabria Demaldé, Federico García, Juárez; Acuña, Fontana. DT: Jorge Ghiso.

GIMNASIA (CDU)
C. Orcellet; Monge, L.Gonzá-lez, Almada; H.Orcellet, Se-na, Guiot; Cartero, Colombo; Leguizamón, Ceballos, DT: Jorge Vendakis.

Estadio: Atlético Rafaela. Arbitro: Javier Collado.

Arbitro: Javier Collado.
Goles: PT, 7m Leguizamón (GyE),
8m Cantero (GyE).
Cambios: ST, desde el Inicio, Vallente
por Acuña (AR); 7m Zamuner por Guiot
(GyE): 13m Segovia por Celaya (AR);
17m Padilla por Sena (GyE); 24m F.
Sánchez por Demaldé (AR) y 35m Blanco por Ceballos (GyE).

#### Murió Cacho Saccardi

Una pérdida sensible para el fútbol argentino. Un jugador que supo convertirse durante su larga trayectoria en símbolo de la camiseta y el club que defendió con prodigalidad incansable. Anoche se supo que el ex futbolista Ge-rónimo "Cacho" Saccardi, que se desempeñó en Ferro Carril Oeste, luego en el Hér-cules de España y ocasionalmente en la selección nacio nal, falleció de un infarto de miocardio. Saccardi, que es recordado sobre todo por su larguísima actuación en el Ferro que llegó a campeón en la década de los ochenta, murió a los 51 años de edad, tras un partido de tenis que compar-tió en una quinta del partido bonaerense de Moreno, infor-mó el canal de cable Todo

**TRAS 422** 

A Independiente no se lo ve nada bien: en una noche bastante negativa, en Mataderos, apenas empató ante Nueva Chicago 1-1, batió su record de ineficacia ofensiva en torneos cortos (llegó a 422 minutos sin convertir) y sigue último en el torneo Clausura. Para Chicago fue una noche mágica que se estropeó en el último minuto, cuando cabeceó Andrés Silvera –ya le había hecho un gol a Chicago en el Apertura-y puso la igualdad en el ángulo superior izquierdo de la valla del pa-raguayo César Velázquez.

El local en el primer tiempo marcó a los 12 minutos de la etapa inicial por un penal que concretó el veterano "Topo" Oscar Gómez. Un gol que, de todas maneras, le sirvió a Chicago para afirmarse en la categoría. El equipo de Américo Gallego, por su parte, trató de quebrar de una vez por todas tantos ceros juntos, pero sus problemas persis-ten, son de fondo y vienen desde demasiado lejos.

Este Independiente impotente sufrió además el impacto de esa entrada de Ezequiel Amaya que ter-minó con la infracción de Darío Sala, por lo que Roberto Ruscio cobró el penal y el Topo aprovechó para

### **Belgrano** dio las hurras...

Belgrano de Córdoba hizo realidad su anunciado descenso a la Primera B Nacional, al perder ano-che como visitante por 1-0 con Unión, que a su vez permanece en zona de promoción y necesita ganar tres de los seis puntos en juego que quedan para evitar el retroceso direc-to. El conjunto cordobés, que transitó la recta final del Clausura en franca caída libre, apenas pudo ofrecer dignidad para intentar evitar un destino inexorable. El golpe de gracia lo aplicó el delantero Martín Perezlindo, quien anotó el gol de la victoria local, a los 38 minutos del segundo tiempo. El éxito santafesino magnisu importancia al conocerse la victoria de Argentinos, su gran rival en la lucha por el descenso directo.

UNION

Nereo Fernández; Adrián Gon-zález, Ortiz, Valli, Cárdenas; Nor-berto Fernández, San Martín, Lezcano, Rubén Capria; Ruiz, Weisheim. **DT:** Frank Kudelka.

BELGRANO

Quiniela Poceada

50 16 79

53 17 83

55

02

20

25 10

31

38 12

40 13 59

BELGRANO
Olave; Pablo Rodriguez, Brusco, Bordicio, Imboden; Darío
Zárate, Fram Pacheco, Casado; Meta; Desagastizábal,
Obolo. DT: Tomás Cuellar.

Gol: ST, 38m Pereziindo (U).
Cambios: PT, 38m Israilevich por Lezcano (U). ST, 14m Silva por Imboden (B): 19m Amaya por Casado (B) y Pereziindo por Ruiz (U): 24m Basualdo por Capria (U): 28m Mugnaini por Meta (B). Incidencia: ST, 12m expulsado Pacheco (B): 40m expulsado San Martin (U). Arbitro: Sergio Pezzotta.
Estadio: Unión de Santa Fe.

15 77

18 86

19 98

20 99

#### ESCOLASO La Grande de la Nacional

1	253.742	6	309.638
2	211.638	7	538.986
3	157.283	8	430.379
4	392.740	9	329.383
5	074.945	10	463.059

#### Lotería Bonaerense 15 40.964 17.093 25.516 16 14.270 17.045 10 42.308 17 39.990 11 19,475 31.276 18 27.192 33.066 12 35,466 19 41.626 43.019 13 10.529 20 40.581 19.550 14 08.985

	Loter	ia de Sar	ita re	SALE BEE
1	06.635	8 27.752	15 25.029	1
2	08.514	9 30.669	16 30.208	2
3	01.347	10 33.017	17 27.409	3
4	22.158	11 18.796		4
5	29.807	12 26.336	18 31.338	5
6	20.461	13 13.815	19 35.437	6
7	20.417	14 11.620	20 27.270	7

#### MINUTOS DE SEQUIA, SILVERA CONVIRTIO Y SALVO AL ROJO

## el mundo: gol de Independiente

Sobre la hora, cuando ya se sumaba una nueva derrota a la serie, el equipo de Gallego llegó al empate. Chicago -que respira tranquiloganaba con gol de penal del Topo Gómez al inicio del partido.

hacer otro gol de esos que se valoran en Mataderos. Independiente continuó con sus dificultades en la última línea, en la que sólo se vio firme a Hernán Franco, mientras el resto hacía agua. Además, de mitad de cancha hacia adelante el conjunto de Avellaneda siguió afectado de ineficacia: le faltó conexión, creatividad y penetración. Por el con-trario, Chicago se defendió con orden y pudo aumentar antes del cierre de la primera etapa.

En el segundo tiempo el local se retrasó demasiado y le facilitó a Independiente el adelantamiento en la búsqueda de por lo menos la paridad en el marcador. El conjunto rojo avanzó sin ideas pero con ganas hasta que, en tiempo de descuento ya, la pelota bombeada desde la derecha encontró la cabeza de Silvera que, ganándole en el salto a Orsi, la puso por arriba de Velázquez en el palo más Gallego". El Tolo no lo podía creer.

CHICAGO
Velázquez; Orsi, Herbella,
Magnin, Barbona; H. Manrique
Cardozo, Huerta, Kmet; Ezequiel Amay; Oscar Gómez.
DT: Francisco Ferraro.

INDEPENDIENTE Sala; Villavicencio, Páez, H. Franco, Eluchans; Leonel Rí-os, León Bustos, Guiñazú; Federico Insúa; Silvera, Cuba **DT:** Américo Gallego.

Goles: PT, 12m Oscar Gómez (Ch), de penal. ST, 44m Silvera (I): Cambios: ST, desde el Inicio, J.C. Ramirez (I) por Villavicencio; 15m Mandra (Ch) por Manrique; 21m Gal-ván (I) por Rios y Vuoso (I) por Cuba; 32m Martens (Ch) por Amaya. Cancha: Nueva Chicago. Arbitro: Roberto Ruscio.



El Pocho Insúa y Ezequiel Amaya ponen fuerte en el mediocampo. Independiente no lo dejó a Chicago celebrar todo lo que quería.

LO DIO VUELTA AL FINAL Y "TODAVIA" NO SE VA

## **gentinos cree en milagros**

bre la hora el partido que perdía por dos a uno frente a Chacarita, y terminó venciendo agónica-mente por 3 a 2, en un emotivo encuentro jugado en Ferro, donde el vencedor fue local. El equipo de La Paternal todavía sueña con salvarse del descenso directo a la B Nacional. Le quedan nada menos que River y Lanús en las últimas dos fechas... Debe sumar los seis puntos y que Unión, que le lleva cuatro, no vuelva a ganar. Es muy di-

Los goles fueron anotados todos en el disputadísimo segundo tiempo. El partido fue muy opaco en la primera mitad, jugada con muchas precauciones por ambos equipos, por lo que resultó aburrida y con pocas llegadas a los arcos. Sin embargo, en el segundo el espectáculo fue otro. Argenti-nos salió decidido y se puso en ventaja a los 3 minutos. El arquero Docabo dio rebote luego de un tiro libre de Cordone, y Mantilla aprovechó para rematar de derecha: 1-0. La alegría no duró mucho, ya que a los 14 Bustos Montoya, con un remate alto, y a los 17 Torales tras pegar en el palo, pusieron 2-1 para Chacarita. Pero ata-caron los bichitos y, cuando parecía todo perdido, primero el ingresado Kuhl tras una serie de rebotes en el área chica, lo empató; y sobre la ho ra, un notable remate de afuera del Lobo Cordone les dio la victoria.

Burela; Mantilla, Cristian Gar-cía, Pena, Cogliandro; Pérez Castro, Herrón, Machín; Liendo; Pisculichi, Cordone. DT: Jorge Solari.

CHACARITA Docabo; Leo Ramos, Precco-ne, Pinola; Romero, Rosada, Pedemera, Mignini; Leonardo Más; Bustos Montoya, Torales DT: José Pastoriza.

Goles: ST., 3m Mantilla (A): 14m Bustos Montoya (Ch); 27m Torales (Ch); 38m Khul (A) y 44m Cordone (A).
Cambios: ST, 22m Zagharian por Liendo (A); 29m Delgado por Más (Ch); 34m Mongioi por Torales (Ch); 35m Khul por Machin (A) y 45m Garfagnoli por Pisculichi (A).
Arbitro: Fabián Madorrán.
Cancha: Error (Iocal Amentinos) Cancha: Ferro (local Argentinos)

### Una tarde con media docena de la decimoséptima del Clausura



Sava: FI I oho está

CENTRAL	GIMNASIA	
Tombolini	E.Noce	
Ferrari	G.Noce	
Talamonti	San Esteban	
D.Díaz	Goux	
Rivarola	Sanguinetti	
M.Quinteros	E.González	
D.Quinteros	Scotti	
Papa	G.González	
De Bruno	Messera	
Figueroa	Enría	
F.Arias	Sava	
DT: C.Menotti	DT: C.Ramaciotti.	
Cancha: Central. Arbitro: Daniel Giménez. Hora: 15.00.		

BOCA	VELEZ
Caballero	Sessa
J.Martinez	F.Fuentes
Barbosa	Dudar
C.González	E.Dominguez
Forchetti	Falcón
Marchant	Bustos
Pinto	Cubero
C.Giménez	Centurión
Fabbro	Gracián
Carreño	Nanni
Bracamonte	Husain

DT: O.Tabarez DT: C. Ischia Cancha: Boca Arbitro: Claudio Martín

Hora: 17.10. TV: TyC Max

LANUS	RIVER
Flores	Lux
J.Almírón	Garcé
Alessandria	Ayala
Pagés	Demichelis
Romero	Coudet
Mannara	Ledesma
Carboni	Cambiasso
Salomón	Zapata
Coyette	D'Alessandro
D.Bustos	Ortega
Belloso	Cavenaghi
DT: D.Córdoba	DT: R.Díaz.

Cancha: Lanús Arbitro: Héctor Baldassi Hora: 15.00 TV: TyC Max

	HURACAN	S. LORENZO
l	M.Rios	Saja
	R.Graieb	Serrizuela
	Morquio	D.Capria
l	Lobos	M.Rodríguez
ij	Moner	Paredes
P	Alonso	Pusineri
Ų	R.Ortiz	Michelini
ŀ	Buján	Erviti
E	L.González	L.Rodríguez
F	D.Montenearo	Estévez

DT: M.Brindisi DT: M.Pellegrini. Cancha: Huracán Arbitro: Angel Sánchez Hora: 15.00

**TALLERES** 

Carriz Cancha: Olímpico (Córdoba).

Arbitro: Gabriel Brazenas

Hora: 15.00.

ESTUD'TES. NEWELL'S Sacripanti Cancha: Estudiantes.

Arbitro: Oscar Sequeira

Hora: 15.00

POSICIONES Vélez 20 20 Gimnasia 33 Colón Racing 29 20 Argentinos 28 Banfield 27 San Lorenzo 25 Chacarita 17 25 Belgrano Huracán 16 22 **Talleres** Independiente 14

#### **OPINION**

Por Diego Bonadeo

#### :"Pensando en vos..."?

Será cierto que el 31 de mayo Francia y Senegal jugarán en Seúl el primer partido del Mundial 2002? ¿Y que dos días después, en Ibaraki, el seleccionado argentino debutará contra Nigeria? Pareciera que así será, pero lo que no se sabe cómo será, por lo menos, con certeza definitiva, son -no solamente para los consumidores de mundiales de nuestro país sino también para los de muchos otros países-las emisiones que la televisión del poder decidirá para esos partidos y para los restantes

Aunque haya bolsones de televisión pública que en varios países europeos resisten, por lo menos en la apariencia, los embates de la televisión privada, vaya uno, y en general la gente de a pie a saber, cómo se cocinan las llamadas 'coproducciones", que no son otra cosa que consensos de negocios -sofisticados "planes canje" cuya consigna generalizada se sabe es "yo te doy para que vos me des, pero que no se sepa"- tan generalizados también entre los

malversadores, en nombre de la Los costos de los operativos de cobertura del Mundial asustan a quienes deben pagar viajes, estadías y viáticos de técnicos, periodistas, movileros y periféricos -merodeadores sistemáticos que habitualmente le hacen el trámite aduanero o le ceban mate al comunicador famoso- a punto tal, que no deberá sorprender que a partir

del último día de este mes quizá antes, también más de un oportunista escribirá, hablará o mostrará lo que sea desde la Argentina, escribiendo o diciendo, por ejemplo "aquí en Sigwipo -ciudad en la que el 12 de junio jugarán Eslovenia y Paraguay- son las tres de la tarde", haciendo creer como cierto, el esfuerzo y el despliegue que ha hecho la empresa a la que pertenece enviando un contingente a nuestras cuasi antípodas. En el supuesto Primer Mundo globalizado e hipertelevisivo el sueño no se lo quita a los portadores de chequeras que un taxi desde el aeropuerto de Tokio cueste trescientos dólares hasta algún hotel céntrico, sino quiénes se llevarán el pedazo grande de la torta, en la facturación de derechos de emisión primero y en la facturación de sponsorización después. Aunque por ahí uno solo se lleva todo y después, reparte, como corresponde, en cuotas prolijamente no

negociaciones. Lo cierto es que entre nosotros, hay quienes fundamentalizan las promociones televisivas con la pretensión de hacer creer que van a transmitir el Mundial "pensando en vos". Otros no promueven nada. Otros emiten mensajes equívocos. Tampoco está claro si todos los partidos del Mundial llegarán por circuito cerrado al microcine del polideportivo de Olivos, o si su actual ocupante y familia, estarán allí para cuando Zidane haga de las suyas contra Senegal el último día de este mes

proporcionales, entre quienes le

hicieron el aguante en las

#### INGLATERRA

#### El Arsenal se llevó la Copa



El lujoso Arsenal de Bergkamp, Henry y compañía derrotó ayer a Chelsea por 2 a 0 y se adjudicó la 121ra. edición de la Copa de Inglaterra de fútbol. Los goles de Arsenal, único líder –además– de la Premier League de Inglaterra, fueron logrados por Ray Parlour y Fredrik Ljungberg, a los 25 y 34 minutos del segundo tiempo, respectivamente. El partido se disputó en el Millennium Stadium de Cardiff, en Gales, ante 74.000 espectadores. Arsenal ganó así su octava FA Cup y está en óptimas condiciones para lograr el doblete Copa-Liga, tal como hizo en 1998.

### Al final fue para Borussia



De infarto. El Bayer Leverkusen –que jugará la final de la Copa de Alemania ante el Shalke 07 y la de Europa ante Real Madrid en unos díasperdió el primer título de la temporada, el de la Bundesliga, que tenía "regalado" hasta tres fechas del final, en la última jornada. El Borussia Dortmund batió 2-1 al Werder Bremen aunque comenzó perdiendo, y así mantuvo la ventaja de un punto, pese a que el Leverkusen batió también al Herta Berlin. El Bayern Munich quedó terrero.



Pablito Aimar, en su meior momento español

Mientras el Valencia de Ayala, Aimar, el Kily González y Pellegrino puede ser campeón de la Liga española si le gana al Málaga, en Italia el Inter de Cúper y Zanetti –juega con Lazio– está a un paso del scudetto.



Javier Zanetti busca su primer título.

# Definiciones con argentinos en los campeonatos de España e Italia

#### LALIGA

#### Si Valencia gana, es campeón

Valencia, único líder, necesi-ta hoy un triunfo ante el Málaga, de visitante, para proclamarse campeón de la liga española de fútbol de primera división, por primera vez desde 1971, en el partido más destacado de la 37ta. y penúl-tima fecha del certamen. Valencia, único líder del certamen con 69 puntos, con cuatro puntos de ventaja sobre Real Madrid, actual campeón, ganó cuatro títulos na-cionales: 1942, 1944, 1947 y 1971. El equipo de la "terra mítica" que llegó en su momento con Héctor Cúper a disputar la final europea de clubes, contará en su formación con los argentinos Roberto Ayala, Pablo Aimar y Cristian "Kily" González de titulares, Málaga –un durísimo rival como localcuentra en octavo lugar con 50 uni-dades, a un punto de las posiciones que dan acceso a la Copa Uefa. Muy motivado, por lo tanto. Además, la última vez que los andaluces perdieron "en casa" fue el 4 de "noviembre de 2001 ante Sevilla.

noviembre de 2001 ante Sevilla.

En otro de los cotejos de esta tarde, Real Madrid, finalista de la Liga de Campeones de Europa, recibirá a Mallorca (39), antepenúltimo, que lucha por evitar el descenso. Deportivo La Coruña, que es tercero con 62 puntos, visitaráal muy crecido Betis (59), con la intención de asegurarse una plaza en la Liga de Campeones de Europa. Celtade Vigo y el golpeado Barcelona, que comparten el cuarto puesto con 60 y pugnan por una plaza en la Champion's League, recibirán a Sevilla (47) y Espanyol (47), respectivamente.

En tanto, en la lucha por mantener la categoría, el Tenerife –último con 35 puntos – visitará a Las Palmas (39), mientras que Zaragoza, penúltimo con 36 unidades, irá a casa del Villarreal (40).

Estos son los partidos de hoy: Las Palmas-Tenerife; Athletic de Bilbao-Osasuna; Villarreal-Zaragoza; Betis-Deportivo La Coruña; Barcelona-Espanyol; Real Madrid-Mallorca; Alavés-Rayo Vallecano; Valladolid-Real Sociedad; Celta de Vigo-Sevilla y Málaga-Valencia. IL CALCIO

#### ¿El Inter conquistará Roma?

En una definición apasio-nante que se ha prolongado hasta la fecha final, el Internazionale de Milán, único líder, dirigido por el argentino Héctor Cúper, logrará el título de la liga italiana de fútbol de primera división, si derrota a Lazio, de visitante, en el partido más destacado de los que se jugarán hoy por la 34ta. y última fecha del certamen. Inter, único puntero del certamen con 69 unidades, tiene un punto de ventaja sobre Juventus, segundo, y dos más que Roma, tercero y actual campeón. A Inter le alcanzará una victoria -independientemente de los resultados que obtengan Juventus y Roma- para adjudicarse el título que no logra desde la temporada 1988-89. Lo notable de este partido tan "conver-sado" es que parte del destino final de la Roma, que durante varios momentos del torneo encabe-zó las posiciones y ahora llegó a esta instancia dos puntos abajo, ha quedado en manos de lo que pue-da hacer para "ayudarlo" quien menos lo desea: su adversario car-

nal, consuetudinario, el Lazio. Héctor Cúper, en el año de su debut en el "calcio" tras un paso muy interesante por la Liga española donde condujo primero al Mallorca y después al Valencia, contará como titular en su equipo con el joven aún pero ya histórico capitán de los milaneses, Javier Zanetti, más el aporte del italiano Christian Vieri (21 goles), el brasileño Ronaldo (7) y el uruguayo Alvaro Recoba (6), para que su equipo gane su decimocuarta liga. El polémico adversario, ocasional árbitro de la situación, el Lazio, que cuenta con 50 puntos, sufrirá las ausencias de Hernán Crespo y Claudio López, lesionados. Más de 500 periodistas de todo el mundo se acreditaron para presenciar el partido que será transmitido a más de 50 países— que se disputará en el estadio Olímpico de Roma.

Juventus visitará a Udinese (40), que ya está salvado del descenso, mientras que Roma, con Walter Samuel y Gabriel Batistuta, se medirá con Torino (43), que ya está salvado del descenso y apunta a la posibilidad de entrar en el torneo Intertoto, rueda preliminar de la Copa de la UEFA. El programa de partidos para hoy es el siguiente: Brescia-Bologna; Chievo Verona-Atalanta; Lazio-Inter; Milan-Lecce; Parma-Venezia; Perugia - Fiorentina; Piacenza-Verona; Torino-Roma y Udinese-Juventus.

## 🕒 Lotería de Santa Fe

Extracto
Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios
de Lotería de Santa Fe.
Sábado 4 de mayo de 2002 - Emisión nº 2954
Prescribe el 3 de Junio de 2002

UBICACION	PREMIO S	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIO S	NUMERO BILLETE
1º	300.000	06635	11°	200	18796
2°	10.000	08514	12°	200	26336
3°	5.000	01347	13°	200	13815
40	2.000	22158	14°	200	11620
5°	1.000	29807	15°	200	25029
6°	400	20461	16°	200	30208
7°	400	20417	17°	200	27409
8°	400	27752	18°	200	31338
9°	400	30669	19°	200	35437
10°	400	33017	20°	200	27270

PROGRESION: 2 s 28.80 (Excluido el premio mayor)

Cuando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)

#### El Pájaro Caniggia, un "selesionado" más

Claudio Paul Caniggia sufrió ayer una lesión en su rodilla izquierda y, según el entrenador de su equipo, el Glasgow Rangers, Alex McLeish, tendrá que afrontar "una dura lucha para estar bien físicamente para la Copa del Mundo". Caniggia sufrió un fuerte golpe en su rodilla durante la final de la Copa de Escocia, que su equipo le ganó al Celtic Glasgow por 3-2 en gran reacción tras ir perdiendo 1-0 y 2-1, y debió ser reemplazado a los 20 minutos del primer tiempo. El Pájaro chocó con el jugador sueco del Celtic Chris Sutton, a los 16 minutos, en un momento catalogado por la prensa local como "el momento del espanto" para el delantero argentino.

El ex jugador de River y Boca, de 35 años, que está pasando por un excelente momento, cayó aparatosamente y fue atendido durante unos minutos, pero debió ser reemplazado con una inocultable mueca de dolor y preocupación. "Claudio tiene un golpe en un ligamento. Parece que va a ser una dura lucha para él estar bien físicamente para la Copa del Mundo, lo que es una pena. Pero no lo vamos a descartar en este momento", explicó McLeish. El diagnóstico final no se conocerá hasta las próximas horas, por lo que el seleccionador Marcelo Bielsa esperará—junto con el doctor Doinato Villani— hasta tomar una decisión sobre su convocatoria.



#### VENCIO A CALLERI Y ENFRENTA AL FINES NIEMINEN

## Gaudio finalista en Mallorca

Gastón Gaudio batió a Calleri en semifinales y el juvenil Jarkko Nieminen a Zabaleta. El Gato va por su segundo título ATP consecutivo.

Gastón Gaudio ratificó ayer que atraviesa el mejor momento de su carrera al clasificarse para la final de la quinta edición del torneo de Mallorca, tras vencer a su compatriota Agustín Calleri. Por la final, Gaudio deberá enfrentar hoy al finlandés Jarkko Nieminen, quien derrotó en semifinales al tandilense Mariano Zabaleta. La definición de hoy es la segunda que disputará Gaudio en tan sólo siete días, ya que el domingo pasado ganó su primer título ATP ante el español Albert Costa, en el torneo Conde de Godó, en Barcelona.

En la semifinal disputada entre dos argemtinos, el "Gato" Gastón Gaudio (37mo en el ranking mundial), que venía de lograr el viernes una de las mejores victorias de su carrera, al vencer al brasileño Gustavo Kuerten, primer favorito, por 7-5 y 6-0, superó ayer en un durfsimo partido al riocuartense Calleri (58vo) por 4-6, 6-3 y 6-2 y confirmó el buen momento que está atravesando: hace una semana, en Barcelona, el jugador de Temperley conquistó otra gran victoria al imponerse en semifinales al número uno del mundo, el australiano Lleyton Hewitt por 6-3 y 7-5.

La de ayer fue la tercera victo-

La de ayer fue la tercera victoria de Gaudio sobre Calleri, puesto que ya le había ganado en los challengers de Niza y Salinas, Ecuador, ambos en 1999. Gaudio volvió a mostrarse como un rival casi inaccesible para Calleri, que sin embargo lo conoce muy bien. Así, aunque cedió el primer set—segundo que pierde tras el que le arrebató el español Fernando Vicente en la primera ronda—, en el que no les salían las cosas, se recuperó y ganó con autoridad los dos siguientes, ante un rival que no supo cómo controlarlo y fue bajando su rendimiento.

Hoyen la final, Gaudio se enfrentará al ascendente juvenil Nieminen (55), de sólo veinte años, quien ayer derrotó en la otra semifinal a Zabaleta (68) por 6-1 y 6-3. Niemi-

## "Habrá viento para los dos"

Dos finales en siete días y los encuentros ganados al brasileño Gustavo Kuerten, en este torneo de Mallorca, y al australiano Lleyton Hewitt, número uno del mundo, en semifinales del Conde de Godó, no parece poco pa-ra el argentino Gastón Gaudio, quien tras acceder ayer a la final no pudo ocultar su alegría y anunció sus expectativas para el próximo Abierto de Francia en Roland Garros, "La verdad es que estoy muy contento, voy a ir a Roland Garros con mucha confianza", aseguró el tenista. Sobre su rival de hoy en la final, el juvenil finlandés Jarkko Nieminen, que busca su primer título en el circuito, Gaudio destacó su buen momento v descartó que el fuerte viento reinante durante toda la semana en Mallor-ca vaya a influir en su juego. 'Si hay viento, lo hay para los dos", aseguró.

nen, jugador zurdo, sorprendió por su juego, inteligente y práctico, que se apoya en una gran preparación física y en los cambios constantes de ritmo. Por ello, ayer no tuvo mayores dificultades en superar al tandilense, quien apenas planteó oposición. No obstante, la actuación de Zabaleta en el torneo fue meritoria, ya que luego de caer en primera ronda en seis torneos consecutivos, levantó su nivel y accedió hasta las semifinales de este importante cer-

Hasta ahora, los vencedores del Abierto de Mallorca han sido el brasileño Gustavo Kuerten, el español Juan Carlos Ferrero, el ruso Marat Safin y el español Alberto Martín. Gaudio, por su parte, intentará hoy conseguir el título que no pudo obtener el año pasado el santafesino Guillermo Coria, quien perdió la final ante Martín.

EN LA FINAL EUROPEA DE BASQUET

## Ginóbili-Sánchez, el duelo

Los basquetbolistas argentinos Emanuel Ginóbili y Juan
Ignacio "Pepe" Sánchez jugarán
hoy con sus respectivos equipos, el
Kinder Bologna de Italia y el Panathinaikos de Grecia, cuando se
enfrenten por la final de la Euroliga de básquetbol, el torneo más
importante a nivel de clubes después de la NBA. El encuentro se
jugará en el estadio Palla Malaguti de la ciudad de Bologna y perteneciente al Kinder, que buscará
aprovechar la localía y su condición de candidato para lograr el
bicampeonato continental ante el
duro y poderoso equipo griego.

Ginóbili y Sánchez, ambos nacidos en Bahía Blanca hace 24 y 25 años respectivamente, son amigos desde los seis años e inclusive compartieron equipo a los 12 en el club barrial Bahiense del Norte (de donde salieron varios de los principales protagonistas del básquetbol argentino) y son piezas importantes en el seleccionado nacional. Ginóbili, quien en la edición anterior fue seleccionado como el mejor jugador de la serie final (MVP), ayer resultó elegido en el quinteto ideal del torneo junto al estadounidense Tyrus Edney (Benetton Treviso), al yugoslavo Marko Jaric (Kinder), el serbio Dejan Bodiroga (Panathinaikos) y al yugoslavo Dejan Tomasevic (TAU Cerámica).

En la final europea se encontrarán dos rivales que han adquirido cierta rivalidad por los enfrentamientos de los últimos tiempos. Por ejemplo los boloñeses alcanzaron su quinta final europea en distintos torneos en los últimos cinco años, mientras que Panathinaikos también arribó a su quinta en el mismo lapso.



Gastón Gaudio tuvo que trabajar mucho ante Agustín Calleri.

Perdió el primer set, pero después lo dio vuelta: 4-6, 6-3 y 6-2.

## Los Pumas, campeones

El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, goleó ayer 57-13 (parcial 33-0) a Chile y obtuvo el 24 . Campeonato Sudamericano de la especialidad. El encuentro se jugó en el estadio de Independiente Rivadavia de Mendoza y en el partido previo Uruguay demolió a Paraguay 81 a 6, ubicándose en el segundo lugar. Tercero fue Chile y cuarto y último quedó Paraguay. En lo que va de la historia de este certamen, Los Pumas ganaron 23 veces el título; sólo no lo obtuvieron en 1981, cuando no participaron del campeonato realizado en Montevideo, que ganó Uruguay.

### Romero, a cinco golpes

El inglés Malcolm Mackenzie tomó el liderato del Open de Francia de golf, prueba del circuito europeo dotada con 1,8 millón de dólares en premios, al completarse la tercera ronda en el recorrido del Golf National de Saint Quentinen Yvelines, al oeste de París. Mackenzie utilizó 65 golpes (7 bajo el par) con un total de 202, superando en uno al español José María Olazábal, y al anterior líder, el sudafricano Trevor Immelman. El argentino Eduardo Romero comparte el octavo puesto con 207 golpes, a 5 del líder.





Huyssen dice que existe una tendencia natural a olvidar los traumas de la historia "Los mercados funcionan sobre la base del olvido", advierte el especialista alemán.

# Los museos culturales y el mercado de la memoria

**Por Silvina Friera** 

Acostumbrado a visitar el país. Andreas Huyssen, especialista en literatura alemana, filosofía e historia del arte, presentó en la Feria En busca del futuro perdido. Cultura y memoria en tiempos de globaliza-ción, una antología de artículos sobre el auge de los museos, las conmemoraciones y el mercado de la memoria. editado por Fondo de Cultura Económica. "El coraje de las Madres de Pla-za de Mayo, que llevaron adelante la lucha y la hicieron visible para la sociedad, siempre me generó mucha admiración. Todos los intentos de impulsar las causas en los tribunales tuvieron éxito, mantuvieron el tema de los desaparecidos en la memoria colectiva e incluso lo intensificaron. La pregunta que me haría ahora es cuál va a ser el efecto de la crisis económica sobre estas luchas jurídicas y sobre el debate en torno a la dictadura" comenta Huyssen, docente de la Uni-versidad de Columbia, en la entrevista con Página/12.

-La meta en el mundo parece ser

El alemán Andreas
Huyssen, que presentó
en la Feria su nuevo
libro, se plantea cómo
puede influir la crisis
económica argentina
en el debate sobre
la dictadura.

el "recuerdo total", ¿cuáles son las consecuencias de esta tendencia?

-En algunas áreas se alcanzará una intensificación del conocimiento acerca del pasado que puede llevar a una reescritura de la historia nacional, como en Alemania, en donde el Holocausto constituye un hecho central. Siempre existe una tendencia natural a olvidar los traumas de la historia, que es aprovechada por las es-

tructuras de poder para amputar aquellos elementos que no coinciden con su propia visión. En el nivel de los mercados de la memoria puede suceder que aquello que se recuerda es tan superficial, que es olvidado apenas se lo rememora. En última instancia este proceso conduce a una verdadera amnesia. Pero el verdadero conocimiento y la amnesia también pueden combinarse y esa es la propudiria.

—¿Se incrementó el debate del cómo recordar y manejar la representación del pasado sobre el Holocausto a partir de la reunificación alemana?

-Naturalmente surgieron voces que decían que como Alemania es-taba reunificada había que olvidarse del pasado. Otras señalaron su temor de que todas las luchas por la memoria del Holocausto se terminaran des vaneciendo La construcción del Museo Judío en Berlín, que fue planificado antes de la caída del Muro, es un ejemplo de que esa lucha no se esfumó. Otro ejemplo es el monumento a los judíos asesinados de Europa, también en Berlín, originado por una iniciativa ciudadana después de la caída del Muro. La memoria del Holocausto no se puede desligar del mercado de la memoria porque los mercados funcionan sobre la base del olvido. Precisamente por éso es tan importante contar con lugares de la memoria estable como los museos.

-En el país se extendió el uso de la palabra "genocidio" para explicar lo que pasa. ¿Cómo analiza esta resignifación de ese término?

-En un sentido estrictamente legal, el uso del término genocidio sería ilegítimo para aplicarlo a un pro-ceso de radical empobrecimiento. Reconozco el valor político de dramatizar en tales extremos un pro-blema negado sistemáticamente por la sociedad argentina. Del país siempre me llevaba la sensación de que había una negación, un mirar para otro lado sobre los efectos negativos del neoliberalismo. Hay una falta de palabras que se debe a la ausencia de un debate público sobre cómo se distribuye la riqueza en sociedades capitalistas. Si esta resignificación de genocidio sirviera para cuestionar la relación de la dictadura con la transición democrática seguramente sería una contribución importante al debate.

ENTREVISTA AL ESCRITOR Y

## "No somos nada

Por Verónica Abdala

Una novela es una abeja reina que vuela hacia las alturas, a ciegas, apoderándose de todo lo que encuentra en su ascenso, in piedad ni remordimiento, porque ha venido a este mundo sólo para este vuelo. Eso piensa Tomás Eloy Martínez, aunque no lo dice. Prefiere ahorrarse esa clase definiciones: en este caso, el que habla por eles el todopoderoso y maligno Gregorio Magno Pontífice Camargo, director y propietario del Diario de Buenos Aires. Es decir, el protagonista de la novela por la que el escritor y periodista argentino se alzó el último 4 de marzo con el Premio Alfaguara 2002.

El libro en cuestión, que hoy a las

20 presentará en la Feria del Libro junto a Magdalena Ruiz Guiñazú y un grupo de invitados cuya identidad prefiere mantener en el anoni-mato (aunque dos de ellos son Rodolfo Terragno y Chacho Alvarez), se llama *El vuelo de la reina*, y acaba de ser editado en los 18 países (algo así como cuatrocientos millones de lectores potenciales) en que opera la editorial. La historia que Eloy Martínez eligió contar es la de un periodista influyente y veterano, lanzado a descubrir la trama de venalidades y hechos oscuros que sos-tienen la vida política de un país. Un hombre vanidoso y lúcido, en aparente control de sus actos, que sin embargo verá cómo la realidad comienza a escapársele de las manos a partir del momento en que se enamora de una mujer treinta años menor, también periodista. Desde esa plataforma argumental, la acción se dispara hacia direcciones inesperadas. Martínez parece invitar al lector a sumergirse en las profundidades de una obsesión erótica y sentimental, un espiral descendente que arrastra a los personajes hasta instalarlos en el centro mismo del dolor y del delirio. Aunque eso no es todo.

Porque El vuelo de la reina es además una metáfora de un país en que la corrupción es una respiración de fondo, sobre la que se dibujan presidentes impunes y políticos corrup-

Feo: "Los argentinos, que hemos conocido todo tipo de maltratos, estamos conociendo eso que es todavía más cruel, más insoportable: no nos escuchan".

tos. Una reflexión sobre la identidad, el poder, el abandono y el deseo, en el plano de los afectos y en otro bastante más extendido, que se relaciona con la vida nacional. "El deseo es el eje determinante de todas las otras pasiones del hombre, porque sin deseo no hay poder, no hay creación: está en el origen de todas las cosas", explica Eloy Martínez en una entrevista con Pági-na/12. "En el origen de este libro late una antigua obsesión mía: el de-seo como afán de posesión del de-seo del otro, del cuerpo ajeno, que se convierte así en un objeto. Por eso el libro comienza con un episodio en que Camargo se deleita como voveur observando a través de un sofisticado telescopio cómo una chica se desnuda muy sensualmente en el departamento de enfrente", señala el autor de La novela de Perón:

El escritor argentino presenta hoy en la Feria su última novela, "El vuelo de la reina", por la que ganó el prestigioso Premio Alfaguara. En esta nota, explica qué lo llevó a escribir un libro en que ficción y realidad confluyen en "una metáfora del crimen que está cometiéndose con este país".

El abandono es aquel que sufrirá en determinado momento Camargo (que lo impulsa a una carreaciega contra eso que tanto lo lastima), pero también ese otro que remite a esta Argentina olvidada. En palabras del autor, el abandono "que estamos padeciendo después de habernos creído parte del primer mundo, cuando descubrimos que en realidad hace tiempo que estamos en las ruinas, que no somos ni por asomo nada de lo que creíamos ser. Que nuestro país no es el que nos vendieron los últimos presidentes, sino otro. Esta novela pretende ser, en definitiva, una metáfora del crimen que se está cometiendo con este país, una escenificación de la victimización de la Argentina".

-Uno de los personajes desliza la sospecha de que los seres humanos somos capaces de soportar cualquier cosa, incluso la traición, pero no el abandono...

-Es así, no estamos hechos para tolerar que nos dejen a un lado. Y los argentinos, que hemos conocido todo tipo de maltratos, estamos conociendo eso que es todavía más cruel, más insoportable: no nos escuchan, no nos toman en cuenta ni la clase política ni los países y organismos que se empeñan en digitar nuestro destino. Esa fatalidad que

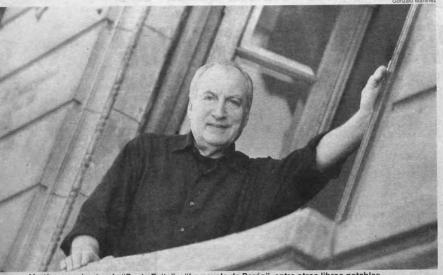
nos atraviesa ahora. El proceso de escri

El proceso de escritura de este libro, cuya prehistoria se remonta a noviembre de 1999, se extendió por tres años. En ese lapso, Eloy Martínezprotagonizó una sucesión de hechos desafortunados: en el término de un año, sufrió un grave problema de riñón -la aparición de un tumor renal que finalmente resultó ser benigno- y la muerte en un accidente de su esposa, la inves-tigadora Susana Rotker, que lo sumió durante seis meses en un abismo en el que no cabían las palabras. "Inicialmente iba a ser una historia por encargo, la primera. Iba a formar parte de una colección sobre los Pecados Capitales organizada por la editorial brasileña Objetiva. Después de sucesivas interrupciones y sucesivas versiones que salían muertas, y no me conformaban (tres o cuatro), a mediados de 2000 la novela comenzó a cobrar la que sería su forma definitiva. Y me dejé llevar, me vi arrastrado por las



#### PERIODISTA TOMAS ELOY MARTINEZ

## de lo que creimos ser"



Martínez es el autor de "Santa Evita" y "La novela de Perón", entre otros libros notables.

Su nueva novela es una reflexión sobre la identidad, el poder, el abandono y el deseo

pasiones de estos personajes.

-La novela transita ese terreno difuso que separa la realidad de la ficción. ¿Los hechos reales que se cuelan en la historia son fruto de una intención deliberada o fueron integrándose a ésta como parte del marco en el que la acción se desarrolla?

-Desde el momento en que el protagonista es director de un diario, y su amante una periodista, la ficción quedó sujeta a ciertas pistas históricas que tienen que ver con la reali-dad nacional e internacional. La realidad se fue imponiendo, de la manera natural en que irrumpe en el periodismo. Aunque hay otros hechos que parecen reales pero no lo son: como el suicidio de un senador Valenti, tras haber sido descubierto uno de sus actos de corrupción. ¿O alguien piensa que un senador argentino realmente podría llegar a hacer eso porque lo descubrieran in fraganti? No me hagan reír: es absoluta inverosimilitud novelesca.

-Hay un hecho de la realidad que se produce mientras usted escribía la novela y que mantiene si-militudes asombrosas con elementos de su ficción: la muerte de Sandra Gomide, de 32 años, amante del sexagenario director del diario brasileño O Estado de Sao Paulo, a manos de este señor. Ese dato es incluido en el libro, que funciona en este sentido como un juego de espejos paralelos, de duplicidades: en un cruce misterioso de hechos que se parecen, recuerdan unos a otros, se repiten...

-Bueno, es lo mismo que nos ocurre en la vida, ¿no? Creo que tanto en nuestras historias personales co-mo en la historia de la humanidad surgen repeticiones y parecidos que nos remiten a distintos tiempos y luLa vida de un trotamundos

Tomás Eloy Martínez nació en Tucumán, en 1934, y reside actualmente en Nueva Jersey, Estados Unidos. Allí dirige el Programa de Estudios Latinoamericanos de la Rutgers University, en calidad de profesor distinguido. Además, colabora habitualmente con los diarios *The New York Times, El País*, de España, y *La Nación*, además de dictar talleres de organizados por la Fundación Nuevo Periodismo Deroamericano, que preside Gabriel García Márquez, de quien es amigo desde los años 60. En 1969 —mientras ejercía como jefe de redacción de *Primera Plana*— publicó su primera novela, *Sagrado*. La siguiente La mano del amo recién aparecería en 1991. En 1973, la investigación La pasión según Trelew, sobre la masacre de agosto de 1972, fue uno de sus primeros cruces entre el mundo del periodismo y hechos que parecían de ficción. Tras ser amenazado por la Triple A en 1975, se fue del país: recaló en París, primero, en donde le dio refugio su amigo y entonces embajador mexicano en Francia, Carlos Feuntes, y después se asentó en Venezuela. Allí vivió diez años y fundó El diario de Caracas, junto con Rodolfo Terragno (unos años después fundó otro, Siglo XXI, en Guadalajara). En 1979 llegaron los relatos de *Lugar común la muerte*. Dos grandes obras, *La novela de Perón* (1985) y *Santa Evita* (desde 1995 lleva vendidos diez millones de ejemplares), lo consagraron internacionalmente.

El 4 de marzo último recibió el Premio Alfaguara de Novela, por El vuelo de la reina. Es el primer galardón literario que obtiene. Como periodista, integró, entre otras míticas redacciones, las de *Primera* Plana y La Opinión. Durante la década pasada, se desempeñó como editor del suplemento Primer Plano, de **Página/12**. Sus proyectos inmediatos incluyen la publicación de una novela sobre el tango, El cantor de tango, realizada por encargo para la editorial inglesa Blo-omsbury -en el marco de la colección Los escritores y sus ciudades, para la que también están escribiendo Carlos Fuentes, Günter Grass, para la que tambien estan escribiendo Carlos retnetes, Omine Oriass. Kenzaburó Oé, Saúl Bellow y Antonio Tabucchi, entre otros-, y el inicio de otra en la que se dedicará a reconstruir "la vida cotidiana de los argentinos durante la última dictadura militar". Por medio de este último trabajo pretende "recuperar a través de esa ficción esa cotidianeidad que a mí me fue negada". El escritor tiene siete hijos (de distintos matrimonios), de entre 15 y 42 años.

gares. El dato de Pimenta, en ese marco, fue incorporado al libro pre-cisamente por ese hecho: el azar me imponía un escándalo real paralelo a lo que mi imaginación había estado construyendo. Yo conocía fugazmente a Pimenta, por lo que el cri-men me impactó brutalmente. Ese hecho me ayudó a comprender que este libro podría ser también una his-toria de identidades paralelas, de historias cruzadas, que son otras pero son las mismas. Este, a diferencia de La novela de Perón o Santa Evita, fue un libro que se fue hacien-do sobre la marcha, en el camino. Y

también en ese proceso se fue ali-mentando la confluencia entre realidad y ficción.

-: En cuál de esos dos mundos

se siente más cómodo?

-Pertenezco a ambos. Lo que presiento es que uno y otro mundo se completan, que en las novelas los escritores se atreven a ser esos otros que por desgracia o por fortuna no

-La vida es ese otro vuelo...

-Otro vuelo que esconde su fuerza y su misterio en el hecho de que sus actores sean flechas lanzadas hacia ninguna parte.

LA CULTURA ARGENTINA. EN LA ERA DE LOS CACEROLAZOS

## Las respuestas a la desesperación

Como hombre que aportó una mirada original sobre la historia del país, Eloy Martínez considera que la situación actual no encuentra paralelismo con ninguna otra. "Es un momento único, la única transición comparable es la que se produce entre Juárez Celman y Pellegrini, aunque la diferencia central es que la Argentina no estaba vendida como está ahora, es decir que podía refundarse. En definitiva, no hay un nivel de gravedad comparable al que vemos ahora, sobre todo porque no hay ningún intento verdadero de reforma. No sólo parece haber una resignación frente a la pérdida total de soberanía, sino que además existe una comprobación de que la burocracia que gobierna es incapaz de recrearse a sí misma", se-ñala en la entrevista con Pági-

-Eso a nivel de la clase política, pero ¿qué opina de las formas alternativas y espontáneas de protesta que han surgido, como los cacerolazos, las asambleas barriales? ¿Es optimista?

-El "que se vayan todos", la aren-ga anárquica, me parece un despropósito: decir eso es decir "que de-saparezca el país". No creo en per-sonas que no están organizadas, ni tienen un aparato político que las sostenga, ni estructura. Sí creo que en las segundas y terceras líneas de los partidos hay gente que puede ser útil a una transformación. Es decir

que no estoy a favor de la aniquilación de la clase política, ni creo que se puedan crear instituciones nuevas con gente sin ninguna experiencia. Las asambleas son un síntoma del malestar, pero no creo que puedan llegar a mucho más que eso.

-Definitivamente, no es optimista al respecto...

-Lo que con suerte ganaremos es una mayor cultura de la solidaridad, que la dictadura militar y Menem se encargaron de destruir por completo, y una mayor cultura de la austeridad y de la producción, que venga a reemplazar esta cultura de la especulación financiera.

-¿Qué papel puede jugar en esta evolución el desarrollo y la ex-



portación de la cultura argenti-

Soy un convencido de que la cultura es nuestro mayor capital. Ojalá llegue pronto el día en que dejemos un poco de lado la discusión en torno de las variables económi-cas y nos dediquemos a difundir y valorar los potenciales que poseemos en este sentido. Afuera se ma-ravillan del llamado nuevo cine argentino, de las obras literarias que se producen acá, y se preguntan cuántos escritores, plásticos, cineastas, músicos, están todavía en las sombras imposibilitados de desarrollar una obra. La cultura, junto con la ciencia y la técnica, es una de nuestras últimas posibilidades de oxigenación, y por supuesto que son altamente exportables. El día que descubramos eso, también nosotros, tendremos otro país. Y sere-

-: Cómo explica, en este marco, que los argentinos sigan consumiendo cultura tanto o más que antes?

-El pueblo argentino es sorprendentemente culto y busca formas de salida ante las crisis extremas, como decía George Orwell, autor de 1984, cuando comprobó la cantidad de novelas de lectores que aparecieron en Inglaterra cuando este país sufrió los primeros ataques de los nazis. Los libros, las películas, las canciones son respuestas a parte de las preguntas desesperadas que se hace la gente.



186

**LUNES A JUEVES** 

(CANAL 141) (CANAL 35)

a las 19 hs.

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES** 

Conducción general: Luis Domenianni

Una producción de la Subsecretaria

de Medios de Comunicación

Por Olivier Joyard y Jerôme Larcher \*

Hace cuatro años, en Cannes, un padre y su hijo se presentaban en sociedad: Nanni y Pietro Moretti en el estreno de Aprile. Moretti actuaba ahí su propio personaje sobre el tono de la comedia, entre ficción y documental. Ahora en La habitación del hijo, Moretti (en la piel de otro personaje, un psicoanalista) vuelve a aparecer como padre de familia, pero de luto. El humor y la ligereza cáustica ceden el lugar a la gravedad.

-Cuando se estrenó Aprile, usted decía que después de Caro diario quería rodar una película de ficción sobre un tema grave y doloroso, pero que le parecía muy dificil de realizarlo en ese momento preciso. ¿Se trataba ya de La habitación del hijo?

-Sí. En realidad hacía una decena de años que pensaba en filmar una película que tuviera como personaje principal a un psicoanalista. Después de Caro diario, escribí un tema sobre la familia de ese psicoanalista, sus pacientes y la muerte de su hijo. Hubo tres razones para decidir no hacerla inmediatamente, aun cuando sabía que la iba a hacer no importa lo que pasara. Para empezar, yo esperaba un hijo en ese momento, y me parecía muy extraño reflexionar sobre esa historia. Además, no había encontrado un guionista que escribiera conmigo. Finalmente, en 1996 nació mi hijo, al mismo tiempo que las elecciones con la victoria de la izquierda en Roma. Comencé a filmar

NANNI MORETTI EXPLICA POR QUE SE ATREVIO A UN TEMA TABU EN EL CINE: LA MUERTE DE UN HIJO

# "El grado de dificultad de esta película fue enorme"

El estreno, el jueves pasado, de "La habitación del hijo" reveló una gravedad desconocida en el autor de "Caro diario" y "Aprile". En esta entrevista, el cineasta da cuenta de la génesis del film que le valió la Palma de Oro de Cannes.

como documental lo que iba a ser *Aprile*. La escritura de *La habitación del hijo* comenzó por lo tanto hace tres años

-El nacimiento de su hijo, tema central de *Aprile*, ¿cambió la idea que usted tenía de la película?

-No. Eso hizo que el trabajo fuera más doloroso. Lo viví de manera aún más violenta. Pero no cambió la película.

-Usted dice haber pensado en una película con un psicoanalista desde hace tiempo. ¿Está ligado a la dramaturgia de *La habitación* del hiio?

Lo primero fue, en realidad, el personaje del psicoanalista. Escribí un tema donde no figuraban todos los elementos del guión final. Estoy contento de haberlo interpretado ahora. Hace diez años, seguramente hubiera tomado otra voz. Ahí, mi personaje es adulto. Hay una manera diferente de relacionar-

películas anteriores, sobre todo aquellas que tienen una quincena de años. Estaba mi personaje y el mun-do... Para mí, era un poco las dos caras de la misma moneda, pero no para el público. Cuando yo me po-nía a gritar, era más una señal de debilidad que de fuerza. En todo ca-so, también de debilidad. Pero eso no se entendía. La relación de una parte de mi público con mi personaie se convertía en una relación de soportar. Aquellos que se sentían cercanos a mí lo sostenían, aquellos que no me amaban sostenían a los otros personajes contra el mío, quizás porque era muy moralista. No había un gran mundo que comprendiera que todo eso estaba, en el fondo muy escrito. Es un malentendi-do frecuente con respecto a mi trabajo: la identificación de mi personaje conmigo mismo, de lo que él dice con mis ideas. Dicho esto, está efectivamente hoy un poco más "junto" con los otros. Es la característica principal de un psicoanalista: escuchar, entender, abrirse a

-Hay también algo muy dulce en su película, la secuencia con los Hare Krishna, por ejemplo. *La habitación del hijo* es a la vez grave y tranquila.

los sufrimientos de los otros

-Es por eso que estoy contento de haberla hecho hoy y no hace quince años. En ese momento ni siquiera se me hubiera ocurrido filmar una película con el tema de la muerte. Hubiera escrito el personaje del psicoanalista, su relación con los pacientes, con los hijos, de una manera muy diferente.

-Es decir...

 Probablemente con más tolerancia y menos afectación con respecto a los pacientes.

-Es en el momento en que usted hace una película de la que no es el centro que usted imagina lo que puede dar vuelta ese nuevo equili-

-En Italia, la gente piensa que esta película es diferente. Para mí, no lo es. Me llevó tres años de trabajo, y no se puede decir que mis películas de antes eran exclusivamente cómicas o que no mostraban nada del sufrimiento y de la muerte. Dicho es-

Idea: "El psicoanalista es a menudo una figura humillada o banalizada por el cine; yo, en cambio, quería darle verdad y humanidad a mi personaje".

to, en La habitación del hijo existen otros personajes y no solamente en función del mío. Nunca fue tan flagrante. Acá, Paola (Laura Morante) da otra visión de los hechos de la película. Cada personaje desarrolla su propia reacción frente a la muerte. Se diría casi que la hija busca, y a veces logra, proteger a sus padres. Se esconde para llorar en el probador de un negocio. La madre de Andrea expresa su dolor con gritos, luego aferrándose a la carta de la joven amiga de su hijo, mientras que Giovanni vuelve de manera obsesiva a ese domingo a la mañana. Es el primero en no aceptar algo que, sin embargo, le dijo a uno de sus pacientes al principio de la película... Voy a tratar de



LUN / VIER 11:45

SÍNTESIS DEL MEDIODÍA





La espléndida Laura Morante es Paola, mater dolorosa de "La stanza del figlio".

"Cada personaje desarrolla su propia reacción frente a la muerte", afirma Moretti.

SPORTIVO TEATRAL ACTUACION RICARDO

Thames 1426 4833-3585 sportivoteatral@hotmail.com

**BARTIS** 

#### Psicoanálisis

Lic. Ana Elías

Adolescentes
Adultos
Parejas
Tel:4983-9536

eliasana@tutopia.com

DO LU MA MI JU VI SÁ

Deborah Pérez Volpin

encontrar la frase exacta (busca su guión en su placard). "Uno se siente siempre culpable, siempre respon-sable de lo que sucede. Pero en la vida, no todo es determinado por nosotros. Hacemos simplemente lo que sotros. Hacemos simplemente lo que podemos." El, luego, debe aceptar-lo. Entre paréntesis, en el guión, du-rante esta sesión, la segunda, también había otra frase sobre el destino. Yo decía más o menos: "Todo en la videcia mas o menos: "Todo en la vi-da no puede ser determinado por no-sotros, en gran parte está decidida por el destino". Me parecía asombroso que un psicoanalista usara este término, yo no estaba convencido. Giovanni, buscando responsabilidades a todo precio, se acusa a sí mismo o se resiente con Oscar (Silvio Orlando), el depresivo que lo llamó ese domin-go por la mañana. Su mujer lo interpreta como una falta de respeto con relación a la vida y a la muerte de su hijo. De ahí la disputa de ellos en la cocina... Para volver al tema de la muerte y a la cuestión de la relación de Giovanni con sus pacientes, debo decir que una parte importante del trabajo tuvo lugar en la escritura. Estuve sorprendido por una declaración de un amigo: "De los guiones y de las películas, se debería poder hablar como de las zambullidas: hay un co-



eficiente de dificultad". Acá ese coeficiente era enorme. Es una de las razones por las cuales yo tenía ganas de escribir, interpretar y dirigir a este personaje del psicoanalista: como espectador, yo estoy casi siempre in-satisfecho de lo que veo. El psicoa-nalista es a menudo una figura humillada o banalizada por el cine. O bien es una especie de oráculo que equi-libra dos o tres frases definitivas en su habitación vacía, o bien es una per-sona muy rígida, con sus variantes cómicas o dramáticas, o también un personaje grotesco que tiene más pro-blemas que sus pacientes. Yo quería conciliar la credibilidad y la humanidad de mi personaje. Mientras lo escribía, buscaba ver películas sobre psicoanalistas, pero pocas merecían el esfuerzo. Yo quería absolutamen-te respetar el cuadro del psicoanáli-

-En la primera parte de la pelí-cula hay ya una forma de desaparición, un alejamiento entre su hijo y usted con respecto a un fósil robado y a una partida de tenis.

-Es verdad. Ya se ven los dos ti-pos de reacciones de los personajes. Paola adhiere a lo que dice el hijo casi naturalmente, mientras que Giovanni está en su naturaleza creer y luego no creer. Durante las sesiones de análisis, él vuelve a pensar. Algo de su relación con su hijo se le escapa, se nota en los diálogos alrededor del tenis. Es su hija la que heredó su carácter del personaje de mis pelícu-

-En un momento, uno de los pa-cientes habla con usted de una película que lo ayudó mucho. ¿Se re-concilió con la ficción y con el cine?

-Lo que me interesa es la decisión del paciente de ir a ver una película, su gesto. Yo no tenía ganas de darle un título preciso. No hay ninguna referencia a la actualidad, la que sea, en La habitación del hijo. No es una elección o una reivindicación especial, sino que todo lo que trataba de incluir en el momento de la escritura parecía fuera de tema. Contrariamente a mi antigua costumbre, no evoco ninguna película que no me guste. Antes, o bien citaba las que yo detestaba, o las parodiaba (silencio). Acá, quiero afirmar mi idea de cine. No como una negación, más bien co-

mo una verdadera afirmación.

-¿El montaje fue largo?

Muy largo. Porque, generalmente, durante el rodaje, se marcan las buenas tomas. Esta vez no. No hay que olvidarse de hacerlo, aunque más no sea por instinto de supervivencia. Pero yo creí que era mejor así. Aun si tenía muchas combinaciones posibles, no llegaba a decidirme por tal o cual escena. Esta película es tan importante para mí que yo quería que fuera lo más justa posible.

—También lo más simple...

-La simplicidad hay que obtenerla. No es simple... Se necesita mucho trabajo para lograrlo. No es un sinónimo de espontaneidad, de improvi-sación ni de banalidad. Es el resultado de una búsqueda.

-El deporte define a su personaje y su relación con los otros. Co-mo padre, usted es el primer espectador de sus hijos. Es una postura dramática.

-Tiene razón. De la misma forma en que se comprende por el deporte que es mi hija la que se me parece más. Luego, para el momento de la muerte del hijo, nunca se me cruzó por la cabeza mostrar el accidente, el mar, las ambulancias. No dudé en mostrar los gritos, la capilla ardien-te; pero era necesario saltar ese pasaje del accidente. Y encontré esta solución: anunciárselo a mi hija durante uno de los partidos. Eso me recuerda un hecho que viví personalmente, aun cuando era menos dramático. Fue durante el verano de 1970. Mi abuelo, el último que me quedaba, estaba muy enfermo, yo sabía que se iba a morir pronto. Era julio y yo acababa de ver con él la fi-nal de la copa mundial de fútbol, Brasil-Italia, 4-1. Es, por otro lado, la última vez que fui a apoyar el equipo

-Volvamos al trabajo de actor. ¿Usted se apropió del personaje en el momento de escribir el guión o durante el rodaje? ¿Tuvo necesi-dad de una mirada exterior como la de Laura Morante para actuar

-(Silencio). Escribir, rodar y montar esta película fue una larga travesía. Pero en lo que concierne a mi personaje y a la manera en que lo quería interpretar, tuve ideas muy claras desde el principio. Sabía qué tipo de psicoanalista era, qué tipo de padre. No filmé exactamente en el orden cronológico, de todas maneras hice la primera parte antes que la segunda. Además, filmé los interio-res en Ancona. Otros directores, otros productores, sin duda hubieran hecho los exteriores ahí y los interiores aquí, en Roma, en una casa cualquiera, por economía. Pero me sucede de tiempo en tiempo, por lo que yo considero el bien de la película, hacer cosas poco rentables. Para Palombella rossa, en donde yo también era el productor, hubiera gastado bastante menos situando el partido en Roma, pero yo deseaba que ese jugador de waterpolo comu-

Taller Vivi Tellas

Entrenamiento para actores Mariana Obersztern

Taller de Iniciación Viviana Vázquez, Silvia Giusto

Movimiento Dramático

4832-7836

nista actuara el exterior con el público contra él. Eso puede parecer un detalle, pero para mí es capital. Por lo tanto, no me parecía serio filmar los interiores aquí y los exteriores allá, tanto en el plan de punto de vis-ta, de la dirección y sobre todo de la interpretación. Cuando comencé la segunda parte, después de la muerte de mi hijo en la película (largo silencio) yo estaba... yo no estaba... no lograba permanecer indiferente al dolor que yo narraba. A la noche, al entrar al hotel, estaba impregnado de este dolor del que apenas salía. La escena del hospital, de la capilla ardiente, ciertas escenas con los pa-cientes... Eso no sucedió para nada en la tercera parte de Caro diario, cuando yo contaba mi cáncer. Mu-cha gente me decía: "Te debe costar revivir esta experiencia, angustia mucho repasar esos momentos". Yo no pensaba para nada en mi enfermedad, consideraba mi trabajo de di-rector, hablaba con mis colaborado-res, arreglaba los problemas técnicos e interpretaba un rol que resultó ser yo mismo. El rodaje de La habitación del hijo fue muy diferente (silencio). Después me quedó algo.

\* De Cahiers du Cinéma Traducción: Celita Doyhambéhère



4773-4678 ososmoje@hotpop.com

Club de trueque, nodo cultural-artístico un espacio donde artistas y artesanos trocan sus creaciones

Domingo 5 de mayo, 17.30 hs.

EN LA ALMOHADA Sánchez de Bustamante 728



El nacimiento de su hijo Pietro fue el tema central del film anterior de Moretti, "Aprile". "Eso hizo que éste fuera más doloroso, lo viví de manera violenta, pero no cambió la película", dice.

Invita al teatro Este espectáculo es auspiciado por PROTEATRO La clásica y genial obra de/R. L. STEVENSON Carlos Echevarría Página/12 Fotograma.com PABLO SILVA RODRIGUEZ PEÑA 344 SABADOS Y DOMINGOS

BORISENKO MASSERONI CHINETTI

La función especial se realizará el jueves 9 de mayo

a las 20,30 hs. en el Teatro El Vitral,

Rodríguez Peña 344 Capital.

Las invitaciones (2 por persona), se entregarán a partir

del martes 7 a las 11 hs. en la redacción

del diario **Página/12**, Av. Belgrano 673

Página/12

Domingo 5 de mayo de 2002 Página 37

AMELIE (Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20. 18.10 v 22.30 hs.

APOCAL YPSE NOW.
Dir.: Francis Ford Coppola, con Marlon Brando y Robert Duvall. PYPeremier IV. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 21.20 hs.

PSULVIA.

Dir. Adrian Caetano, con Fredor Proces, Rosa Sánchez y Heltor Ánglada. P/13.

Compiejo "Tita Merello". Suipacha 42. Tel. 4222-1195. A las 3, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22 hs. (Salat Mirta Lagrand?). Caumont III. AV. Privadava 1555. Tel. 4371-3050 A las 13.50, 15.30, 17.20, 19.20, 21 y 22.50 hs.

COMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano S/R. Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16:20 y 19:20 hs.

DAÑO COLATERAL Lift:: Andrew Davis, con Amold Schwarzenegger. P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 18.05 y 23.05 hs.

DESDE EL INFIERNO
Dir.: Allen y Albert Huhes, con Johnny Deep.

P/16. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.55, 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs. DIA DE ENTRENAMIENTO
Dir.: Artloine Fuqua, con Denzel Washington y
Ethan Hawke. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las
14.50, 19 y 23.10 hs.

EL HJO DE LA NOVIA
Dir.:Juan José Campanella, con Ricardo
Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.
Complejo "Tha Merello". Suipacha 442. Tel.:
4822-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y
21.50 hs. (Sala "Amelia Bence").

24.00 Ins. (Sala Tamella Belono").
EL, REY ESCORPLON
Dr. Ch. Russel, con D. Johnson. P/13
Dr. Ch. Russel, con D. Johnson. P/13
Broundraft. Landle 700. Tel. 4383-9308. A
to Venney yeab. Insta. 11. 15 is
13.01. 15.02. 12. 45.02. 42.79. A las13.02. 15.30. (7.20. 15.10. 21. 92. 25. bits
13.01. 15.30. (7.20. 15.10. 21. 92. 25. bits
13.01. 14.45. (16.45. 16.45. 20.45.) 22.45 bits
25. test. 11. 14.45. (16.45. 16.45. 20.45.) 22.45 bits
26. bitson.

Sab. trash.

By: Refer Jackson, con Flight Wood, lan McKellen y S. Bean. SP. Bleethield. Lavalle 806. Tel: 4322-1846. A las 15 y 20 hs. Sab. trasn. 1 h. Ar. Conference 1770. Tel: 4371-3742. A las 13.40, 165.0 y 20 hs. (En inglés con subtitus cen castellane).

EN EL DORMITORIO
Dir.: Todd Field, con Sissy Spacek, Tom
Wilkinson y Rarisa Tomei. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 43742113. A las 19 hs.

E.T.
(El extra-terrestre). S/R. (En castellano).
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.35 y 17.55 hs.

GOSFORD PARK (Crimen de medianoche), Dir.: Robert Altman, con Hellen Mirren, Alan Bates y Maggie Smith Premier I. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-. 2113. A las 14.30 y 19.40 hs.

2113. A las 14.3 u y 13 4 u ns.

HARRY POTTER
('I a piedra filosofal), Dir.: Chris Columbus,
con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert
Grint (En castellano). SR.
Los Angeles IIII. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 12.40, 15.10, 17.40 y 20.10

Dir.: Dir.: Takeshi Kitano. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17 y 22.40 hs.

KATE & LEOPOLD

Dir ...larnes Mangold, con Meg Ryan y Hugh man. S/R. mont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-

FESTIVAL DE CANNES

Un Film de

Berry y Charles Berling, S/R. Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.05 LA DAMA Y EL DUQUE (Francia). Dir.: Eric Rohmer, con Jean-Claude Dreyfus y Lucy Russell. S/R. 4823-7878. A las 12.50, 14.45, 10.40, 10.40, 10.40, 20.50 y 23 hs. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.15, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 (Francia). Dir.: Eric Rohmer, con Jean-Claud Dreyfus y Lucy Russell. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.15 y 20.25 hs.

LA GRAN ESTAFA

Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney,
Matt Damon, Brad Pitt y Julia Robert. S/R.
Electric L. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las
13.15, 17.15, 21.15 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA HABITACION DEL HIJO

Dir.: Nanni Moretti, con Laura Morante y Nanni
Moretti, P/13.

Dir.: Nanni Moretti, con Moretti, P/13. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y

4823-7878. A las 15.40, 15.50, 16, 25.10 , 22.30 hs. Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017 A las 13.35, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23

LA MAQUINA DEL TIEMPO

etro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 5. 17, 19, 21 y 22.55 hs.

A MANAGEMENT AND A MANA

LOS EXCENTRICOS TENENBAUM

MONTECRISTO
Dir. Kevin Reynolds, con Jim Coviezel, G.
Pearce y Richard Harris. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4333-9008. A
isat 13.05, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y
såb. trasn. 1.20 hs.

MONSTERS, INC.
Dir: Pete Docter, (En castellano), S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 14.40, 17.50 y 21.10 hs. (En

PAN Y ROSAS Dir.: Ken Loach, con Pilar Padilla y Adrien

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-8050. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.35

PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás), de Walt

(El regreso al país de Nunca Jamás), de Walt Disney: S/R. Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21.10 hs. (En castellano).

SABIPURIA GARANTIZADA (Alemania-1999). Dir.: Doris Dorie, con Uwe Ochsenknecht y Gustav Peter Wohler. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 18.25 y 22.30 hs.

TITUS
Dir.; Julie Taymor, con Anthony Hopkins y
Jessica Lange, P/16.
América. Av. Calao 1057. Tel.: 4811-3818. A
las 12.50, 15.45, 18.50 y 22 hs. Sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS
Dir.: J. Moore, con Gene Hackman y Owen
Wiscon. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las
15.15, 19.15 y 23.15 hs.

TRES ROMANCES EN PARIS (Francia). Dir.: Eric Rohmer. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.20 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.40 hs.

Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe y J. Connelly. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4333-9008. A las 13.05, 15.30, 20.15 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. Metro II. Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.50, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45 hs.

VIDAS PRIVADAS
Dir.: Filo Páez, con Ceolia Roth, Gael Garcia
Bernal y Héctor Alterio. P/16.
Complejo "Tita Merello". Sulpacha 442. Tel.
4322-1195. A las 12.45, 14.30, 16.15, 18,
19.45 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés").

BIENVENIDOS AL GRAN SUENO AMERICANO

Storytelling

Historias de Ironía y Perversión

JUEVES ESTRENO EN LAS MEJORES SALAS

UNA MENTE BRILLANTE
Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe v.J.

UN ASUNTO DE MUJERES

shoppings ABASTO DE BUENOS AIRES Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200.

(Hoyts General Cinema), AV. CONSTITUTE, 4866-4800. Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?: 11.25, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 ns. S/R. Viemes y sáb. trasn. MONTECRISTO: 11.10, 14, 17.20 y 23 hs. P/13. Viemes y sáb

trasn. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 11.30, 16 y 20.50 hs. S/R. BOLIVIA: LIVIA: 20, 14.10, 16.10, 18.05, 20.10 y 22.10 hs. 3. Viernes y sáb. trasn.

E.T. (El extra-terrestre): 11 y 13.40 hs. (En castellano). S/R. UNA MENTE BRILLANTE: 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb

16.35, 19.30 y 22.30 ns. 1915, vaerney y seu-liste.
PETER PAN.
PE

Lexis, 17 (1975)

EL REY ESCORPION:
11, 13, 1345, 15 15, 17 30, 18 35, 19 45, 22 y
23 25 hs. P/13. Viennes y sáb. trasn.
24 MAQUIMA DEL TEMPO:
11 30, 1330, 15 50, 18 10, 20 30 y 22 50 hs.
P/13. Viennes y sáb. trasn.
KATE & LEOPOLD:
11 40, 14 05, 16 50, 19 35 y 22 20 hs. S/R.
Viennes y sáb. trasn. Viernes y sáb. trasn.

LA HABITACIÓN DEL HIJO:
11.35, 13.40, 16, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. S/R.

Viernes y sab, trasn. HERMANO: 14.05 y 19.40 hs. P/16. Viernes y sáb, trasn ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
JIMMY NEUTRO!
(El niño genio): 13.30, 15.25 y 17.20 hs. S/R.
VIDAS PRIVADAS:

19.30 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. LA MAQUINA DEL TIEMPO: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

CINEMARK:
(Puerto Marlero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. EL REY ESCORPION: 13.30, 15.40, 17.40, 20.10 y 22.10 hs. P/13. 13:30, 17:40, 20:10 y 22:10 lis. F Viernes y sáb. trasn. KATE & LEOPOLD: 12:35, 15:05, 17:30, 20 y 22:30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. EN DEFENSA DEL HONOR: EN DEFENSA DEL HONOR: 15.30 y 92 20 h. P/13. ATANDO CABOS: 18 y 22 20 h. P/16. Vernes y sib. trasn. VIDAS PRIVADAS: 13.10 y 20.30 h. P/16. Vernes y sib. trasn. MI NOMBRE ES SAM: 13.10 y 20.30 h. P/16. Vernes y sib. trasn. MI NOMBRE ES SAM: Y CONDE ESTAN L/3. 19.00 h. P/16. Vernes y sib. trasn. 14. 16.30 19.20 y 21.50 h. S.P. LA MAQUIMA DEL TIEMPO: 13. 15.10 ; 72.0. 19.40 y 22 hs. P/13. Vernes y sib. trasn. ontechisto: ONTECHISTO: 3.50, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes y n trasn. A MENTE BRILLANTE: 50, 17.10, 19.50 v 22.40 hs. P/13, Viernes v

san. trasn. E.T. (El extra-terrestre): 12.25 y 14.45 hs. (En castellano), S/R.

Y DONDE ESTAN LAS MUJERES
(Francia) Dir.: Parick Alessandrin, con Richard

CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

SELECCION OFICIAL

NEW YORK FILM FESTIVAL

TODD SOLONDZ

LA MAQUINA DEL TIEMPO: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. BOLIVIA: 15.10 y 20.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y mi

rasn. TITUS: 11.50, 15.15, 18.40 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb.y miérc. trasn.

Y DÓNDE ESTAN LAS MUJERES?:
11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R.
Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VIDAS PRIVADAS:
12.10, 16.35 y 21 hs. P/16. Viernes, sáb. y

miérc. trasn. MI MUJER ES UNA ACTRIZ: . 16.50 hs. P/13. MI NOMBRE ES SAM: 12.15, 17.05 y 22.10 hs. P/13. MONTECRISTO: 13.35, 19.25 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc, trasn. ATANDO CABOS: 20, 10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc

TALIANO PARA PRINCIPIANTES: P/13. **KATE & LEOPOLD:** 12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.50 hs. S/R

Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL REY ESCORPION: 12.50, 17.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. merc. trasn. LA HABITACION DEL HIJO: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. S/R. Vierne:

13, 15:0, 17:40, 20 y 22:30 hs. SH- Vernes, sob. y miler times.

PASED ALCORTA
Salyunery JACORT To 14:305-5655.

LA MAGUINA DEL TIEMPO:
1230, 14:40, 15:30, 15:30, 20:45 y 22:50 hs. Dr. Smon Wells, con Guy Peenre y Samuratha Murror PAT, Sich Insan. 1 h.
MONTECRISTO:
15 y 20 hs. Dir. North Paprolds, con Guy
15 y 20 hs. Dir. North Paprolds, con Guy
15:20, 17:30, 15:3

PATIO BULLRICH Libertador 750. Tel.: 4816-3801. Libertador / Su. 181. 4816-3801. TITUS: 12.50, 15.50, 18.50 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.50 hs.

P/13. Sáb, trasn. KATE & LEOPOLD: 13.30, 15.40, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. S/R. MI NOMBRE ES SAM: 12.40, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. 12-40, 1545, 17-30, 20.10 y 22-30 lis. P13.
Sab. trasn.
PAN Y ROSAS:
15-40 y 20 hs. P13.
ATANDO CABOS:
133.0, 17-50 y 22-10 hs. P146. Sáb. trasn.
Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?:
13.10, 15-20, 17-15, 19-10, 21.05 y 22-50 hs

VILLAGE RECOLETA
VICENTE LÓPEZ Y JUNÍN. TEL: 4810-444-66843.
LA MAQUÍNA DEL TIEMPO:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. 12.15, 15.30, 18.45 y 22 hs. P/13. Vienes, 52b y milec treat. 28 MURERST: 12. 14.15, 16.30, 18.45, 21.2.15 hs. P/13. Vernes, 8sb. y milec train. LA HABITACION DFEL HLIO: 12. 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 2.2.30 hs. P/13. Vienes, 8sb. y milec train. LE HEY ESCOPPION: (2.2.2.35 hs. P/13. Vienes, 8sb. y milec train. LE VERSCOPPION: (2.2.2.35 hs. P/13. Vienes, 8sb. y milec train. Vianas Prin Vandas State (1.5.15 hs. P/16. Vienes, 8sb. y milec train. 11.65, 16.9.20.15 hs. P/16. Vienes, 8sb. y milec train. miérc. trasn. TITUS: 11.30, 14.45, 18 y 21.15 hs. P/16. Vien

sáb. y miérc. trasn. KATE & LEOPOLD: 13:15. 15:30, 17:45, 20 y 22:15 hs. S/R. 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R.
 Viernes, sáb. y miérc. trasn.
 EL PRECIO DEL SILENCIO:
 12.15, 16.45, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes. sáb. y miérc, trasn. PAN Y ROSAS: 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y mièro, trasn.
MONTECRISTO:
11.45, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb., y miérc, trasn. ATANDO CABOS: 13.50, 16.15, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, 80, 16.15, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes,

sáb. y miérc. trasin. BOLIVIA: 12.15, 16.30 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc, trasn.
ITALIANO PARA PRINCIPIANTES:
17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. S/R. Viernes sáb. y miérc. trasn.
MI NOMBRE ES SAM:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13.
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

E.T. (El extra-terrestre): 14.15 y 18.45 hs. (En castellano). S/R. PETER PAN PETER PAN.
[CI regreso al país de Nunca Jamás]: 12, 1350 y 15, 30 hs. [En castellano]. S/R.
JIMMY NEUTRON
[CI niño genio]: 13, 15 y 17 hs. S/R.
LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 14, 18, 15 y 22, 30 hs. P/13. Viernes, sâb.
milén. trans. mierc. trasn. UNA MENTE BRILLANTE: 11.30. 14.15, 17, 19.45 v 22.30 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL SENOR DE LOS ANILLOS: 11.30 y 14.50 hs. S/R

### **barrios**

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
KATE & LEOPOLD:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. 12.40, 15.00, 17.40, 20.10, 92.240 hs. S/R. Vermers yels. bryenesy selb. revenue yels. bryenesy selb. revenue yels. bryenesy selb. resp. Ltd. HABITACION DEL HUD: 125.00, 145.0, 165.0, 165.0, 165.0, 165.0, 165.0, 17.10, 1910, 12.110 y 23.10 hs. P/13. Vermers yels. brann. Lt REF (ESCOMPION: 12.40, 165.0) yells. bryen. Ltd. (15.00 yells. bryen. 12.40, 165.0 yells. bryen. 12.40, 165.0 yells. bryen. Whom KomBRIE ESCORPION: 12.40, 165.0 yells. bryen. 12.40, 165.0 yells. bryen. 12.40, 165.0 yells. bryen. 12.40, 165.0 yells. bryen. 12.50, 165.0 yells. bryen. 12.50, 165.0 yells. bryen. 15.10, 19.20 bryen. 15.10 bryen. 15.10 bryen. 15.10 bryen. 15.10 bryen. 15.10 bryen. 15.10 bryen. 15.1

GENERAL PAZ 44. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

TALIANO PARA PRINCIPIANTES: 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.50 hs. P/13. Sáb.

150.15 (1975) 22 hs. P/16. Sáb. trasn. LA MAQUINA DEL TEMPO: 1240. 15. 17. 19. 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. LA MAQUINA DEL TEMPO: 1240. 15. 17. 19. 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 15.50. 15.50, 17.10, 18.50, 20.30 y 22. 10 hs. P/13. Sáb. trasn. Y DONDE ESTAN LAS MULERES?: 1230, 14.30, 16.50, 18.30, 20.30 y 22. 30 hs. Sq. Sáb. trasn. Sáb. trasn.

S/R. Sáb. trasn. EL REY ESCORPION: 16.40 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn KATE & LEOPOLD: 14.20, 18.30 y 22.40 hs. S/R.

**SAVOY** Av. Cabildo 2829. Tel.; 4781-6500. AMELIE: 13.40, 18.10 y 20.25 hs. P/13. EN DEFENSA DEL HONOR: 13.35, 18.05 y 22.35 h EN EL DORMITORIO: 15.45 y 20.15 hs. P/13. LOS EXENTRICO TENENBAUM:

(Recuerdos de un crimen): 22 25 hs. P/13. MONTECRISTO MONTECRISTO 13.10, 17.40 y 22.10 hs. P/13. ATANDO CABOS 15.35 y 20.05 hs. P/16.

15.55 y 20 Ch a Pri6.
SOLAR DE LA BABAIA
Lis Mari Campos y Maure. Tel. 4778-5181.
JIMMY NEUTRON
(El niró geno); 13.25, 15.15 y 17.20 hs. (En cadellano). Sfr.
UNA MENTE BRILLANTE:
UNA MENTE BRILLANTE:
BL REY ESCORPION:
SI 15 y 27 hs. Pri3.
MON TECRROTIO
15, 15.09 y 22.20 hs. Pri3.

### CABALLITO

NEDUPLEX x Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682. LA HABITACION DEL HIJO: 13.30, 15.10, 17.05, 19, 20.55 y 22.50 hs. P/13. PAN Y ROSAS: 13.15, 15.25 y 20.15 hs. P/13. MI NOMBRE ES SAM: 17.35 y 22.20 hs. P/13.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL REY ESCORPION:
11.55, 16.15 y 20.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc, trasn. EL PRECIO : 81.55, 18.20 y 22.40 hs. P/13. MONTECRISTO: 12.15, 17.15 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. VIDAS PRIVADAS: 15.05 y 20 hs. P/16. KATE & LEOPOLD: 12.05, 14.35, 17.05, 19.35 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **LA MAQUINA DEL TIEMPO:** 11.35, 13.40, 15.45, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. 11.30, 13.40, 13.45, 15.40, 10.75, 20.10 y 22.20 ns. Sr/ Viemes, sab. y miler. trasn. LA HABITACION DEL HIJO: 12.30, 14.50, 17.30, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viemes, sab. y miler. trasn. Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?: 11.45, 14.05, 16.05, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Viemes, sab. y miler. trasn.

FLORES RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel: 4612-5500. EL REY ESCORPION: 13.20, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.15 hs. P/13. LA MAQUINA DEL TIEMPO: 12.50, 15.05, 17.25, 19.45 y 22.30 hs. P/13. sab. trasn. MONTECRISTO: 13.10 y 19.10 hs. P/13. E.T. E. I. (El extra-terrestre): 12.30, 14.50 y 17.15 hs (En castellano). S/R. (En casellaro), S.R.
UNA MENTE BRILLANTE:
16:10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
JIMMY NEUTRON
(El mitio geno), S.R.
M. NOMBRE ES SAM:
19:40 y 22:20 hs. P/13. Sáb. trasn.
KATE & LEOPOLD:
19:25 y 22:10 hs. S/R. Sáb. trasn.

#### LINIERS

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
HARRY POTTER
(14 pièdra filosofal): 13.50, 16.30, 19.10 y.
21.40 hs. (En castellano). S/R.
EL SEÑOR DE LOS AMILLOS:
15.10, 18.30 y 21.30 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. E.T. (El extra-terrestre): 12.40, 15 y 17.20 hs. (En castellano). S/R. UNA MENTE BRILLANTE: 13.40 y 22.20 hs. P/13. EL REY ESCORPION: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13.

SAN MARTIN COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel: 4754-5702.

HERMANO: 19 y 21.15 hs. P/16. PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 16 y 17.30 hs. (En castellano), S/R.

#### SAN ISIDRO

SAN ISIDIO

SAN ISIDIO

(Tren de la Costa). La Sale 653. Tel. 4732
6160. Pl. 9 750 Lunes a miére. Lob 4702
6160. Pl. 9 750 Lunes a miére. Lob 4702
javes a sób. hada les 16 ha.; \$ 4,50). Men. de 12 año y sià. A 1800 CABOS.

ATAIDO CABOS.

15.50 y 20.30 ha. Dir. H. Halstrom, con Kevin Snaooy, Pfl. 6, (Sale )

LOS AMANTES BES ISILO:

13.00, 12.00 y 22.40 hz. Pfl. (Sale )

13.00, 15.40, 18. 20.20 y 22.50 hs. S.R. (Sale )

MONTECRISTO:
12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. (Sala III)
12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. (Sala III)
13.10y 18.50 hs. P/13. (Sala IV)
PAN Y ROSAS:
15.50, 20.40 y 22.50 hs. P/13. (Sala IV)

OLIVOS

LIBERTADOR
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170.
UNA MENTE BRILLANTE:
12-40, 15, 17-30, 20 y 22-30 hs. P/13. (Sala I)
MI NOMBRE ES SAM:
12-40, 15, 10, 17-40, 20.10 y 22-40 hs. P/13.
(Sala II)

CASEROS

PARAMOUNT 3 de Febrero 2561, Tel.: 4750-1438. PETER PAN PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 15 y 18.40 hs. (En castellano). S/R. AMELIE: 16.20, 20 y 22.10 hs. P/13. EN EL DORMITORIO: 15, 17.30, 20 y 22.15 hs. P/13.

#### **AVELLANEDA**

Guernes 897. Tel: 4229-0204, EL REY ESCORPION: 1225, 1505, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. P13. S8b. trasn. 1.15 hs. VIDAS PRIVADAS: 20 y 22 hs. P13. S8b. trasn. 1 h. KATE & LEOPOLD: 13.30, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. S/R. 13.30, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. S/H Sáb. trasn. 1.15 hs. UNA MENTE BRILLANTE: 13.40, 16.40, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs. MONTECRISTO: 17.25 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. E.T. ET. (El extra-terrestre): 13.05, 15.10 y 19.55 hs. (En castellano). SR. JIMMY NEUTRON (El nilo genio): 13, 14.35, 16.15 y 18.05 hs. (En castellano). SR. LAMACUMA DEL TIEMPO: 13.40, 16, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. P/13. S&b. Insan. 1 h.

#### LANUS

ne. Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. PETER PAN PETER PAN
(El regreso al país de Nunca Jarmás): 15 y
18.30 hs. (En castellano). S/R.
AMELIE:
16.20, 195.0y 22 hs. P/13.
LOS EXENTRICO TENENBAUM:
15.10 hs. P/13.
EN EL DORMITORIO:
17.10 y 19.30 hs. P/13.

#### L. DE ZAMORA

COLISEO España 55. MONSTERS INC.: 14.15 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. LOS EXENTRICO TENENBAUM: 16.10 y 21 hs. P/13.

QUILMES CERVANTES
Disordavia 129. Tel.: 4253-1234.

Schatzung 19, Tel. 4253-1234, Perter Park (Eregos e) pass de Nunca Jamás): 14.40 y 18.20 hs. (En castellaro), S74. (En castellaro),

### la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. LUISA MILLER. Opera de Giuseppe Verdi. Con Teresa Museceble. Mario Elizabili (Life Albert). Opera de Giuseppe Verdi. Con Teresa Musacchio, Marina Biasotti (Luisa Miller) y elenco. Diri: Daniel Sudezz Marzal. Orque Estable. Dir.: Femando Alvarz. Coro Esta Dir.: Eduviges Picone. Viernes: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent. desde: \$ 10.

#### ciclos

CINE CLUB ECO Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 4 (con debate posterior y cafe). OJOS BIEN CERRADOS (1999). Dir. Stanley Kubrick, con Nicole Kidman y Tom. Cruise. Ciclo 'Homenaje a Stanley Kubrick'. Hoy. 18.30 hs.

CINE CLUB TEA Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine y Sociedad". PASTO DE DRAGODES (1987). Dir.: Jan Schutte, con Bhasker y Ric Young. Hoy: 19 hs. Bono contrib.: \$ 3. (Con debate

SALA LEOPOLDO LUGONES "Encuentro con el Cine de la India".

"Encuentro con el Cine de la India".

DIECINUEVE DE ABRIL.

(1994). Dir.: Rituparno Ghosh. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs.

### teatros

COLON
Libertal 621 Commutation: 4578-7100.
Boleteria 4578-7300.
TRES A TRES. Programs mido. Ballet
Estable del Feator Colon. Dr. Marta Garcia.
Prog. "Clamare", de Trunskylflagden;
"Humanitas", de Lasari Radmannon, Vilar de
tango", de Stekelman. Onquesta Estable del
Testor Colon. Dr. "Carlos Callèga, Función
Abono Vesperino. Loc. en vita. Pl. S. 20. Hoy:
17 he.

17 hs.

GRAL, SAN MARTIN
(Complete) Teatral de Bluenos Aires), Av.
Cominetes 1530, Tel. 0.800/335-2554.

(Complete 1530, Tel. 0.800/335-2554.

Modere, Cord, Johns Sudare, Heinach Pioca,
Modere, Cord, Johns Sudare,
Meller, San Service, 154, San Martin Cornado, 10Ert. 3.8 indirectoles; 20 hs. javees, 18,30 hs. sabado,
Otatho Piazzolai, Ballet Confenencyareno del
Custar Piazzolai, Ballet Confenencyareno del
Estarrogi y vela, Clarch Gallantón Maries;
20,30 hs., sabado, y domingo 16,45 hs. (Salla
San Martin Cornado), Ert. 3.8 femantes; \$4).

COPPENHAGUE, de Michael Fryn, Con Aldia
Partin Cornado), Ert. 3.8 femantes; \$4).

COPPENHAGUE, de Michael Genéral Melhot
Sagado, Dir. Carlos Gallantón Meleroles;
20,30 hs., javees; 19 hs., viernes a domingo.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aire
Corrientes 1659, Tel.: 4373-4245,
LA CABALGATA ARGENTINA.

Filgueiras, Rosana Zelaschi, Yami Ostrovsky y elenco Libroy dir. Oscar Anaz, Mileroties: 20 30 hs., jueves: 18:30 hs., vernes a domingo: 20 30 hs. Em. '\$ 6 (mileroties: \$ 4) Orquesta del Tango de la Cultad de Buenos Aires' Dr. Carlos Garcia-Flasi Garello. Canta: "Hernán Salinas", Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. Utre.

REGIO (Compiejo Teatral de Buenos Aires), Av. (Compiejo Teatral de Buenos Aires), Av. Córrioba 6056, Tel. 4772-3350, El. ZOO DE CRISTAL, de Tennessee Williams. Con Luara Novoa, Clauda Lapaco, Claudo Courletors y Facundo Ramírez Dir. Alcía Zanca, Jueves a sábado: 20 h., domingo. 19 hs. Ent.: \$ 5 (jueves: \$ 2,50).

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4801-1992. BIODRAMA I. "Barrocos retratos de una papa". Creación colectiva. Con Mirta

oomingo: 21 hs. Erit.; \$ 5 (useves: \$2,50).

AGCIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tell: 4816-4224.
EL DIA QUE MC OUIERAS, de José Ignacio.
Cabhujas: Con "Leonor Manso", "Mario Passio.
Rita Terranova, Malena Figo Rotrigo, Monti,
Miguel Moyamo y Angel Rico Diri. Julio
Baccaro, Viernes y Sabado: 21 hs., domingo.
20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: \$ 8

(Verenes y dins.) 20:30 hs. (Sala "Maria Guerner"): Hill to livered ydp.: \$5]. ELE ANGEL, die Federico Garcia Lorca. Con Virgina Lago y Manede Alvarez (missolo). Drivingina Lago yali Manoze. Juverse 20, venney shadoù 20:30 hs., domenço 20 hs. (Sala "Orestes Cargina): Ph. 1 \$6] (niverse, venney ydp.: \$4]. La vistala, die y por Fernanda Gómez y Errique Dumonti. Marties: 11 hs. Erti.: \$2.

Enrique Dumont Martes: 14 hs. Ent.; \$2.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
AV Correstes 657.1 fl. 4 (467-6822.
PERIAS. Libro y off: Enrique Frederman.
Vienes: 21 hs. Ent.; \$10.
SOSPECHOS. OS, de Marcela Marcolini. Un muerto, cuatro sospechosos y un detective diopuesto a todo. Dir. Palbo Razul. Vienes: 23.00 hs. Ent.; \$8.
USHER III. acida de la casa Usher), de
Edgar Allan Pos. Con Ruben Salla, Lius
Campos y han Sovro Dir. Francisco Jaiver.
CARLOS BELLOSO: "Dr. Peuser", de Carlos
Boltos. Dir. Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent.; \$1.

ns. Erit.; \$ 10.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. (Erit.; \$ 6)
CUTEMINESTRA. Textos de Marquente
Vourcenar. Con Silvina Zozzolli. Dir.: Guille
Cacace. Domingo: 20 hs.
10 DIEZ X, de Poiel: Con Luis Arenillas y
Pablo Carrasco. Dir.: Alejandro Cassavalle.
Viemes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs.

Vennes: 22 hs, sabado 21 y 23 hs.
ARNAMIO 590
Palos 803 Tel: 4576-1464. [Ert. 5 10]
Palos 803 Tel: 4576-1464. [Ert. 5 10]
Es CERCO DE LENNIGRADO,
Es Juel Sarchis Sirielem: Con Tydia
Lamason y Valendra Boerr Dr. Oneato
Borel Salador 30 hs. domingor 19 hs.
SIEMPRE LUDVERA EN ALGUN LIGAR,
de Maruel Maccarini. Con Tuorezo
Ouintero's y Palos De Nici Dir. Maurico
Minetti. Viennes: 21 hs. sábador 22 30 hs.
ALCIRA CANDA or "Tangor". Con Oscar De
Ella Trio. Viennes: 22 30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. (Teatro ciego). Dir.: José Manchaca. Domingo: 20 hs. ciego), Dir.; José Markana. Ent.: \$ 5. SOLITA PARA TODO, de y por "Noralih Luan Parodi. Viernes: 23.30 hs

Gago". Dir.: Juan 1 G. L. Ent.: \$ 3.

ONDINA, de Jean Giraudoux. Dir.: Berta. ONDINA, de Jean Giraudoux. Dir.: Serta. Sextenherg. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

Gödeinberg, Stäteldro 21 his Ernt is to: ARL ECUIND. (Sala I), Addid Aleina 1494. Tel: 4,392-7775. (Sala I), Addid Aleina 1494. Tel: 4,392-7775. (Cemenola privatal... "year boto pickor" Con Fiasi Baron, Angal Newas, Paula de Martino y eleno. Ciles y dr. Cemmá Alsi y Raul Baron Vernes y státedo 21 his. domingo; 20 his. Ert. Brize. Improriat setro (en ejecidos). Con Charly Nello, L. Azzumar y eleno. Dir. Gustavo Sosa. Sálado: 23 his. Ert. § 5.

ANGENTORES
(Sala "Gregorio de Latierrera"), Pacheco de
Melo 1820 Tel 18411-2592. EL MAGNIFICO
FARSANTE,
de Daniel Pierz Guerrero. Con Beatriz Taibo,
Alóo Pastur y Emesto Larrese. Dir. Horacio
Medrano. Ciclo "Teatro leido 2002". Martes: 19
hs. Ent. libre.

his Ent libro.

ASTRAL.

AS Conventes 1632 Tel: 4574-5707.

As Conventes 1630 Tel: 4574-5707.

As Cladys Forence Radiac Cri y gran elento. Mércoles y juenes 21 30 hs. Venes.

22 hs. slabad 27 y 23.5 hs., domogo 21 hs. Ent. closds 18.

LOS OTEL: Develor in carcajadas. Diversión generalizada: Domingo 18.30 hs.

arantizada: DELISARIO V. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465. HUMON CEREBRAL (Corredia de pie). Un espectáculo de Diego Wainstein, Viernes: 23

ISPECIÁCIJO DE DAGA.

IS. ERL: \$5.

QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?, de

"""

Allende, Dir.: Fabio Marcoff. Sábado Alfredo Allende: Usa., 21 hs. Ent.; \$ 6. SUCESOS ARGENTINOS ptan.; Sanascope", Sábado: 23 hs. Ent.; \$ 5.

sabadic 21 hs, domingo: 20 hs, PL\* \$25.

CALIBAN
Mexon 1468 Tel. 4381-5521, (Ert. § 5).

Mexon 1468 Tel. 4381-5521, (Ert. § 5).

Mexon 1468 Tel. 4381-6521, (Ert. § 5).

Merzol Chapper, Gullernor Fusco, Luis
Arancelsy Marcalo Denata. Dir. Auchivert.

Chapters-Andreib Alangone. Sabado 21 hs,
domingo: 20 hs.

MONORIS GALISA. Con Sandra Barbate,
Loria Bushah. Dyb. Machiel Dir. Diagrogade. Vernesc 21 hs.

CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

PISO. Libroy dir.: Guillermo Cacace. Domingo 20 hs. GLORIA Y MARCELO. Dramaturgia: Guillermo Arengo. Dir.: Ana Alvarado. Vierne

Guillermo Arengo. Der: Petro Paral 21 hs. MILUERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes sábado: 23 hs. Errú. \$ 10. OPEN HOUSE. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.

Veronises: Natural-CELOTT
Bolver RDS: Tel: 4301-6358.
UH BUSTO AL CUEPPO, de Emesto
Catalores. Con Falirios Maddonni, Norma
Peris y Sosara Varesta. L'i emesta
Casimany, Salbado: 21 hs., domingo: 20 hs.
Ert. 3 S.
DE NUDOS Y PERDONES. Un taller-montaje
de Veronica Oddo. Viernes: 21 hs.

Página 38 Domingo 5 de mayo de 2002

COLETTE

(Espacio Artisbuo): Av. College (Paseo "La Plaza"). Tel: 6320-5346.

COCTEL CHEJOV. 3 comedias de Antón Chiliov. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 7 (convite

bombones).

BETTY ELIZALDE pta.: "Siempre el mismo cuento". Autores: Roberto Artt, Julio Cortáza coento Antories Roberto Anti, viluo Ontazari, Pedero Mairia, entre otros, Jueves: 21 hs. RUBEN STELLA en: "Discépolo". La esperanza del poeta. Con Miguel Angel González (narrador), Diana Roffé, Jorge Vázquez (canto), Gustavo Souto (piano) y Gerardo Villar (guitarra). Viernes: 21 hs. Ent. \$

o. ZAPPING. El primer music-hall de la tv. Grupo "Bang Ap". Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.; \$

 VOCES DE NEON: "Elena Roger", Silvia Luchetti y Ruben Roberts, cantan los éxitos Broadway. Sábado: 1 h. Ent.: \$ 10. DEL ARTEFACTO
Sarandi 760. Tel: 4308-3353.
MERMELADA DE TOMATE. Con Luis
Camnos. Chela Cardala, Adriana Dicaprio y

Campos, Chela Cardala, Adrana Dospoi Leonardo Oderna, Libro y dr.; Andrels Bazzalo, Comingo 20 hs. Erit. 57, MONDS CON NAVAJA, de Lius Sáez. Con Deborah Astresis, Marison Flora y elenco. Dir. Justo Gisbert. Sábado. 21 hs. Erit. § 5. EL SOLTARIO DE LA PROVINVIA FLOTANTE (Ultros días de Juan Bautsta Aberd), Libro y dir. Faul Serano, Sábado. 21 fs. Erit. § 5.

22.15 ns. Ent.; \$ b.

DEL BARRIO

DEL BARRIO

Boedo 1759 Tel: 4832-3390. LA CICATRIZ

AJENA, de Enrique y Armando Discépolo.

Con Héctor Gióvine, Victor Hugo Vieyra, Maria

de la Paz Pérez y el Mitro. Notvento Calfano.

Dir: Enrique Dacal. Sábado: 21 hs. Ent.; \$ 3.

DEL CENTRO
Samiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. \*16
años de ávito. "Con "Pablo Misacantano" / 5). Sala 1. MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano Misacantano. Dír.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 7 y 5). Sala 2.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307
AQUI NO PODEMOS HACERLO. Música:
Angel Mahler. Libro y dir.: Pepe Cibrián Angel Mahler. Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy, Viernes: 21 hs., sábado: 21,30 hs., domingo: 19 hs. Pl.; \$ 5.

domingo: 19 hs. Pt.; \$5.

DEL PASILLO.
Colombres SS. Tel. 4981-5167/4431-0028.
VARIETANGO. Con Leonardo Federico Ges
(bandonson), Libro y dir.: Sivis Copello.
Vermess 21 hs. Eric. 1a gorra.
PROVECTO 2001 (Era apocalipitas), Com M.
Fernandroz. Libro y dir.: Sivis Copello. Stabado
21 hs. Eric. 1a la gorra.
LULIANA MEIEF en: "Noclumos", Cuentos
erticios con liumor y amor: Sábado: 22:30 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA CLASE DEL MARQUES DE SADE, de LA CLASE DEL MARQUES DE SADE, de-carlos Somigliana. Con Juan Carlos Galván, Alejandra Rubio, Verónica Piaggio, Patricia Rey y elenco. Dir. Fuberas Corrae-Javier Marquis: Hoy. 20 hs. Despedida. (Sala "Carlos Sornigliana"). RELOJERO, de Armando Discépolo. Dir. Jorge Gradosis Sábado 18 hs. domingo; 17.30 hs. Pl. \$ 8. (Sala "Carlos Somigliana")

DEL SUR Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. EL HEREDERO. Con Viviana Kram, Claudia Ciacci y elnemos. Libro y dir.: Alberto Félix Alberto. Viemes: 20.30 hs., sábado: 21 hs. domingo: 18 hs. Ent.: \$8.

domingor 18 hs. Ent. \$8.

DE LA CASSOVI.

AV. Comentes 1975: Titl. 4959-5595.

JEAN FRANCOIS CASANOVAS y su 'Grupo Lavar plan: Rabano. Sahado: 23 hs. domingor 22 hs. Pt. \$1.

Cavar plan: Rabano. Sahado: 23 hs. domingor 22 hs. Pt. \$1.

Abaneser y 'Assimoto Da Passano' Div. Martia Abaneser y 'Assimoto Da Passano' Div. Martia Rosa Gallo, "Domingor 18 hs. Ent. \$5.

DEMOLENDO TANGOS. Con Luis Longui y Federo Martini. Sabado: 0.45 h. Ent. \$5.

ANA PADOVANI en: "La voz del terrori." Entrori, susperso y hartor. Div. Claudio. Titl. Carlos compy? Lists, Con Norberto Vogo (file: musualsy federably) Martino Pilemani (saxo y flutata). Mércoles: 20 hs. Ent. \$5.

5.

RECORDANDO, Con "Inés Rinaldi" y "Juan Carlos Cuaco". Viernes: 22.45 hs. Ent.: \$ 8.

LIGIA PIRO en: "Jazz y bossa". Dir. musical: Javier López Del Carril. Viernes: 0.30 h. Ent.: \$ MIGUEL CANTILO. "Acústico". Sábado: 21.30

The Erits //

PE LA FABULA

Aguen 444. Tel: 4862-6439

BODAS DE SANORE, de Federico García

Lorca. Gripo "Señal que Cabalgamos", Dir.

León Bara Domingo 20 hs. Pt. S.

ESOUINA PELIGRICA, de J. B. Priestley

D'er Teupio Agoritest", D'er Hotor Sandro.

Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs. Pt. \$ 9 (jueve

\$ 3) ALGO PENDIENTE. Por "Puro Grupo de Teatro". Libro y dir.: Daniel Santos. Viernes: 23 Teatro". Libro y bir. 2006. hs. Pl.; \$5. MUELLES DEL AIRE. Grupo "Adrenalina Estética". Libro y dir.: Miguel Angel Santin. Sábado: 21 hs. Pl.; \$5.

EL ASTROLABIO Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. NO HAY QUE LLORAR. Grupo "El Espaci Vacio". Domingo: 21 hs. Ent. libre a la gorra. AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA. "Panthalasa Teatro". Dir.. Andrea Djeda-Martin Ortiz. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5. EL BARDO.

EL BARDO Av. Independencia 2992, Tel.: 4931-9710, UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 5 (sáb \$ 10).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel: 4862-0655.
LAURA MANZELLA en: "Temple y pureza".
Flamenco. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$ 8.
LA MURRTE DE MARGUERITE DURAS, de you Felluardo Pavlossko. Dio: Daniel y por Eduardo Pavlovsky, Dir.: Daniel Veronese, Sábado: 21 hs, Ent.; \$ 8, LA ESCUALIDA FAMILIA, Dramaturgia y dir.: Lola Arias, Sábado: 22 hs, Ent.; \$ 7 PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 22.16 hs. Ent.; \$ 7.

Dir. Elvir Onetto. Schlador. 22.15 he. Ertt. § 7. EL. XCRYTEIOD. DE. 14.19 Lamme 460. Tel. 4772-6002. Lamme 460. Tel. 4772-6002. Lamme 460. Tel. 4772-6002. Political Debes country of Picker Debes Co

Wedeltoft. Con Paula Montero y Juan Sckretkowicz. Dir.: Néstor Scirocco. Sábado 23 hs. Frit : \$ 7

EL FARABUTE
(Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté
teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio
Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 23.30 hs. l grupo "El Farabute". Dir.: nes: 22 hs., sábado: 23.30 Tamer. Vien Ent.: \$ 5.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-57/ SUDESTADA! "En un conventillo inundad ladrón anda suello..." Sainete cirsence, 30 actores cirqueros en escena. Dir.: Pedro Placios-Bruno Gaolianni, Dominoo: 20 hs.

ELFULGOR ARGENTINO "Club Social y portivo". Por el "Grupo de Teatro Catalin.

". 100 años de historia argentina (1930-30) vistos a traves de las veladas bailabli un club de barrio. 100 actores, orquesta o. Dir.: Adhernar Bianchi-Ricardo Talento mes y sábado: 22 hs. Ent.: \$8 (viernes:

EL NACIONAL Av. Comentes 960. Tel.: 4326-4218. Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erofismo y cabarett Letra y música "Eladia Biázquez". Con la primera balainra "Mora Godoy" y ... Maria Nieves. Canta: "Lidia Borda". Dir: Omar Pacheco. Milércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pt.: \$ 25. Ns. let.: 4324-1010.

Anchorens 646 - Tel. 4867-6578.

CUATRO ESTACIONES, Duanza Domingo.

Bris. Ect. 45.

RETAZOS, de Beatriz Mesquera. Con.

Luncea Capela y Catalina Sperno. Dir.

Patricia Patrier. Vienes: 21 hs., sábádo y octoringo: 20.3 ns. Ect. 15. 10.

LA CANTANTE CALVA, de Eugene loesco.

F. Raul Merelly. Vennes: 23 hs. Ect. 5. 10.

EL MESD ELAS NOVIAS, de Leandro.

Calderone, Com. Marcola Cossentino. Isabel EL MES DE LAS NOVIAS, de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabe Macedo y elenco, Dir.: Manuel ledvabni. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5. DIAS GLORIOSOS, de Viviana Foschi-Cristian Hansen. Sábado: 0 h. Ent.: \$ 8.

EL PORTON DE SANCHEZ

2848.

LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$10.

Ent \$ 10.

EL TEATRON

AV. Santa Fe 24 50. Tel: 4825-9914. Sin Uds., ahli, nosotros para qué?. Humor, música y canciones por el grupo "Azul", Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 6.

Nestor Hoatgo, Hoy 20 Ins. Enth. \$6.
EL VTRAL.
Rodriguez Peria 344. Tel.: 4371-0048.
Dr. Jekill. Adapt. y dri.: Pabbo Silva. Sábado y
domingo: 21 hs. (Sala I)
Dulce victoria. Libro y dri.: Luis Sarpedro.
Domingo. 19 hs. (Sala II)
Trabajos de amor perdidos, de William
Shakespeare. Adapt. y dri.: Miguel Piñeyro.
Domingo: 21 hs. (Sala III)

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel: 4953-8254. LA
LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos
Mathus. Hoy: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

ESCUELA Av. San Juan 500 (San Telmo), Tel.: 15-4065-Av. San Juan Stu (Serinda), de Graciela Villalba. 3955. (P.1: \$ 5). Ayudeme Dr. Freud!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dr.: Federico Herrero. Viernes: 22.30 hs., sabado: 23.30 y trasn. 1 h., demono: 21.30 hs.

Odmingo: 21:30 hs.
Solas y solos, de Yolanda Martinez. Dir.:
Federico Herrero. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.
Desnudo interior, de Pier Heller. Dir.:
Federico Herrero. Viernes: 21:30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20:30 hs.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730, Tel.: 4307-1966. La
Brusaróla, de Marcela Allasino. "Grupo Punto
T" (Rafaela-Santa Fe). Dir.: Marcelo Allasino.
Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: \$ 7
(clonosumición).

(econsumicon).

FALSA ESCUADRA

Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.

PERSPECTIVA SIBERIA. Sorbre textos de Fedor Dostolievsky. Grupo de Teatro Doméstico". Diri. Beatriz. Catani, Jorge-Sánchez y Alfredo Martín. Viernes y sábado 23 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380, Tel.: 4865-9835,
BAR "LA ESPERANZA", de Luís Albano,
Dir.: Reynaldo Alcaraz, Viemes; 20 hs.,
domingo: 18:30 hs. Ent.: \$ 3.

HUELLA (Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-

4167. El enfermo imaginario, de Moliáre. Grupo "Cuatro de Copas". Dir.: Julia Calvo. Domingo 20 hs. Ent. libre a la gorra.

IFT Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. FREILAJ SHOW. Adapt. de cuentos judios tradicionales. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18.30 hs. Pl.: \$ 8.

LA CARBONERA

OGR Tel: 4362-2651 Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
4 EJERCICIOS (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodríguez. Domingo: 18:30 hs. Ent.: \$ 8.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$ 8.

LA GALERA (Galbón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-

9295/4778-9421. CHAU MISTERIX, de Mauricio Kartum. Con Walter Scarminaci, Delfina Perri y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 17.30 hs., domingo: 20 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
PIEL DE TANGO. Canto, danza y poesía.
Idea y dir.: Dina Erned. Domingo: 20.30 hs.
Ent.: \$10.

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y.
dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs., dmoo.

LA PLAZA Av. Comentes 1000-1, a grupos: 6320-5365). MONOLOGOS DE LA VAGINA, MONOLOGOS DE LA VAGINA, Aliga Ensler, Con "Betiana Blum", "Aliola y "Andrea Pietra". Dir.: Lia Jelin. 20 hs., viemes y sábado: 20 y 22 hs. o: 20 hs. Pl. desde; \$ 10. (Sala "Pablo

Personal Arts M. (1886); \$10. (Sala "Pablo Personal")
EL ROMANCE DEL POLIFO Y LA JULIETA (Un targrapia Gradie inuca cardo). Adapt de la Operannia ao di Julio I alver Carlatine un targo Fronce (Carlo "Guillem" Franciacia "Franciacia" (Processa). Personal Carlo Personal Carlo Julio Press. Melaro de considera del policia Press. Melaro de considera del producto del press. Melaro del press. Melaro del producto (2001). Personal Personal Carlo (1881). Personal Personal (1881).

LA RANCHERIA
México 1152. (Ent.: \$ 3)
La voz de la sangre. Libro y actuac.: Irem
Bexter. Con Koki Saavedra (percusión).
Domingo: 19 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. Lus CAMINOS DEL AMOR. Con Evangelina Zambrano (soprano), Marioel Viliamonte (mezzosoprano) y Hemán Matorra (piano Recital de música vocal de cámara france española. Domingo: 17.30 hs. Ent. libre.

LA VOLTERETA
Segurola 2357. Tel.: 4566-4440. El lugar, de
Carlos Gorostiza. Por la Cía. "La Voltereta".
Dir.: N. Lichtenstein-D. Perissé. Domingo: 19
hs. Ent. a la gorra.

hs. Erit a se gene.

LORANGE

Corrientes 1372. Te.: 4373-2411. PEQUENOS

FANTASMAS, de Osvaldo Santoro y Manuel

Gorzález Gi. Con Osvaldo Santoro y elenco.

Dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado:

21 hs, domingo: 20 hs. Erit. a la gorra.

LUNA PARK Au Comientes 99. Tel.: 4311-5100. Av. Comentes 99. 1ei. - 4311-5100.
www.lunapark.com ar
LA TRAVIATA de Giuseppe Verdi. Dir,
musical: Mario de Rose, Régie: Daniel Suárez,
Marzal. Con Luis Gaeta, Carlos Vittori, Patricia
Gutiérrez y elenco. Viernes 7 y 14, sábado 8 y
15; 21 hs., domingo 9 y 16 de junio: 17.30 hs.
Ent. desde: \$ 10.

Ent desore a ruy.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel: 4322-8238. ENRIQUE
PINTI en: 'Candomile Nacional'. Con gran
elenco. Dir: 'Rickly Pashkus. Mikrodisa a
viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 30 hs.,
domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

domingo: 20 hs. Pt. S. 30.

MARXANA DE LAS LUCES

Peni 294. Tal: 4342-9930. (Ent. S. 4).

LUCES BIL A MANZANA DE LA

HISTORIAL Escensis batrales en un recorrid

histórico adtuado por "El Solar. Dir. Luis

Camilion Sálado y domingo: 18.30 hs.

RECUERDOS DE SEVILLA. Darzas y pose

segando: "El Nos Baer." Dir. "Marga Medina

Domingo: 20 hs. (Sala: "Trinidad Guevara").

Domingo: 20 hs. (Sala "Imidad Guevara").

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

CANTANDO BAJO LA DELDA. Con Nito
Artazz-Miguel Angel Cherutti-Moria CasanGraciela Aflano. Coreo; Eleonaro Caso;

Del: Nito Artazz. Microiles y jueves: 21 30,

viernes: 22 hs., salabo: 21 y 23 hs., domin
21 hs. Eril. desde: \$15.

Vertical Control (1986) 18

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
ATRAPADOS POR LA RISA. Con "Sergio ", "Juan Acosta", Claudia Albertario, a Fava y Sergio Creis. Dir.: Sergio . Miércoles y jueves: 21.30 hs., viemes , sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Pl. \$ 20. NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con "Linda Peretz". Dir: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

MUSEO LARRETA Mendoza 2250. Tel: 4786-0280, Venecia, de Jorge Accarne. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Pt.: \$ 6.

domingo: 20 ns. Ph.: 9 United the Muse Roca Noca Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. Tango y algo + ... tango, textos y burbujas. Con Eduardo Espinoza y Gabriel Petrola. Dr.: Adela Graziano. Sábado y domingo: 21 hs.

PAYRO
San Martin 766. Tet.: 4312-5922. (Ent.: \$ 8)
LAS RAZONES DEL BOSQUE, de Patricia
Zangaro. Con Felisa Veril, Luciano Caceres
elenco. Dir.: Diego Kogan. Sábado: 21 hs.,
domingo: 19 hs.

PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700. FI. PELELE, Inspirada en "El señor Badana" de Cardes Ambre. Por "La banda de la Risa"; Claudi en llamor , Babriel Robito, Claudio Da Passario Costavo, Cacha Ferreira", Oscar Conven pièna i amas, Cristina Fridman, Cosi Gurando Pièna i amas, Cristina Fridman, Cosi Marino y Roxan Frontin. Versión y dr. C. 10to Galas i u. Jueves 21 h., viemes y padio 222 de somingo, 20.30 hs. Pl. \$ 10

o.: \$ 1 DS TAIDORES, de Ricardo Cardoso. h Marica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago h Viemes y sábado: 20 hs., domingo: o hs. Pl.: \$ 10. (Próxima semana). CLUB DEL VINO
4737 Tel: 4833-8330. AMORCITOS.

19 Dhs. Pl. \$10. (Proxima seminary, SANTA MARIA Montevideo 842 Tel. 4811-6086, JESUS DE NAZARETH. Con Suan Rodó' y 50 aristase es conna. Música Angel Mahler Libro y dir. Carlos Abregú, Jueves y Viernes: 21 hs. sábado. 21.30 hs. domingo: 19 hs. Ent.: \$7

SHERATON HOTEL (Auditorio). San Martin 1225. Tel.: 4318-9328. RENE LAVAND en: "Magic World Tour 2002" Viernes y sábado: 21 hs.; domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20.

SPINETTO SHOPPING Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 495-

TEATRO DE REPERTORIO

chicos

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Auditorio), Junin 1930, Tel. 4803-1041, LA GUERRA DE LOS YACARES, Grupo "Libertablas". Adapt, de un cuento de "La selva", de Horacio Quiroga. Dir.: Alberto Rubinstein. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3 (menores de 3 años: gratis).

NACIONAL CERVANTES

NACIONAL CERVANTES

1 December 1 incompany 815. Tel.: 4816-4224 El soldadito de plomo, de C. Hans Andersen. Titeres por la Cia. "Omar Alvarez". Sábado y domingo: 18 h: Ent.: \$ 5.

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5).
PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Louto Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs. EL GATO CON BOTAS. Actores y titeres Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE. Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y dominante.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los titeres de

BEL (BRATE
Modies 215, Tel. 4781-0371, "Los trien
Don Floresto" ptan.
7 VIDAS TIENE UN GATO.
Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.
ME LO CONTO UN PAJARITO.
Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. ALICIA

AVANAVILLAS. Con "Florencia Peña", "Ana

Acosta", "María Rosa Fugazof" y gran elenco.

Sábado y domingo: 16 hs. Pt. \$ 15.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. Circo Rodas pta.: SUPER RODAS 2000 La magia continúa. Sábado y dominoo: 15 y 18 hs. Ent. desde: \$

AUDITORIO DEL PILAR

Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752. LA

CANASTA. Comedia musical. Dir.: Florencia
Carchack. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 6.

Carchack Sabado y domingo. 17 hs. Entl.: \$ 6.
AUDITORIO UPB
(Sala: Carlos Parnila"). Ciudad de la Paz 1972.
Tel.: 4784-9871. (Entl.: \$ 4)
Bellinda lava lindo, de Maria Inés Falconi.
Dir.: Carlos de Unquiza. Domingo: 16.30 hs.
Carlos de Unquiza. Sábado y domingo: 18 hs.
Carlos de Unquiza. Sábado y domingo: 18 hs.

AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138, Tel: 4747-958
VIVITOS Y COLEANDO. Libro y dir.: Hu
Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

CARE TORTONI
(La Bodega), Av de Mayo 829. Tel: 49040594. Gupo 7 Mas's pta:
Barble, en el Museo Encantado.
Missal de amory suspenso. De: Gustavo
Bernal, Sábado y domingo: 15.30 No. Ert. \$ 5.
Cenicienta y a ureino de cristal.
Tileres y autores. De: Custavo Demal.
Sabado y domingo: 17 No. Ert. \$ 5.

CARA CARA Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. Ufa Shakespeare... cortalal. Libro y dir.: Diana Vallela. Sábado y domingo: 16:30 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martin). Tel.: 5555-5359. Viamonte (esq. San I CUATRO VIENTOS JATRO VIENTOS 1: "Pobrecitos los tramposos". Música-te umor. Libro y dir.: Claudio Gallardou. tomingo: 17 hs. Ent.: \$ 7.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

MARTIN
Samiento 1551. Tel.: 4374-1251.
El Murgón de la Esquina. Ciclo "Momusi".
Hoy. 11 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
Tragicomedia de los Cabezones.
Libroy dír.: Rubén Vilela. Sábado y domingo
16 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to, piso).
Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.

ENCARNAVAL. Creación colectiva. Dir.: Karina Antonelli. Sábado y domingo: 17.30 hs.

CENTRO ROSALIA DE CASTRO
Av. de Mayo 1297. Tel: 4901-9580.
HISTORIA DE LA MARIPOSA ANA MARIA.
Por "Titeres de Nisin", Dir. Nestor Abásolo.
Domingo: 17 hs. Ent. libre a la gorra.

Con Carolina Pujal y Mariano Rey. Lit Mecha Fernández y Rony Keselman. y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

COLETTE (Espacio Artístico). Av. Comentes 1660 (Espacio Artístico). Tel: 4904-0594. Grupo Alas" pta.: LA SIRENITA. Con efectos especiales. Dir.: Sustavo Bernal: Sábado y domingo: 15.30 hs

PI :: \$ 7. ALADINO Y LA LAMPARA MAGICA.

DEL OTRO LADO Lambaré 866, Tel.: 4862-5439. La Tartaruga Torrante. Por "Ripio" y "Coco". Con Yoni Setant y el Conchertino. Clowns. Domingo: 18 EL CARROMATO
Con Mortin 4453, Tel.: 4785-4113.

AV. San Martin 4453, 1et.: 4785-4113.

CYRANO... de agronomía.

Por Cía "Oxo Teatro". Dir.: Claudio Ciaffone
Domingo: 16 y 17.30 hs. Ent. libre. (En caso EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdés 93 (La Roca), Tel: 4300-5707 Perez Galdos 93 (La Boca), Tel.: 43 LA NIÑA DE LA NOCHE, Varieté ti para toda la familia. Dir.: Ximena Bi Domingo: 16:30 hs. Ent.: \$ 4

EL OMBLIGO DE LA LUNA

CI OGO PATALATE 5



Teatro El Ombligo Anchorena 364

de Ariel Rozen. Sábado y domingo: 15.30 hs El Ficcionauta, de G. Kraisman y Marina Deza. Dir.: Marina Deza. Sábado y domingo: 17 hs.

1/ ris.

EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

Cascanueces y el Rey de los ratones, de A. Hoffman. Dr.: Adriana Tello. Sábado: 17 ris., domingo: 15 hs. (Salat)

Pinocho, de Collodi, Adapt y dir.: Anel Osiris

Alejandro Borgatello, Domingo: 17 hs. (Salat)

La flauta máglica, de W. A. Mozart. Adapt, y dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs.

(Sala II)

4. QALERA

Cale ALERA

(Salpón de Are), Humboldt 1591. Tel. 4771
2554778-942 (Erit. 5.5)

ROBIN 4X 4 HODD. Version there de Héctor

Presa y Dras Steman. Corr Gloris Sacrotian,

Lai Lasfar y elemon. Dir. Héctor Presa.

Saladad y domingor 17.30 hs.

TODO POR DOS BESSOS. Con Gloris

Sacristan, Lai Lasfar y Maties Zarini: Autor y
dir. Héctor Presa. Domingor. 15 hs.

HOLL PANZAI, de Héctor Presa y Dora

Steman. Com Mariana Torres, Carolina Gallo

y elemo. Misciac. Angel Mahler. Dir. Héctor

Presa. Domingo. 17.30 hs.

LA PLAZA (Sala "Pablo Picasso"). Av. Comientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, función escolar 6320-5394). Hugo Mirágo eta:

HUGO MIDON huesito caracú 3 entradas \$7 c/u

Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Ma Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

LA PLAZA
(The Cavern Club), Av. Corrientes 1660. Tel. (The Cavern Club). Ay. Corrientes 1660. Tel. 5202-5388.

Caperucita Roja. Sobre el cuento de Charles Ferrault. Grupo 'Azul' pta. Libro y dir. Nestor-Hdalgo, Sábado y domingo: 16,30 hs. Don Sáblchich ny el ose Roñoso en un mundo amoroso (Uh mundo de anor). Libro y dir. Néstor Hdalgo. Sábado y domingo. 17,30 hs.

17:30 hs.

LA SALITA

Entre Ríos 275 (1er. piso), Tel: 4232-8787.

Juguelandia. Show para niños de 4 a 10 años basado en la comedia del arte. Sábado y domingo: 15 y 16:30 hs. Ent. \$3 (menores: \$

1).

LIBERNATE
(Salt "Laver Vitalarie") Av. Corrientes 1555.
Tel. 4375-2341 (Ept. 1-5.9).

CALIDOSCOPIO. Teatro negro de Bulgaria.
Grupo Tikula". Domingo: 16 ne.
PIF PAF PUE. Sobre et carerto dásico de "Los tres chanchios". Grupo Tikula". Vici. Antoaneta Madjarova. Domingo: 17 hs.

MUSEO ARGENTINO DEL TITERE Piedras y Estados Unidos Tel: 4952-8750

TORIBIO CON MALACARA. Con Pedro Utrera. Dir.: Sarah Bianchi. Sábado y domingo: 16 y 17:30 hs. Bono contrib.: \$ 2 (menores de 2 eños centra)

3 anos grans).

MUSEO DE LOS NIÑOS

AV. Comientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.
4861-2325. Talleres, teatro, sorpresas. Patio
de comidas. Lunes a domingo: 13 a 20 hs. MUSEO EDUARDO SIVORI

Av. Infanta Isabel 555. Tet.: 4374-9004, Hause el parque de los animales. Con Teresa. Calero (la yaguareté) y Silvia Parodi (la zorra). Dir.: Néstor Romero. Domingo: 16 hs. Ent. a la MUSEO LARRETA

Mendoza 2250. Tel.: 4786-0200. DRES 302 TE CANTOI. Basado en canciones de tradición popular española. Libro y dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 15.30 y 17

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. General Paz. Tel.:
4571-5655. La pequeña aldea. Comedia
histórica de Fabián Uccello y Héctor López
Girondo. Domingo: 17 hs. Ent.; \$ 5.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. Imaginario, laboratorio de colores.
Cia "Búster Keaton". Libro y dir.: Pablo Bontá. Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$4.

PAYRO San Martin 766. Tel.: 4312-5922. HISTORIA DE UN AMOR EXAGERADO. Sobre un cuento de Graciela Montes. Adap. y dir.: Leo Dizen. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

Dzem Sabado y domingo 16 hs. Ert. \$ 5. SPINETTO SHOPPING
Alsna 2000 (fer subsusel), Tel: 4854-34/20456 (rt. 61), Pl. 9 3. Prultuta p Priludo con el mono espacial.
Autor y dr.: Deriel Fabri. Domingo 16 hs. Etoro y la vesa mellinoguen con la barra Comorgo, 17 30 hs. Dumiel Fabri. Corro-Tibundes méglicos<sup>2</sup>, romillo pta: maja, apasos, arlequines, hufores malateres y archatas. Sálbado y domingo 18 30 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

18.30 hc, (Nnos hasta 3 anos gratis).

200 DE BUENOS AIRES

AV Las Heras y AV Sammerito. Tel. 48067411. Divertido por insturatezal. Ahora también. Monstrous Marrios. Cursos de granja, de replies, de fatura y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Marios avienes: 10 a 17:30 hs, sábado, domingo y feriados. 10 a 18:30 hs. Pasagorte: \$ 6,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI

(Sala "Alfonsina Stomi"). Av. de Mayo 829.
Reservas: (15)4915-7780. (Ent.: \$ 12).
PARIS, TANGO. Con "Trio Tango
Testimonia": Lydia Oris (acordeón), Carlos
Carballeda (píano), Fabio Capdevila (fiauta
traversa). Canta: Daniel Calabrese. Domingo IU ns. IN CARLOS SABATINO SEXTETO. go. Bailan: Noelia y Luis. Domingo: 22.30

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junin 1930, Tel:: 4803-1041.
PLANICIE BANDERITA. Con Celeste
Gerardi, Gerardo Carrot, Noelia Leonzio, Gerardi, Gerardo Carrol, Noelia Leonzio, Daniel Vera, Andrea Servera, Manuel Atwell Idea y dir. Andrea Servera, Darza Viernes y sábado. 21 hs. domingo. 19 hs. Ent. \$ 5. (Sala 'Contemporinea'). LAS CRIADAS, de Jean Genet. Cor Paula Lima, Nadia Murano y Florencia Polastri. Dir. Lius Romero. Sábado y domingo. 21 hs. Ent.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martin). Tel.: 5555-5359.
PASION FLAMENCA. Con Alicia Fluir-Néstor
Spada y su Ballet. Palos, bulerias, seguiriyas y
tientos. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

MARTIN
Samiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Mira. Creación colectiva. Dir.: Nelson Valente
Sábado y domingo: 21 hs. (Sala "Ernesto
Bianco"). Ent.: \$ 3.
Martin Parmisano Cuarteto. Ciclo "Música: Ent.: \$3. armisano Cuarteto. Ciclo "Música ! Hoy: 21 hs. (Sala "A-B"). Ent. libre

Popular, Hoy 21 hs (Sala 'A-B'). Ent libre: CENTRO CULTURAL GRAL: SAN MARTIN. (Sala 'Juan Bautista Alberd'i-Olo, piso). Samiento 1551. Tel.: 4373-8367. De como e señor Mockimpott... "logó liberarse de sus padecimientos". de Peter Wiess. Dir. Roberto Castro, Sábado: 21 hs., domingo. 20.30 hs.

LA MANUFACTURA PAPELERA Bolivar 1852. Tel.: 4776-2450. TODO Bolivar 1852. Tel.: 4776-2450. TODO MOZART. Fragmentos operisticos de "Don Giovanni" y Bodas de Figaro". Regie: "Diego Cosin". Dir. musical: Omar Brandan. Hoy: 17 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

his (Despoidal) Ent. \$5.

PLANETARIO
Calleto Galleti Av. Sammento y Bellisario
Calleto Galleti Av. Sammento y Bellisario
Robidin Tel. 4777-39336600 Ent. \$4.
Imenorae de 5 años y julo gratis.
Sabaday domingor 15 hs. (para niños
menoraes de 12 años niños demoraes de 12 años niños
menoraes de 12 años niños demoraes de Universo. Locución: Ouque
Pessos Sabado y domingor 163 Dís. (para niños
menoraes de 12 años niños de 1875 de 1875

Ana" (Galileo). Sábado y domingo: 19.15 hs. (para adolescentes y adultos). mar del

## plata

CINES

AUDITORIUM

Cine Arte. Sala A. Piazzolla. Bv. Maritimo
2380. T. 493-6001. Dom 5: 16.30, 18.30, 20.30
Estreno en Mar del Plata: LUCIA Y El. SEXO.
España 2001. Org Cine Arte Mar del Plata: \$3

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 492-3700. Sec. 16.30, 19.10, 21.50 MI NOMBRE Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 492-3700. Sec. 16.30, 19.10, 21.50 MI NOMBRE ES SAM. Sean Penn (Nominado Oscar) Mi-chelle Pfeiffer. A/13. CINEMA 2. Sec. 17.00, 19.40, 22.20 EL CONDE DE MONTEORISTO James Cavizeal, Guy Pearce, Richard Harris. A/13. Miércoles \$3

Art 3. Mércoles \$3

E. CARRERAS

E. Ros 1828 T 454-2753. Sec: 16.20, 20.20

El HU, DE LA NOVIA. Ricardo Darin Heloto
Alfero, Norma Aleando Sec: 18.15, 22.20

AMELE Audrey Tautou, Mathieut Kassoviz.
(Nominada al Oscar). A/13. (LunMar cerrado)

Mé \$3

Me 33

MUSEO DEL MAR

Colón 1114. 451-97793539. Dom 5, 19.20 Cico "Antes que en el Cine" OSMOSIS JONES

De Hinos Farnely, Coord. R. Sabio, \$2.50, Ma

7, 19.00 Cob Cine Debate: LUDWIG, REGIMEN PARA LIN REY VIRIGEN JAlemaina 72,

Dir. H. J. Syberberg, Coorl. D. Menegazza.

\$2.50.

\$2.50

BY, Marlino 2554. T 433-5445. Sec: 15.30,
BY, Marlino 2554. T 433-5445. Sec: 15.30,
BY, Marlino 2554. T 433-5445. Sec: 15.30,
La Comunidad del Anilo. Ejain Wood Al.
La Comunidad del Anilo. Ejain Wood Al.
Sec: 15.00, 17.10 HARPY POTTER IV. La Ped Ara Riosolal Daniel Raddelle Tp. Sec: 14.05,
16.40 PETER PANZ. Cast. IV. 14.45,
MONSTERS. INC. W. Dienry, Cast. Sec: 19.50, 22.10. Los EVOLHTHICOS TENEMABAUN. Gener Hackman T Sec: 19.40, 22.20
La CADA DEL HALCON NECRO. IME 19.40, 22.20
La CADA DEL HALCON NECRO. IME 19.40, 22.20

MUSICA

DICKENS PUB
D. Pueyrredón y Rivadavia. Dom, 22.00 JAM
TRIO. Standard de Jazz. \$3

IHIO. Standard de Jazz. \$3

ELVIS CAFE ROCK

BYON 2503 HE 424529 Me. 22.00 Noche de
LA TROVA. Trove Rosarina Cubara. 24.00

POCK DEP PAST. Tribute Rock Ascoral Jue.
SEPIRAT SASINA, Walter Ria: LAS NUBES

CAÉP DOS 25 Torre de Marantales. Aboril
443. T. 486-2222 Sáb, 24.00 show en vivo.
En el lugar Mas Alto de Mar del Plata. Dr. A.

Oliver

STUDIO SKY CAFE
Paseo Diagonal, D. Pueymedón 3050 1. T
495-6939, Miel/VerDom, 23.00 CANTOBAR
Pantalla Gigante, Jue, 22.00 Sons & Blues.
Diar, Almuerzos GRILL DEL PASEO desde
\$4.90.

INFANTILES

C. CULT. RADIO CITY - ROXY S. Luis 1752. T. 494-2923. Sáb, 17.00 T?TE-RES PAPA CHICOS. Gpo El Altitlo. Dir. J. Fil-vera Woollands. \$3 Padres yio acomp gratis.

vera Woonantus, Sormanne, S.

JUEGOS & JUGUETES

J. B. Justo 600. Passo de la Loma. T. 4805200. Sáb/Dom, 15.00 a 22.00 Todo el día todos los juegos. \$5 Los papás no pagan. LASER STAR. Prior LASER GAME de la ciudad.

Emerida, aventura en un escenario del Futuro.

MUSEO CASA BRUZZONE
Marie Curie 6193. El Grosellar. T, 479-0227.
Dom 16.00 T?TERES de Pablo Garcia. Bono
\$2 incluye ingreso al museo. Colectivo 553

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES Libertad y La Costa. Plaza España. Lun a Vie 9 a 16.30 (Sáti/Dom, 13.00) Visitas, Acuario. Dinosaurios patagónicos. Material Geológico.

Dinosaurios patagónicos. Material iseologoo.

MUSEO DEL MAR

Colon 1114. T. 451-9779/3553. Vie, 18.00 Talier de CIENCIAS Sáb, 15.00 Taller de ASTRONOMIA Dom, 16.00 APRENDIZ DE MUSICO. M. Carrens, \$3. Sáb 17.30 (Dom,
18.00) TITERES con LOS 4 GATOS. \$2.50

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA M de Hot S500. T 457-0700. Vie a Dom. 9:30 a 18:30 (Bot. cierra 16:00) Delfines, 101 Lbot Marinos Beltuga Bellena Blanca Acusino Focc Cher 30. Playa Abergue Prigrianos. Puesto Ciercia Busear Pecos. Estas grafis.

ANAMORA CRUCERO Dársena B. Puerto, T 489-0310. Sáb/Dom, 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del

CASA DEL MAR

Villa Garcia Uriburu. Costa Atlántica 4700.

479-8688. Sáb/Dom, 12 a 22 00 PARQUE
NATURAL. Educativo Recreativo. Casa de

COSTA DEL SOL.
Restaurant Acevedo y la costa. T. 155-274689, Vie/Sab, 22.00 CENA SHOW BAILE. Junto al mar. PAULA Y EDUARDO. Shows er vivo. Todos los ritmos. Res anticipadas.

COYOTE TEX - MET FOOD

Av. Constitución 6670 T 479-7930. Vie/Sáb,
22.00 CENA SHOW Acceso Libre COMPLEJO SOBREMONTE. Menúes típicos. Sáb. \$12
sheb. Dom, \$10 sheb.

notel Restaurant. Bawson 233 of Alem. T 486 4008. Vie/Sáb; 22.00 CENA SHOW. Baile en el Pub. Jue a Sáb noche (Dom 1/2 día).

MUSEO J. C. CASTAGNINO Colón y Alvear. T. 486-1636. Diar 14 a 19.00 Mobiliario Siglo XIX. Pinturas y Dibujos Eduar-do Riocio. Mie cerrado

do Riccio. Mie cerracio

MUSEO DEL MAR

Colón 1114 T. 451-97793553. Dier, 8 a 20.00
(Vie, 8 a 22.00% do 8 a 24.00) Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte.

Nivel encuentro. Mirador. \$3

PIZZA BANANA
Restodance. Cabo Corrientes. T. 486-3939.
VerSab, 22:00 CENA SHOW. Covers Latinos
Sab: Noche Strippers. Menú Mundial desde
\$12:s/beb. ROCHA
Wine Bar & Restaurant. 25 de Mayo y Dorre-go. Sáb, 22.00 CENA SHOW. Música en vivo DUO JAQUE. Reservas anticipadas.

VILLA VICTORIA
OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 15.00 Visitas a la Casa de Victoria. Salón de Té. Parque. \$2

ZOOLOGICO EL PARAISO

Acceso a Sierra de los Padres, T. 463-0347.
Diar, 9.00 Parque botánico - zoológico, Guías especializados, Animales exóticos, Mirador, Excurs. Casilla de venta Plaza Colón.

9.00 7-MISA Y ANGELUS. 10.00 7-LA HUMANIDAD. 10.30 7-UN PUEBLO.

7-UN PUEBLO.
11.00
7-CAMPEONES.
9-JARDIN AZUL.
13-AUTOMOVILISMO.
11.30
11-SUPERMATCH.

11-307
2-RUTAS ARGENTINAS.
9-AZUL DEPORTES - FUTBOL INTERNACIONAL.
11-DAR ES DAR.

2-TRIBUNA CALIENTE 2-I HIBUNA CALIENTE. 7-LOS CANTORES DEL CAMINO. 9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA. 11-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.

14.00 2-ABANDERADOS. 7-SIN ESTRIBOS. 9-BAYWATCH.

13-EL GARAGE. 15.00 2-MISION FUTBOL.

15.00
2-MISION FUTBOL.
7-RALLY TV.
9-CINE DEL DOMINGO: "Sin reserva".
11-CINE DEL DOMINGO: "Esa maldita costilla".
13-RENEGADO.

15.45
11-CINE DEL DOMINGO.
16.00
7-PREVENIR.
13-CINE SHAMPOO: "Operación dálmata". 7-PICADERO.
9-CINE DEL DOMINGO: "Los diamantes son un anzuelo".

11-CINE: "Nueve meses". 18.00

18.00 7-EN LAS MEJORES SALAS. 13-CINE SHAMPOO: "El tren atómico". 18.45

19.00 2-TRIBUNA DEPORTIVA. 7-AL FILO DE LAS IDEAS

9-PACTO DIABOLICO. 11-CINE: "Máxima velocidad 2". 11-CINE: "Mäxma velociuao ≥ .
20.00
2-LA SELECCION.
7-HISTORIAS DEBIDAS.
9-ESPECIAL DE MEMORIA.
13-CINE SHAMPOO: "Reacción en cadena".

21.00
2-PERIODISTAS.
7-LOS CAPOS DEL TANGO: Francini-Pontier y Do-

mingo Federico.
9-HORA CLAVE.
11-EL LEGADO.
22.00
7-A TODO MOTOR.
11-CINE DEL DOMINGO: "Un ángel enamorado".
13-FUTROL DE PRIMERA.
23.00 23.00 2-PUNTO DOC.

7-CINE: "Los desconocidos de siempre". 9-EXTRAÑOS. 24.00 2-EL ANGEL DE LA MEDIANOCHE 0.05 13-CINE 13 DE TRASNOCHE

Tiempo pronosticado Parcialmente despejado. Vientos variables. Mínima: 13°. Máxima: 21°



Tiempo pronosticado Nubosidad variable Mínima: 15°. Máxima: 23°.

#### Rep

EL CONGRESO, LA JUSTICIA, LOS BANCOS, LOS SINDICATOS, LOS PARTIDOS, ESTOY DESTRUYENDO TODAS LAS INSTITUCIONES; LLEVO ADELANTE UN GOBIERNO REVOLUCIONARIO, Y SE QUEJAN!

LA DESIGNÉ A LA CAMAÑO, PARA CERRAR DE UNA VEZ CON EL CICLO QUE PROPUSO LA DESIGNE A LA CAMANO, YAKA LEKKAIP DE UNITATE UN 2003); SE AGRANDO BARRIONDEVO: AHORA, A ROBAR BOR ZAÑOS (2002 Y 2003); SE AGRANDO CHACARITA

ROBRE BAYAGNA, QUÉ POCO ¿CUÁNTO FALTA? LE QUEDA DE LOS AU PINTOS QUIERO QUE LLEGUE SUPREMA! ESO TENDRÍA QUE SÓLO LE RESTAN 7; ERA A EL MUNDIAL YA UN PINTO POR DÍA! MISMO, DIOS MÍO! CORTE, Y NO PRESIDENTE.

TUVE QUE AUMENTAR LA LUZ, SME MALTRATAN, ME ABANDONAN, NO POR LA TARIFA ESTACIONAL ME MALTRATAN, ME ABANDONA CON RAZON SE RAJAN TANTOS ME CUIDAN. PERO NUNCA SE LES AL VERANO EUROPEO! OCURRE PENSAR QUE ME SACRIFICO BUENO, CHE ¿ PARA QUE QUIEREN) POR ESTE INGRATO PAIS ...? LA PLATA?; PARA AHORRAR? Y MENOS EN DOLARES!

LA VERDAD ES QUE TODO ESTA SALIÉNDOME PARA EL CULO: EL CORRALITO, LA DEL DÓLAR; LA RECESIÓN, LOS AUMENTOS DE PRECIOS CON DECIRTE, CHICHE QUE PARA LEVANTARME EL ANUMO LO ESCUCHO A BONELLI. JES COMO UNI DROGA:

(BONELLIES UN VIAJE DE IDA, NEGRO

QUE HACOGHICHE ? LLAMO A' ELECCEDILES? ME ATENDERA'? ME PRESENTO ON CANDIDATO? PROSCRIBO A ZAMORA Y A CARRIO? IMPONO LA LEY DE LEMAS? LAGO UN PLEBISETO? DEVUELNO LOS AHORROS? LETRMO DECRETOS & LE OFREZO UNA EMBAJADA A ALFONSÍN?

MEJOR LEVANTATE Y ANDA A COMPRAR AL SÚPER, QUE YO YA ME HICE BASTANTE MALA SANGRE EN COTO LA SEMANA PASADA. (NO CHICHE, EL QUE TOCA NUNCA BAILA- APARTE, VENÍACA, QUE ESTOY RE MIMOSO.

AY, QUÉ ROMANTICO, COMO DESHOJAS ESA FLOR, NEGRO; ESTAS CON "ME QUIERE, NO ME QUIERE, ME O

". LLEGO AL 2003, NO LLEGO, .. LLEGO, NO LLEGO ... LLEGO,

CONTRATAPA

Por Sandra Russo El taxista tenía un malambo en la cabeza. Primero dijo que los militares están "mejor preparados" que los civiles, y aunque no aclaró para qué, ante el repudio unánime de su público, que se ago-taba en mi persona, terminó confesando que va a votar a Luis Zamora porque lo vio ven-

der libros y no du-da sobre su honestidad (todo el mundo ha visto a Luis Zamora vender libros. ¿Venderá libros de verdad o se tratará de la campaña política más lenta e ingeniosa de la historia?). Sin solución de continuidad, el taxista agregó que él, en reali-dad, siempre había apoyado a Menem. "La casa tengo la tengo gracias a Me-nem", dijo. "Ya la va a tener que devolver", le contesté, harta de esta nueva modalidad porteña que consiste en hacerles de analista a los taxistas. Si era al revés

Como cualquier paciente que paga por sus cuarenta y cinco minutos de rigor, el taxista se creyó con derecho, pese a que era yo la que iba a pagarle siete pesos por la media hora que tardó en llevar-me del Bajo a Palermo, a seguir explayándose con detalles acerca de sus sueños deshechos. "Era tan

que soñábamos cuando nos mudamos", suspiró. "Sacamos un cré-dito de treinta mil dólares y por fin nos fuimos de la casa de mis suegros. Fueron tres años de tocar el cielo con las manos. El último año ya fue un infierno, porque era prender la radio y esperar la noticia, ya se sabía que la convertibi-lidad se terminaba", detalló. Y en-tonces, me deslizó su perla: "¿Sabe una cosa? La convertibilidad era un envase. ¿Se fijó que la épo-ca de Menem fue la época de los envases?"

No sé qué me habrá querido decir, pero tenía razón. Durante el menemismo florecieron los enva-ses. Reinaron Pancho Dotto y Ricardo Piñeyro, impusieron envases femeninos de modelos, las mu-jeres comenzaron a operarse en masa buscando un propio envase mejorable, las góndolas de los su-permercados y los estantes de las perfumerías tentaron a los consumidores con los packagings de los productos importados, los servicios de delivery se multiplicaron en los barrios gracias a los enva-ses que permitían que la pizza llegara caliente. Envases juveniles, pulposos, metálicos, herméticos, de cartón corrugado, livianos, colagenados, neutros, básicos, artesanales, baratos

Coca Cola y Pepsi Cola ya hacen escasear latas de gaseosas en los

kioscos, y han puesto en funcionamiento un plan que en breve no só-lo hará desaparecer los envases de plástico, sino que también nos hará volver al retornable de vidrio. ¿Se acuerdan cuando había que ir al almacén con la bolsa de botellas vacías? Si no se acuerdan, se acordarán. Los envases de plástico triplicaron su costo tras la devaluación. Los vidrios, en cambio, son de absoluta producción nacional. ¿Cómo no habría de ser así en un país especialista en comer vidrio?

En la panadería de mi barrio, una cartulina escrita con marcador grueso indica que "ante la falta de insumos, les rogamos a nuestros clientes que guarden la bolsa de plástico y vuelvan a traerla". En el restaurante que vende comida he-cha, analizan la opción de mantener el delivery con moto y envases descartables a una tarifa más alta, pero agregando la opción de que los clientes se acerquen con sus propios tuppers o sus propias ollas, como cualquiera que haya tenido infancia recordará haber hecho.

Descartado el envase descartable de la convertibilidad, queda a la luz su hueco, su ficción, su falta de raíces, su imaginería, su efecto alucinógeno. Fue un tren fantasma divertidísimo lleno de chascos y de payasos que a veces, como todo payaso que se precie, llo-raba en cámara. Diez años de envases practiquísimos, que nos hicieron cambiar de hábitos y por momentos nos hicieron, también, creer que aquello era el progreso. Nunca hubo contenido. Y ahora tampoco está el envase.

